

ಕಾರ್ಡ್ ಆಧಿಕೃತವಾಗಿ ಪ್ರಕಟಿಸಲಾದುದು

JÀYÀI 154 Volume 154

'ÁUÌÀÆgÅ, UÄgŪÁgÀ CPÆÄ§gï 10, 2019 D±ÀiÄÄd 18, ±ŘÀªÀuð 1941) Bengaluru, Thursday, October 10, 2019 Aashwayuja 18, Shaka Varsha 1941)

, MaPÉ 40 Issue 40

"ÁUÀ4J

gÁdåzÀ «ZÑA iÄPÙÌÀÀªÄVÄÛCªÅJÌÀÀªÑÃ-É¥Ì) ²Ã®£Á ¸ÀĸÄWA iÄ ªÌÌÒCŪÌÄÄ, gÁdåzÀ
C¢#AiĪÄJÌÀÄ ªÄvÄÛDZÁåzѱÌJÌÄÄ, PÑAZÌZÀªÄvÄÜgÁdåzÀ±Á¸ÈÙÌÀÀªÄÄgÉJÉgÁdå¸ŘÁðgÌPÅ
°ÆgÌr¹zÀ¸ÁªÌÁ£À±Á¸È¡§ZÀ¤AiĪÄJÌÄÄ ªÄvÄÜgÁeÁÄJÜZÀªÄÄgĹJÉgÁdå¥Á®gÄ ªÌÁrzÀ
¤AiĪÄJÜÄÄ °ÁUÌÆ PÈÁðI PÀGZÒ£Á&iÌÁ®AiĪŪÄÁrzÀ¤AiĪÄJÌÄÄ

£NÀ穮**Ì**¢ÞE¯ÁSÉ C¢ÿÆZ**È**É

, ÀI: EÌCE 90 ¹J , Ï'J , Ï 2018, ''ÁUIMÆGÄ, ¢EÁAPÀ 09-10-2019 PìEÁði PàEìÙÀÆÁ° PÚIMÀ(©.©.JA.¦ °ÆGÌVÄ¥Ìr¹) WìEÀVÁċdà ¤ªĎ°ÀJÁ ªÌÁZÌ, G¥ÄRAÍĪÄUMÄ 2019

WENÁIdà xª 10° Lué xA IѪ ÑUMĂ, 2016gĂ 15€Ã xA IѪ ÑZĂ (E), (J¥ŝ) ª ÑVĂÜ (gMĄŢJ¥ŝ) RAQNMÆA¢UÉ N¢PÆAQĂ PEÁŎI PÀ ª Ѻ ÁĖNŊÀ ¥Á° PÚMÀ C¢ŒA IѪ Ñ, 1976 (1977gĂ PĒÁŌI PÀ C¢ŒA IѪ Ñ 14)gÀ 427€Ã ¥ÞÐHŁª Ñ CUM¥H-¹ZĀVÉ "Ā. A IÑÄ rr 90 ¹J "ŢJ " 2018, ¢EÁAPÀ 10.07.2018gÀ "ÑASÁA IÑ C¢Ű ÆZJĒÄ IÑEÑB gJZÄYH-¹ PĒÁŎI PÀ ª Ѻ ÁĖNŊÀ ¥Á° PÚMÀ (©©JA¦ °ÆGMÄ¥H-¹) ª ÑÁZŊ WENÁIdà xª 10° LuÁ G¥k ¢UMĂ, 2019gÀ PŊŊĖŘB, "Ñ. A IÄÄ rr 90 ¹J "ŢJ " 2018, ¢EÁAPÀ 03.01.2019gÀ C¢Ű ÆZJĒÄ IѰ È PĒÁŎI PÀ «±ÑĄNÀ gÁď¥MÈ "Ñ.12gÀ "ŚUHĀ IVJ A IѰ È ¢EÁAPÀ 04.01.2019gÀ è ¥ĐH¹ZÄÝ CZŊ AZÀ "Á¢ÜŊÁUѪ À "Ñ. IP KġѪ Ŋ J ~ Áè ª 100 MAZÄ CZJĒÑS C¢PÌMÀ gÁď¥MÈP È ¥ĐH¹ZÀ ¢EÁAPÌCAZĂ MAZÄ WAUMÆMUÉ DPÑ¥LUÚMÄ ª ÑVÃÜ "ÞP°ÚMEÑS xÃQê AVÉ D° Áæ¹ Qê ÍZĀ AZĀ

a jivilû jeji gádífivið eilis já a iðd ¤pij ué ¢eáapilo4.01.2019gilazi ® "ið áuja lavé a hárgija izji azi

a Nahi jeji Gyk cukuf jaşacı za denyinda a nahi je umeng gada jeaqeli iapi i yi umaqa Aza Aza

FUÀ WENÁZIA ¤ªÐÖLLÁ ¤AIѪÑUMÄ, 2016gÀ 15£Ñ ¤AIѪÑZÀ (E), (J¥ÿ) ªÑVÑÚ (għÄqïJ¥ÿ)RAQŪMÆÑ N¢PÆAQĀVÉ PÆÁŎI PÀ ªÑºÁĒŪĠÀ ¥Á°PÉ C¢¤AIѪÑ, 1976(1977 gÀ PÆÁŎI PÀ C¢¤AIѪÑ, ÄSÉ 14)gÀ ¥ÞÐĠŁ 426, 427, 431 J °ÁUÆ 508gÀ ªÑÆ®PÀ ¥ÞZMPÁZÀ C¢PÁgÞÆÑS ZĒÁ¬Ñ¹ PÆÁŎI PÀ PÁŎĠPÅ F ¤ÑÆ®PÀ F PMPÄQÀªÑÁZÌ C¢PÁGÞÆÑS GÞÁ ÄVÐEÝ JAZĠÉ-

alázi G¥k¢ulijá

Czááli 1

. Áª MÉÀ

- 1. AQYD (bh ann 46) 4 (1) F ann 5 (1) F ann 4 (1) F a
- (2) PLÉÁÐI PÅ ªÄ°Á£ÐUÐÁ ¥Á°PÚBÁ C¢ÞÁÐÁÁÁ, 1976 (1977ÐA PLÉÁÐI PÅ C¢ÞÁÐÁÁ, 14)ÐÁ ¥ÞÐÐÁT 427ÐÁ (1)£Ã G¥ÞÆÐÐÁTZÁ CrAÍİÈ ¸ÁÜ; VÆÁVÐÁªÁ ¥ÞBÁÐÉAZÁ ¥Á°PÁÁÄÁ (©©JA; °ÆÐÁÁ¥Ár¹) F G¥ÞÆÐÁÁB CVÆÐÆÁB CVÆÐÆÁÐÁ F ªÄÆ®PÁ¤ZÃв¹ZÉ

- 2.C£B-ÀPÉ-(1) PEÁŎI PÀ ªÄ°ÁĖNŪM ¥Á°PŪMÀ C¢ĒAIİÄ, 1976(1977 gÀ PEÁŎI PÀ C¢ĒAIİÄ 14) G¥BAZŪMÀ CrAIİÈ
 ¸Áܦ VPÁZÀ ªÄ°ÁĖNŪMÄÁ°PŪMÀ ¨ËUÆÄ½PÀ ¥ÞEıNIKUÉ C×PÁ C¢ĒAIİÄZÀ 427EÄ ¥ÞEMHZÀ (1)£Ä G¥MEMDHZÀ CrAIİÈ F
 G¥M¢ŪMÀ AIÀÁ°À¥ÞEıÀªÁĦÜÉ ΘÁJ UÉ ŞA¢ªÁIÄAZÄ ¨Á«¸ÍTÁVZÁIÆÄ CAVPÀ¥ÁÆÄ²PÀ¥J «ÁWUKUÉ CĒAIĪÁUMÞÞZÄÝ
- (2) ¸ÞJ G¥kk¢UMÆÄR, £NJgÀ ¸ÞZÃAÄÄ ¸Ä¸ÐPÁ® PÁ®PĒgƦ¸ÄªÄ¥ÁÐPï VÁÀdá ¹ ªÄVÄÜ r VÁÀdá °ÁUÆ E-VÁÁdá ¤ªÞÖ°NUÚÉ ¸ÄŞA¢ÜZÄVÉgƦ¹ZÀG¥Ä«¢UMÆA¢UÉN¢PÆYÄVÞÞZÄĽ
- (3)¥kşÁK, vÀ G¥k¢ÜMÆÄB gÁdtzírgjárá ««ZÁ jÁWAIÁ EÜLGÁ ¥ÞEÁ±ÜMÆÄB ULPÄEÞZÍRÐ ÁÞÆAQÁ gHA¸ÍTÁVZÁY EÚLGÁ ¸ÞEÁAIÁ ¸Á¸Ð ¸ÞEÁAIÁ ¥Ð ¹WUEÁUÁTRÁV ¤AIÁRÁKUMÁZEPINÆHAIÁ°ÈCUMÁSZÍTÁRÚLÚMÆÄB CMÆHTPÆMÁS°ÄZÁVGÁVÞEÉ
- (4) ENIGN MAZIN AN BE COPINN GÁCHAPINEN YEN LIAIN CEÁAPICAZN EÁ®AN WAUMEMUÁV GYIKOUMENS GIÐ 1, PIQÁAN Nª ÁV CMPIN-1 PÆMINPIZNI MAZN ªÑNÉ ENIGN MAÑAN AN GALIN AN GALIN ALUKVN CªICINIÆMUÉ ªNÁZN GYIKOUMENS GIÐ 1/CMPIN-1 PÆMIPIN «YIFªÁZIP Þ ªNÁZN GYIKOUMN COPINN GÁCHAPICAZN ÞIÐN ªÁZN CEÁAPICAZN LZEÑ WAUMN ªÆZIP CEÁAPICAZN ASAZIFN Ü ENIGN MAÑANN AN ЪÁN NIN°EYN LÁÐINÁS AN AN AN AN AN HILLING MPIZNI
- 3. **¥) "ÁµÚMÁ- (1)** F G¥À«¢UMPè, AzA BªA CEMÁ CUMPH-1zA°ÆGMÅ, "AzA BZPèzMPBUMPè EPÄÆ¢1gĪA¥DUMÄ PMPAQACXBªEÄB°ÆA¢GMPDÄY

 - (©) "Phovite-Cazigi Cazádi K¼i Ektgi Laiviú aj ta aiteuki, aiiektgigitigvei api Cauituki aiviú aitida iajukita aiviú aitida aikuťjajukia jājgiaiaviti ©ituki aiviú gjūlikeis Mikuteargiaiaviti Mazi airota Wilpi vádzi vita Gvivaii Dzágta aiāt Ezeis Eugi ibjā itjāaii jajū "Apititigis" aitida aikuťjajūkiaii Dzágta aiāt Ezeis Eugi itjāaii jajū "Apititigis" aitida zabj ispazavita

(1) "ef«PàªfzìQÃAiÄ vÁådå" CAzÌqí-

- (i) a NÁEPPEN CXPÁ ¥ÁXLUMA CXPÁ VMASA¢IVA "A±ÆÄZEÁ PÁAIÑÖZN Ī INPUMA "AZA ÖZP è GÆÄUN ¥J ÄPÉ aqvé cxPá gæäun ¥inv gPiljúkazn cxPá
- (ii) FëUMĂ CXPÁ "NEPBO FëUMAZĂ GVÁZĒÉ CXPÁ ¥JĀPŪÁV VĀNĪĀJ "TÁZĀ CXPÁ FêĀ GĀ ĀAIĀĒĀ QAJĀUMĀ GVĒNUMĀ CXPÁ/ªĀVĀŪ ªĀÁĒPĒĀ CXPÁ ¥ĀÆĪUMĀ ªĀVĀŪ VĀĀSĀCŪĀ "ĀA±ĀĒĀZĒĆĀ ¥BOAJĀUMP È GÆĀUĀ ¥JĀPĒ GÆĀUĀ ¥BOQPĀUĒ CXPÁ aQVĀN°È ŞMPĒ ªĀÁQĀPĀ GZĀ? "TÁZĀ FêŊÁ "ÁAI¤PĀ ¥BOQAJĒ (¥BVªNDĒ) ªĀĀŪMĀ;CXPÁ
- (iii) CEĂ NEa-IgÀ "ÁUÀ r ¥hAið è «ª) 1 zhvé DgÆÃUÀ 2©gÙNAP è S¼À Ѫ À ª À NÙNAÄ.
- (r) "SIPNI" GZÁZÍN VÍEÁI UÁJ PÉ VÁZÍJUMÁ" CAZÍÐÉ ¥ÁXKKÁPA VÁZÍÐ "ÁNUÐ LÍÉ ª ÍPA ÓRÁÐ AÍÆ®PA "ÁNUл "ÍPÄ "ÁZÁK«®ÞA GZÁZÍP ENUMÁ, VÆÁI UMÁ, "ÁZÁJ ÇÁYJUMÁ, GÁÐ «"IDPUMÁ ª ÁVÁÐ CZÁ ª ÁÁZÍJ AIÁ EVÍÐA "MUÐAZA "ÁNUл "ÍFÁUÁª Á °Á®ÁÞ ª ÄGÍÞA ZÁEÐÁUMÁ, CW °ÉMÉÐ ¥ÐPÁÁTZÁ EAUÁ®ª ÆÁB MYÁLÚÆA rgÁª ÁNVÍPA "ÁTÚ VQÍUMÁ, PÆA"ÚMÁ, "ÁTÚ GÁ"ÚMÁ, ª ÁGÍÞA VÆUÍMÚMÁ, °Á®ÁÞ CXÍPÁ MTVZÁ J"ÚMÁ, (PMJ 1ZÁ ª ÁGÍÞA PÆA"ÚMÁ °ÁUÆ J"ÚMÁ MI ÁÐ VÁZÍÐUMÁ) ª ÁÐAVÁZÍPÍUMÁ;
- (J¥\$) "1 ªNVNO r ¤AiNªNUMA" CAZIGE PN GA ¤ªNÃŌ t ªNVNO PGAPA«PE VÁZIÐ ¤AINªNUMA, 2016 ªNVNO F ¤AINªNUMENIN ENIGN "MÁAIN "NA Ó ªNVNOCXPÁ "PNAAVN "PÁÐGIZN ¥ÁÆPÁGNCAZN °ÆGIR "FÁZN C¢ŰNEZEÚMA, DZÁŁNUM ªNVNO ¤ZÁÐŁENMENS MYNNÆMINDEE
- (JZi) "1 | 1 © " JAziq PĀAzie a já chi a Aijavit a jagik;

- (L) "Mt vÁdà ÀUBÈLIÁ PÁAZBE ªÀÄÜBA ¥ÄEÐI ¥ÞÁÁÄÄ«PɸË®¨D CAZÐE eE«PFÁV ªÄGÄŞ½PEªNÁQIS°ÄZÁZAªÄVÄÜ ªÄGÄŞ¼PEªNÁQFÁUBZÞÁÐEBB «PÁA¢BÞÞÁV ¸ÄUл¸ÞÄ, ¨Á¥Ðơ¸ÞÁ ªÄVÄÜ ¤ªÐ»¸ÞÄ C©PТÞ ¥Þ°¸FÁZA VÁÐA ¤ªÐ°LIÁ Ē®¨A
- (e) "E-vÁida" CAZÍGÉ E-vÁida (¤ªÌÖ°ÌUÁ) ¤AiĪÄUÌÄÄ, 2016gÀ ¤AiĪÄ 3(1)(Dgï)gÞ è ¸ÀEa¹gĪÀ CZÁ CXÍÖªÈÑ °ÆA¢gNÞÌZÄĽ
- (P) "C¢PA/A Lª AZÁVAN" CAZDE AINÁ AZÁ AA¢ DAINÄ PDA °ÁUNE CXPÁ VÁICHA ARÁJ UMA ENEAZÁ ÄVAWA PUMEÑS MMAUNEAQAVE AINÁ AZÁ PDA¥H, ENEAZÁ ÄPA O "AWA EÁJA ¥Á®ÄZÁJ PE "A "O ¥J «ÄVA °NEULUÁJ PE ¥Á®ÄZÁJ PE ªÄVÄU CXPÁ ¤UMAVPÁZA C¹NAPMA "A ŚAINÁ EUDDA "MEÑANÍA "A ŚAINÁ "A ŚAINÁ EA CUE WEA VÁICHA AJÁN ¤ªBO LUÉ "ѪE MZN" "ѪA "ASAZA ¥HMANİ E "ÄGMÄ SAINÍZPE CAVPA PNODªLUMEÑS CXPÁ WEA VÁICHA ¤ªBO LUÁ ¤AINà ÄUMA CENHÁEN °ÁUNE ¥ÈÁL VÁ G¥K¢UMA CENHÁEN °ÁUNE WEA VÁICHA ¤ªBO LUÁ ¤AINà ÄUMA CENHÁEN °ÁUNE ¥ÈÁL VÁ G¥K¢UMA CENHÁEN °ÁUNE WEA VÁICHA ¤ªBO LUÉ «AUPA "EPAINÁUMEÑS °KEA¢ÖNA PÄJ VÄ
 ¥Ì ²Ã° 1 ZÀ ENVIDA ¤AIÑ ÄNÁEÑ "ÁGN ¥HO ªNÁGIÐ MONÍNĀ PDA JAZNOD.
- (J i) "PÚ i¦ 1©" CAZÌQÉ PÌEÁÐI PÀ QÁCIÁ ª ÀÁ° EÀ ¤A Í ÅAVÌE ª ÄAQÌZ;
- (JªÀi) "ªÀÁgĀPÀÐ ¸ÀWWIMÁ" CAZİŞE ¸PPÁGÀ ¸AWWIMA ¤ŞAZPİŞPE ÉFEÃAZİLALİLÁVGİŞ°ÄZÁZİ CXPÁ ÉFEÃAZİLALİLÁVÇILÁGİZAVPA ALİLÁ®İZ MAZÄ ¤¢ðµÐ ¥İZĒ£LİZPÊA ®LÁGÄPİMÐ CXPÁ D ¸ÎMİZPİĞJÄ®À CAUÌL ªÄÁ°ÄPİŞÄUMÄ / CAUİLALİA®İŞÄ / ªİPPÁGÀ EİQEÇÄ®PİĞA, ªÁÆÁJUMÄ, ZLÁMUMÄ, CXPÁ EVİŞAKEÁI GÄUMÄ VAQÀCXPÁ . AWA
- (JÉI) "G¥ÞÞÀ¥ÞÞÁÁÐÐÁ" JAZÐÍ (i) ÉNÐÁ ÞÁÁAIÁ Á ÁBÁÁIÁ DÐÆÁUÁ ÞÍÁÞÞÐÁ, ÉPÁЮÁ ÞÁGÞÐÁ ÞÆZFÁZÁ GZÆÁVUÁÁ ªÄVÁUCXPÁ (ii) F G¥k¢UÁÆAIÁ ÁBÓD¤PÁ G¥ÞÐÐÁÁBÁ ¥ÞÞÐÁÞÁ ÞÁÞÁ ÁV ENÐÁ ÞÁÁAIÁ ÁBÁÐÁBÁ FÁÁAÍÁSZÞÁV ¤AIÆÁDEÚÆARÐÁÐÁ ÞÁÐÐÐÁÐÁ ÍSAÇUÁÁ.
- (N) "Unghwenan" Cazhf Eùbh Maain "A la h-àn-ànach Daina P) Ut aidh a boùlút an aboùlút an acid a leigt Po luagh Ut an an an acht a na carr na acht a na main

(!) "C¢ů KEÁU kzágir Cazkut

- (i) Ailháalzh "he«h, Ph bhíulkh), Pheoir (Ulkh), a hvhú/ Cxirá Czh a házh Aih Dalbhrukhaaleirein a card a házh Aih Cxirá G¥inifeáulráv Callumh a há° ápirué "árufaihein ¥áam a háqhmbhaah Cxirá ¥áam a háqh firázh Aihágh a lub
- (ii) viện "hệ «ã, Ph bại (Uhià), Préor (Uhià), a là vàu / Cxipá Czā a ház j Ai à Da bạt Uhià a là Piện các cgi a là vipà a há a pà
- (iii) AillÁª IZÍ "NE«Ä, PIL BYKUMÄ), PŘEOIT (UMÄ), ª ÄVÄÚ / CXPÁ CZÍ ª NÁZJAIÄ Dª IgHEUMA ª LEPIÈÄB ° ŘEA¢ gliª NAVPA "Ár UÉ gli» VA "Ár UÉ ágli.
- (iv) Aillá^alzá "le«ä, Pli bjíulká) Preolt(ulká), ^alvá) / Cxítá Czá ^alázjaiá D^alghtulká ^aleítéáb °rea¢gia avitá Nabo feítázága ^alváú
- (v) AilÁªIZÁ "IE«Ä, PILÖN(UMÄ), PÆOIT(UMÄ), ªÄVÄÜ / CXPÁ CZÁ ªÌÁZJAIÄ DªIGHTUMÄ ªLEPLEÄB °ÆA¢GĪÄVPÄ "ÁrUÆÁGEÄ CZEÄB °Á¤ ¥IT¹ZPèAIÄÁJ UÉEJUÄ'NŐ "ÄZÁAIÄ ªÄÁGÄ"ÄPÆÄ D ªIQÐ
- (vi) PÁÐÍ E-ÁSÁIÐ ASACUÐ AÐARÐUÐ, VÞÐÐ KAÐUÐ ÞÐÐ DÍUÐUÉ ÁSACU ZÁVÉ
- (PKE) "¥Á¬ÄAM" I Ä ¥Á¬ÄAM" "AUBELLÉ CAZIGE EUIGA "KAÄAIÄ "A "EAIÄÄ ¤UKUKEK1ZAVEWEAVAICIELE ¤UKUA "KAKAZA "AUI» "PÄ ®"I«GÄ"A"PĄE VAICIA GVAZPIGÄ "Ä¥BO"1ZAVAICIELE "AUIB "AUI» "Ä"A "PÄ"AV EUIGA "KAÄAIÄ "A "EAIÄA CXPÁ KCI¤UIKAZA C¢PINPAV ¤UIC¥I", ITÁZA "AUBELIA "KAKVAICIA "AUBELIKAV" "UIC¥I", ITÁZA "KA CXPÁ "A"EUIKUE ¤ÄQPÄ VIDA"ÄOGÄVIZE
- (**Dgi) "¥ĒgRÁ«ÃŌPÀ** CAZÞJÞPĒÁÐI PÀ ªÄ°ÁĒÙÞJÀ ¥Á°PÚJÁÀ C¢ĒPAIĪÄ, 1976GÀ (1977 GÀPĒÁÐI PÀC¢ĒPAIĪÄ 14), ¥ÞÞÐJÆ (27) gÞè¤ĀGÞÁZÀCXÞЪĒÑ °ÆA¢ÐÄVÞEÉ
- (n) "¸ÁªÞÓd¤PÀGÀÐ CAZÞGFÞEÁÐI PÀªÄ°ÁEÐÞÁ ¥Á°ÞÐÆÁ C¢ÞAIĪÄ, 1976gÀ¥ÞÐÐÆ 2, G¥À¥ÞÐÐÆ (31) EÞPè¤ÃQÆÁZÀ CXÞЪÆÃ °ÆA¢ÐÄVÐEÉ

(«) "UÁR PÀ CAZÍGÉ AI MÁª ÁZÁ ª NJÖZÁ WIENÁRCIP ENB "NAUл "ÞÁ SKAPÉ ª MÁQÁª AVÞÁ SÄNÜMÁ, AÄ®UMÆMB MKNÚÆAQÞÁNMÁ UÁR ÞÍNMÁ.

(qisab) "el«pipav pievaria agasvape anaqis azazavazduma" cazige aina aza yabailaia ana bailaia ana bailaia ana bailaia ana bailaia ana bailaia ana bailaia ana baila egis azaza cxia cxia escala baila egis azaza cxia escala ela pipa ana baila egis azaza cxia escala ela pipa ana baila egis azaza ela pipa ana baila egis azaza ela pipa ana baila egis azaza ela pipa ana baila egis azaza ela pipa ana baila egis azaza ela pipa ana baila egis azaza ela pipa ana baila egis azaza ela pipa ana baila egis azaza ela pipa ana baila egis azaza ela pipa ana baila egis azaza ela pipa ana baila egis ana baila egis azaza ela pipa ana baila egis ana baila egis azaza ela pipa ana baila egis ana

(JPi) "¤ªÁ¹UMÀPѪÀÁ®PÌCÞ¸ÀWWÀÄ" CAZÌGÉ AiÀÁªÆÄ MAZÄ ¤¢õµÜ EÉGPÆGÁIİèCXÞÁ ¥ÆÄ±ÞZÞèªÁ¹¸ÄWÐĪÀ
¸ÞPÁGÀ¸AWWÀÄ ¤ŞAZÞÞÄ ÉÆÄAZÁ¬Ä¹gÌS°ÄZÁZÀ CXÞÁ ÉÆÄAZÁ¬Ä¸ÌCGÌS°ÄZÁZÀªÅ¸N DªÞÀTZÀ CEĨÆÄUÞÁÐÐÄ
CXÞÁ UÄA¥Ä CXÞÁ ªÀÁ°ÄÞÞÀ ÄWWÀÄ JAZÌKÐ.

(°1) "Et°ÃO®à vÁcta' Á#Ij vÁcta' CAZIGE S¼PÉ ªNÁQĒÁZIQE¥IGIUMĀ, ¸Á#Ij IªÞÄUMĀ CXPÁ £Á¥ÏQEĀRUMĀ, IĀVĀ ĀÆÞĀ SMĒUMĀ, ¸ÁÆÞĒĀB »ĀGĀªĀVPĀ SMĀNĀ VĀAQĀ, UĀĪФGÆĀZPĀ AĀ®UMĀ, Q≪AIĀ PĀŅĀ VŪĀNĀĀA PÌMUMĀ, ±ĒZÁ®ANĀZPĒ S¼ĀĀªĀVPĀ PÁUÞŪMĀ, "ÁAQI KANNŪMĀ, UĀANĀZĀ SMĒUMĀ, UPBĢMPĀNĀ ¹JACĀUMĀ ªĀVĀŪ EVĪGĀ CZĀ ªNĀZŊANĀ ¤QĀ¥ĀNĀĀPD°ĀŅĀUMĒĀB MYĀUÆARG°ĀVĀCĪJUMĀ JAZĪMŌ;

(gháqi) "©ắ¢pà uấr ả ắză" Cazhyt sá hod ¤pà gà unhà, ¥ápiðumà °áum Evhyt sá hod ¤pà sháumh tá wha váida a à municha uár à a à vàu sá a hod ¤pà gà uhout °teat pheaqà Zharumà a hã áidh phazhumh ha (Mazi «ñāl givavà pha a Cumaz) shuhe k là a cáut evhà la sa cùid zh a a houma da a ha chuhe k là a cáut evhà la sa chùid zh a a houma da chùid zh cha chùid zh chùid chù

- (i) WEÀ VÁZÒ ¤ª DO LUÉ ¤A IÀª ÄUMÀ ª ÄVÄÜ F G¥KÇUMÀ CEÄHÁEZÀ ŞUÉ ¤A IÄ«ÄVPÁV "KÄÄPUMEÄB PEUÆMPÄ ª ÄVÄÜ a DOLUMEÄB 1 ZAYA "PÄ;
- (ii) Cª bà ª ÁgÀðUMP è ÞÍNÁ CAZÆÃ®EÙMÆÀB CXPÁ EÁUÀN PÁAÍÀÐPÐÄUMÆÀB DAÍÆĀÐEÁIÁ° è ¥Á-ÆÍMÞÁ; ª ÄVÀÙ
- (iii) ±Äa«ÄvÆÀ £İQĘĪA "K«ÄÄPÜMÄR E ÜÄĞÄW¹ZA "PÄ "LÜMA ¥J) °ÁGPĚ "ASACÜ ZÄVÉ ªÁQÄÖ "K«ÄW ªÄVÄÜ £IÜÐA "MÆÄAIÄ "A "B (CUMPÁZR)AIÆACUE "A¥PB "ÁCÜ "PÄ- "AIÄA "AªPÐÁV PÁAIÄÖ¤ªB)» "ÄVÁÐÉ

(gháqũ-2)"Whà vátdà ¤ªbo luá ¤Aila lutha" CAzlgf, "ághla "Páðgla" ¥ji "lga ("Agþlub, C¢i¤Aila" li, 1986ga CrAila" è ° Æghr 1 gla" la Wielvátda ¤a bo o luá ¤Aila" lutha, 2016 JAzlab.

(gốngi-4)"ĐĐĐÀ, NGÃAIĂ, A, TAIMJ T. ©" CAZĐĘ PEÁŎI PÀ ªĂºÁĐĐĐÀ ¥Á° PÚNÀ C¢Ñ AIĂªĂ, 1976 (1977gÀ PĚÁŎI PÀ C¢Ñ AIĂªĂ14)gĚNAIĂ, ÁU, TÁZÀĐĐĐÀ ¥Á° PỆ JAZÌĐĐ.

(ghiqi-5)"viada androgia Cazigi Piewaiicgia i aliqisal aliqisal etapi viada in ilipi kapi aliqisal aliqisal etapi aliqisal aliqisal etapi aliqisal

(2) F G¥kk¢UMPèSMP{ªNÁrgŇªNAVPÀDZÞE¥J "Á¶¸ÑÁgÞNAVPÀ¥ÞUMŇªÄVNÜC©PÐUMŇ WEVÁÐÁ ¤ªÐONLÁ ¤AÍѪŇUMPè CªNUKUÉCEÑPÐRѪÁV ¤ÃrgŇªÁCXЪÞEÑ °ÆA¢gNPÞÐÁ

Czááliá II

«AUÌr¸Ä«PɪÄvÄÛ¥ÁæÀ«ÄPÀ¸ÀUÌEÀJÉ

- 4. **WÈNÁZJÆÈN ««ZÀªNDUNÁV ªÑÆ®ZŘAIÑ «AUÌ**¸Ñ**«PɪŇVŇ)±ÜRGLÚ**-(1)ŞPNÜ VÁZDÁ GVÁZPDJENER MYLÚÆAQÍAVÉ ¥ÍNAIÆSÁ VÁZDÁ GVÁZPDNE "PÁ CZDÁ GVÁZEÁIŇ ªÑÆ®ZŘAIÑ CªNUMENR PKAPAQÁ ¥ÍRNOUKUÉ CEÍAIѪÁUѪAVÉ «AUÌ» "NPÍZŇÝ
 - (J) °À VÁICH Á ÁZÁ G-ÁT Ä AVÀP À EÉ«PÀ ÁV PÆHÁA Í ÄÄ À VÁICH À

- (©) Mt vÁdá Ázi G-ÁT Þigið Avpi ð Agi Svipt ð IÁGIS Ó IZÁZI Ð ÍVÍÐ Ð IÁGI SVIPT Ð IÁGI ÁUÍÐ VÁÐÐUNI
- (1) ££ªÄð®å vÁðdåªÆÄB M¼ÌUÆAQÄAvÉ ṴÌŞ¼ÞÁAIÄ °Á¤PÁQÞÀ vÁðdå
- (r) PÀ ÖpÀ ¤ª ÀÁÕt ª ÄVÄÜ PÉpÀ Å« PÉ VÁådå
- (E) ŞP NI GZÁZPE A A NVÁÚ VÆÃI UÁJ PÁ VÁZ JUVÁ, A NVÁÚ

(J¥š) E-vÁådáU̼Ä

- (2) £t² Ãð Ázáj và vádðukáza "Áæl j £ÁæïQEÅRUKÄ, qf¥þÄUKÄ, "Áæl Mgf Ūl Smoukh ªÄwkba Czā ªlázj Ail GvENUKEÅB GvÁæÞþÁ CxÞÁ CªNUKÁªlÁ°ÄÞJ AZA MZN "ÞÁZÁ ¥ËZÄUKÆÞ °ÁQ CxÞÁ CzEÁB ªNĎªlÁEA ¥KÆÜKAZA "ÄWÜ J ÁÆ ÉɪÄð ÁZÁj và vÁdð EÆB "ÞÁ ULÞÆÄvÁæÞÁZA °Á¤ÞÁgÞÁ vÁdæÆA¢UÉ "AUл ¹qNÞÞÁN Sť°Nï vÁæÆÄvÁæÞþÁZA ²ÞÍT "Á "LUKÄ, PÁ-ÄdÄUKÄ, ªÄ»¼Á «ZÁðyð¤®AIÄUKÄ ªÄvÄÜ CwyUlÞÜKÄ F G¥BAZÞEÄB ¤RgÞÁV ¥Á®£ÉªÄÁQĪÆÆÄB SÁwæ¥Þ "NÞÞÆÄY ªÄvÄÜ CAVÞÁ £ÉªÄð ÁÆÁj vÀ vÁďJUKEÅB ZÞJA PUKÞA ÄIÄÁUÞà CxÞÁ M¼ÞÞAT ªÞÁJUKÆÞAIÁÚÞà «"ѪÁj ªÄÁQNÞÞÞЪªÄVÄÜ CAVÞÁ ¥ÐÆÁÍÐUÁ ďÄÆÁIÁÉB «¢ű,ÞÁÚNÞÉÉ
- (3) vÁdda GvÁzzPhja °A vÁdda et«PPÁV PÆMÁIÄ-ÁgIZA vÁdda ªÄvÄUUP ISMPAIÄ °Á¤PÁGPA vÁddUMEÄB (ÉtªÄÖ®à vÁddªEÄB MMUJÆAQAV) EUIJA "IKÄÄÄÄ "A "ÜLÉ CXPÁ "AZA"ÁÖEÄ "ÁGA CZPÁV ¤AIÆÄF "PA ÜKEÉA" / "ĪÁZÁV) UÉ °Ä,ÄAV) "ĪIZPÁV MAZPÆIAZÄ "ÍGÉ, EÉ ¥ÞMÄPPÁV «AUIP" "AUIÞ "NPIZÄV VÁDJUMA GVÁZPEÄ et«PPÁV PÆMÁIÄ-ÁGIZA vÁDJUMEÄB JAZÞÍ ¥ÆI ÜLUMÄ, D°ÁGA "ÁªÄVHMEÄB MMUJÆAR GÄÄAVPA aÄ®UMÄ, ¥MÜUMÄ, UÁFÉA ²Ä±ÜMÄ, PÁUIZEÀ ÆÄI UMÄ, vÍMÜMÄ ªÄWÜJÄ «"ĪÁj ªÄÁQÄ"AVPA ªÄÄÜMÄEÄB "IZPÁV MtVGÄ"IZEÄB SÁWæ¥IP "NPIZÄV, EZJAZÁV F ªÄÄÜMEÄB ¥J UÁªÄPÁJ AIÄÁV ªÄGÄSÄMPÉ ªÄÁQÄSÄÄZÄ. EZPÆÉ et«PPÁV PÆMÁIÄÄ"A VÁDJUMEÄB £ÜJJA "IKÄAIÄ "A"ÜE UKUÁUPÄ ªÄVÄÜCXPÁ KEÄI ¤UÁUPÄ / "ÄÄÄÄÄ"Ä ¥ÄÞP" aÄ®UMÄP è °ÄÄÄAV, "NPIZI®è
- (4) PŘÍ CHÀ ¤ª MÁÐT ª ÄVĂÚ PÍCHŘÁM PÉ VÁROLUMÁ °ÁUME GZÁRÉPŘUMÁ °ÁUME VÆÃI UÁJ PÉ ŞĒ°NŰ VÁROLUMĒM, VÁREPEÁVÁZPŘA Dª BATUMP È ¥DMAPPÁV "NAUDO 1 CHVPÍZÁV A IÁÁª ÁZÁ EÉ«PÁª ÉZÍDÁAIÁ VÁROLA, E-VÁROLA, °Á¤PÁGPÁ GÁ, ÁA IÁ¤PUMÁ ªÁVÁÚ PĚUÁJ PÁ VÁROLUMPÁR WIENÁROLZÉFACUÉ "ÍSÉ, MPÍZÍPE E
- (5) PMPAQA «AUNTIZA WENARDEEMS EUGA "MAATA" "A"LUE" ÄVÄNCXIPA" "AZA"AÕEÄ"AGA ¤ATEEAT"IPATÖ" ALOU / KEEU / "A"AZAVIDA UE"A,AAVID, N"A"A ¥NE"IDZIPE PMPAQA "ATTOUMA SÄNÜVÄA© "NVPIZAY
 - (J) °À VÁ BÁ LÍNA EÀB °À QÀ ª ÀT ÕZÀ ŞÄNÜNAP è
 - (©)Mt vÁðdlUNAÈÄB ¤Ã° a ÁtðzÁ SÄnÜNAÄ è
- 5. ¤¢ðµðªNðzÀ váæÆávázÞgÀ °ÆuÚÁj PÚKÅ.- (1) ©Ã¢ Ş¢AiÄ ªNÐPgAvPA váæÆávázÞgÁUMÄ CªgA PÁAiÀðZA Ä«PAiÄ "AZA ĎZÞÈ GvMAiÁÁZA D°ÁgÀ ¥ÆÁXÐUMÀ vÁÐUMÄ, «ĨªÁj ªNÁQB°ÄZÁZA VMÐMÄ, "ÆÄI UMÄ, QBÐMÄ, ghÆA ªNÁBA °Æ¢PÚMÄ, vÁVEA £ÁgÄ, "Á«"ÆÄ ©I Ö D°ÁgÀ ¥ÆÁXÐUMÄ, vÞPÁj UMÄ, °ÆÁÜMÄ ªÄVÄÜ CZĀ ªNÁZJ AIÄ E¤NÆJÀ ªÄÜMÄNVÞÀ WÆNÁÐÆÄB G¥k¢Ü 4(1) gÞȤ¢ðµÆÞ°1ZŪNÐUMÁ jĀVÁ «AUÞ, ÄÄPÄ °ÁUÆ EZÞÁV ¥ÐÆÞA ŞÄMÜMÆNB °ÆA¢gNÞÆNÝ

 - (3) PAJEÀ VÆNUMEÀB ¤ªĎ» JĀWĠĀªĠĖNï VÁŒÆĀVÁŒPĠĀ CXPÁ VÁŒÆĀVÁŒPĠĀ JPĀÆºĀ JPĀĀZÁAIĀ VPĀĀ DªĠĀtZPĠĀ ª ŒAIĀOPĀ VÁŒĠĀVÁŒPĠĀ GVÁŒPĠ AZĀ "Ā¥Ďr¹ZĀ WŒĀ VÁŒÆĀVÁŒPĠĀ G¥ĸ¢ū 4 gPèw½¹gðªĀvÉ¥æĀ±ÞZÁġĀ CXPÁ CAVPÀ DªĠĀtZĀ É®ªÃ°ÀPAI°ÈUÆVĀŪ¥Pċ JĀUæNUKUɤĀĢĀªĀ ďªÁ"ÁÝ °ÆA¢ZPĠÁVĢĀVÁĠÉ

Czáaia- III

WĚŇÁťďžA¸ŇUĚŘLɸÁUŘLɪŘVŘŮ«¯ÆªÁj

6. ªÄEÉ "ÁV° ¤AZÀ «AULT 1 ZÀ WĒVÁŻIŻZÀ "NUĒRLĒ- (1) G¥k ¢ũ 8gA ¤ŞAZĒŪKUĒ MKAYA KAVĒ ªÄVÄŪ G¥k ¢ũ 7gP è
UÆVÄYÄTT 1 gĪÄ ¤UİÇVÀ "KAZP ŒA "KAUĒRLAÄÄĒĀREUIGA "BZĀAIÄ "A"ĀAÄÄ J TĀȪÄVÄŪ / CXPÁ PĒ®A Å ÜDÖZÄ «AULT 1 ZĀ
WENÁŻIPPĒÄR J TĀÈĒŪIGA "KAĀAIÄ "A"Ē «AULT 1 ZĀ WIEA VĀZIPPĒĀR ªÄEÉ "ÁV° EA PRAPAÇĀ EÁUJŪKAZĀ "KAUJA» "ÄZIĒĀR
EÁĪ UÆK, MPĪZĀŽ

- (J) UÁn¤Azà "ÁV° UÉ 5 «ÄÄI gïUMÆÄB «ÄÄgÞEÄVÞÀ ZÆgk«gĪÀªÁ¸ÞAªÄEŪMÄ, CAUÌrUMÄ, ªÁtÌdà ¸Ä¸ÐUMÄ ªÄVÄÜ ÞÞŐÁJ UMÀ "ÁV®ÄUMÄ.
- (©) G¥kx¢ü6(1)(J)gP褢õµkkr¹zÀ DªbjAtUkUf M¼kkqbzAvPÀªÀ¸ÀW¸AWUKÄ, ްĪİkr PA bqukä, CxPÁ
 C¥ÁmïðªÄAmïUKÄ, gDæV(UÁmfqï) ¸PÄÄZÁAiÄ, ¸A¸ÜLKÄ, ªÁ¸ŁÀ ªÁtIdà, ¸ÁA¹PA ¸AQÃtðUKÄ CxPÁ
 G¥kx¢ü6(2)gPèMzN¸FÁzÀ¸PÄÄÄÄZPbjUf§f°Nï vÁæFæÄvÁzPbjAUKÄ; ªÄvÄVCxPÁ
- (1) PŘEMZÉ ¥ ÞZÁ±ŮJMÁ ª ÄVÄÚ Cª Þª ÞÍ ÚVÞÁZÁ ª Á, ÍN ¥ ÞZÁ±ŮJMÞ È EGĪ Á ¥ ÞÐÁ±Á ZÁGÁ CXÞÁ ¤¢ðµÞF ÞÍ ZÁ "ÞÁÚJMÁ.
- (2) CEN REA-VIIGA "ÁUN IIGR è ¤UIC¥IL TÁZN ѪÁ ±Ñ®UMN ¥ÁªN °ÁURE G¥KÇÜ 13gA ¤ŞAZEÜMZÜ MMAKN ÑAVÉ F G¥KÇÜMNN EÁJ UÉ ŞAZN ENAVIGN PMUÉ «ªN N TÁZN CªMANEMUNE EULIGN MAÑANN JAJANIN ¥ÁXKÄPN PN N NAUB NJÁNINENB EULIGN MAÑANN JAJANIN JAÑAN JAÑANN JAÑAN JAÑANN JAÑANN JAÑAN JAÑANN JAÑANN JAÑANN JAÑAN J
 - (J) 10 ®PA del Asivavi Piral del Asi egia eligina G¥kçuni eájué sazi ¢eáaptazi 2 a juiozi Catai en via
 - (©) 10 ®PÀ dEÀ ÀSÉ CXPÁ CZĎAVÀ °ÉTÉÀ dEÀ ÀSÉ EGÄ" À ENDOMÁ G¥KÇUMÁ EÁJ UÉ SAZÁ ¢EÁAPÍCAZÁ MAZÁ A LIÐZÁ C" ICA ÍTEÁNÁV.
- ªÑÃ-É W½, ÍTÁZÀ CªÌCÜ ªÑÄVZÀ EÀNVÌQÀ ŞĒPÌVÏ VÁICIÀ GVÁIZPÌQĂ VÁICIÀ 'AUBPÌUÉ ºÁUKE 'A¸ÌQÌUÚÉ EÌUÌQÀ 'BÆÄAIÄ "A¸BAIÄEÄB CªÌPA©, İZİP È CEÄ, KEA-VIIQÀ "ÁUÀ IIQIP È EÌPÄÆÇ, ÍTÁZÀ "ѪÁ ±Ä®İZÀ ZÄ¥À ÄÖªÆVÎPIEÄB ¥ÁªÌN, À ĀPÄ.
- (3) G¥kk¢ü6 (1) ghàin°ghànvéanéé…áv°¤Azhín Wenáda naubo na hzigh ekevűéénűgh nyánin a naghain a
- (5) EUIGA MAAAIN A MAINA XIWAIREAZN ªÁrðURE PAWENAGERENS PAXIDªÁV AUNDS NªN ¤NER E «AUITZAVÁGERENS CAVIGNA BAINA NA MAINE BE «AUITZAVÁGERENS CAVIGNA BAINA NA SAAINEAR PÁ®PÁ®PE ¤UITUREN, NA MARA NA MAEN XIR AN MAEN ZENNA NA SAAINEAR PÁ®PÁ®PE ¤UITUREN, NA MAEN AR NA LA LA LA CHIVUNA DZÁGIZN ªÑA É VÁGA GVÁZPIGN JASAAINEARZIJ 1 ¤ZIDJ "NPIZNÝ GYÁKCUNNA YIRN UKAIN CEÁAPITAZN MAZN ª NIDZN CªKTAINEKNUKOV J Á YENR UKAIN CEÁAPITAZN MAZN ª NIDZN CªKTAINEKNUKOV J Á YENRE NIÐ OKKTAINE VÁGA ¤ªÍDONLÁNÍN° É "ÁVAINÁUNAN EVIGEPPO "NAGN UE SAIRENA MAZN ª NICHAINEN POKANNA NAGN ÄPN.
- (6) EUDA "NAÄAIÄ "A "EUNA 1 SACAIÄÄ WENAÄÄÄ "AUPPLUUAV VOMÄÄÄ "AZI TOZPE VPÄÄ DUPÄEPEÄR 1ÄMAIÄEÄR H ZÄÄÄ
 ÄÄE®PPÄUPÄ CXPÁ MAZÄ ZIRÄLOPPICAZÄ WEĶ "ÄÄLZÄUPÄ ÄÄÄAUPEÄ" VAÄÄÄ GVÄZPIDÄ CAVPÄ "PÄAIÄZPE
 «AUH 1 ZÄ VÄÄÄPEÄR "AUÄRPIRUE "ÄÄÄVIJ "PÄ 1 ZINGÄÄÄPÄ. MAZÄ ÄÄKE VÄÄÄÄ GVÄZPIDÄ VÄÄÄPEÄR "ÄÄÄVIJ "PÄ
 ®"IJ ®CZIPE CAVPÄ VÄÄÄÄ GVÄZPIDÄ CAVPÄ «"IF "PÄ Ö VÄÄÄPEÄR EÜLDÄ "IVÄÄÄÄÄ "ÄÄÜE ¤®ÄPÄÄAVPÄ PITUE
 UKEÄZIDPÄUÄÄAVPÄ CEÄPKE®PIDPÄZÄMAZÄ ¥PPÄÄRÄÄZÄ ÄZÄ "IMEPEVÄÄJÄPEÄR "AUDA "AUÄÄÄÄ"ÄVÄE EJ 1 GÄÄÄZEÄR SÄWÆ
 ¥H "NPIEÄK «UAR" TÄZÄ VÄÄÄPEÄR EÄ—ÄUMÄ, ZEUMÄ, "ACUMÄ ÄMWÜDÄ CAEÄ"ÄGÄUMÄ ZEÄÄPÄÄ "ÄZIPÄUEÄ JÄWAÄÄ"E
 "EKPÄV EJ 1 GMPIEÄK
- (7) £NIŊŊ JIVÄAIÄ JA JAIÄÄ JPÄAIĪEÄB CCÜJEA1 ¥PIN19ĪAVÉCªŊÄ «AUIN1ZA VÁICIÐEÄ JAUIÐ JĪP è CEĪÁUĪAVÉ VÁICIÐ JA AVÉCªŊÄ «AUIN1ZA VÁICIÐEÄB JAUIÐ JÄÄP è CEĪÁUĪAVÉ VÁICIÐ LAUIN VÁICIÐEÄB «AUIN1 AIÄÄPIPÁZA °ÁUKE JPÄ¥IOPIPÁZA SÄMBAÄ®UMAP è VÄA© ¤UKVA JÄÄA JPÄAIÄZP è JAUIÐ LUUI 1ZIPÁVGÄÄAVÉ "Ä¥IOT1ZA VÁICIÐEBEB EJ 19ĪIZEÄB SÁWæ¥IN JÄÆIZÄ ¥INAIÆSÀ VÁICIÐ GVÁIZPEA PIVIЪÄPÁVGÄVIEÉ F CZÁIAÄZA G¥ISAZUMA ¥Á®EÁIÄEÄB ªÄAQACGĪAVPA VÁICIÐ GVÁIZPIJUE CZIEÄB ªŊAC ªÄÁQĪAZÄ ªÄVÄÜ ªÄİZÁGULE ªÄÁQÄÄAZÄ £UŊŊ JPÄÄÄÄÄÄ JA JÄÄÄ ÄÄVÄÜ CXIPÁ ¤AIÆĀFJIPÐ ÖªDAÄÄ °ÆLUÍÐJ PAIÁÁVGNIPIZÄY ¥Á®EɪÄÁQIZAVPA VÁICIÐ GVÁIZPIJUEZAQIPEÄB «¢ÜJNPIZÄY ÄÄVÄÜF G¥K¢UMÆIAIÄ CÄÄÁÄÄEÄB
- (8) E-vÁddá(¤ªÍð°ÍUÁ) ¤AiŪÄUÍMÄ, 2016gIrAiİè¥IbV¥Á¢¹gĪÄ«"IJVAGVÁZÞTEİÆUÚJÁJP(EPR)eÁJAiÁÚĪÍgÍKUNE E-vÁddúUKUÉ "IASA¢ITZAVÉ EÜLIGA "IMÄAIÄ "IA"ÍAIÄÄ ªÄEÉ "ÁV°¤AZITA CXIPÁ ¤UÍKVA "MAKAZITA PI¤µÜ JGIGA

- a ÁgNUKUKE a Ná E-vákdá "AUR NJÉ a NÁQNA AZENS SÁWE ¥IM "MPRAÝ E-vÁKďá ENS Mt vákdá "AUR NJÉ PNAZDUKUÉ E-vÁKďá "AUR NJÉ PNAZDUKUÉ a NVNCXIP Á E-vÁKďá (¤a 10° NJÁ) ¤A NÁ A NUKN-2016 GENA N VERAVOJEN ¥BAN NUKY "ÁUNJÉ A NAGMPRAÝ
- (9) EUIDA "INJAAIÄ "A "PAIÄÄ SIPIVI VÄICHPIEÄR PÄVÄÜSIPIVI VÄEÄI UAJ PEPÄVÄÜGZÄIEÄ VÄICHPIEÄR WAUIKUE MAZÄ ¢EÄPÄEÄ "ÁV°¤AZITÄ "AUIPILLEPÄAGIPÄ ¤UIK ¥IT "MPIEÄY AIÄÄPÄZÄ VÄICH GVÄIZIPIDÄ "PÄVIPÄÄ SEPIVI VÄICHPIEÄR EÄGIPÄV EUIDA "INJAAIÄ "A "B-ÄAZÄ C¢I"IERA "IPÄPÄÄNVPÄ ¢WĀAIÄ "AUIPILLÄ "E®"Ä PÄAZIEEPÄ, ÄAVJ "ISPÄZÄLSIPIVI VÄICHÄ GVÄIZIPIDÄ, "IEA" "ÄPÄÄÄEÄR ¥IDAIÄÄÄÄ "IPÄPÄÄV CEÄ "IERA-VII GIPERUIKUIEV", ITÄZÄ "ÄPÄ ±Ä®PIEÄR ¥ÄPÄ», ÄTÄPÄ.
- (10) "AUBO "TÁZAVPA «AUH 1 ZA VÁCIÐEMS PÁA¥ÆÄ, IÖ "ÁÐ ÞJUMF E EE«PA ªÆXEÄHEI "ÁÐ ÞJUMF E ªÀ ÄUMA ¥ÄEÐI ¥ÜÇAIÄA«PE PÄAZBUMFE VÁCIÐEAZA EAZÆÄ "ÁÐ ÞJUME CXÐÁ EUÐA "KÁAIÄ "A"Ð ÄAZA ¤AIÄ«ÄVÐÁZA EVÐA AIÁÁªÁZÁ "MAJÁÐÞÐERÆA "AŞAZÀ ¥ÄÖ ¥ÐÐAIÄUKUÁV VÁCIÐ ÞÆĀPUMÄV "AUÐUÁ F¥ÆĀUMÄ, ªÀÄUMA ¥ÄEÐI ¥ÞÇAIÄÄ«PE PÄAZÐMÄ CXÐÁ ÐÆĀPUMĀV. AUÐÐÁ ÞÁZÐBÆÐE AÐÁÐS ÄZÄ.
- (11) ««zalváda Gvázepga "Audotza «Audtazaváda elas "áudea hágaalo), ábavij "da a cxipá "A.ji "da a "Azatidzipe "Égéndeze"e
- (12) EUDA "MÁAAIA" "A"ÁAIA ¥NOCEPIÇ °MÁU LET CXPÁ °ÁBEA ¥MPAÁTZA VÁZEPEÁB GVÁKCJÁWEZIP E EUDA "MÁAAIA" "A"ÁAIA SI°NT VÁZDA GVÁKZPOJAUMUE "ASACITZAVÉ ¥MAAPA "AUMPALÁ "PAJAAIAEAB GHA"MPEÁK (CAVPA VÁZDA GVÁKZPA AZAVÁZDA "AUMPALÉ"AÁGÁ"A "MÄÄÁV ¥MAAA ÁULÉ "AUMPALÉ"Á°ENMAEAB "A"A É"AÁGMPEZÁN
- (13) Ph tha ** a háðt ** a hvað Prip k pe váda jaur luain ja a vað r ** a hvað r ** a ha hum hain ** e c b váæfeði váæpen pri ji a c c priva ** a hjans mprens minneragave eluga ju ha a ha ja c c priva ** a hjans mprens ** a hvað ezga ** a gumera pri ju a hvað ka a ketat ja o ** a hvað ezga ** a gumera en gumera pro /* ka ka ka pa hum a ha ja a ka ka pa ha a haðt váða a a ho lue sue ** a gráza a gumera a ka pa ha a haðt váða a a ho lue sue ** a gráza a gumera a ka pa ha a haðt váða a a ho lue sue ** a gráza a gumera a ka pa ha ka pa ha a haðt a hvað er a haði a pa ha ha pa ha a haðt a haði a pa ha haðt a haði a pa ha ka pa ha ka pa ha ka pa ha a haðt a haði a pa ha haðt a haði a pa ha haði a pa ha haði a ka pa haði a ka pa haði a ka pa haði a ka pa haði a ka pa haði a haði a haði a haði a ka pa haði a haði a pa haði a ka pa haði a pa haði a haði
- 8. PPPª A JAZA DUMAR E VÁZENETÁVÁZPÁJÁ WEDÁTATA JÁULLÉ ª IVÁLO PAJÁRVÁJÁ ª MAQNPRENY -(1) F GYKETÜNELE CENUNTªÁV VÁTATA MADA ª NO LIÁ "Ѫ ÚMENA MZN JPÄ VÁTATA GVÁZPÁJÁ (SPONT YPPNÁ JÁ ZÁVÁJENA MZNJERA MZNJE
 - (2) ©Ã¢ Ş¢AiĂ ªÁ¥Áj AiĂ ¤RgPÁV «AUÌ ZÀVPÀ VÁZŒPĒĀB ĒŪŊĀ ¸BĀĀAIĀ ¸Ā¸ĀAIĀ PÁ®PÁ®PĚC¢ijĀEa¹ZĀVÉĒŪŊĀ ¸BĀĀAIĀ ¸Ā¸ĀAIĀ ¸Ā¸ĀAIĀ ¸ĀĀĀAIĀ °EIŊĀUĒ CXPÁ ¸PĀĀZÁAIĀ °EÏ/¸ĀUĀĒPŪŊĀUɰĀ,ÁAVĀ ¸ĀPĀĀZÁAIĀ °EÏ/¸ĀUĀĒPŪŊĀUɰĀ,ÁAVĀ ¸ĀPĀĀZĀAIĀ °EÏ/¸ĀUĀĒPŪŊĀUɰĀ,ÁAVĀ ¸ĀPĀĀZĀ
 - (3) AilÁgÁ vÁidá GvÁzPEA DvEA ªÄGAS¼PÉ ªÄÁQÁS°ÄZÁZÁ eÉ«PPÁV PÆVÁAIÄ-ÁGÆA vÁidAJMEÄK EÆÄAZÁ¬ÄvA aA¢ DAÄÄÄPÍÐÄ °ÁUÆ vÁIdá ªÁÆÁJ UKUÉ ¥ÐAÐA M¦MAIÁAZA ZÐÆPÈ EÁGPÁV ¤ÄQÁS°ÄZÄ CXPÁ ªÄÁGÁI ªÄÁQÁS°ÄZÄ. AIÄÁªÆÄ vÁIdá GvÁzPÐA Mt vÁIdá vÁIdÆEÄK EÁGPÁV EÆAZÁ¬ÄvA vÁIdá DAÄÄÄPÐJ UÉ CXPÁ UÄJÄJ ªÁÆÁJ UKUÉ ¤ÄQÁS°ÄZÄ. CXPÁ ªÄÁGÁI ªÄÁGÁI ªÄÁQÁÍ ªÄÁÁÐÁ.
 - (4) EÙUDA ÎMĀAIĀ A PÁ®PÁ®PÉPÉ®ª ÇAZĀ WEA VÁZDĀZĀ ¥ĒPŪDŪMĒĀB VÁZDĀ GVÁZPĒDA «ZŪMĒĀB °ÁŪÆ "Ā¥DOr¹ZĀ WĒĀ VÁZDĀĒĀB ¢WĀAIĀ °ĀVĒZĀ ±ĀRGŪĀ PĀAZBMĀP È °ÁUÆ/CXĒĀ "Ā "DŪLÁ "Ē®"ŪMĀP È EĀGĒPĀV ±ĀRJ "PĀ °ÆUŪĀĢDJĀVQĀPĀ VÁZDĀ GVĀZĒDDA "BĀĀTĀ ¥Ā «ĀWAIĀĒĀB C¢Ū ÆRJ "JS°ĀZĀ.
- 9. WÈNÁZIA ÁULLÚÁV ªÁ°ÈLMÁL-(1) ELUÐA ÍNZÁAIÁ Á ÁPÁRÁ EK«PPÁV PÆMÁIÁKª AVPÁ EK«PPÁV PÆMÁIÁZAVPÁ VÁZILMÁEÁB ªÄVÁLUPÆÁVÁKTVÁ °Á¤PÁQPÁ VÁZILMÁEÁB ÁRUÐA ÁRÁ DMÆÁ NÝBÁ DMÆÁ NÝBÁ VÆÁTA YÐVÁPÁ PÁYÁMIÐA Ó ÁRAMIUMÆÁB °ÆÁTAÐÁ ÁRAMIUMÆÁB °ÆÁTAÐÁ

- (2) CAVPÀ ®WÄ ªÁºÈÙMÄE ¸PÀ¸ÁUŀFÁgÞÁVPÀ CW QjAIÄ gÁ¸ÁAIÁVZÍP; EÙÍGÀ¸ÍÐÁAIÄ ¸Ä¸ÁAIÄ CAVPÀ gÁ¸ÚMFÈ VÁICHJMÀEÄB¸ÄUÐFÌUɪÄÁQĪĸÞĪÁV¸Ä®¨PÁV ZÞ¸ÍSºÄZÁZÄVMÄUÁTUMÆÄB MZN¸ISºÄZÄ,EªÄUMÄ ¨Ä¥IÖT¹ZÄVÁICHÆÄB "ÄUÐFÌUÁ ªÁ°IEÄ/ªIJÁÖªIUÉÞÄAZÐIKUÉVÞĦ¸ÄªÞÄ
- (3) EUIDA "MÁAIÄ "A"ÁAIÄÄ VÁXIÐEÄB AÄEÉ "ÁV" EPRAIÄÄ "AUIDA ÄA AÄVÄÜ "ÁUIUÉ AÄAAÄA" "PÄA ÁV ¥JJ "IDA "ÁÄ» A ÁPEUMÁZA "ÁJJ CXPÁ «ZÄXY" ZÁ°VA A ÁPEUMEÄB CEÁ¶ "MPIZÄY ¥MAIÄĽPE EAZEPEMAPA©1ZA AÆÄMÁGÄ A ÁPEUMEÄB ްMA «AZEÉ-ÄAZA PÁUME AÄAZÁ-ÆÄZEÉ-ÄAZA ޼A MPIZÄY
- (4) VÁCIA JA JOJUÁ WA PPÁ ¥ÁXKÁPA VÁCIA JAUPULÉ ¥ÞEÁ±ÍCAZA K¼Å Q.«ÄÄVAVÁ°ÍZÁN ZÆGJEPET ELT JAZÁ JÖZPE, VÁCIAPÉÄB CMĀAIĀ ªJAÁÖ LLÉ JAUJAÁ ªÄVÁÚ CXPÁ CMĀAIĀ JAUPULÁ JAUJAÁPÖJA ZÆGJÖ UÁVÞEÁ / JÁªÄXÍÖZPE, VÁCIAPÉÄB ªÁ°ÉLUMÁZA PÁA¥ÁPÐY CXPÁ N¥ÐY ÄJ UMAXA ŞE'NY CMĀAIĀ °AVÞZA JÁULLÉ ªÁ°ÉLUKUÉ ELUÐA JAJÁAIĀ JA JAIİÖJAĀ JE®"PĚ CEÄUÄTªÁV ªJAÁÖªLLÉ ªJÁGÄÄÞZÄ. ¥ÐV ¥ÁXKÄPA VÁCIA JAUÐLLÉ ªÁ°ÉPĚ CMĀAIĀ °AVÞZA ªJJÁÖªLLÉ JAJÁÖªLZÄ. HV ¥ÁXKÄPA VÁCIA JAUÐLLÉ ªÁ°ÉPĚ CMĀAIĀ °AVÞZA ªJJÁÖªLLÉ JAUÐLLÁ JE®"PÉ CEÄUÄTªÁV ªJJÁÖªLLÉ JÁGÄÄÞZÄ, F PÁAZÐIMÞE "Á¥ÖN" JAUÐÐ LÁ JÁVÁÐÞEÄB CMĀAIĀ °AVÞZA ªÁ°ÉA / JAUÐÐLLÁ JE®"PÉ ZÉ»PPÁV ¤ªÖ» JÆÉ ªJJÁÖ—ÄJÄÄPÄ. F ªJJÁÖªLLÉ PÁAZÐIMÆBB ¥ÁXKKÄPA PÁJA JAUÐÐLLÉ ¥ÞEÁ±ÍCAZA CEÄPÆ®PÐJÞÁZA PÍPªÄ CAVÐJÞEÞE JÁJ JÁÐAZĀ °ÁUÆ CZÉBB ªÁQÏÖ ªBÉPÆĀ EPÁIİÈUÐJÁVĀ ªJÁQĪĀZÄ. ¥ÐV ¢MĀAIĀ °AVÞZA ªÁ°ÉÞA ¹ÄPJ JĪA WENÁCIZA ¥ÐJÚÐÞĒ CEÄUÄTªÁV GZÁZVA ¤¢ÖÐJÐ JA JÐJLÁ WA PA ªAJÁUMA ¥ÄEÐY ¥ÐJÁIÐÄ«PÉ PÁAZÐE MTVÁCIA JAUÐÐLLÉ PÁAZÐECXÞÁ «ĨÁ°ÁJ JAJÞEÁB ¤¢ÖJMÁÞÁÄÄZÄ.
- (5) WENAIDPEÀB ANUN AUATPEANAGNANPNAAPEPERBANAMA «ZIZPEANANNA LIPAZINE ANUR PAZNANA VAIDPA
 - (i) ¥À JgPĚ vígÁiÄvPIzĬ®è
 - (ii) Áª Íðd ¤PÍgÁ ZÍNNÚÉ UÆÃZÍgÁP ÁUÁ ÁGÍZÁ ° ÁUÆ
 - (iii) ÁUNT PÉ Jª NAINZP è QÀ O ÁUNE/CXP Á ¥ÁZZÁj a NÁUDOUMP è Z®ÄP NAWQÀ ÁQZÄ
- (6) ¥ÁxxkáPAªÄVÁD¢wÃAiİAVÞZA¸ÁUÁ†PɪÁ°ÈUMA«ÉÁ;PÁVÁÖÐÄÄCAMªÄ¸A¸ÍÐJUÁWÌPPĒÄB/«¯ÃªÁj¸BAPÈÄB VÞĥĪÞÐUÉ É®ªÈÄB¸ÆÄÞÞZAVÉ EGNÞÞZAVÍ AÄVÁDVÁÖÐÈÄB¥ÞZÄ ¥ÞZÄ ¤ªÐ>¸ÞEAVÉ EGAÄPÄ. ¥ÁxxkÁPA°ÁUÆ ¢wÃAIÄ °AVÞZAVÁÖA¸ÁUNTPɪÁ°ÈUMAZA°ÄZÉM;ÆÄGÞAVÉ ENDÐA¸BAÄAIĸA¸ÁAIÄÄ ÞÐÄĪÀ>¸ÀŤÁPÄ.
- (8) ¤UNCVÀ ¥ÌZñÌZPÈ GVÌMÀ IÀÁUĪÀ WENAÁdÁZÀ ¥ÌPÀÁT ªÄVÄÜ dEÀ "ÁAZÌMÁ IÄÉÄB ¥ÌJUÌTÀ ¢MÃA IÀ ºÀVÌZÀ WENAÁdÁ ªÑJÁðª ÌUÉPÁAZÌZÀ É® "ÀªÌEÄB ÁÜ, NPÌZÄÝ

Czááli IV

WìEÌVÁådå ¸À ¸ÌgìLiɪÄVÄÛ«¯ÃªÁj

- 10. ENDA "KÃAIÄ "À "B-ÄAZÀMZN "À ÁPÁZÀ "Ë® "NJKÄ.-
- (1) Mt vázdá "AUBP LLÁ PÉAZDHAÁ / ª À ÄÜMA ¥ÁEÐY" ¥ÞQÁIÁN «PÉ "É®" À (J) EUÐA "BÁÁLÁ "A "ÉAIÁ "DA VÁEÁ DUP Á CXPÁ KEÉI / "ɪÉ MZN "ĪPÐA ª ÄÆ®PPÁUÞŘÃ, PÚPBAQA PÞÞÞÀ "ASÍAIÁ Mt vÁZDA "AUBP LLÁ PÉAZÐEUMÁ) ª ÄVÄÚCXÞÁ Mt vÁZDÆJMA "AUBP LLÉ ª ÄVÁÚ ¥ÐÁQ "ĪA "ÞÞÁª ÁV ª À ÄUMA ¥ÁEÐY" ¥ÐQÁIÁÄ«PÉ "É®" À PÉAZÐEMEÁB MZN "NPÐÆÁÉ
 - (i) ¥W a No Á£WA¥Á° PÚÉ PA¤µN Lzň
 - (ii) del last 3 @Prolava ° Zárzi è ¥in 1,00,000 del lastué mazigiavé ° Zára Prazie
 - (©) F Mt vázdá "AUPRILIÁ PŘAZDIMÁ ªÄVÄÚCXPÁªÄÄÜMÁ ¥ÄÉDJI ¥İQPAIÄÄ«PÉ PŘAZDIMÁ F GZıPÁVAIŘÁ
 ® "LUFEK!ZAVPA EUDA "NVÄAIÄ "A"ÜLE "ŘÍ JĪAVPA "MAPP JEMER JEаÄZÄ CXPÁ "PÁÖJA CXPÁ EVDA "A"ÜUKUÉ "ŘÍ JÄ
 "NE«ÄAIÄ"AIÄÁZDNE EJBаÄZÄ CXPÁ "ÁªĎď¤PA "NAUMPE EªNUMEÑA EUDA "NVÄAIÄ "A"Ř ªÄVÄÚCXPÁ KEÐV
 "ŘªÁZÁVJAZA ¤ªĎ» "PÖQÄVĎE F G¥KÇUMEÑA CÇÜNE3!ZADJA WAUMÆMUÁV Mt vÁZdá "AUPRILIÁ ªÄVÄÚCXPÁ ªÄÄÜ
 "AUPRILÁ "É®"APŘAZDIKUÁV CUNA«JĪAď«ÄÄEEÑA EUDA "NVÄAIÄ "A"Ř UNJÄW» "NPPZÄÝ

- (1) MtvÁzdá "AUBPILIÁ PŘAZB/ ª A ÄÜBA ¥ŘEBY ¥ÞJÁIÄÄ«PÉ PŘAZBUMP è «ZÄÐVI, PĂrAIÄĪÄ ¤ÄGÄ ªÄVÄÜ ±ËZÁ®AIÄUBARVPÀ ªÄÆ® .ËPAIÄÖªBEÄB C©PICÞ ¥Ír ĪÄZÄ.
- (3) Efanto®a vázdulmens ula teávátva a kapágpa vázdataza « "áva ¥ máppav teáváaia" jaulendá a náðande je® "a pázduma a náváloka náváloka a náváloka a náváloka náváloka a náváloka a náváloka náváloka náváloka a náváloka nává
- 11. **««zaª) Douna Wènaduna, n, in i**t-vaæfeñvaæpa eluna, in an, i kolav, ñªazavna, coppun, ñªazavna ªivancxpá Wenadæfeñs ¤ªið», ñªavpa evna ainagñ ªidain ««za ªinduna Wenaduna F pharaqa «zaelepe "A, in internetaja zeñs saweep "Normal" Jazne.

 - (2) ağaşman ağ
 - (i) Mt váidð Eilis «AUIr jeili a livili) ¦ Ar a liáqjeil Mt váida jaule luá plazie a liáulna ¥liebji¥lqáilla«Pé jë®'' la Plaziet phál» jveizat ceiavba c¢pava ¥liebji şkapé plazieble uf phál» jveizat cxip á
 - (ii) ENEVIEN ^aN NUMENB GVÁRC N^aN NPÁR A NPÁR ÁV PRZÁÐ ^aN NÚMENBV ¥N ^aNO NPÁ C¢PRVN ^aNGNSVAPÉ WN PUMEUÉ PMÁN» NPÁRÁÚ
 - (3) £Phò®a váddatā Minderanví uprenvátva °á¤págra vádduka ja jolí -ul°teñvátva °á¤págra váddukela pú j¦¹©¬äaza C¢phoute½¹za nj irj¥i (Treatment Storage Disposal Facility) (jauteluá «¯ãªáj je®na pāaza ¤zbj vráza evoa aláqaa alvanczrá pú j¦¹©/¹¦¹© ¬äaza ¤zbj vráza evoa aláqaa alvanczrá pú j惡©/¹¦¹© ¬äaza ¤zbj vráza evoa aláqaa evoa aláqaa alvanczrá pú j惡©/¹¦¹© ¬äaza ¤zbj vráza evoa aláqaa evoa aláqaa vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro etenatro alaga vádteratu etenatro alaga vádteratu etenatro etena
 - (4) ef«PPÁVPÆYAÁIÄ-ÁgÞZÁ ª ÄgÄŞYAPÉ ª ÄÁQĀTÁZÁ VÁÄJÁZÁ À À ĎJÁLÉ G¥ÁK ¢Ü 11. (2) gÌrAIİÈ ª ÄgÄŞYAPÁIÄÁUÞZÁ ef«PPÁV PÆKÄÄÄ-ÁgÞZÁ VÁÄJÁ ª ÄVÄÜ 1500 Q-ÆÄ PÁÄÆÄj /PÉF ±ÁRCEPÁ ª ÄË®ÆÞZÉÄß (PÁÄÆÄj /PÜ ª ÁÄ®ÆÐ) °ÆA¢GĪÄAVPÁ VÁÄJÄPÉÄß VÁÄJÄCAZÁ EAZÆÀ ÆÄZÄÄ ÄÄJZÁVÉ VÁÄJÄ ZPÆÞZÁ MVÁÞÁKAZÁ GVÍJ Ī Á EAZÆÞZÁ (RDF) "ÁUPÁV CXPÁ VÁÄJÄCAZÁ EAZÆÀ VÄÄÄÄ Ä Ä «ZÄÄVÏ "ÁPĎJUKUÉ ¦ÄQÏ "ÁPĎ DV CXPÁ ¹ªÄAMÏ Q-ÏNUMAPÈ ŞYAPPÄÁrPÆYÄVPÞZÄŸ 1500 Q-ÆÄ PÁÄTÆÄJ /PÉF ±ÁRCEPÁ ª ÄË®ÐAVÁ (PÁÄTÆÄJ ¦PÏ ª ÁÄ®ÆÐ) PÌrªÄ EGĪÀ «AUIr¹ZÁ ZIÞ "ÌS®È VÁÄJÄPÉÄß CÉÐÄÄ,ĪÀ¹.¦.¹.© ªÄVÄÜCXPÁ PÉJŢÏ.¦.¹.© ªÄÁUĎ "ÆBUMÁ jÄVÁ "ÄR"Ď¹ "ÆPÐ VÁÄJÄCAZÁ EAZÆÀ ¥ÐAÁIÄUÁV AIÆÄUÞÞÉÁNV ªÄÁQĄŠ°ÄZÁVGÄVÆÉ
 - (5) Ph tha mahaot and proparker valuable in judic-mahaot and proparker valuable in and revaluable in and proparker valuable in and proparker valuable in and proparker valuable in and proparker in an and proparker in an and proparker in an and proparker in an analysis of the proparker i
 - (6) PÁÁ¬ÁSÁEÚMA VÁZÓZZA "A "ÞJUÉ-PÁÁ¬ÁSÁEÚMA, PÆÁZ "ÁPLLÉ PÁAZÞE "ÁVÁÚ «ÁÁEA "AÁGÁPMÚMAZA GVÁÐ "ÍTÁZA VÁZÓZªÆÁB GÁTÁLUI, PÁA¥ÆÁTÁKUI, EÉ«PÁ C¤® WÀ PÁ ¤AIÄAWWA EEITEÐJÁJÆTI CXÞFÁ DMÆÁZA UÄAT (TÄ¥T SJAIÄTI) E¤MYÐÉ ¤ZÐJVA EÐÁÞPA "ÄL ÐÆÁB CEÄ "J "A "J "MPÞZÁY EZÞÆÉ PÁ® PÁ®PÉ GÁCH "AÁ° EÐ ¤AIÄAVÐE "ÄAQMZAÍÄÄ "ÆÆA ÄA«ZÁEUMÁ CEÐ "ÁGA "A "J "MPÞZÁY

- (7) **«±ĒļJĀ VÁZĪJĪKĀ ¸Ā JĀJĀZĪ**ĀZĪJĀĀZĪJĀĪO ^a ĀMŪĒ GZĀJZĀ J TŪMĀ, VĀVĒĀ UJJUMĀ ^aĀVĀŪ PĪPĒĀ 1¥ĪUMĒĀB J TĒ gĀZŪMĀ JĀ JĀJŪMĀ WĀ PĀ VĀUĀ JĀ JĀJŪMĀ WĀ PĀ PĀJĀ, 1.; 1.© °ĀUMĒ/CXĪPĀ PĒJ_I.; 1.© CĒĀ PĒĀÇVĀ EVĪDĀ JĀ JĀJŪMĀ Ē® "ĀUMĒ PMĀ» ĀPĪDZĀŬ
- - (2) «PĀA¢ĀPÌNÀ ¸A¸bjuÁ WÌ PJUÁÀ ²¥ág̸li ªÌÁqlīÁzÀ «£Áå¸l ªÄVÄÜ ¤¢õμÜ ®PÌtUÁÄ F PÍÁV£ÌAWZÄ, EªÄJMÆÄB CEĸÄEa —II gìr褢õμĤΥh¸īfÁVZÉ
 - (i) Áª À i À i À a À VÁ à dà ¥À a MIÓPÌ « PÁA¢ RÍM À ° À VÁ à À À ÌQÀL Á WÌ PÀ
 - (ii) el«PÀC¤® WÀPÀ
 - (iii) Mt vÁidá jAUJP ÁJÁ PÁAZÞÓMÁ ^a ÁVÁÚ ^a Á ÁUMÁ ¥ÁEÐ; ¥ÞÇÁIÁÁ«PÉ PÁAZÞÓMÁ ^a ÁVÁÚ
 - (iv) VÁUÄ VÁådå Ä ÄDÄUÁ WÀ PÀ
- 13. WÌEMÁĦĠŢĂŢĬŊĿŰĔŢŇŞA¢TZŇEVŊŇĠ¥ĠAZĬŇĂ-(1)Ġ¥kĸ¢ŪMĬeÁŢŰĔŞAZĬ¢ĒÁAPĬĊAZĬŊŊĬ WAUMÄUMÆWĀŬĒĒKĒVĒĀ
 PĬŎŊŪMĬ, ¤ªĬÁŎŦŪMĬ, gDĪV(ŪĀMĠŢ)ŢĬŸĬĀZÁAĬĀŪMĬ, ªĄM ŢŸĬĀZĬŇĬĀŪMĬ, ŢÁA¹PĬŶÁŪKĒ ªÁŦĪĦĠŢĀQĀŦŎŪMĬ, ŢĀŢŪMĬ, 200ŢĀSĪVAVĬŶĠĪĒĬªÁŢĒĬªĬĒŪMĬŢĀQĀŦŎĊXŸÁ5000ZĪĒŊĬ«ÄĀIĠŢŪKVAVĬŶĠĪĒĬªĬŢĬW¥ĪDZŪMĬ PĪĢÁMĬĬªÁV-
 - (i) GVÁZEÁILÁUS°ÄZÁZÀ CAZÁdÄ WENÁÖGZÁ ¥PHÁTPĚ CEÄ¥ÁWPPÁV VÁÖGZÁ "ÄUPPLÚÉ ªÄVÄÜ "A "IBJULÚÁV "NAPLEÁS PÁ¢j "NPUZÁĶ ªÄVÄÜ
 - (ii) et«PPAV PYEMAIÄÄÄÄVPÄVÄÄJÜMEÄB PÄA¥YETÄÄMUI, ŞAIYETÄ«ÄXETĵLEI ÄÄVÄBCXPA PÜŢI¦©1/1¦1©¬ÄAZÄ CXPA EVODA AIÄÄÄZÄ "PÄÖGIZÄ "ÄEPI ¥ÄCPÄGÜMAZÄ CEÄÄYETÄC "PÄNÖGÄÄÄ EVODA AIÄÄÄIZÄ VÄAVAEÄEÄ CMPHPPEAGÄ "Ä JOHT WA PUMAEÄB "ÄÜ" "VPAZÄI
- (2) ÎMAÎ PÁ±ÎZĂ ® "ÎVĂIĂEĂB Cª PPA©1, EUIDĂ ÎMĂAIĂ ĂĂĂIĂ VÎEĂ ªĂÆ®PPĂUPĂ ČXPĂ KŒŒV ΠΪÁZÁVÎDĂ ªĂÆ®PPĂUPĂ, ef«PPÁV PŘEMÁIÄĪÄVPĂ VÁZIJUMEĂB Ă ÎDĂUɪĂÁQIPĂ PÁA¥PEĂ¹ÄUÜ, ef«PĂC¤® WÌ PĂCXPÁ E£ÁPÂZĂ ÎMEPÎ Ë® "ÎPÎEĂB F PMPÄQĂ ÎMAUMPÊMZN ÎAÄZĂ:
 - (i)ª ÀÁGĂPÌMʸÀWÜLÏĞAZA (PÌM GVÈÀª ÀÁGÄPÌMʸÀKÄWA İÄEÄBº ÆGMÄ¥ÌM¹)¸ÀWÜM¸ÄÁZܸÁܦ¸ÌPÜ Ü ¢EÌPÇAZPĚ 100 PÉF CXPÁ CZPŘEÍ C¢PPÁZA WEÀ VÁÄÐJUMEÄB GVÌMܪ ÀÁQĪA°ÄKÄÜLÄÄÄ ªÄVÄÜ VÌGPÁJ UKÁª ÁÁGÄPÌMʪÄVÄÜ
 - (ii) £NJgÀ "ÞZÃAIÄ "À "ÞÄAZÀ PÁ®PÁ®PĚ C¢Ů "ÆA "Ì ÁZÀ EVÌGÀ AIÀÁª ÞZà ª ÀÁGÄPÌMÐ CX̪ Á ŞEÁGÄUNÁÞ È
 - MAZĂ ªÃMÉ CAVPĂ ªÃÁGĂPMŪMĂ DªĎJALUMPÈ EÉ«PPÁV PÆMÁTÄĪÄ VÁÖJUMĂ "Ä"ĴŊJUÁ WÌ PPĒÄß "ÁÜ, ĪÄZÄ "ÁZÄ«GÆZÎPÈ ŞĒ°MÜ VÁÖJA GVÁÆPĎ AZÄ VÁÖJÄ "ÄUJл ĪÄVPÄ ªÁ°ĒPÅ F ªÃÁGÄPMŪMÆAZÄ ¤¢ÕµÄFĖTZÄ "PÄÄAÄÜMÄPÈ ¥ÈÁÜ, VÄG¥k¢UMÄ G¥k¢©0 (2) gÄVÉ VÁÖJÄÆÄß "ÄUJл "ŇPĪZÄÉ
- (3) PÌM GVÈÀ ª ÀÁQĂPÌMీ jk ÄWA İÄ ª ÌV ¬ÄAZÀ jÁÜ; jiPi Ö/¤ª İÖ » jiPiQĪ À ª ÀÁQÄPIMÛJIAÄ
 - (i) et«PPÁV PÆMÁIÅÄÄ VÁÖDÜMEÄB PÁA¥ÆÃ¹ÄNÜ ªÄVÄÜ ŞAIƪÄXÊÄŅĒ; ªÄÆ®PÄ CXPÁ Pܸ惡© / ¹¦¹©¬ÄAZÄ CEĪÆÃČ,PÐÖ EVIÐA AIÀÁªÄZÄ «ZÁÉÆAZÄ PÄDÁAIĪÁV VPÄÄ DªÐATZPAIÄÄ "A¸ĎJUŪÆMÆÅ",ÄÄZEÄB SÁWæ¥Ä",MPÆÄĬ

- (ii) vácá ° À PÌ, PÀ CÁEÀ ÁGĂUKUÉ D° ÁGPÉÁN S¼Ì, PÀ ¸ÃGĐUPÁZĂ PÀQĂ SAZPÈ CZÉÄB CÁÉÀ ÁGĂUKUÉ D° ÁGPEÁN ¸PÀ G¥ÀIÆÄV ¸B° ÄZÁVQÄVÍZÉ
- (iii) Cª NUMÀ GVÁX ¸Ãª AVPÀ Mt vÁXUMAEÃB ¸AUP NÁ ªÁ° EPÉ EÙŊÀ ¸IMÃAIÄ ¸A¸Ē-ÄAZÀ C¢ÇĀEA¸ĀPÌ Ů ¢EÁAPÀ
 a ĂVĂŮ ¸P ÄAIÄUMAP è °À¸ÁAV)¸ MPIZÄŸ eÉ«PPÁV PÆYÄIÄZAVPÀ VÁXXIZ ¸AUP NÉ ªÄVÄÜ ¸A¸ŊNÚÉ CAVPÀ
 a ÄÁQÄPIMÜMÄ J ŢQIŞÆĞ ÄÄ ±Ã®PEÄB CÊÄ ÆA -VII qPè¤UMC ¥h¹ QĪAVÉ¥Áª N ª ÄÁQÄPIZÄŸ
- (4) £UŊŊ PŁĀAIĂ NA PAIÄ GZÁÆPEUMÄ, VÆĀI UMĂ ªĂVĂŪ CZĀ ªĂAZŊAIĂ EVŊŊ MAUMPEA ŞĒ Nº VÆĀI UĄ PĒ ªĂVĂŪ GZÁÆPĒUMÀ VÁŒĀ "A PAIÄEAB "PA EÁJ UÆK "NPPEÄY EUŊŊ "NĀAIÄ "A PAIÄA VĒĀ ªÄÆ®PPĀUPĀ ªÄVĀŪCXPĀ KEĒMAIĀ "Ā PAIĀ AZĀVŊŊ ªÄÆ®PPĀUPĀ "ATŪ PÁA¥ÆĀ BUŬ CXPĀ ŞAIĒ «ÄXĒĀĻĒ" ĀPŊPĒĀB (JAZŊĒ ÇĒPÇAZPĒ LZĀ I ĒĪVAVĀ P̪Ā ¥PĀĀTZĀ EĒ «PPĀV PÆMĀIĀĀ VĀŒŪJMĀ "A ŊŪLĒ ªĀĀQĀ") "Ā POCEPĀ CZĀÆPĒUMĀ, DI ZĀ ªĀZĀĒJMĀ, ªÄĒŊĀDĒĀ ªĀZĀĒJMĀ, GZĀÆDMĀ, ªĀĀJPMŪMĀ, ĒŪŊĀ "PĀĀJ "PĀĀJ AJĀĀĀ "PĀĀJ ĀĀĀPĀJĀ YĀŒPĀGĀ CXPĀ "PĀĀJ Ē—ĀSĀIĀ ªĀĀ ĀPĀDĀ ªĀĀĀĀVĀŪ CZĀ ¤ªĎ» "PĀŅĀMĀĀ AVPĀ ZÆQŪSĀ" "VĒ «ĀŪMPĒ "ĀŪ, "ĀPĪĀYĀ
- (5) £ÙBÀ¸ÎMÂAIøA¸ÊAIĂ WÊNÂċdà¸A¸BJUÁ ¸Ë®¨ŁUMĂ ªĂVĂŪ VMAŞA¢ĪVÀ¸Ë®¨ŁUMĒĂB VÁªÁUPà CXPÁ AIÌÁªÆĀ KŒÁAIÄ
 ªÄÆ®PPPÁVAIÀÁVAIÀÁURà WÊNÁċdċzÀ««zàCA±ÜMÀU) μĎ ŞMPÚÁV PĀAzbeÀ £ŪBÁ®PĬ¢ÞªÄAVÁ®AIĪÄ PÁ®PÁ®PĬ°ÆGÞ°ZAVPÀ
 ªÄÁÜDϸŘEAAIÄÆ MMŮÆAQAVÉ ªÄVÄÜ CGħtà ªÄVÄÜ ¥j¸bjA ªÄAVÁ®AIĪÄ ¤¢ŏμÞÆÞ°1gĪÄ ªÄÁÉÞEÄQÞEÁVɸÆPÐ VÁAVÞEÁÐPÞEÄB
 CMPPh-1PÆAQÄ ¤«Äð¸PÄ ªÄVÄÜ ¤ªĎ»¸PPÄ C£ÄªÄ ªÄÁrPÆQNPÞEÄÝ ªÄVÄÜ EZjAZÁV £ÉªÄð®à £É®¨NVÖUMPè VÁċdà «¯ÃªÁj
 ªÄÁQĪÆÞÉBB Ph-ªÄ ªÄÁQ\$°ÄZÄ.
- (6) KeÉMAINA / JAªÁZÁVÁDÁ ªÄVNÚCXÞÁ C¢PÍVÁ JÁªÁZÁVÁDÁ ªÄGÁSKÞÉ ªÁÁAÁS ÄZÁZÁ EÉ«PÞÁV PÆMÁIÁZÁ VÁJGÁÞÉÁB F G¥Á«¢UMEÍAIÁ ªÄGÁSKÞÉ ªÁÁQÁªÁ VÁJGÁ ªÁÆÁJ UMÁ CXÞÁ C¢PÍVÁ ªÄGÁSKÞÉ WÁ PÚMKUÉ ªÁÁGÁI / «ÉÁªÁJ ªÁÁQÁÞÁ CÉĪÁ ªÁÁrÞÆGVÞÍZÁÝ ªÄVÁÚ EZÁAZÁ®"ÞÁUÁªÁVÞÁ ªÆVÞEÁB CªÁUMÁ G½1ÞÆMÁªÁ ÞÆÁB ÞÐÁ ÞÁACQÁÞÞÍZÁÚ
- **14. WÊNÁZCÍZÀ «"ΪÁj.- (1)** eɫPÀ ªÉZIDÃAIÄ VÁZCÁ E-VÁZCÁ D¥ÁAIÄPÁJ GÁ,ÁAIĤPÚNAĂ ªÄVÄŰ PĚUÁJPÁ VÁZCÍÐÆÄB ¥J, DN, Agpluá) C¢i¤AIĪÄ 1986gh-AIİègha, ATÁZÀ AIÄÄPÍD¤AIĪÄUMÆÄNÄ "AUл¹, "A, D, 1 « TêÁJ ªÄÁGNPÍZÄÝ

Czáäli V

¥ËgŘÁ«ÄŎPŊÀPѪÀÁ©&Ì¢ÞªÄvÄÛC¸ÀWÌnvÀªÌPAiÄzÀKQÃPŊÀt

- 15. ¥ËgiPÁ≪ÄÕPÌŊÀªÄvÄÛEvÌyɹŞÆ¢AIÄ PêÌAÓ®&Ì¢Þ OzÆÆÄVPÀ¸ÄgiPÌvɰÁUÌÆ vÌŊÀ'Áw.
 - (1) Pê ÀÁ© & ÌC Þ PÆ ĂUÌAĂ, -
 - (i) £NJQA¸IVĀAiA¸A¸I ªAVĒA PP®¸IZA CªACŲ GIEĘ ±Á¸ĒBSZA¸Ē®"IUMAZA "I& MIPACŲ PÁ«ÄÕPQA GACA «ªA ªAVĀŪ ¥IĻNĒW ¸Ē® "IPT¸IASACTZIAVĘ¥ĒGA PÁ«ÄÕPQ UÉ ªÄVÄŪ VAICIA ¤ªBO"IJA ªPPAIÄZP È PÁAIÄÕ¤ªDO»¸ÄªA EVQA C°DO PÁ«ÄÕPQ UÉ CĒJAIA"AUNA J"ÁÈ PÁ«ÄÕPA ªÄVÄŪ PĀ®AA©PACP ¤AIA"AA"AVAŪ AIPĀCELIMA CĒJA¥Á®EJAIĀEJA

- RavNeh-1PrewNPDZNY J®è ¥ËgA PÁ«ÄÖP) UÉ °ÁUNE £NUBA "NEÄAIÄ "A "B WEA vÁIda "NAUBENJÉ °ÄVÄÜ ¤°DONJUÉ PP® NUNG VEGNYGÄ"AVA EVIDÉ C°DO 1SA¢UNKUÉ UÄQÄWEA AÄNAIÄENS «VI) NVPDZNY
- (ii) PÉÁÐI PÀ ªÄ°ÁENDA ¥Á°PÚMA C¢¤AiĪÄ 1976 gNÆRDAT 58gA ¥RÁGA ¥ËGPÁ«ÄÐPJUɪÀÌN UNPNMÆR ¤ªNÁÐT ªNÁr, ¤ªD»¸ÄªNZÆÄS CEÄ¥Á°¸MPNZÄN
- (iii) ¥ËgPÁ«ÃÕPBAªÄVÄÜVÁÄdÁ¤ªÞÖ°LLÁªÞAÁÄZÞPÉPÁAÄÄÖ¤ªÞÖ»¸ÄªÄEVBAC°Ð PÁ«ÃÕPBAªÞWÛ¸ÄSA¢ŪVÀPÁ¬Ä¯ĹUKÀ
 ¥ĴÃPŪÁV¤AÄÄ«ÄVÞÁVªŒZÞŌĀAÄÄVÆÁ¸LLÚUKEÄBEÞÁ¸MPÞZÄŸªÄVÄÜFVÆÁ¸LLÚUKÄ G¹gÁIZÀCAULUKÁ¥ĴĀPɰÁUKE
 ZÞÄÖ QÆÄUĪÄWÜÐÀªÌWÜ,ÄSA¢ŪVÄPÁ¬Ä¯ÚKÄAQVÆÄÄEÄBM%UÆKÄVÞÞZÄŸ
- (2) Ngháe Áziruna °áune Evojé je® "unna: Euba dváai na ú vácda ¤ª do luá ª painar e páaino ¤ª do " åª a Evoja Co do pá«ñopojne "áj zavéj " à e egapa «ñopoj ué joja e evet" pana ju ja peneuma, peprezuma a váu evojé "mepu a fainopa "ngháe cj "numena mazuena sáváu evojé "mepu a fainopa "ngháe cj "numena mazuena sáváu vácda ¤ª do luá a panainar e páaino panaino páain co do pá«ñopoj ué ±na parainar a pága, ±ezá®ain °áune en elembra a quái je® "unnena panaina" a panainar a panainar a páain co dune en elembra a quái je® "unnena panaina" a panainar a p
- (3) vàyà tw °áune a thát: Eugh bhát: Eugh bháti a tháth a aireath a th' pháj ketait a the oph fegpa káph uí cáune weináid a taghait a tháth a the oph feghait a tháth

16 C NWINVÀ ª PAIĂZÀPP NÁGNEĂS MUNEÎT Ăª ÂZĂ,-

- (1) UÁGÁMEÁ AÁNTUKEÁB «V) À ÁZÁE EÚLDA "BEÁAIA "A B "A CXPÁ ¥ÍM¶M ÞÁÐGÁMÐA ÁAZÁ-ÁPA CXPÁ ±ÉPÍEPA "A LÆÁZEÁ "AVA "A "ÚLMA "AÆ®PA AA¢ DAIMA" ÞÍÐEÁB UÁGÁM "Á ÁZÁV "ÁVÁÚ UÁGÁMEA AÁNUMEÁB «V) "Á ÁZPÁV "A ÁÁPUMEÁB "ÁVÁÚ DAZÆÁ®EPEÁB "ÁAQMPÐZÁY EÚLDA "MÁÁLÁ "A "Ó VPÁB "ÁA¦ AIA" EÁ AA¢ DAIMA" ÞÓA ZÁR "ÚMEÁB ¤ Ď» "MPÍZÁY
- (2) UÁCJ ªÁÆÁJUMEÁR EÆÁAZÁ-ÁJÁªÁZÁ: ENDA "ÞÁAIÄ "AJÐ "ÀA CXPÁ ¥ÞO¶XA "PÁÖGÁVDA "ÁªÄÄZÁ-ÁPA CXPÁ
 ±ÉPÍTEPK "A±ÆÄZEÁ "AWA "AJÚMA ªÄÆ®PA UÁCJ ªÁÆÁJUMEÁR UÄGÁW,ĪÆZPÁV ªÄVÄÚ EÆÄAZÍTÍK ¥ÐPÁEN
 ¤ÄQĪÆZPÁV "KÄÄPÚMEÁR ªÄVÄÚ DAZÆÄ®EPEÁR ªÄÁQNPÞZÁÝ EÆÄAZÍTÁ ªÄVÄÚ ¥ÐPÁENAIÁ EPÄÆEÁJÁEÁR F
 G¥k¢UMACEÁ ÆB IXGPè¤ÄGÍTÁVZÉ

CzáäAiÄ VI

PÀÀ Ăj AiÄÄ«PɪÄVÄŰ Áª BOď ¤PÀG¥ÌZÌEÀ

17. PÀÀ¸Äj AiÄÄ«PɤµÁZÀªÄvÄٸÄPÄÄZÁAiÄ vÆnÜÄUÉCªŘÁ±À-

(1) ½ G¥kk¢UKA, ¥ j bà (¸AgPLL) C¢¤AiAª i 1986, PĒÁÕI PÀªÄº ÁĒUBA ¥Á° PŪKA C¢¤AiAª i 1976, WĒA VÁIJĀ

¤ªB°LLA ¤AiAªÄUKA CXPA CªLUKAPAIİ è gla jī ÁZA EVBE AIAAªĀZĀ CĒÐĀ,ĪĀVPA C¢¤AIĀª i CXPA

- ¤AiĪÄUMÄ CXPÁ ªÄÁUϸÆAUMÄPè G¥ÆGA¢IFgĪÄ jÄWAiİè °ÆGMÄ¥Ìr¹ AiÀÁªÆÄ ªĎAiÄÄ AiÀÁªÆÄ WIENÁÄJÄÆÄR AiÀÁªÆÄ ŞUÄiÄ ¤Äj£Ä¸ÄÄÄÄÆ "BAÆPèJ¸ÄÄÄĪÆÁUPÄ, ÄjAÄÄÄÄZÁUPÄ ªÄÁQMPÞÆÞÞèCXPÁ J¸ÄÄÄ®Ä CXPÁ ÄJAIÄ®Ä PÁGHTªÁUMÞÞÆÞÞè
- (2) ªÁ°ÈÙBAZÀ PÀÀ J¸ÁIÄÄ«PÉ--AINÁGà ªÁ°ÈN ZÁ®PEÁUPà CXPÁ ¥BAINÁTPEÁUPÃ, AINÁª ÞZÁ ©Ã¢, GÀÐ ¥ÁZÞÁJ ªNÁUÐ, DI ZÀªBZÁEPÈN GZÁÆPÈN NAZÁJ ÇÃ¥N CXPÁ EVDA ÁªÐCI PA NAÞPÈÐ PÀ BOÐ PA NAÞPÈÐ PÀÐ AÍNÁÞÞÐ PÁÐ AÍNÁÞÞÐ ÞÐ

- (5) ÁªBOUPA INAUKAR PAIRA SÁNÜKAL-GĄŪKA, VÆĀI UKA, OZAKEPEUKA, ªÄWŪGA IKAUKAR OCEDA PĄA
 °ÁPIS°ĀZĀZĪJAZA CAXA IMAUKAR EUUGA IMĀAKA JAJAKAKA VĀEĀ IMB CXPÁ KEĒVIĀ ĀZĀVĪGA ªĀÆ®PA IKEPĪPĀV

 PĀĀZĀAKĀ PĀIZĀ SĀNŪKIERĀVĒNUKIERĀ MZĪV NĀPĪZĀV ªĀVĀŪ ¤ªĪD» IMPĪZĀV EUUGA IMĀAKĀ JAJĀ ªĀVĀUCXĪPĀ

 KEĒVIĀ ĀZĀVĪEĀ IPĀĀZĀAKĀ PĀIZĀ SĀNŪKĀVĒNŪKĀ ªĀ® ĒZPĪGŪE VĀASÇGĀ ĀZĪEĀB CXĪPĀ ªĀĀPĀ ¥J JOPĒ

 VĪGĪZĀPĒKĀTĪGĀ ĀZĪEĀB SĀWR ¥IP1PĒKĀVĪPĪZĀV ªĀVĀŪ CªĀUKIĒĀB AAÇ DAKĀĀ PĀGŪKĀ CXĪPĀ ©ĀÇ ¥ĀJEĀKĀUKĀURĀ

 CXĪPĀ ¥DUKĀUĪRĀ °ĪGIGĪZĀVĒVĀ VĀGŪĀ ĀMĀVĀŪ CĀJUKIĒTĀB AAÇ DAKĀĀ PĀGŪKĀ CXĪPĀ ©ĀÇ ¥ĀJEĀKĀUKĀUĪRĀ
- 18. ¸ÁªÌDd¤PÀ G¥ÌÆÌEÀ ¤µĒZÀ- (1) AiÀÁgĂ ªÌDÀiÄÄ AiÀÁªÌZĂ ¸ÁªÌDd¤PÀ ¸ÜMÈPÈ GUÄMĪİZÄ, ªÄÆVÈ CXPÁ ªÄ®
 «¸ÌFð¸ÄªİZÄ, ¥ÁŒLÄ¥DÜMÜLÉ D°ÁGÀ ¤ÄQĪİZÄ, CªĬUMÀ »PŸ®¢Ÿ CXPÁ EVÌDÀ AIÀÁªÌZĀ ªÄÄPÈÄB °ÁPĪİZÄ CXPÁ
 AIÄÁªÌZĒÁBZŊÆ ±ÄRj¹qĪİZÄ EVÄŒAIÄAVPÀ F AIÄÁªÌZĀ GZıUMÜÄZĀ ¤¢õµPÁV ¸Ē®¨ÜMÆÄB PPªgĪÄXÄ
 ¸ÁªÌDd¤PÀ ¸MAUMĒÄB °ÆGMÄ¥Ìr¹ZÄ ¸MAUMPÈß ¸ÁªÌDd¤PÀ VÆAZŊAiÄEÄMÄÄ Ä ªÄÁQMPİZİ®È G¥İk¢ÜMÄPè ¸ÁªÌDd¤PÀ
 G¥ÌZĒPPPÄJVÁZĀF G¥İk¢ÜMÄ G¥ÏŞAZÜMÈÄB ©Ã¢ ªÁÆÁJÜMÄ (fêÈÆÄ¥ÁAIÄ gPÌUɪÄVÄÜ ©Ã¢ ªÁÆÁGÌZÄ ¤AiÄAVÌŒ)
 C¢¤AIĪÄ, 2014gÆA¢ÜɸĸÄAÜMPÄV ¸ÄAİÆÄF¸ĨFÁÜÄVÞÉɪÄVÄÜ CÉĵÁ£Üƽ¸ÄFÁUÄVÈÉ
 - (2) G¥ÌEÌEÌNÌKÀ¥ÌVĒLÁGÌŊÄ- EÌNÌŊÀ ÌVZÃAİÄ Ä ĒAİÄÄ,-
 - (i) CEĂ NEa-VIII QENĂĂ NAZPĂIĂ ZĂQĂ «CÜ ĂªĂ CCPÁQPEĂBªĂVĂŮ
 - (ii) ¸ÆPD¸ÞĪN¸ÜMÄ ªÄVÄܪÁ°ŒUMŒÄB MZN¸ÄªÄªÄÆ®PA G¥ÞÆÜMÄ ¥MÆÁgÍÐÀªÞĄÐAÄEÄB ¤AiÆĀF¸MÞÞÄÝ ªÄVÄÜŞ®¥h`,NÞÞÄÝ

Czááli VII

ŞP Nº VÁÆÆÁVÁZŘÁEŘÍVÁO ZÄKPÉ A KVŘÚCA BÁPNÍBA LÚKÁ

19. ŞEPÎVÎ VÂZEKEÂVÂZÎRÎJEÂB ¥ÎVÊ ÎZÂKPÊ

- (2) ¸ÀIÀA WÆĀĻĪLĒ G¥k ¢ŪMĀ 19(1) gÌTAI°Ē ĒLŪJĀ ¸ĪVĀAIĀ ¸Ā ¸ĒTĀAZĀ UĀJĀM ¸ĀVPĀ ª ĒAIĀOPĀ VĀÆĒĀVĀZPĒĀ VĀĒĀ SǰNĪ VĀĀJĀ GVĀZPĒĀPĀZĀ CĒĀ "KEA-VIGRĒ ¤JĀFĻĀ ĀVJĀPĀ ĒPĀÆĒĀI°Ē ¸ĀIĀA WÆĀĻĪLĒ ªĀĀTPÆĶĀPĀ CªP±k gĀVĪE ŞĒPNĪ VĀÆĒĀVĀZPĒĀ ĒRVĪJEĀ ĀNVĪEĀZĀ ¢ĒĀAPĒRZĀ, CĒĀ "KEA-VIGRĒ ¤GÆĻ "ĪTĀVGĀPĀ ĒRĀÆĒĀIĀ"Ē WÆĀJĪLĒ ªĀĀĢĀ Ā ªĀÆ®PĀ VĒĀĒĀS "ĒJ ¥RĒUJĀÇAZĀ VŪĒĀ °ĀPĀ ĀPĀZĀ PÆĀJ ĒUJĀ "ĪVĀĀIĀ "Ā "ŪĒ CĒĀAIĀĒĀS "PĀ "ĀPĀZĀ PÆĀJ ĒUJĀ "ĀVĀĀIĀ "Ā "ŪĒ CĒĀAIĀĒĀS "PĀ "ĀPĀZĀ.
- (3) ZĂQĒŪMĀLAIĀÁªĀZĀ ¸ĀIĀA WÆĀĻĀLĀIĀĀĀ ¸MPĚ ZÆĢPĀZĀZĀZĀ PĀQĀŞAZĀ ¥PĒP; CĒÆā-VIIIGĒĀĀĀ ¸ĒĀ DªĪGĀLUMĀC¢ŪÆĀUĪZĀGĀ ªDŪLĒZĀQĀ «¢Ū¸MPĪZĀY ªĀVĀŪCAVPĀ ªÆVĪPĒĀB G¥k«¢Ū 19(1) gILAI°; ĀªĪDd¤PĀ ĒÆĀNĒĀB eÁj ªĪĀrZĀ ¢ĒÁAPĪCĀZĀ CAVPĀ ŞĪPNÜ VĀŒÆĀVĀZPĒĀ ªĀ¸ĪPPĀV CAVPĀ ZĀQPĒĀB ¥ÁªM ªĀĀQĀªĀ ¢ĒÁAPĪZPĪGŪĒ -PĀ ĀPMPĪZĀĶ

- 20. SPN: vázettávázden pvodajuka,-(1) Jak stoli vázettávázden vála dalatza e Gykcu 4ga e ague; 1ga a jávain e ake za alla wevázden sa mátala sáva sáva ya prevádden sa vála e ake za alla wevázden sa mátala sáva vála e ake sa alatala vála e ake sa alatala sáva vála e ake sa ake prevádden se sa sa sáva e ake s
 - - (i) 10 ®PDAVÀ PÌrª L dEÀ ASÍAIÄÄÄÄ EÙÌÐÀ "ÍBÆAIÄ "A"LUMA "AZA ÍÐZÞ E G¥kk¢UMÄ eÁJAIÁZA ¢EÁAPÍKAZA 2 ª LUÐUMP ÞJÚÉ
 - (ii) 10 ®PDAVA °ZÁN dEAJASÁAIÁMÁ EUGA JAZÁAIÁ JAJUMA JAZÁDZPEF GYAKÇUMÁ EÁJAIÁZÁ CEÁAPIKAZÁ1 ªJUDZPÐÓUÉ
 - (3) J Áè Sťº Nºi v Áæfetáv ÁziPhyli (G¥kk¢ii 13(2) gli Craili°è Uligilw¹zlavPì ª liágilPhnDlláli ª livill SeágilUláleilis °Ægivli¥lr¹),-
 - (i) VPNA ef«PPÁV PÆMÁNAS°NZÁZA VÁRDPENB PÁA¥ÆĀ¹AUT, ŞAIÆĀ«ÄXĒNĻJĒT CXPÁ PÚ¸T¦¹© /¹¦¹®¬ÄAZA CENªÆĀ¢¸NPN Ü EVIGA ANNÁªNZÑ «ZÁENZÀ ªNÆ®PA VPNAVPNA DªIGHTUMPANNÁ "À¸ÌGLLÉ ªNÁQMPNZÄY CXPÁ
 - (ii) VP ÄÄ EE«PP ÁV PÆMAIÄÄA AVP À VÁÐJUMEÄB VÁA Á ÉÁ«Ä 1 PÆAQAVP À C¢PNA "ÁA ÁZÁVIJ AZÀ CÉÄA ÆÁÇVÀ "NAUMP è "A "DJUÚÆM, MPZÁ"

a látí wy 1 za pá®za uloja a a jápária áza a lá®æ sponi váætetávázpel eluba "byāa il "a "ta il "a "ta il a a já "a "bola a pa jumens swalia telas a jáaza" jaza bozb cel "tea vilga "áud ilgb e ¤cóphen "távgla a wenata ¤a bola sypéta «ulova zaena ta benens en a jáza ka jáza ka jáza vilga "áud ilgb e ¤cóphen "távgla a

- (4) J ÁR SPONT VÁR ÉRÂVÁZPÁJÁ,-
 - (i) VPÄZÄ DZÀ ª PÁĞAİÄ ª ÄÆ®PÄ Œ «PPÁV PÆWAİÄZÀ VÁZĞPÊÄB F G¥k ¢ÜMÄ ª ÄVÄÜ WÊNÁZÖ ¤ª İÖ°ÜJÁ ¤AİĪ ÄÜMÄ AÄİ È JA JOJUÉ ª ÄÁQİVPİZÄĞ E®PÄ
 - (ii) C¢PNvA "Aª ÁZÁVIÐENS EK«PPP ÁV PÆVÁA Í ÁZNAVP A VÁÐJENS ¥ÐA ÐA M¦PÆAQA ¤ŞAZIEÚNA DZÁÐIZA ª ÑA-É "NULP LUE "AULLE «NVAU "A "BJULÚÁV VÆQN" PÆVAVÞIZA".
 - (iii) Mt vÁidiPEÀB ªÄEÉ ªÄEÉ ÄAZÀ "AUBPLUÉ ªÄÁQĪÄ ªPĄÓAÄÄ "ÁUPÁV, EUŊĄ" "MÁAÄÄ "A"ÓAÄÄ "AUBPLUÁ ªÁ°EPĚ CEÄ "NEa-VIIGP è ¤GNE¦ ¹gĪAvÉ WENÁIdà ¤ªÖ°LUÁ "ѪÁ ±Ä®PEÄB ¥ÁªN" "ĪAZŊÀ DZÁGJEÄ ªÄįɰÄ ÁÁAvÀ "NPIZÄÝ
- (5) J Á ŠP N VÁ EÆÃVÁZPDA,-
 - (i) VP Nà UN° KEÃVÁKCVÀ °Á¤PÁGPÀ VÁKCIÁ °ÁUNE ÉɪNÖ®IZÀ VÁKCIUMÀ "NAURPLUÉ "ÁUNUÉ ªÄVNÜ "A "NGUÚÁV C¢PNVA "ѪÁZÁVÍNA "ѪÁNIÉNB ¥NA NA "PÄNA «SAZIEÚMÁ ªÑÄGÚÉ ¥NÇŽÄPÆMVPNZÄÝ, E®PÄ
 - (ii) viP Ni UNP YEÁVÁRCVÁ °Á¤PÁGPÁ VÁSCIÁ °ÁUNE EɪNÖ®IZÁ VÁSCIÁUNÁLÉNS ªNEɪNEÁZÁ VÁSCIÁ "NAUNP NIÉ ªNÁQNªN ªNPÁJÁNN "ÁUNPÁV ENUGÁ "NVÁANN "NAJÁNN "NAUNP NIÁ ªÁ°IEPĚ CENJAEA-VIIGAP È ¤GNE¦¹gNªAVÉWIENVÁSCIÁ ¤ªNÖ°NIÁ "NªÁ ±N®PAENS ¥ÁªNV"NªA DZÁGJEÁ ªNÁ°É°NJÁNAVY "NAPENĚ

Czááli VIII

. À ÀÁQÀ " ÀJÀÄ ª ÄVÄŰ . Áª Ďď ¤PÀ . À ÉJÀÄ

21. já háfp ja tinka / ja hága "dika: Ailágá a dailá tigh á ¤uailelb tigtava a cxa tigh á ¤uailelb tigh ilatava a ja hága "dika a vailá a baile a topa ja a lata a topa ja a lata a topa ja a lata a topa ja a lata a topa ja a lata a la

- 22. ¸ÁªÞÒd¤PÀ¸ÞÁJÞÁRPÀ¸ÁªÞÒd¤PÀ¸À¹ŪÞÁA¸ÁPÁQÁ"DÞÁGÁ"DÞÁA,- (1) ¥Æ°Ã¸QÁ CXPÁ £UŊA¸ÞÁAIÄ ¸Á¸ÁAIÄ C£ÄªÄW

 CUMPÁVQѪÀ AIÀÁªÞZÄ ¸ÁªÞÒd¤PA¸ÞÁJMÁPè AIÀÁªÞZÄ PÁGHTPÁV ¸ÁªÞÖd¤PÀ¸À¹ŪMÄ CXPÁ ¸PÀÁGA"UMÄ

 dgňvzþæðaþtumá, aðan ¥æþУUMÄ, "PÞo¸Ä; eávÞMÄ, gádQãAIÀ gáðumá, ªÁthdá, áªÀÁfPA¸ÁA¸NWPÀ
 ¸PÀÁGA"UMÄ, zŊAtumā aïvän °Ŋavámumä, Eváæumæ ¸ájzavó, CavPA¸PAÁgA"UMÄ CXPÁ ¸À¹UMÄ CXPÁ
 ¸PAÁGA"UMÄ aÄÞÁAIĪÁZÀ 24 UAMEUMÀ CªÞAIÄÄ «ÄÄGÞZAVÉ WÈNÁÆJÞEÅB F G¥k¢UMÆAIİè"Á¥Þr¹, ¸AUÞÞÞ
 ¸ÈJ, "MÆA¸ÆMÁIÄÆÁB SÁWæ¥b"¸ÅªÁZÄ CAVPA¸À¹UMÄ añvän "PAÁGA"UMA DAIÆÄdPEA°ÆUÚÁjPAIÁVQMPÞZÄY
 - (2) algalaa jena jena jena olata jana olata jana olata jana olata jana olata jana olata jana olata jana olata olata jana olata
 - (3) £ÙŊŊ MÁAIĂ N MIÀ É LIMAMAZĂ ªÁMÉ ÁªDO ¤PA À LUMĂ ªĂVĂU PĂ AĞA LUMĂ DAIÆĀCPŊĂ DE PÁGAL DE PÁGAL CAZÁV GVMAIÁÁZĂ WEVÁZCIZĂ DEWE NAUPLLE ªĂVĂU ÁULLUÁV EUŊĄ MÁAAIĂ NA MAIĀ Ā AĞAIĀEĀB ¥ŊĄĀI® EAŬ ZĒ È CªŊĂ EUŊĄ MÁAIĂ NA PAIĀ NASAZMĀ Ü ¥ÁCPÁGUMEUE ªĂAAAVĒ ĀVAIĀĀ CĒŎ PĒŅPDZĀY ªĀVĀŪ Ē GZ±PĀV CĒĀ MĒ AVĀQĀPDZĀY

Czáäli IX

aÁqÃð "kkiwUì¼Ä aÄvÄÚ±Äa «ÄvæÄPÌviða ÀJ̼Ä

- 23. ªÁqÃō ¸ÃĸÃWUÑĂ PŇĎªĎĬÑĂ-(1) PÉÁŎI PĂ ªÃºÁÉŪĠĀ ¥ÁºPŪMĀ (ªÁqÃō ¸ÃÃW) ¤AĬĂªÄŪMĀ, 2016gĀ CĒøÁgPÁV
 ¤¢ðµĬŶſŢĨÁZÀªÁqÃō ¸ÃĸŴUMĂ ªÁrðÉÀªÁÄ;ÑÄİè¸PÄ¥ĎPPÁZÄ WEVÁÄdÄ ¤ªĎ°ĨUɪÄVÄÜ ÉɪÄð®Ä PP®¸ĨŬKUÁVEŪĠĪVĀÄÄ
 ¸Ã¸ĨÄĬÆA¢UÉPÁAĬÃŌ ¤ªĎ≫¸ŇPĪZĀĬ ªÁqÃŌ ¸ÃĸÃWUMÄ VPÄĪÁqÃŎUMÄ WEVÁÄdÄ ¤ªĎ°ĨUÁ ¤AĬĪÄUMÄ ªÄVÄÜ F G¥Á¢¢ŪMĀ
 ¥Ĵ UÁªĀPÁJ CÉĵÁ£PÁV £ŪĠĄ¸ĪVĀĀIÄ ¸Ã¸ĨAĬÆA¢UÉ¥ÆĠPĀ¥ÁVĒĒĀBªÅ»¸ÎVPĪZĀĬ
- (2) aÁQÃO ¸ kĂWUMĂ aÁROUɸ AŞACITZAVÉ QAIAÁ AIÆĀGEAIĀEĀB 1ZIKA ¸ MPIZĀY aÄVĀŪ E AUMĀ aÁROEĀ CaŁPMUMĀ,
 ZÁ° ĀI° ģĪaĀ ¸ ĀªĀĀEĀ ¥BĀĀTZĀ C¼MUMĒĀIĀ, DAI° ĀIĀ ° ĀAPĘ aĀÆ®¸ ĒPĀIĀOUMĀ CUMUMĒĀB ¥Ŋ UĀTEŪE VŪZĀPÆAĢĀ aÁROEĀ
 aĒPÆĀ AIÆĀGEĒ ° ÁUÆ EUĢĀ ¸ ĪVĀAIĀ ¸ Ā, ĀIĀ EVĪĢĀ ¤ĀWUMÆACUĒ ¸ ĀAIÆĀĒ, MPIZĀY EZPĒ ¸ ĀŞACITZĀVĘ aÁQÏO¸ kĀWAIĀĀ
 aĀROEPĒ GVĀZĒĀIĀĀUĀ ĀVPĀ WĒMĀJĪZĀ «ZĀ aĀVĀŪ ¥BĀĀT, C¹ŪÞPĒ ģĀaĀ ¸ Ā, ĪĢŪĀ ¸ Ā ĀXĪO ĒĀB aĀĀ¥ĒĀ aĀĀr, CUMĀ ģĀaĀ
 ° ŽĀPŊ ¸ Ā, ĪĢŪĒ aĀVĀŪ ¸ Ē® JUMĒĀB ¤ZĪOj ¸ MPIZĀY CaŁPMUMĀ aĀVĀŪ UĀJ UMĒĀB aĀROĒĀ QAIĀĀ AIÆĀGĒĀI° Ē UĀĢĀW¹ZĀ EĀVĪĢĀ
 E ĀUMĀ ¤AIĀ «ĀVPĀV aĀQĀO ¸ KĀW—ĀAZĀ aĀ ° ĀZĀGŪLŪÆMĀ ĢMPĪZĀY
- (3) ªÁQÃO ¸ÁKĂWAIĂĂ £UJŊA¸ĬVÃAIĂ ¸ÁĄĆAIĂ C¢PĀVĀ C¢PĀJ UMAZĀ VĀIĀÁJ¸ÞÐĀ ªÁMŌĒRÈ PĒUÆAQĀ PĀRĀZĀ ªŊĀKAIĀĒĀS PĀJ VĀVÉ ZĪAO¸NPĪZĀY ªĀVĀŪ CAVĀPĀ ªŊĀKAI°È ªĀÁQĀÁZĀ ²¥ÁGĄĀUMÆĀS C£Ā¥Á°¸ÞPĀ PĒUÆMĀ ĀPĀZĀ PĀRĀ PĀJ VĀVĒ ¥ĀIĀĀOĒKĒA¸NPĪZĀY
- 24. ±Ãa «ĂVÒMUNĂ ªÀ» À ÎPÁZĂ ¥ÁVÒ» (1) ¥ĎVAIŒAZĂ ªÁPŎĒRĖ ĮŪNÁ DAZŒĀ®EŅ WEVÁĊĊĂ "AUBULÉ PĂJ VĀVÉ ªÑð ŒÁGULÉ EŊĘĂª ŁĀPÁN ¤AIĂ«ÄVPÁV ªÒMCAIĂEĂB "RĖMÄ ªÄVÄD "ŒNÁ DAZŒĀ®EŅMĂ CXPÁ CJªĂ ªÄÆT,ĪÀ PÁAIÄÖPPRŮMAĒĀS VPÄÄ
 ªÁPŎĒRĖ °NKĀPŒMĀPÀ "PÄÄÄÁV "AŞAZĀMA Ü EÁUJ) PÒJĂ ±Äa «ÄVÆĒĀB CEĀB "PĀ gÒB "ŊŠ °ĀZĀ. F ªÒMCUMĀ ªĀĒPĀĒĒĀAZĀ PĄĀ
 "AUл ŪNZÒJA ªÄÁUÐ AIÆĀT,Ä«PĘ VÆNŪMĒĀB CMPĀr ÄÄZPÁV "PP°ŪMĀ, "ŒŪVÁ PÁAIÄOUMĒĀB PĒUÆMĀ ĀPĀZĀ ¥ÆĀ±ŪMĀ
 ²¥ÁGĀÄĀ P °DĀDĀªĀ MUND AIÆĀT Ā«PĒVĒRĀ VĀRĀDĀĒĀS ¤AIÆĀĒ, PĀ PÆĀI PŪMĀ, EªÑ ªÆZĀĀZPĀUKUÉ ĀŞAZĀMĀÐĀS °ĀZĀ.
- (2) ±Ãa «ÃVỆAZĂ VĂIĂĂŢ ĴPĂ Ûª BICUMÊĂ DAIĂĂ ªÁĄ Û ¥ÞZ±ĖĀ ªÁĄ ÏÕ ¸ MĂWUĆ ¸ P È JS ° ĂZĂ ªÃVĂÛ CEAVĀJA Cª ĀPM ZĪP È
 PĂAZĀPÆGMUMĀ ¥Ţ °ÁGĀ ªÃĄ ŪĆ ¸ ĖŽ ¥ÞZ±ÞZP È F G¥M ¢UMĀ ªÃ° ZÁGJUÉ ªÃVĂÛ CEĀĻÁÆPĒĀB SÁW¥Ā ¸ÃªĀ GZ±ĀCAZĀ
 PMĀ» ¸S°ĀZĀ. F G¥M ¢UMĀ CEĀĻÁÆPÁUĀªĀZĒĀB SÁW¥Ā ¸ÃªĀ ¸PĀªÁV ªÃVĀÛ ±Ãa «ÃVĒ ¹ZĀYĀ ¹ZĀ ªĀJĀCUMĀ È ŪĀGĀW¹GĀªĀ
 ¸PŪMĀ ¥Ţ °ÁGPĀV ±Ãa «ĀVǰĀUÆ ªÁQĀŌ ¸ MĀWAIĀ ¸ĒĀĀGĀUMĀ ĒQĀªĒ ¤AIĀVP°PĀ ¸Ā ŪMĒĀB ĒQĘĀPĒĀŬ

Czáai X

WÌENÁ đầa ¤a BO LUÚV Á Á Á ±Â®Ì

- 25. £NAJA MAAIA A ME ANVIO CZĄA CCPNA LA AZAVĄUE AZAAIA AAQA APAZA LA LA PPE ASACIIZA GYBAZNIAA,-(1) ENDA MAAIA A LA BOLI A LA BOLI A LA BOLI A LA BOLI A LA BOLI A LA BOLI A LA BOLI A LA BOLI A LA BOLI A LA BOLI A LA BOLI A LA BOLI A LA BOLI A LA BOLI A LA BOLI A LA BOLIA A
 - (2) C¢PNVA "ê ÁZÁVI) AZA MZIV "TÁUNA"A WENVÁCIA ¤ª 15° NJÁ "ê ÚJKUE ZIGIJUMA ATRAPA VÁJEMEŽVÁJEPA ª NVÁU C¢PNVA "ê ÁZÁVIDA ¥DA DOM PŘEAGIAVIPA ZIGIZP E EGINPIZAL
 - (3) ŞIP N'I GVÁZPÍÐÁE "ÁJZÁVÉ F GYÁK CUMÁEÐAIÐ VÞÐÁ WEMÁEÐFÉÐA VÞÐÁ ªÐÆ®PÞÁUÞ Á CXÞÁ NªÐ C¢ÞÍM "ÁªÁZÁVEÐ ªÐÆ®ÞÞÁUÞ Á ºÐÁÐÁN) 1 "ÞÁÐAUÐE½,ЪÐ VÁÆÐEÐÁVÁZÞÍÐÐ EÐÐÐ "ÞÁÐAIÐ "ÁÐE AIÐÁÐ ÁÐÁ AIÐÁÞÐ "ÁªÁ ±ÐÁ®ÞEÐA ¥ÁªÐ ªÐÁÐÐÁ CUMÁK®ÐÁZÐ F ªÐÆ®ÞÐ ÞÍÐÁÞÐ ÍÐÁÞÐ ÍÐÁVZÉ
 - (4) WÌEÌ/Áàdà ¤a Ìа ÌUÁ ¸Ãª Á ±Ä®Ìª ÌEÄß-
 - (i) ENDA "NAÁAIÄ "A JAINAURĀ ANVĀNCXRÁ ENDA "NAĀAIÄ "A JE-ĀAZĀ ¥ÁÆĀPJ "POMĒJĀAVRĀ EVDA AINĀGĀ ADAINĀURĀ RĀZĀN CXRÁ DETĒET ¥ÁAN AMÆ®PA "ANDA "NPDZĀN WENĀĀJĀ ¤ADONJĀ "ĀA ±Ā®IZĀ AŅÆĀWUĀN WAUMRĒJ «±ĀŅĀ ¢ĒNMĒJĀ, CZĪDPPÆĒ AÄRRĀĀN ĀÆZPĒNIĀ ĀGDZRĒJĀ ¢ĒPĒJĀ ĒNDA "NVĀAIĀ "A JAINĀ ¤UĀC ¥Ā", MPĪZĀN
 - (ii) WÊNARCIA ¤ª DO NJÁ "Áª Á ±Ä®PENB ENDA "PAÑA A LA®PENB ENDA "PAÑA PEÁÕI PA ENDA ¥Á° PUMA C¢¤AINªN-1976 A AINAPI G¥BAZNIMA AIN° è D¹Û VÍ UÉ ¥DJPÁEN ±Ä®I EVÁRCUÉ ªÆVPENB «¢ű Nª A ªNÆ®PPE, "PA "NUN» "B° NZN.
 - ENDA , ÎMÂAIĂ , ÎM,ÎMIĂA WÊNÁRDA ¤ªÎDO ÎNA , ÎMA ±Ă®PÊĂB ©°AUY / ÎMUBÎNE ª Î,ÎME®Ă ª ÎAQĂªĂ , ÎMªĂV º ZĂĤĴ PAAIĂOVAVÎLª ÎMÎ,ÎUMÊĂB PÁ®PĂ®PĚ CMÎMÎM PÊMÎŞOĂZĂ. ª ĂVĂÛ EªÎUMÊĂB , ÁªÎAÉ CXIM «±ÂIJÀ DZÁ±KCÇÎ, MEZÊÂIĂ ªĂÆ®PĂ CÇÎ,ÎMEA,ÎMPÎZĂY
 - (5) EUBA JEÁAIÁ A ÁIÁÁ VÁEÁ JÁR CXPÁ KEÐI CXPÁ JÁPÁZÁVEA ªÁÆ®PAJÉR VÁÐEÆÁVÁÐEÞBA ZMJAZÁIÁªEÁB (QÁMÁ¨ÁMI) WENÁÐA ¤ªÐOLUÁ JÁPÁ ±Å®k¢ijÄPÁ GZÁ±NÁKUÁV ¹ZÞÞÁ JÁPÞAݪÄVÁÐ F ZMJAZÁIÁªEÁB (QÁMÁ¨ÁMI) ¤AÍÁ«ÁVÞÁV EA¢ĀPJ¹ EUBA JÁPÁAÍÁ JÁ JÁIÁ ªÉ¨I JÉNEÞPÈ ¥ÞÐI JÁPÞAÍÝ
 - (6) MAZĂ ªÑWÉ VÁICHÀ GVÁZZPHOŇ ENUIGN "MAJÁNIN" "AJÁNIN" "ÁªÁ ±Ă®PIENB «¢ŪZÀ ¢EÁAPNCAZÀ ªŇÆGŇ WAUNAÀ CªNCRÍÆMNUÁV ¥ÁªN "IPÄ «¥PPGÁZPÈ¥NO WAUNAUɱÁ.2 QNLNÖC¢Ü ÁGÀPDAPENB «¢ŪNPRZNÉ
 - (7) Dgả WAUNGUNE CCPA Cª KCHẾ WENÁICH ¾ ĐƠNG ¼ Á Đà ĐỀỀ BỦ ¥Á W ª MÁQà ÞƯÀ VƠ, ÞƯỆ ŒNGA ¸ MÁA HÀ Là ¸ PỆM ¥Á CPÁG PÁUPĂ, CAVPÀ "ÁUZÁG ÞAZÀ VÝ UÑH GREY ÞỆ CXPÁ Cª ĐÀ YÀ MÀ MÁA PÁZÀ ª ÆVUNÁ ª Á NE ÁWAH GREY ÞỆ WENÁICH ¾ ª ĐƠNG Á Là BÀ À Đà ĐỀÀ BỦA CC THÁ ÂM MÀ MÀ PLA ª ÆVUNÁ ª Á NE ÁWAH GREY ÞỆ WENÁICH ¾ ª Á ĐƠNG Á ĐỦA ÂM Á ĐƯỢC CC THÁI ÂM À 1976GÀ GY BAZUNAPAH À MÉ®À ª MÁQNPÞÁY EZIGÆACU É ĐƯỢC ÁMÁ ¸ Mª Á Là Đ MÀ Là BÀ LÃ
 - (8) F G¥k¢UMA Craiñ°è WEVÁXda ¤ªB°Liá "ñªÁ ±Ä®PÁV £UBA "ÑÃAiÄ "A "ĤÄAZA "AUB» "ÞªÖ Ú J-ÁèªÆVUMEÑB WEVÁXda ¤ªB°LiÁ ¤¢UMÁZÄ ¤ªB°LIÁ "ÑÁAIÄ "Ä "ŘÄAÄP" SÁVÜÉ dªÑ ªNÁQWPIZÄĽ F ªÆVÜMEÑB £UBA "MÃAIÄ "Ä "Ñ F G¥k¢UMA Craiñ°è WEVÁXda ¤ªB°LIÁ "Ñ ªUMEÑB MZV "ѪİZBA "ÀSAZPÁV VUPĪÄ PÁAINÁÖZIBLE ªÑÄNÜ ¤ªB°LIÉ ªŹÜMÄ, ¹ŞÄ¢ÜE ªÑVÈŊ "A "ÁªŒÜMÄ, CEÄZÁEÜMÄ, EUBA "MÃAIÄ "A "ÑÄÄÄ "ÆPPAZÄ PÁ®PÁ®PĽ¥J UNTAZA E¤MBA ªŹPEÑB "J NªA "ÞÄÄÄV SWPɪNÁrPÆWVPIZÄĽ

Czáali XI

G¥k¢ükèk Ceñ¥á° kgå«PÉ kkèr aila dä-áæúkå ªñvňúzàqèúkèk «¢ű å«Pé

26. JAMERAIÑA dĂ ÁÆÚMAENS «¢ỷëPÉ-G¥Ì«¢ŪMĂ 17(PÌA JÀJAIÄÄ«P) ªÄVĂŪ G¥Ì«¢ŪMĂ 18g(JÁªÌÒd¤PÀ G¥ÌZĒP)AIÄ G®AWEŪÁV JMAERAIÑĀ dĂ ÁÆÉ «¢ỷêÀ C¢PÁGPÈÑS G¥ÌZĒPŪMÀ ¥MĒAGĪGĀ °ÆA¢GMPĪZĀ, DZÁŪMEĄ JMAIZĀ AIÑĀ «¢ijêÀ CAVPÀ ZĀGĪZĀ ÆVĪPĀ ČEĀ ĀŒVĪPĀ ČEĀ ĀŒVĪPĀ ČEĀ «ÄÄGMPĪZĪ®È

- - (2) CEÑ, NEa-VIII ghè EPÑÆ¢¹gѪ NAVPÀ dѪ ÁŒÉ CXPÁ ZNAÞÀ ªÆVPÀ ¥NO ªÑÆgÑ ªĻIÐUNSUÑŒªÑÀ K¦Æï 1 jAZÀ
 CEÑAѪ ÁUѪ NAVÉ ±Ñ 10 GILÑÑ "NAÏÑAZÁ° VPÁV °ŒMPÁUNPPŒÑ (GME. 10GÀ CW "MEÑĀ¥ÞÀ UÑ TPPĒ ¤UNC ¥N "NPPŒÑ).
 EZŊÆA¢UĹ £UŊÀ "NŒÃĂÑ "NAĴÑÄÄ, CEÑAÑÄ, CEÑAѪ ÁVPÀ C¢ÞAѪ ÄZĒÑÄ, AÑÁª ÁZÑ "NAZÑ ĎZPÈ F G¥M¢UNÀ
 CEÑ "MEa-VIII ghè "MEavPÁVgѪ NAVPÀ AÑÁª ÁZÑ ZNAÞĒÑS °ÁÑѪ À GZѱNCAZÑ ªÑÁ¥Ðơ "NEO ŠÄŽÄ CXPÁ WZŇÝÀr
 ªÑÁGNа ÄZŇ CXPÁ ŚZŤÁ¬Ñ "NS° ŇZŇ.
 - (3) EÙBA ÎMÂAIĂ ÎN ÎNÎ 18A¢ ªÛBªĂ ÎNÛBÛLÊ ªĂVĂÛ ÂUÛLÂIĂ AINªĀZĀ ÎNZĂ BZPÊ "Â¥BºT1ZAVPĂ WEWÂŒBÊŬB
 "ÎŞÊ ZPÊ ¤UÛÇV ÎPĂAIĂZPÊ WEWÂŒBÊŬB PÆAQÆAIîà «¥PBQÁZPÊ CXPÁ CEXÁ F G¥K¢ÛLKĂ ªĂVĂÛ WEWÂŒB
 ¤ªBºNUÁ ¤AINªĂUMÊŬB G®AX1ZPÊ ÊÛB ÎMÂAIĂ ÎN ÎMÎĂ CAVPĂ 18A¢ÛKĂ «GĂZĂ ZĂQPÊŬB «¢ŮĂªĀZĂ, ²¸ĂÛ
 PÊNªÊŬB CGĀV ѪĀZĀ, ªÃVĒPÊŬB PŀVŪÆY, ѪĀZÆ MYŪÆAQĀVĒ AIÄĀPĪPĒѪĒŬB PĒUÆYĀPĒŇB
 - - (i) ªÆZÞÆÁIÄ "Áj ªÑÁrZÀ C¥ÐÁZÞÁV gÆ.50,000/-(LªMÄÜ "Á«gÀ gÆ¥Á-Ä)ZÞÄÖ «"Ď "ÌS°ÄZÁZÀ dÄ-ÁÆÉ ªÄVÄÜ JgÞÆÁIÄ CXÞÁ VÞÆÁVÐÁ G®ÁWÆÚMUÁV "ÁSA¢ÜZÁVÉ ªÆZÞÆÁIÄ G®ÁWÆÚÁV «¢ÜÞÞÐÉ dä-ÁÆÉªÆVÞÁ ZÁ¥À ÄÖªÆVÞÁJÁÖ÷ÆÞÐÉÄB «¢ÜÞÞÐÁÝ
 - (ii) Ph tiph = hAôt = hVNU PCPP k-Pf vÁidà = b > luí Sf> lv vÁidà = b > luí WiElvÁidà = b > luí f _ hSA¢i zavé Eluigh _ luáaih _ h_faireacuí > reacgha h Pbágh CxiP á K¥Áõl EhB PreElure / ha hzh, Eluigh _ luáaih _ la , b = a hzh = k + b =
 - (iii) F G¥k ¢UMÅ, WEMÁdÁ ¤ªÐ°LIÁ ¤AiĪÄUMHAIİÈ ªÄVÄÜ / CXPÁ CEAiĪÁUĪAVPÀ «¤AiĪÄUMHAIİEÄ AiÄÁªÄZÄ WEMÁdÁ "AUBPLIĘ "ÁULIĘ "A "BOLIÁ "Ë®"HPEÄB ¤ªÐ» "PPÄ AiÄÁªÄZÄ ¥LDPAÁEMAIÄEÄB CªÄÁEMÄ ªÄÄQĪÄZÄ CXPÁ GIZÄUKEY, ĪÄZÄ.
 - (5) F G¥kk¢UMÄ ªÄVÄÜ PĒÁŎI PÀ ĒÙŊŊ¥Á° PŪMÀ C¢ĒPAIĪÄ, 1976gA¸ÄZÄ ÁðĒĸÁgPÁV, ¥Ĵ¸ŊY¸ÄgPÐJÁ) C¢ĒPAIĪÄ1986, "ÁgNÄAIÄ ZÄQĸÄ>»VÉ 1860, d® (ªÄÁ° ÉÀ VŊÉ ªÄVÄÜ ¤AIÄAVÐE) C¢ĒPAIĪÄ-1974, ªÁAIÄÄ (ªÄÁ° ÉÀ ¤ŞÕAZÀ
 ªÄVÄÜ ¤AIÄAVÐE) CÇĒPAIĪÄ- 1981 CXĀPÁ VĀĀŞAÇĪVÀ EVŊA AIÄÁªĀZĀ G¥KSAZŪMĀPAIİÈ AIÄÁªĀZĀ ¸ÆPÐ
 ĒŊÁªKUMĒĀB dgĀV¸ĀPĀ ĒŪŊĄ, JAÁAIĸĀ, ĮAIÄÄ ªÄÄPÞPÁVgĀVÐEÉ

- (1) SÁ° "MUMPEZÁJEN AMÆ®UMPE WEMÁCIÐENS "NJANNA ÞERN ANNO PIÐA ¤ªNÁÐT ANNO PÓÞIK-PE VÁCIÐMENS ¤ANN-ANNEN "DEN "MUMPE "NJANNA EJNÐA "MÁANN" "NJANNA, PIÐA ÞA ÞA ÞA ÞA ÞA ÞA ÞÁÐO NJÚE "NSAZNEN Ó G¥KÇUNGUECEN "ÁÐÞÁV ANNO F PINPAÐN «ZÁEDDEEN» "MPDZNY JAZDE-
 - (J) "ASAZIKA O VÁRÆTÁVÁZPEA «GÜZA ª ÄVÄÜCXPA "AZA ÁÐEÐ, ÁGPAV, "IZIJ Dª IÐALUMA "ÁCÐEPEAB °ÆACGЪ A ª IDDA Í A «GÖZA EÐUÐA "IMÁA Í MAJA MAZA EÆÐA A JEÐB EÐJ ª NÁQMPIZÐY ª ÄVÐU "IZIJ EÆÐA A 1ER E ¤CеIKK 1 GÖÐ A «ZÐEIZR E ª ÄVÐU "IP ÄÐ ÁÐ ÁZEMUE "IZIJ VÁÐ ÞEÐB C° AZA VÍÐ ÞUÆY "Ѫ AZEÐB CUM KK "MPIZÐY

- (©) AIAÁªÀ ªDOAIĂ «GĂZĂ EKEĀMĀ, EĀB GÁJ ªAÁQTÁVZKAIKEĀ CAVPÀ ªDOAIĀĂ EKEĀM¹EÀ ªĀÆ®PĀ «¢ŪZAVPÀ CªLEPMUMEĀB ¥KEGĒ, PĀ «¥PPEÁZĪP.); EUDJA "BVĀAIĀ "A"KAIĀĀ PKAPAQĀ JĒÁ°CXĪPÁ AIĀÁª IZÁZDJÆAZĀ PRPĀª EĀB PEUKEMĀPIZĀĒ
 - (i) JEJ Dalphtumens fens vuch Jensen anderen a
 - (ii) "Nazhinoth", Aghinv, Wiennadh Ealuh a Caha phina mahaot a hand phina me vaidh Ealuh "Aj ¢gha ha pè Nasaana navé f Gyik ¢umha na can phina ka ca

Czáali XII

£ŇĠÀ "BÃA¡Ä "À "Ä¡Ä EvĠÀ°ÆuÚÁj PÚÌÄÄ ªÄvÄŨPÌÆðaÌJÌÄÄ

- 29. F G¥kk¢UMA EVBA CZÁMAIÄUMÁrAIİÈ ¤gNE¦VPÁVGĪÄ °ÆUÚÁj PÚMÄ ªÄVÄŰ PMЪÆUMÆA¢UÉ £NJBA "MZÃAIÄ "A"Ð PMPAQÄ °ZÄPAJ PNЪÆUMÆÆB "PÄ ¤ªĎ» "MPIEÄK, JAZIÐÉ-
- - (i) F G¥k¢ulkhraiñ°è Eùlbà "Nuñaiñ "Na faiña Dvhrué a lo 1 zà Phiba ha leiß ¤alb» "Na à zhŋō ñazà Cxhá
 - (ii) F G¥k ¢UNA G¥BAZUNA ¥Á®£ÁIÄ£ÄB ¤ZÐj "ĪA GZÁ±ÁCAZA". Án ¤ÃqNPÞÆÄ
- (4) ¥RAGA ªNANO EAUJĀPA ªNAS "LªUMĀ-EUJA "NEĀAIĀ "A"ĒAIĀ F G¥K ¢UMĀ G¥JSAZUMUE PĀJ VĀV ªNĀZPĀUMĀ, "ĀREŪMĀ, eĀSGĀVĀUMĀ, PĻJAKMUMĀ, GĀLAĀRĀUMĀ, "ĀREŪMĀ, EĀSĀRĀUMĀ, PĻJAKMUMĀ, BĀLAĀRĀUMĀ, GĀLAĀRĀUMĀ, GĀLAĀRĀUMĀ, GĀLAĀRĀUMĀ, GĀLAĀRĀUMĀ, BĀLĀĀRĀUMĀ, ANĀRĀLĀ ANĀRĀLĀ ANĀRĀLĀ ANĀRĀLĀ ANĀRĀLĀ, G¥JEPĀ ZĀRAĀRĀLĀ ANĀRĀLĀ ANĀRĀLĀ ANĀRĀLĀ, G¥JEPĀ ZĀRAĀ ĀRĒUMĀ PĀJ VĀVE EĀUJ PĻJĀ ªĀVĀŪ EŪĻĀ JĀRĀNĀ "ĀRĀRĀ PĀLĀRĀ SUĒ EĀUJ PĻJĀ ªĀVĀŪ EŪĻĀ JĀRĀNĀ "ĀRĀRĀ PĀLĀRĀ SUĒ EĀUJ PĻJĀ ªĀVĀŪ EŪĻĀ JĀRĀNĀ JĀRĀNĀ PĀLĀRĀ SUĒ EĀUJ PĻJĀ ªĀLĀĀRĀ ĀRĀRĀ JĀRĀNĀ J
- (5) ¤**AIMPD £ÉEÃQÀTI C¢RÁJUMÀ-**CAZÐE £NDÐÀ "MÁAIÄ "ÁR"ÐUMÀ C¢RÁJ VÁÐÀ VÁPÁÐ AAIÄAVÐEZÞÖÐÄÞAVÞÀ C¢RÁJUMÁBA AAIÄAPÐÆÐEM AVÁÐA ÁVÁÐ CÞÁJUMÁ
 - (i) F G¥A «¢UMArAiN°è¤¢õµMAr1qnal EUbh) MAAin NA Ain PEULAJ PUMEN CENJAENVEV Nahali JA AIN PEULAJ PUMEN CENJAENVEV Nahali

- (ii) VÁREÁVÁZPÁJUMA PÁAZÁPÆGYÚMA ¤ªÁGLLɪÄVÁÚ F GYKÇÚMA CEÁLJÁÉPÁV "ÁZÁGLLÁIÁEÁS VÁJPÁ "Þ°ÚMA,
- (iii) dä-ÁžÉÉ a ÄVÄÜ zÀqÀ «¢ů, Ä«PÉ a ÄVÄÜ
- - (J) F G¥kk¢WMhAiŰè ¤¢ðµM¥h¹gİÀ £WDÀ ¸MZÃAIÄ ¸A¸ÆAIÄ PÒţÁAIÄ °ÆUÜÁj PŪMÈÄB C£ÄµÁ£Wƽ¸Ä°AZÞÁV d°Á∵ÁÝÐÐÁVgİÁXÀ ¤AIÄÄÞÐ £ÆÃQTï C¢ÞÁJ WAÀ°É¸ÐİÄVÄܸA¥ÞÐÖ;
 - (©) ««zi váda ja jojuá a iviú Efa ið®a Efa ið e áuulkuf giþá Efa i láuiwóðia i a ¥ið a luið zi Weivádiza ¥ið lát Påj vlavfa i lá 1 Pa ziván±i
 - (1) zheghukh CAQ CA±NMA ahvädzheghukka ¥j) oj japa endoj južaai a ja jaiha prukearghah pibaukh;
 - (r) £Uba Jeánia ja ja in a kváu czba ¥bjráv jaub jráza wienáko a a bo luá ja a ±a a, zaquma a kváu da-aæt a kváu a ná pa a zben dzágben a ná-t fo at a ena a ináan «záeben e smire a náqtávzáinas «a bjuma; a kváu
 - (E) EÙBÀ MAAIN A BÀBÀAZN EÞÆTÁZN ¤AINVN ªNVNU C¤JÄQŪVN VN¥Á NUUMME "AJZAVÉ WENVÁÐI ¤ªDÖDUÁ ¤AINAN ªNVNU F G¥KÇUMN ««ZNG¥BAZDMN ¥Á®EÚÉ NSAÇÜZN ªNDVUMN ªNVNU TUUMUMN.
- - (i) ° À PÀ À LEÀB , REPÙ , LA , LIGHLA , E® "LPÉ
 - (ii) Mt PÀ PÈÀB rọ BÆB11/ a À NUNA YĂE Đợ ¥ NGÁ I NÃ « PPÃA Z RĚ ° ÁUNE
 - (iii) ° NEMÄ, ZNEMÄ, ZNJAr ° NEMÄ ° ÁUNE E¤MYGÉ dqà vÁidð LEAB EUNDA "NEAÄÄ PÁ®PÁ®PÉ C¢ij NEa¹gåª À £lª NÖ®å £l® "NVÖ ª ÄVÄD C×IPÁ A INÁª NZÁ EVNDA "NA "NA JONA "EB" "À PÁAZIÐE "ÁV "NPÄ Cª IPÁ±À PP & NPÞ & NPÞÆÄL
- (9) ¥ÆÐAÁPÞA ªÞÀÐ EUGA ¸BÁAÍÄ ¸A¸ÁAÍÄ ŞAÍÆÍÄ SAÍÆÁªÁXĒĄUĖT ªÄVÄÜ PÁA¥ÆÄ¹ÄUTEAVPA PÆMÁIÄS°ÄZÁZA VÁÄJÄZÄ «PÄA¢ÄPÞA ¸A¸ĠJŪAÍÄ CMÞÞÞÞÉ ªÄVÄÜ AÍÄÞÞÍ VÁÆÆÄVÁZÞJUÉ ¥ÐÐÜ ¥ÐÁÁT ¥MÐEÄB ¤ÄQĪÄ ªÄÆ®PA UÄGÄW¹, ªÉŢŢĒMTĒPÈ CªĠÄUMĀ °ĘĠĀUMĒB ¥ÐиĪAXĀ ¥ÆÄVÁPÞA PÁAIÄÖUKUÉ 'AŞA¢ĪZAVÉ ªÞÐÜMĒBB ¸ÞF¸ÄªMÜ UÞĀEĀ °J¸Ġ°ÄZÄ. EUGÀ ¸BÁAÍÄ 'A¸ÐAÍÄÄ, VÁÄJÄ GZÁZÞÐÞÈ °ÆÄÞJAÍÁV ® "ЫGĪÄ UÆSÞÐÞĒB PÁ®PÁ®PĚ EUGÀ ¸BÁAÍÄ ¸A¸ÐAÍÄÄ C¢ÇÆa¹GĪÄ ¤¢ÖµÐ "ÉUÉ RJĀ¢¸Ġ°ÄZÄ. WEÀ VÁÆÆÄVÁZÞÐJÄ DªÐATZÆMÜE VÁÆJÆBB 'A¸ÐUÉ CXÞÁ ªÄGÄSMÞÉ ªÄÁrZÞÈ EUGÀ ¸BÁÁAÍÄ ¸A¸ÛÚÉ DZÀ GWVÁAÍÄZÀ DZÁGÆÄVÁÆÞÐJÄ A «EÁ¬ÄW ªÄVÄÜ JAÍÁÁ¬ÄWUMÆBB ¤ÄQĪÄZÄ. ¸AZÄÁÖEĸÁGÁ ŁÆEÐ VÁÆJÆÆBB GVÁƸÄÄ EÉÞPÆGÚMÄ, C¥ÁMTÖªÁAMÜ "ÞÄÄZÆAÍÜUMÄ ªÄVÄÜ ªÁTÍÐA PÌÐUKUÉ EUÐA "BÁÁAÍÄ 'A¸ÓªÄVÁÜCXÞÁ KÆÐÝ ¸ÃªÁZÁVÐJÁªÆ®PA¸ÁPĻÁÑAÁÄÄPÐ¥ÆÄVÁPPUMÆBB MZV 'MÞÆÄÝ
- (10) **gà Næsąnka** Enga "kata" "A "éatä gà næsąn swp6-äaza zæga", j zä, væbaza ¤aló» "pojawógäa a j ác Gzáæpenkä, væāt uka °áuke ver c¢paga a át lata° é "ázipáza e moda "kunkpe" n páa¥æā "ü uæsąppens swp6 a lágappens enga e a lágappens swp6 a lágappens swp6 a lágappens enga e a lágappens swp6 a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga enga e a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga e a lágappens enga e lágappens en lágappen

- "NAÁAIÄ "A PAIÄÄ ANVÄUCXPÁ KEÉV "ÑAÁZÁVIÐÄ "ÁAIÐOUPAGZÁÆPENMÄ, DIZAAENMÄ, AÄEDJADEÁ AÆZÁENMÄ AVÁN GZÁÆPENMPE, ÁN; 19ÄA "ALÚ ¥PAÁTZA PÁA¥ÆÄ", 10 "ÁPIÐUMPE GVÁД, ÞÁZA PÁA¥ÆÄ", 10 UÆSÐPÆÄB RJÁÇ "ÞÁ AVÁNCXPÁ SMPEANÁÐA DZIME AÁÐIÐEÐÁ
- (12) PĂAZĂPÆĠĬVŰKĂ ¤ªÁĠĬUÉ EUŊĂ "MYĂAÄÄ "A PAÄÄÄ WENÁÖÄ "AUR LIE ªNÁQKEÇÄÄZÄ, EVŊŊÄ F GYKCUMEÄB G®AX ĪÄ "ASAZĂ ZÆĠĬUMEÅB EÆÄAZĀTĀ ªNÁՐPÆMÄPAVPA "ÁªĎOd¤PA PĂAZĂPÆĠMŪMĀ ¤ªÁĢLIÁ ªRĄŪMĒĀB C©PĀCÞ
 ¥IŁ "MPĪZĀK F ªPĄÑAÄÄ EUŊĀ "MÄĀÄÄ "A PÄÄÄÄ DEĻĀSÉ ªNVĀU WENÁÆÆÄÄVĀZĒRĀÄ ¥RNÁ ªAGLIÁ ªRĄŪMĒĀB UPĀĒDĒPĀ ĀPÆAĢĀ
 "MEPĪPĀZĀ ¥JJUĀTĀ, S°ÄZĀZĀXĀ "AZÁJ ZÆĠPĀTĀ D¥ï ªNÆ®PPĀURĀ, ¥MAĀ ªÁſŎĒRĀ ZÆĢĀ ¹ĀPĀW PĀAZĀ PŊĘ
 PĀAZĀMĀ ªĀVĀŪCXPĀ AIĀĀĀZĀ EVŊĀ PĀAÄĀÕPĀ, BAIĀĀB C©PĀCPĀLĀ, S°ÄZĀ. PĀAZĀPÆĠMŪMĒĀB ZÆĠPĀTĀ «ÄAZĀZĘ
 CAZĒ ªPĄŪ "ĀZĀJ, ZÆĠPĀTĀ D¥ï ªĀÆ®PĀ ªĀVĀŪCXPĀ EUŊĀ "MĀĀĀĀ "A PĀĀĀ ¥ĀÆĀPĀ PĀ ¥J «ĀWAĬÆMVŊĀ Ā AIĀĀĀ
 EĀUJ PĒĀ RĀZĀV ZÆĠĀ ¤ĀĢĀªĀ ªPĄĀAĬĀſA°Ā ZÆĢĒĀB "PĢĀSĀĀ ZÆĢĒĀB "PĀ "PĀĀĀĀ ZÆJĒĀ "ŊÆ¥Ā
 "ĀªĀJĀ RĀĀĀ VĀŪ GAMĀVĢĀ"Ā CĒĀĒĀPÆ®VĀĪĀĒĀB UPĀĒDĒRĀ ĀPÆĀĢĀ ¥MVĀIĒAZĀ ZÆĢĒĀB RAVĀPĒ "JAĀĪĀV ªĀVĀŪ
 ZPĀVĒĀAZĀ ¥J) °J "Ā ÁVZĒ ªĀVĀŪ GZĀZVĀ ¥J) °ÁĠĀ PRĀŪMĒĀB PĒŪÆMĀ ÁVZĒ JASĀZĒĀB RAVĀPĒ "ĀPĀĀĀĀ ĒŪŊĀ "MĀĀĀĀ
 "Ā PĀĪĀ ĒĒPŊŊĀ GZĀ ŊŪŪŪĒ ¥ĒJPĀ«ÄŌPŊĀ °TVĀ ZÆĢĪŪMĒĀB CAVPĀ PĀAZĀPÆĢĀĒ ¥J) °ÁĢPĀV ĒŪŊĀ "MĀĀĀĀ "Ā ĢĀĪĀ Ā
- - (2) £NJgA JEVĀAIĀ JA JEAIĀĀ JĀVB VĀĒĀ DUPĀ CXPĀ F PĒVĀZĀ VIDĪJAZĀ WIELVĀĀJĀ ¤ªĪDOLUĒ WIELVĀĀJĀ ¤ªĪDOLUĒ ¤AIĀ ĀNJĀĀ PĀJĀ ĀVĀN F G¥ĀK ÇUMĀPAIĀO PĀJĀJĒSĀ »VĀ JŪZĀGJĒĀ dāĀ ĀŊĀ ĀNĀN F G¥ĀK ÇUMĀPAIĀO WIELVĀĀJĀZĀ

 ¥ĀRĪĀ Talā EKPĒ alāqā ĀZĀOĀNĀE PĀJAZĀPĀEGĪVĒ ¤āĀGJUĀ PĀJĀĀJĀJĀJĀ PĀJĀJĀVĒ Cjāl alĀEr jā A OĀNĀE
 "Āā ĪD d ¤PĀ UĒVĀRĀ ĀJĀ PĀJĀJĀDĀRĀ NUMĒJĀ PĒNĀKĀ ĀPĀ.
- (14) **WÈVÁddā ¤ª BO LÚÁV ¤¢**# £NJBĀ "BYĀAIĀ "Ā BAIĀĀ ŞAQPÁMĀ OKEPPÉ OÁUNE WEVÁDDĀ ¤ª BO LÁ "Ā ŪMĀ ZÁ® £É ª ĀVĀŪ ¤ª BO LÚÁV VĒR ª Á¶ĀPĀ DAIĀ" ĀAIĀZP È "ÁPĻUĀÖ ¤¢KAIĀĒĀB PÁ—ĀŊ "MPĪZĀY
- (15) váztanka přalutev, a «Pfeuga " nvád vázia i " na faika wienaæteria" è eáum páaikope kumeka a kvád vétevap pumeka madem a kvád vétevap pumeka madem páaka přaka přaka nvád « na áj a hádka nvád « na áj a hádka nvád » na áj kumeka myuterga a koromeka přaka myuterga a koromeka přaka a koromeka nvád vím. Přaka přaka a koromeka a koromeka a koromeka a koromeka a koromeka a koromeka nadomeka a koromeka a ko

Czářliň XIII

EvAnÉ

- 30. ¸PÁÐj ¸À ¸ÜMÆRAÇUÉ ¸PÄEÀNÄ- £IJŊĄ ¸ŮZÃAÄÄ ¸À ¸ÁNÄÄ ¸PÁÐGÞZÀ EVŊA KeÉNUMÄ ªÄVÄÜ ¥ÁÆPÁGUMÀ C¢PÁGPÁÁ¦Ü CXPÁ
 ¤AIÄAVÆPÆMÆHQĪÀ ¥ÞZÁ±UMPÈ F G¥kÇUMÀ ¥Á®ÉÄIÄÉÄB RAVÀ ¥Þ ¸ÄªÀ ¸ÞĪÁV CAVPÀ ¸À ¸ÚUMÆAÇUÉ ¸ÞÄÉÀÄÄ
 ªÄÁQÞÞZÄŸ
- 31. CEĂHÁEDA ¥Ĵº ZîEÉ ENDJA "NAÃAIÄ "A"AÃIÄ ª ŅDPĒ PIR HU JODĀ "ÁJ F G¥M ¢ŪMA ¥Ĵ UÁªĀPÁJ CEĀHÁEĀ ĒĀB ¥Ĵº Zð "NPDZĀŸ ª ĂVĀN ENDJA "DKĀAIĀ "A"ĀAIĀ UĀJ UMUÉ ¥DWAIĀAV CZDJA "ÁZDEŪMA ª Āǰ ĀPDJAT ª ĀÁr, WZĀYĀPĒ PĒPĀª EĀB SÁWÆ¥Ār "Āª A. JPPĀ®ÁV AIĀĀPĪ PĒPĀUMEĀB PĒUÆYĀNPDZĀY
- 32. G¥k¢WkA¥J²Ā®£ĒF G¥k¢WkA G¥KSAZNKUĒ AIĀĀĀĀ WZĀ¥Ìr ªĀĀĀĀĀ CªŁPNĒĀZĪģĒ CXPĀ CUMKZĀŪĀ ªĀVĀŪ AIĀĀĀĀĀ ĀZĀ JAZĀ ĪDUKĀPĒ EAÇĀPJ ĀĀĀPĀZĀ CUMKZĪģĒ CZĪEĀB ENDĢĀ®ĒTĪCÞ E ĀSĀĀĀĀ PIZŅĀ¥ĪN ªĀÆĢĀ ªŅĀDUKUÆAZĀ "Áj F G¥k¢UMĒĀB¥J²Ā° MPĪZĀYāĀNĀŪ ¤ZĪDJ MPĪZĀY
- **33. Dzáłłůk**a**¤gàjè**h**ª NvNOG½¸å«PÉ-**¸PÁÕØÞÀ DZÁŁÀ¸ÀSÉ ÉICE 23 n¹n 2004, ¢EÁAPÀ 06-01-2005 °ÁUƸÄvÆÁTɸÄSÉ
 ¥Ë¤:WIPIA:J_ï.JZï.f:¹.Dgï:13:08-09, ¢EÁAPÀ 07-09-2009 ÉÄK F ªÄÆ®PÀ ¤gàjÈIVƽ¸ÍTÁVZÉ

¥ÌgÀVÀ CAXÀ ¤GÀJEPÀ F ª ÄÄA¢EÀ "ÁZPP ÁUNPIZÌ®è

- (i) JEJ DZÁ±À ªÄVÄÜ JÄVÆÄ-É CXPÁ CZÍGÍHAIİÈ AIÄÄPPÁV ªÄÁQHÁZÀ CXPÁ "Á¢VÞÁZÀ AIÁÁªÆÄ »A¢EÀ PÁAIÁÁÖZÍGÚLÉ CXPÁ
- (ii) ¸bzl) Dzá±à ª ÄvÁÜ ¸ÄvÆÜ-É CrAiİ è DfðvÞÁzà CxÞÁ ÞÆÃrÞÞvÞÁzà CxÞÁ AiÀÁª Þzá °ÞÄ, «±Áµà C¢ÞÁgà °ÆLÚÁj PÉCxÞÁ dªÁ' ÁÝ UÉ
- (iii) ¸ÞÌ DZñÀªÄVÄܸÄVÆÑ-ʿŔiİèAiÁÁªÞZà G-ÑRªÄ F G¥kx¢UBUť G-ÑRªÁVZÁiÅAZÄ CXťð¹PÆWVÞÞÄK,ªÄVÄÜ
- (iv) F G¥kk¢UMA ¥ÁgjA É É ÉÁAPÍCAZA ¤gÁ É NÆAQÄ ªÄVÄÜ "ÁQ EgĪA ÞÁ DZÁ±À ªÄVÄÜ ÄVÆÄÉ CrAiİè ¥ÁgjA PÁZÀJ Á PÁPÁDÁLÚMÄ F G¥kk¢UMA G¥ÍSAZUMUÉ CEÄ ÁGÍPÁV ªÄÄAZĪÁGÁIÁVÞÞÁÝ ªÄVÄÜ «ÄÄÄIÁUMÞÞÁÝ

C£Ă NEa -I

°À vÁŻdą Mt vÁŻdą UÌPÆÃVÁŒVÀ°Á¤PÁgŘÀVÁZdåªÄVÄÜEÉ«PÀªŒZĎÃAIÄ vÁŻdŮJÁA«µÆÃPÁVÀ¥ÌhÖ

"ÁUÀJ °À vÁådåzÀ«µÀ¢ÃPÀvÀ¥ÀnÖ

- (i) ZPÁ "ÉE¥ÄUMÄ, ªÉEMÄÄÄ ¹¥ÜMÄ(ªÄÄ®ZEŊ), °ÀTÄÜ ªÄVÄÜ VŊPÁj ¹¥ÚMÄ, °MÄZÄ CXPÁ G½ZÀ D°ÁgÀ ¥ĬZÁXĎUMEÉEMÄUÆAQÄVÉCTUɪÄEÄÄ VÄZÄ
- (ii) Oktál a Ávál vígiPáj 1¥ÚJAÁ PÍ AP FEÁZÁ a Ávál CxíPá PFEYÁJÁ vígiPáj a Ávál OktálJAAvíPá a ÁgáPímő jáa íki á á váádá
- (iii) a ÀÁA À a ÄVÄÜ J®ÄŞÄUÄÄÄ
- (iv) GzÁZÁPEZÍP é PKAUÉ ©ZĬ ª ÄGÍZÁ J TÚKAŘ ª ÄVÄÚ ° ÄEUKAŘ
- (v) VÁVEÀ a¥ÄJJÄÄ
- (vi) a NgNJ UNA SÆ¢

"ÁUÀ© °À vÁådåªÀÄÜÌAÀ«µÌEÃPÌAÀ¥ÌhÖ

- (i) a NA ¥WRÚMA
- (ii) PÁUZÀ ¥Ă PÙMĂ ª ĂVĂŮ ¤AiÄVPÁ° PÙMÄ
- (iii) UÁdÃ
- (iv) ÉÃO ÞÁ ª À ÄÙ̼Ä ª ÄVÄÛ VÀW
- (v) ¥ÁĕİPï
- (vi) C®Æå«Ä¤AiĪÄï PÁå£ÄU̼Ä
- (vii) qÔãÃ
- (viii) gibigi

- (ix) a Ägil ¦ ÃoÆÃ¥PÌgÀt U̼Ä
- (x) ¥ÉELŐT PÀÄÖPÄ ÁªÄVEDÍAÄ
- (xii) Îgrave A ¥ re A a A ï
- (xiii) XÎP ÎEÃ ÕP ÎEÃ Ï

"ÁUÀ 1 UÌPÆÃvÁævÀ°Á¤PÁgÌRÀvÁædæÀ«µì¢ÃPÌvÀ¥ÌnÖ

- (i) a ÁAIÄÄ" Ì VÀ PÁÆÄUÌÄÄ
- (ii) "Áð j U̼Ä
- (iii) Crup AEÉ a AVAO ZIDAr " ZDUÉE ½ Na A gá ÁAi A pù IAA
- (iv) PÁGÁ "ÁI j UMÁ, Juó¦ ®ĠŇUMÁ ª ŇVÁÚ ª ÆŘMÁGÁ PÁGÁ ĞVĚÐVÁ GVÉÐUMÁ ª ÄVÁÚ UÐ ÆĀ¥ÁI ÆŘV ª Ņ ŇÚMÁ
- (v) JUÚNÁ, gÁ ÁAIĤPUNÁ ªÄVÄŰZÁÐPUNÁ °ÁUÆ CªÄUNÁ SÁ° GIŞÐNÁ
- (vi) C®APÁj PÀ ª À NŮNA, QÁ ÁA IÄ ¤PÀ DZÁJ VÀ QÃI £Á±PUNA ª ÄVÄÜ Cª NUNA SÁ° QIŞUNA
- (vii) Ca Ìtii a ÄÄVZÀ OµÌtiUIAÆ M¼ÜÆAqÀVÉ OµÌZÌUIAÄ
- (viii) ŞTÜMÄ, JUÉYEZXBUMÄ, QĀ-LUÉCALÄ YEZAXBUMÄ,VÄÄUÆY, ĪÄ ZEPMEZAXBUMÄ ªÄVÄÜ CªÄUMÄ SÁ° QIŞÜMÄ
- (ix) QÃI £Á±PUMÄ ªÄVÄŰ VQÙMÀ ªÃÃ-ɹA¥Ìr ĪÄ OµÞÐJMÄ ªÄVÄŰ CªĀJMÀ SÁ° QIŞÐMÄ
- (x) bÁAilÁavægá ÁAilĤPlUlAÄ
- (xi) £NEVĒA NPPIGLUŪNAĒĀB GIDĒ Ā A NPĀ ÁV ޼A NPIGĀ A ¥NEĀ A TŪNĀ
- (xii) xìPì Að «ÄÄ I gÄUÌAÄ a ÄvÄÜ ¥ÁZÌQÀ IPÌ EÄB M¼ÚÆ Argåa À GvEÌÚÌAÄ
- (xiii) Áå¤lj vÁådå

"ÁUÀ r el«PÀªlzððāAiÄ vÁådðJÌAÀ«µÆĀPÌAVÀ¥ÌnÖ

("N¥METŐ ¥MOÚÁV ZMÁN"«I NŐ EÉ«PN °ÉZDŐÁAIN VÁZGÓ ¤°ID°NUÁ ¤AIN" NUMN, 2016 gA CEN, MEA 1 CENB EÆÁT)

- (i) gPD ±ÁjÃjPA ZPUMAZA PPPĶVÜMEAQA ªĄMUMA, °MÛ »AFUMA ªÄVÄÜ G½ZA CXPÁ VÜMEİÁPTÁZA gPD ªÄVÄÜ gPDEA±ÜMEÆEMÜMEArgĪAPAÄÖÄÄÄÄSMÜMÄ, ¥ÁŁĎAUMA°ÆGAPPEZNMAXAAÄ®UMÄ
- (ii) Cª IÇÜ ª ÄÄV¢gĪ À CXPÁ VÀF¹ZÀ OµÌCUMÄ GZÁ° İŞÜÜÜÉ ¸ÉPÆÄMÁQPܤAZÀ PIPĶVPÁVGĪ ÄVPÀ UÁdÁ CXPÁ ¥ÁÐ ÞÜ °ÆÇPÜMÄ, IÆSÄÜMÄ EVÁÄÇJ ÄÐ ª ĸÄÜMÆÄB MÄÜÆAQÄVÉ FĪ ÞEGÆÄZPÜMÄ, ¸ÉPÆÄMÁQPÜ OµÌZÜMÄVÞPÀ OµÌCÄAÄÄ VÁÄJÜMÄ.
- (iii) VÚÉÀ °ÁPÍTÁZÀ ÉÉET, °ÁTUÚNÁÄ, gPÐ CXÍFÁ ±ÁJ ÃJ PÀ ZÍÐÍCAZÀ PÍPĶVÚNÆArgĪİÁTUÚNÁÄ
- (iv) I ÆBÄUMÄ, ²Ã±ÜMÄ, £ŊÞÆÆMUÉ ZÄZÄPAVPÀ I ÆBÄUMÄ ªÄVÄU CªNUMÀ eÆĀrUMÄ, PÁXI GÄUMÄ, ªÄÆVÆA aÄ®UMÄ, "ÆFUMÄ, "ÁÐÄ®Ŋ¡UMÄ, "ÄQÄUMÄ, ZÄZÄÑ ªÄZÄŸ ¤ÄQĪÄ "ÆFUMÄ (¹gÁeï) ("ÆF gÁ»VPÁZÀ ªÄVÄÜ CMPPrZÀ "ÆFUMÄÄÄ ¹gÁdÄUMÄ) ªÄVÄÜ "ÆFAIÄEÄB PM) ¹ZÄVPÀ ªÁPÄMÉÐÄUMÄ ªÄVÄÜ PPPPÆDUMÄ.

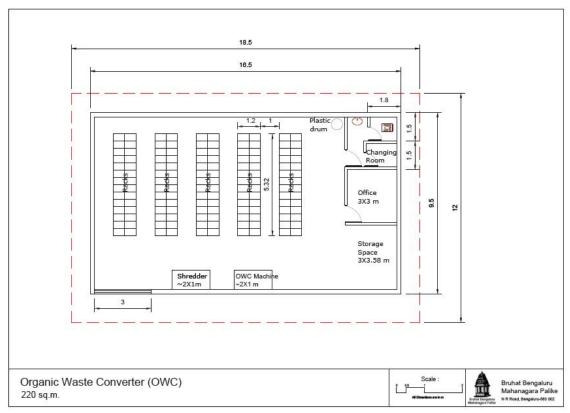
"ÁUÀE ŞÌ₽ÌV" UÁVÌBÀVÁ&dÐÌÀÀ≪µÌÇÃPÌÐÀ¥ÌnÖ

- (i) ¦OKEÄ¥PIDATUMÄ °ÁUME ªÁQIÖGKEÄ"IUMAVPÄ ¦OKEÄ¥PIDATUMÄ, MÄSTIUMÄ, ZÄGIUMÄ, ±ME GÁPIUMÄ, PÄYMEN GI MÄSTIUMÄ, "ÁJIUMÄ, ªÄAZÜMÄ, ªKAZÜMÄ, QEAUI MÄSTIUMÄ, "KEÄ¥Á °ÁUME EVÁXC
- (ii) Crué a lé ¥Ávídilá (zíEqli UÁvíz)
- (iii) °Á¹UÚ̼Ã
- (iv) E-vÁdázÁ a Úlðzí e "ÁgízÁ "ÁVÁvÁ a ÁzíUíÁÄ

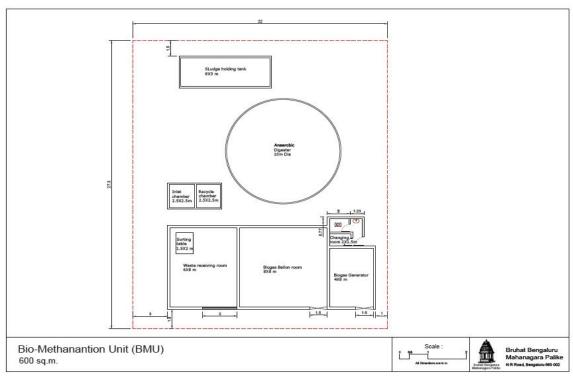
CEŸÆa -II [G¥k¢ü 2(2)CEÄS EÆÄr]

Mt vádá jáule luá plaze ávál «pla¢éplvá já jájuá Wi pluká «Eájluká a ávál ¤¢óplútiká

1. "ÁªÀiĪÀvÁådá¥j)ªÌvÌðPÌ\«PÁA¢RÀvÀ°À vÁådá¸À¸ÌgÀuÁ WÌ PÀ

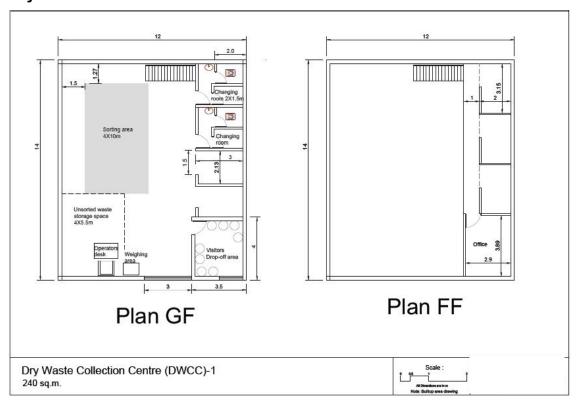


2. eɫPÀC¤® WÌ PÀ

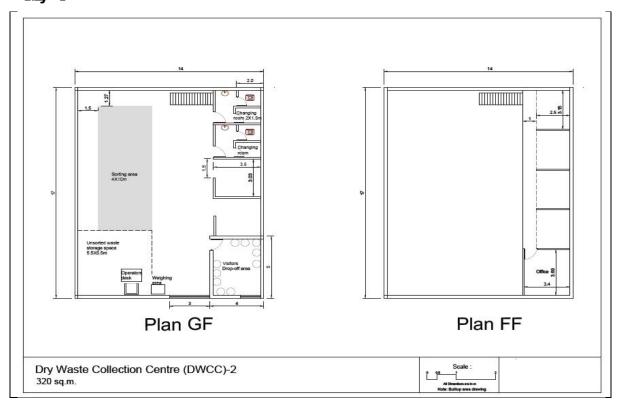


3. Mtvádá jÁURAJÁ PÁAZÁKOWCC)/ a Á ÁUMA YÁEÐji ¥ÐÁÁÁÁ«PÉ jÉ®"Á (MRF)

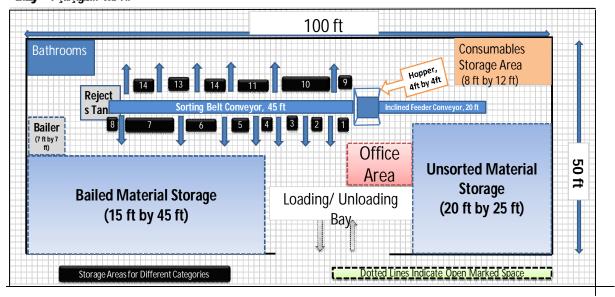
^aľÁZ**)** -1



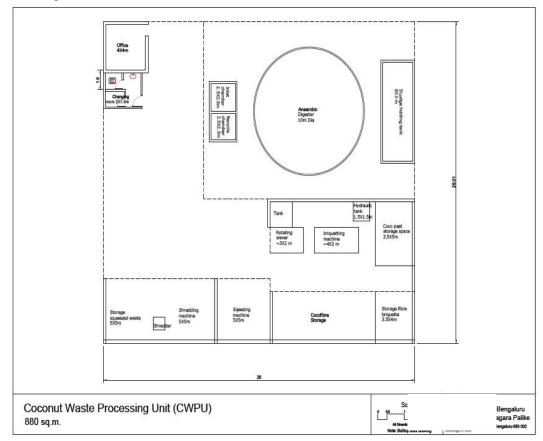
alÁz) -2



aláz) -4 já jgluá Wi Pá



- 1. §¼ÞɪNÁQÌTÁUѪÀªÀÄÑÀZÁ¸ÁĒÄ¥ÞEÁ±À4CrX4Cr
- 2. PŘZÁj ¥ŘZÁ±À
- 3. ¤jìvàvÁådå jÀUÆÀPÆoir 20Cr X20Cr
- 4. vÄAŞÄªÄªÄvÄÛE½¸ÄªÄ¨Á
- 4. vÁUÄvÁådå "Ä "ÌgìuÁ WÌ PÀ



C£Ă¸Æa III

[G¥ìk¢ül 3(7)C£ĬߣÍÆÃr]

P à e, À	²Ã¶ðPÉ	«ªġùkā
	váæÆävázpea° (, b)i	
1	zÆgÆÁtŸÀ:	
	«ÄAZÄAZÉ «¼Á¸À	
	váæÆáváznea «za	
	a A se a life	
	aÁthdáa Myuí CxhaÁ "NA "Ó	
	2Pht jh f ±Á-É PÁ-Ádň ª ÄVNÚ jh ±ÆÁZÆÁ	
2	jā jūkā	
	"PÁŎj PIZÁjUMÄ, £Á;AIÀA®AIÄUMÄ ªÄVÄÜ	
	"MÁAiÄ, gÁdā, PĀAzie "PÁðgizi a leizir gjá a á Evigá Da lgát Ulái.	
	SPŮVI VÁÆÆÄVÁZPÁ	
	Evbjá Ailh᪠Ázá ª házji Aili váæfeávázpa (£P MÆ¢1)	
	Gváz ^{1 –} ázáwejvázdajkámi kö¥jeját	
3	a juiða ÇAZÞE GvÁit " lia í WENÁidizi Vællát	
	¥NV NSå ª 100UÉ ª JUJO ª ÇAZIPĚ GVÁNC "Nª N VÁRDA	
4	a ÁÆ®ZÞÁIÐÁ vÁðið «AUÞ "ÄWÐJA» Á ª ÁEÚMÁ/ WÌÞÙMÁ / PìÖJUMÁ ±ÁÞÞJÁ ÁgÁ ¥ÐÞÁT	
5.	C¢PN/À, LªÁZÁVÈAºÉ, ŊĪÄVÄŰ«¼Á, À AiMÁªÆZÁZŊÆ EZĚ è	
6	PÉENÁIÀS °ÄZÁZÁVÁZIÐ ÈAB Dª ÞJÁT ZÉENÁUÉ CXÁªÁ C¢PÍVÁ ¸ÍªÁZÁVÈAªÁÆ®PÀªÍ ¸À¸jj¸ñ ÁUÁWÐ ÁIÁÁ	°Ë zÄ/E® è
7	a juba Çazba e jaub ja ázapétvájás a Azázáek«Pávázázá ¥BAAt	

P à t _s À	²Ã¶ðPÉ	«° ģùkā
8	PÉEMÁIÁS °ÁZÁZÁ eľ«PÁVÁŘÍŽZÁ "Á "ÍBJÚÚÁV CMÁPÍT 1PÉEAQÁ VÁVÍBÁÉŽZÁ «ªBJÚKÁ	
	PÁA¥ÆĀ¹ĀUï	a LIDAÇAZPE JA JI JEÁZÁ PERMÁIÁS AZÁZÁ EE «PA VÁZÁZÁ ¥PRIÁT A LIDAÇAZÐR Ó GVÁÐ 1 ZÁVPA PÁA¥ÆÁ1ĒÁ ¥PRIÁT A LIDAÇAZÐR Ó GVÁÐ JEÁZÁ ¤ JANVÁZÁZÁ ¥PRIÁT
	ŞAIÆĀ «ÄXÆĀµĒï	a juloa ÇAZPE JA JI JEÁZÁ PÆMÁ IMAA Á eE«PA vÁddzá ¥PEMÁT a juloa ÇAZOP é Gvát JEÁZÁ eE«PA EAZEJZÁ ¥PEMÁT a juloa ÇAZOP é Gvát JEÁZÁ ¤ JMÁ vÁddzá ¥PEMÁT
9	aļubaçazrīmt vaddīkā aubrijā vēlāt	
10	ajubaçazni jaubə ji azaun reāvaitva «piráj vaiduma yir lát	
11	Mt váðdá ^a liviðu lip á Svírf «µiráj váðdá "ið "iðju f ««gá (G.zá: gà þ Zá ^a it á "ip á "ið ja þju f "á ^a lá eð ^a lzdó á lið váðdá "ið jau á "f®" ið Eváðt)	
12	aánopájájbálálázámt váddáakválulpáskáré«þráj váddá jájbál饿lát (Leïukár)	

C£Ă NEa IV

[G¥kk¢ü19(1)C£ÄߣÆÄr]

ŞÎ^PÎVÎ VÂ**êÆÃ**VÁ**ZŘÌJĚÃ**B C¢Ÿ ĬEa JĂªÀ JÁªÌJď ¤PÀ£ÆÃnà JÄ

F ÉPÉĀNĀ, ĒMB GÁJ UPEY, ITÁZĀ 60 ¢ĒUMĀ EMAVIDĀ (¢ĒÁAPĀ ---ĒMAVID) ŞĒVĀV VĀÆPĒMĀVĀZPIDĀUMĀ WIEĀ VĀRIDĀ ĀDĀMĀ ARĀDĀMĀ VĀRIDĀMĀ WIEĀ VĀRIDĀMĀ ĀDĀMĀ VĀRIDĀMĀ ARĀDĀMĀ ĀDĀMĀ

D vhaa áaiaza ceáaphere f wheāhluaiaa jamaza paqa sazre euha jamaaia jamaareak «cünnetaia jamaareak «cünnetaia

¸**i**¼à C¢**pì**È ¸à> zágàgà

> CEÄ, NEA –V. [G¥kk¢ü19(1)CENSENEÄr] ^anoomaeneänä1eaen Neet

E^a) UÉ

(¥ŘÁKVÁ S!°NŰ VÁÆÆÄVÁZPEÁ°Í, BEÁB "ÁJ "NPEÄ) «µAIÁ: S!°NŰ VÁÆÆÄVÁZPEÁZÁ ªNÁŎPI) "ĪÁ SUÍ

a li Á£ligÉ

VP NA Dabtzpe Eldf, raunwyna antagrafapagnaka anvnucxpa vaan jachen tripeargnan tenten «intoaens thoasens toan jachen tripeargnan tenten «intoaens toan jachen tripeargnan tenten «intoaens toan jachen tenten tente

MAZĂ ªÑMÉ VÁªĂ ŞĒ°NŸ VÁÆÆÃVÁZPIÐPPPAZĂ PĞEÄÄ AÄARZĒ; VÁªĀ F PĂJVÄVÉ 20 ¢ªŊŪMÆMŪÉ MAZĂ "ÄÄÄA WÆĀµLIAÄÄEÄB "P;NPIZÄ, VÄ;ZP; VPÄÆÄB ŞĒ°NŸ VÁÆÆÃVÁZPIÐAZĂ ªNĀŎPJ] "PÄ VPÄÄ DPĀ¥LIÉ EGĪÅ¢®PAZÄ ¥ŊŸÁ«"ĪĀŪŇªĀZĀ.

"AIÑA WÆÄPILIÁ EPNÆERIÄEMS ®UNVŲTÁVZĘ ANVAU CZIEMS "NVÕ ANÁT EUNDA "MEÄAIM" "A"FAIM ¤AIMAPNI ¥Á¢PÁGUMSUĘ "PĘMPREMV ANAU TÄPMVAIÄEMS ¥IQRIÄVPREMY ANVAU CZM MAZM ¥J ZÄ®EA ZNTÄPDOMT ¥MPREMS PÆGDY "MAPDOMT EZÄ"SP MY VÆÆÆÄVÄZPEMPR JAS ZNTÄPDOMT ÁVGÄVREM MAZM ANME VÁAM "PREGIAM" "AIÑA WÆÄPLIRIÄM "MAZM PAQM SAZPĘ CZEMS GIRMY ¥H "TÁUMA NZM ANVAU G¥MK¢UMEM, ÁGM ZNAGERIÄEMS «¢Ų TÁUMA NZM.

DAIÄÄPBA ¥AgA ÁV C¢PAVA A>ZÁGAA

C£Ă, Œa -VI

[G¥kk¢ü19(1)C£ÄB£ÆÄr]

ÀIÄA WÉEÄHÀJÁ ¥ÌVÆÀEÄPÄÆEÉ

Dzh EÁEN/EÁªN Dªbyhtzh ¤ªÁ¹AiNÁVZNÝ («¼Á¸)(ZÆGÞÁtN¸NASÓ)
(¸ÀZÁj ZÆGÆÁTÅ ¸ÀSÓ)(«ÄAZÀZÓªÄVÄÚ£ÙŊÀ ¸ĎZÃAÄÄ ¸À¸ÁAÄ ¸Á¢ÃEÀ ¥æÁÁT
¥NDEBB °FEA¢ZĂÝD10 vý UÉ ¤ZĪÒGĴUÁ JASÍAIÄEAIÄ CXĪPÁªĀYÁGÀ ĒJĒII JASÍAIÄEĀB °FEA¢GÄVĀEЙJĒJ
Dabatzir Elia Arragi Zir ja in Priji i i a in Priji i i a in Priji i i a in Priji i
DZÀ EÁEÑ/EÁªÅ F ªÑÆ®PÀ EPÑà DªŊŒZPÈ ¢EPÇAZPĚ 100PÉF.VAVÀ PÌPªÑ WEÑÁŒPÅ GVÁZEÁÌÁÚŮWŒŇ, EZŊ AZÁV ŞË°ŇÏ WENÁŒÆŇVÁZPE(g)®PÁZĂ F ªŇÆ®PÀ "ÀÄÄA WÆŇµNÁĬÅEŇBªÑÁQŇWŒÑEÉ
Dza EáEN/E᪠AENJga "Neánia" "A "Ária" "Jej Dalght Př. ¥neá21 "Jej Dalght zpè Gvinnai a uliwigia" a Wien/ada ¥neiata en ky 2ã° "neá/vneá "Luf Eigf neá a náphrávgavheí Jaza Cxid a lár phear ghvídaí maza a úná 100 píf. Cxip á
CZPNEI C¢PA WIEN/ÁRIÐA GVÁZEFAINÁUNMIÐJAA CA±PA PAQA SAZP F "AAINA WIÆÐAUNAINA ¥J) UÁA ıNEENPÁUNVIÐE ANVIN
EÁEŇ/EÁªŇ ŞĬºŇï WEŇÁdÁ GVÁZPIŊÁZŇ ªŇÃŎP) "PPOJSºŇZŇ ªŇVŇEÙŊÀ "ĎÁAÄŇ "A"ÁªĎď¤PN EÆÃnÃ, EÀ
^a BÂgÚÉ ŞE [°] N'I WENÁÆÆÃVÁ ZPI JA °ÆUÚÁJ PÁIŘEÁB D ¢EÁAPÍCAZA EÁJ UÉ ŞGŪ AVÉ dÄ [™] ÁÆAIŘEÁB ¸IP A «¢ij IS°ÄZÄ.

(C¢PMA , bo zág)

Da bat zá / , áctáé před¢gňa přeň/a há ° ápen ¥bap áv

Ea ji UÉ----ENba , boňa iň , ja , ů

**Céni ňa áuktgňa lizieň 8 ° řerzň ° áQ j

CEĸÆa VII WÆÀ√Áðdá¤^aðb°ÁuÁiÄ ¸ÉªÁ±Ä®i (gÆ.UKAR).

"ÁUÀ-1 EÙÀPÁ° PÚNA EASPÀ" vÁæÆÁVÁZREENS °ÆGIVÄ ¥Ì-1 vÁæÆÁVÁZRAZA "ÀZÁAIĪÁUÄ ŰPÁZÀ WÈÀVÁZGÁ ¤ªĎ°ÀJÁIÄ "ĀªÁ±Ä®Ì

PÀE , À	vÁæÆÁVÁ zŘý Á«ZÁ(SPŇï vÁæÆÁvÁ zŘýE ÁS°ÆGŇÁ¥Ìr¹)	£ÌNÌÐÀÉÁ° PÚTAĞ
J	a À Jù Pà Gàùkă (a àá 1 P)	
1	500 ZÞÍÐA Cralgível «1Áltózla Á, Þla Aleundi	` 30
2	501 j Azà 1000 ZÞágà Cr «¹ÁtðzàªÁ¸Þà¥ÞÁ±ÞàªÄ£ÚKÅ	` 40

	<u> </u>	
PÅe "Å	váæÆáváænga«zd(SPN: váæÆáváængen °Ægiva¥ir¹)	£ŇŊ¥Á° PÚÌĸÄ
3	1001 j Azi 2000 Ziebji Cr «¹litőzi ªlá, eli ¥leni±lei a ileluni	` 50
4	2000 Zizigi Cradi; IVAvi oʻlaiti «1littozi ali izi alitliki	` 75
©	SÁ° ¤ªÁ±ÈÁ(MAZĂ ªĴUĎPĚ «¸Ĵ ¸Ã ÁZÀ±Ä®UJKÅ)	
1	SÁ° ¤ªÁ±ÈÀ(ªÁ¶ðPÀ±Ä®)	` 0.20 ¥m Zm CrUÉ
1	^a Át Íellív gjàP li čjuk li (^a llá¹P).	
1	1000 Zhengh Crangweh «10tðzi Phón Julium	` 100
2	1001 j Azá 3000 Zázígá Cr «1Áltőzá PA ÓpUMÁ	` 300
3	3001 j Azá 5000 Zizigi Cr «1űtőzá Pilóqulká	` 500
4	5000 Zizigi Cr a Ái; WAVI a Áiti «1Átðzi Pi Ópluki	` 750
r	aÁthaPh ÖpDiki (alá1P)	
	G¥PÁgÀUPNAN/°ÆÄMÉïUNAN/qÁ°ÁUNA	-
1	C) 50 D_EFFMAPA	` 500
	D) 500Avà°ZÃND¸ÈŘMŘÃ	` 750
2	HIZÀªÑ¸ÄUMÄ, PÁÐANĀ£ÄUMÄVªÆ"É"; PÁÐANĀ£Ï	` 250
3	·· ÁP)	` 300
4	PÁ¦Ã/nøÁČï/1» wAr allÁgÁl UÁgðgðl	` 100
5	¥Á¸ï l¥ Äqï CAUlr	` 200
6	PEUÁr/vMÄUÁr/©Á¢ S¢ ª Á¥ÁgÁ	` 50
7	a nzna (°á-i, ¸à'é¸þàága`'umeng eng(na à °á-i, ¸þànzáain''þeuma	` 1,000
8	a jų ju UjiP jū - Áqiú	` 750
	af£ï/°Pbjï±Á¥ï	-
9	C) a®gí	` 300
	D) "WA Ä	` 500
10	¥À "IUMAĂ, "ÁGI" & GÉ, ÆĞYAMI'UMAĂ, PİŞÄNJMA ªÄVAN CAVPA EVIGÉ, MANJMA	` 750
11	J -Áè « « zh a hÁA ¸ bzh CAUh	` 500
12	ZNAP - ±NE a NÁgÁl a N½UÉ	` 300
13	Şmê a li ÁgÁl CAUlir	` 150
	D_MENTOAUT ° NEÃA	-
14	C) 50 °Á¹UÁiŪŊÚÉ	` 400
	D) 50 °Á¹UÚMEÀB «ÄÄj ZÄVÞÀ	` 800
15	0¢¤Pï	` 250
16	a Arphi jeAgi	` 200
17	°ÁqïðªÁgï CAUÌr	` 100
18	¹¤ªÌÁ yAiĨÃI gï/ªÌ°¥Pìi	` 500
19	J ⁻ Áè«zhzhªÁ°hEhJhÁh±hEÄ ghEA (°Á¤PÁghPhvÁidh°hEgJhN¥h-1)	` 1,000
20	, kkÃð, ï, MμÆï/DmÆÃ UÁgÁeï (°Á¤PÁgÞAvÁdda °ÆgÞÁ¥Ar1)	` 500
21	DmÆÃªÆ:'É'ï CAUÀr	` 200
22	° At AVVIgiPAj/° Ata NJVAItāgi No Feā " ; Ā " i a MiðiPigi i	` 1,000

P à e , À	váæfeává zny a «zi (si° iv váæfeává zny eisgivi¥ir¹)	£ÌŊĠÆÁ° PÚĬÄ
23	vigPáj cauiruimi	` 500
24	° ÀE« EÀ CAUÌ~ UÌÀÌ	` 250
25	°ÀtÃÚ/ J¼ÞÃgÀ CAUÌr	` 400
26	d£byìri _kÆligï	` 50
27	°ÆÃ-ï¸Ñ-ï/s¸Æ¥ÌgïªÌÁPÔmïUĬAÄ	` 500
28	J®è§UAini VghtiUkni («Ä⁻ïUkni)/aˈfmï UnfA£lqhgï	` 250
29	¸A«Ä¯ï	` 500
30	L¸ïQðáªÌiï¥Á®ðgï/dÆð¸ï¸ÁNgï	` 400
31	«zÁàyð¤®AiN (SÁ¸N ¸NA¸Ó/¸NAWN £N)	` 600
	¥Ñ-ÄAUï UɸiŐ	-
32	C) 25 ''Éqi' ^a ÌgÚÉ	` 400
	D) 25 "Éqï «MjzÀ	` 800
33	UÁn£Émï CAUÌr	` 300
	"ÁAPÁUMÁ, VÁVÁBÁBÁ ¥ÁBÁ±NMÁ, PÁ¥ÆÁÖGÁM" PÍDÁJ UMÁ, ² PÁT JA JÚMÁ, CAUÍT ªÄYUÚMÁ JAQÁTÖUMÁ, ªÄ°ÆPÁUMÁ, ªÀÁGÄPÍMŐ JAQÁTÖUMÁ, ªÀÁ®ÁUMÁ ªÄVÁܰÁTPÁJÁ JA JÚMÁ	-
34	C) 2500 ZÞgÁCr aþýlfADaMA¥ÞeÁ±ÞÁ«¹Átð	` 600
	D) 2501 j Azá 5000 Zledyá Cr Dalivá ¥lezá±lezá «¹látð	` 1,200
	E) 5001 j Azil 10000 Zizigil Cr Dalivil ¥lezli±izil «1litő	2,500
	F) 10000 Zbzkyl Cr ^a ÁᦠNAvl ° ÁBL Dalví ¥bzű±bzi «1űtő	5,000
35	UÆÃZÁªÄÄUMÄ ªÄVÄÜ ²ÄVÄP PÁAZİDMÄ (°Á¤PÁGPPPA®ZA VÁZƏUMÆÄB ªÄÁVİE M%NÆArgĪÄVP)	` 500
36	¸ ktú ª kvků ukr Ptuáj Ptukh Páailiáðuágukki (° ᤠPágÞluk Pezit li ª liáv)e	` 500
	¸ÁªDOC¤PA¸MAUMPè (MAZÄ "ÁjU)¸PAÁGA"UMÄ ªÄVÄܸēUMA¸ASAZI ªÄGÄ¥ÁªM¸B°ÄZÁZĸÆMÁ OĪAtÄ (¸RÁðj ¥ÁMÆÄFVÀPÁAIÄðPæÄUMEÄR°ÆGNÄ¥IF¹)	-
37	C) 100 j Azà 1000 d£à ¸iAzàtà	` 2,500
	D) 1001 j Azà10,000 d£à ¸ìAzàtå	` 6,000
	E) 10,000 QAVÀ ° ÉAÉÀ dEÀ "ÀAZÀTÀ	` 25,000
	, Áª ÍÐO ÞA , ÍMUMP E (MAZÁ "ÁJ U) DAIÆĀF , ÍTÁUÁª A , ÍPAÁGIA "Aª ÁVÁÚ , A LÚMP E Gvázleái láza wienvágaza , aubruf , áuluf ª áváú , a , igiluúáv , áª á ±å®l	-
38	(『RÁði ¥ÁAiÆĀfvàPÁAiÄðPæÄUÄÈÄR°ÆgÌVÄ¥Ìr1)	
	C) 100 j Azi 1000 d£i jAziti	` 1,000
	D) 1001 j Azà 10,000 dEà jazàtà	` 2,500
	E) 10,000 QAVÀ°ÁBÈÀ d£À ¸ÄZÀtÅ	10,000
39	Pìl Öqà ¤ª Ìláð t º ÁUNE PíqiP k«Pí v ÁidiUNA "AUNP ÌU f "ÁUIU f ª ÏI v ÄÜ "IA "ÍgiU f	¸ÁªIÁÉÌ «±ÂµÌ Dzā±NC¢ij NEZĒÁIĀ ªĀĀgŪÉ ENŊ̸IŁĀAIĸA¸IAIÄÄ C¢PIVÌ Dzā±N ¥IPÁgN «±ÂµÌ ¤AIĪNZAVÝ WĀªÌAÕ¤¹zAVÉ

PÀE , À	vÁæÍEÁvÁ zRý Á«zÁ(SͰN°i vÁæÍEÁvÁ zRý EÍB°ÍEGNÁ¥Ì ⁻¹)	£ŇŊ¥Á° PÚMĂ
	Přát a ŇAI ¥À ¸P ŇÄZÁAÍĂ "PEÀ °ÆĂMÉ", ¸Ñ¥ÆTÕªÁUĿÀPÀ ÖŅĬ VÝSZÁ ¸ÑÀÙMĂ a Ň½ÚÉ EVÁŘC ¥ÆÁ±ŮMP è VÁVÁP PPÁV EÍQÉ¸ŘªÅ G¢PÅ/ªÅ¸ŇŰ ¥ÆĿÍÐEŇªÄEÆÄGÍAdEÉ PÁAÍÄÖPÆÄ	-
40	C) MAZĂ ªÁgÌZÀ CªÌCUÉ	` 1,500
	D) MAZĂ ªÁgÌZÀ ªÑÃ-É MAZĂ WAUKA M¼ÌJÉ	` 3,000
	E) MAZÄ WAUNA ªÑÃ-É	` 6,000
	EUDA "IMĀAIĀ "A "PAIĀ "AĀ PAIĀ AĀ TICIĀ PA CĄUMAR ČELĄĘ ĀWOJĀ AJ "ĀČ «ZIZIG¢ Pāumu (s "il v āciā gvāzrojem "Aum " āā®iagā pē "ā. 1 jazā 40 "ģveā «Zimēm "egvā ¥i r")	-
	C) 250 ZÀCr abjút	` 40
41	D) 251 j Azil 500 ZilCr ^a lgUl	` 60
	E) 501 j Azi 1000 ZiCr a igili	` 100
	F) 1001 j Azi 2000 ZiCr a bjúl	` 150
	G) 2000 ZÀCr VAVÀ ª ÄÄ®Ä ÄÖ	¥Nv 500 ZN CrUÉ 10% ° ŹNA
42	SPN: vÁæÆÃvÁæPAgPePJAzACAzbEªÅM ¥ÆÃ±ÅªÁtblå°ÁUÆ ªÁtleÁvbjàZÀĪhPUMASPN: vÁbJ (G¥k¢ü3(E)ªÅvÑJ6(9)£ÆÃr)	¥miv PÉFUÉ` 1.00
43	a Ná° Eiavé Ungniw ji ágizlavi? n evign jimumn a nvhú páai nð zn na inpúmn	¸Áª NÁEM «±ÁµÀ Dzá±nc¢ù rezeriñ ª nágúé Enda ¸Máaiñ ¸h¸áaiñ c¢phvà Dzá±n ¥bágn «±áµà ¤aiñªñzhvý w᪠háð¤1zhvé
44	ENDA "NGAAIA "A"H-AAZA "NEGMA¥I" ZA ¥NEA±A CAZDE SAZDA ¥ACEPAGA «±ÂµA DYÖPA "PAIÄ, PAMEÄEI" ÄAMI, PEÁÖI PA PÜLÁJ PÁ ¥NEÁ±Á©PACÞ "ÄAQNG EVÁÄCUNAP è GVÁZEFAIÁÁZA WENÁÖDÁZA "A"DJUÉ"ÁUNE «"Á"ÁJ ±Ä®I	¥mby PffCUE` 3.00

"ÁUÀII - ŞĨºN" vÁæÆÁvÁzÑ AzÀ ¸ÀzÁAİĪÁUÀ ÁPÁZÀWŒÁvÁdà x^a ϰLIÁ ¸ÃªÁ $\pm \hat{A}$ ®Ì [G¥k¢ib(2), 6(9), 13(3)(iii), 20(3), 20(4)(iii), 20(5)(ii) aðvÑ25(1)UkæÑÆÆÃr]

VPŇa DabjitUMP è VPŇa WEWÁdďENSA JOJUÉ ANAGTÁGIZAVPN CXPÁ WEWÁda ¤ABOLA JNAUKUÁV C¢PNNA JNAÁZÁVOJEŇB EÑAŇPN ANATPENITÁGIZAVPN SPONI VÁZENEŇVÁZPOŇUMN JNAZÁAN ANATA WEWÁZA WEWÁZA ¤ABOLA JNAÁ ±N®PN PMPNAGNWGMPIZŇ

PÆÄ "À	W EN Áḋᤪ b°ù lá ¸fªÁiñ «zì	¥ÌNAIÆSASPÖN" WÈNÁÆÆÁVÁÆŘĚÁ ¥ÌN Wauna "Azáaiá anáqà ápáza±à®pá páné «¢ű znavápíraí eginnejbè
1	PREMAINS NZÁZA EK«PA VÁRCIA PREMAIN ÁGIZA EK«PA VÁRCIA UN PERVÁRCVA SÁ¤PÁGPA VÁRCIA ªNVNÚ EKªNÖ®A VÁRCIAUMA "NAUMPNUK "ÁUNUK ªNVNÚ "NA "INJUNÁV	¥ÀN ¢£PÇAZPĬ¥ÀN PÉFUÉ`4/-
2	PŘEMÁNIÁS°ÁZÁZÁ EÉ«PÁ VÁROLUMÁ JAULPAUÉ JÁULUÉ AVÁRU JAJBJULUÁV	¥ND ¢£PÇAZPĽ¥ND PÉFUÉ`3/-
3	Pře¼Aini-Agiza ef«Pa vázdáukaa "kaukenut "áunut a nivnío "ka jejuutuáv	¥ND ¢£PÇAZPĽ¥ND PYFUÉ`2/-
4	UNP KEÄVÁKEVA °Á¤PÁgPA ªÄVÄŰ EɪÄÖ®a VÁKOLUMA JAUNEATÉ JÁUNUÉ ªÄVÄŰ JA JOJULUÁV	¥No ¢£PÇAzPE¥No PFUE`2/-
5	SE ^O NT VÁZHUMÁ "MUDENUE "ÁUNUÉ ^a ňvňů "M. "Ignuháv	¥No ¢£ŘÇAZŘĚ¥No PÉFUÉ`2/-

C£Ä¸Æa VIII

$[G_{k}^{\pm}]$ [G_k $^{\pm}$ [G_k $^{\pm}$ [G_k $^{\pm}$] (1), 19(3), 26, 27(1) and 27(2) $^{\pm}$ [G_k $^{\pm}$] $^{\pm}$] $^{\pm}$ [G_k $^{\pm}$] $^{\pm}$ [G_k $^{\pm}$] $^{\pm}$ [G_k $^{\pm}$] $^{\pm}$ [G_k $^{\pm}$] $^{\pm}$ [G_k $^{\pm}$] $^{\pm}$ [G_k $^{\pm}$] $^{\pm}$ [G_k $^{\pm}$] $^{\pm}$ [G_k $^{\pm}$] $^{\pm}$ [G_k $^{\pm}$] $^{\pm}$ [G_k $^{\pm}$] $^{\pm}$ [G_k $^{\pm}$] $^{\pm}$ [G_k

nio i	OA ACDERT ≠ ATU (GACLUERT F			
P ie ă "À	¥Á®£ÉªMÁqÆgÅ«PɪÑvÑÚ vÁæÆÁvÁæŘĚÀ«¢ü	z h qì\di\ ⁻ á&hiii\ ^a kezi\eliC\endre	Jgàpité^a AvAO£Avàpizà C¥àpáz ař z a qa	
1	PA, A J. A I AMª IZA, GUAMAª IZA, SAGAª A AQAª IZA, ª IMEVAK SHOEE ª AVAU SA IA®A ª A®« SHOEE ª AAr SAª IO DIE PA G¥IZIP PEARALA ª AAQAª IZA	` 200	` 300	
2	F G¥kk¢UMACrAIA C£NAIA Sť°Ní vÁdá GvÁzPhyA WENÁdázA «AUlqluťa) lÁqiPA ať¥IPa	` 1000	` 2000	
3	F G¥kk ¢UMA C£NA IÁ SɰNŰ VÁICIÁ GVÁZZPIÐPIÐA VÁÆFEĀVÁZPIÐAUMA VÁICIÐUMEAB «AUIÐALÉ ª NÁGIZN CXPÁ °N, ÁNAVIÐA ª NÁGIPPÁ «¥IPVÉ	` 100	` 150	
4	PÁ ÁRREªÄVÁÐ PÍÐPÄ«PEVÁÐÐÆBÁB «AUÐ" 1 º Á, ÁRVÍ) ¸ÞPÄ «¥ÞPGÁZÀ ¸AZÀ ÍÐZÞ è CXÞÁ ÞILÄRRE ªÄVÁÐ PÍÐÞÄ «PÉ vádæBáb ¤aiða háfð ¸ágð ¤Uðtvð j áwaið° è ±Árgðu £ªháqÞPÄ «¥ÞPGÁZÞ è	` 1000/I £ï	` 2000/I £ï	
5	SE°Nï váæfeðivázþþazð Wenádðeðs "åqåª azð, "ðjaiða azð aðválcxþá cencþnvþáv °negða aðæ®þð «"Þáj aðarzþé	` 25,000		
6	SPW: váæfeávázpeped evbdailágá váæfeávázpþazd Wevádþeás "Aqialzi, "Ajailáalzi a ivili cxþá Ceicpivþáv okevíal a ike®pa «fþáj alárzþe	` 10,000		
7	(UNº PEĀVĀRCVP PPZ) «ÄĀEĀ, PPE½ª ĀVĀŪ PĀ, Á—ĀSĀEĀIĀ VĀRDP EĀB F G¥k ¢umh Aiā° è ¤¢õµmh 1 gāªā ª ĀAZJ Aiā° è «AUh "PĀ Cxpā "āj Aiā®ā «¥prvē aāvāū (UNº PEĀVĀRCVP PPZ) «ÄĀEĀ, PPE½ª ĀVĀŪ PĀ, Á—ĀSĀEĀIĀ VĀRDUMĒĀB "ĀªĀĀZĀ—ĀPĀ VPENO SĀNUMĀ, "ĀªĪOD ¤PĀ "MĀĀ CXPĀ EVĪGĀ AIĀĀªĪZĀ CERPĪVĀ "MAZPē "Āj ZPē	` 1000	` 1500	
8	©Á¢S¢AIĂ ªÁ¥Áj AIĂ AIĀÁªĀZĀ PĀJĒĀSĀNŪ VÆNĒJĀ®ĒZĒ EgĀªĀZĀ ªĀVĀŪ C×PĀ CAVPĀ ªĎŪĀIĀĀ WĒVĀĊĒĀBĀB F G¥Āĸ¢ŪMĀP礢ŏµĀ¥Ār¹zĀVĒ «AUDĀŪĒªĀÁQĪZĒ °ĀJĀĀVJ JĀCZĪPē	` 200	` 300	
9	SP Nº WENAEÆÄVAZPEÁV ª NÃÒPIGHT ª NÁQNª NZ) AZA VA; ð PÆYMª À ¸IPѪ ÁV F G¥k ¢UMA CZÁAN ÍN VIIGHANN° è ¸ÑYAN ¸ANNA WÆÄµNJÁNÁEÁR ª NÁ PÆAQP è	` 10000	-	
10	DAINAPHA PÁ®PÁ®PÉ GĄŪMĄ Ś"I ¤ ÁÝTUMĄ GÉTĄ "Ą́ "LEIUMĄ ©ĀCUMĄ DI ZA ª NEZÁENMĄ ¥ÁPIÖUMĄ ° ÁUME EVHYĘ "Á ª MOC PA "Ë® "Neza Da hatumarė "Neme ° Áume ±nava pá¥áqia" a mūrė ° Ægir "ia a páemeea sza ¤ zāō±Enma ¥á®eé a náqipa «¥IPgázrė	` 300	` 500	

PÆÄ	¥Á®£Éª l Áq i cgl«PɪlivilÚ	z à qìdä ⁻ á£Áiàä	Jgàqà£ÉªÄvÄÛ£ÀvàgàzÀ
À	vá æÆã vá zp£ á«¢ü	^a fezi [®] £ÉC¥ Ì gÁz i řĚ	C¥ h áz i ří ziaqà
11	PŘEVÁVÁ CXÁPÁ PŘANFÉCXÁPÁ EVÍDÉ WAENVÁROLA ª Á, ALÚMÁ C¤«ÄAIÁNÁ ±ÁRGILLÉ	` 100	` 200
12	PÀ ÄÄKPÉ ªÄVÄÜPÉQÄÄ«PÉ VÁÄCIƏZÄ CEÄCPÄVÄÄÄV ¸Äj AIÄĪÄZÄ	` 3000	` 5000
*ª NÁEN ° N° GN EÁRAINA CPHONT ¦ÃO NEN ¥PRONT N.J 606/2018 UÉ NSA CITZAVÉ CEÁAPN 15.03.2019 ª NVNÚ 20.04.2019 GNAZN ¤ÃQN ÁZN DZÁ±NENVÉ			

C£Å¸Æa IX [G¥Àk¢ü16(2)C£ÄB£ÆÄr] vÁðdà^aÁæ¥ÁjAiÅ Cfð£ÄrÄÆ£É

P ìÀ¥Ì ¤		¹Ã«Ãv̰ÆuĹĺÁj PɰÆA¢gĬªÌ¥Á®ĀZÁj PÉ			
l æïÖ		KPP 100 ° 11 Á° ÁPIVA			
Evigé (£iPilve¢¹)		,PPÁj CxPÁ ,Æ,fn			
/ªÁthdá¸À¸Ð;					
¸ÀUÀ» ¹ZÀ¥ÀN «ZÀZÀWÈNÁÄdÄZÀCAWªÄ G¢ΫμϸĎAÄ(°É¸ÒŊĂ ªÄVÄÜ«¼Á¸ÌZÆA¢UŊ;					
	Ia;iÖ EvògÉ(£ŘÅÆ¢¹) /ªÁtòdá¸À3,∮:	I a; iÕ □ □ EvògÉ (£ŘÃÆ¢¹) □ □ · · · · · · · · · · · · · · · · ·	RPP 1000 = NA° ĀPMA Evolgé (台戸NÆ¢1)		

®° vÁ"Á¬Ä PÉ ¸ŘÁŎGÍRÁC¢ĨÆAPÁAIÄŎZŘŎ (AIÆÄªIÄPÆÄ) £ŇŊÁ®®ÍCÞE[–]ÁSÉ

URBAN DEVELOPMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

NO. UDD 90 CSS 2018, BENGALURU, DATE: 09-10-2019

The Karnataka Municipal Corporations (excluding BBMP) Solid Waste Management Model Bye laws 2019.

Whereas, the draft of the Karnataka Municipal Corporations (excluding B.B.M.P) Model Solid Waste Management Bye-laws 2019 and in supersession of Notification No. UDD 90 CSS 2018, dated: 10.07.2018 was published as required by section 427 of the Karnataka Municipal Corporations Act, 1976 (Karnataka Act 14 of 1977) read with clause (e), (f) and (zf) of rule 15 of the Solid Waste Management Rules, 2016 in Notification No. UDD 90 CSS 2018, Dated: 03.01.2019 in Part-IVA of the Karnataka Gazette extra-ordinary No. 12, dated: 04.01.2019 inviting objections and suggestions from all the persons likely to be affected thereby within one month from the date of its publication in the Official Gazette.

And whereas, the said Gazette was made available to the public on 04.01.2019.

And whereas, objections and suggestions have been received and considered by the State Government.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sections 426,427,431A and 508 of the Karnataka Municipal Corporations Act, 1976 (Karnataka Act 14 of 1977) read with clause (e), (f) and (zf) of rule 15 of the Solid Waste Management Rules, 2016, the Government of Karnataka hereby makes the following model bye-laws namely:-

MODEL BYE-LAWS CHAPTER I

GENERAL

1. **Title and commencement.** - (1)These model bye-laws may be called the Karnataka Municipal Corporations (other than B.B.M.P) Solid Waste Management Model Bye-laws, 2019.

(2)In exercise of the powers conferred under Sub-Section (1) of section 427 of the Karnataka Municipal Corporation Act, 1976 (Karnataka Act 14 of 1977), the Government of Karnataka hereby directs that these Bye-Laws shall be adopted by every Corporation (excluding BBMP) established under the Act.

- 2. Applicability.-(1) These Bye-laws shall be applicable within the territorial jurisdiction of the city corporations established under the provisions of the Karnataka Municipal Corporations Act, 1976 (Karnataka Act 14 of 1977) or in which these Bye-Laws as deemed to have come into force under Sub-Section (1) of section 427 of the Act.
- (2) These Bye-laws shall be read along with the bye-laws framed by the ULB for managing plastic waste, C and D Waste and E-Waste, from time to time.
- (3) These model Bye-laws are prepared for different urban areas of the State. If any Urban Local body wishes to change/modify based on local requirement, same can be done within the legal frame work.
- (4) The ULBs shall be mandatorily frame and adopt the Bye-Laws within four months from the date of publication of this Official Gazette. In the event the ULBs fail to frame/adopt the Bye-laws within such time period, these Model Bye-Laws shall be deemed to be effective from the first day of the fifth month of the publication of this Official Gazette within the jurisdiction of the concerned ULB.
- 3. Definitions.-(1)In these Bye-laws, unless the context otherwise requires,-
 - (a) "Agency or Service Provider" means any company, registered society, trust, partnership, limited liability partnership and/or any other registered entity including registered organisation of Waste Pickers and/or Waste Traders which has been appointed or authorised by Urban Local Body (hereinafter referred to as ULB) to act on its behalf including an Empanelled Vendor, for discharge of duties or functions under the SWM Rules and these Bye-laws in a manner that is in compliance with all applicable regulations including labour law;
 - (b) "Block" means a unit of the Ward which contains approximately seven hundred and fifty households, upto three hundred small shops and commercial establishments, streets and roads connecting these households and establishments, which may be adjusted by the ULB as per capita generation of Solid Waste and other local conditions.
 - (c) "Bio-medical Waste" means any waste, which is generated,-
 - during the diagnosis, treatment or immunization of human beings or animals or in research activities pertaining thereto: or
 - (ii) in the production or testing of preparation(s) made from organisms or micro-organisms or product of metabolism and biochemical reactions intended for use in the diagnosis, immunisation or the treatment of human beings or animals or in research activities pertaining thereto; or
 - (iii) in health camps, an illustrative list as set out in Part D of Schedule I.

- (d) "Bulk Garden / Horticultural Waste" means bulk waste from parks, gardens, traffic islands, road medians and similar places including grass and wood clippings, weeds, woody 'brown' carbon-rich material such as pruning, branches, twigs, wood chipping, straw or dead leaves and tree trimmings, which cannot be accommodated in the daily collection system for Bio-degradable Waste;
- (e) "Bulky Waste" shall consist of Solid Waste generated by commercial and residential Premises which, by virtue of its mass, shape, size or quantity is, in the opinion of the ULB and/or for collection of waste, inconvenient to be accommodated in the daily Door to Door Collection system provided by the ULB. Example Old mattress, old furniture or other bulky waste. An illustrative list as set out in Part E of Schedule I;
- (f) "C and D Rules" means the Construction and Demolition Waste Management Rules, 2016 including notifications, orders and directions issued by the ULB and/or appropriate Governmental authority pursuant to these rules;
- (g) "Construction and Demolition Waste" shall have the same meaning as assigned under clause (c) of sub-rule (1) of rule 3 of Construction and Demolition Waste Management Rules, 2016;
- (h) "CPCB" means the Central Pollution Control Board;
- (i) "Dry Waste Collection Centre or DWCC/Material Recovery Facility or MRF" means a decentralised waste management facility to aggregate, store, sort and handle Recyclable and Non-Recyclable Dry Waste that is operated by the ULB and/or the Agency/Service Provider;
- (j) "E-waste" shall have the same meaning as assigned under clause (r) of sub-rule (1) of rule 3 of the E-Waste (Management) Rules, 2016;
- (k) "Empanelled Vendor" means any company, registered society, trust, partnership, limited liability partnership and/or registered entity including registered organisation of Waste Pickers and/or Waste Traders empanelled with the ULB for providing services relating to Solid Waste management after ULB carries out a due diligence exercise to verify if such persons/entities have the necessary infrastructure to carry out the duties or functions under the SWM Rules and these Byelaws including approved destinations for processing of Solid Waste;
- (I) "KSPCB" means the Karnataka State Pollution Control Board;
- (m) "Market Associations" means a group or association of shop owners or shop keepers, traders, businessmen, dealers, merchants, brokers or other Agency or Service Providers of a particular neighborhood, market or locality that may or may not be registered with the Registrar of Co-operative Societies;
- (n) "Nuisance Detectors" mean (i) those employees of ULB such as Health Inspectors, Sanitary Supervisors etc. and/or (ii) retired defence personnel who are lawfully designated by ULB to detect acts of Public Nuisance under these Bye–laws;
- (o) "Identity Card" means an identity card issued by the ULB to Waste Pickers & other workers involved in handling and management of Solid Waste which states the full name, age, address, photograph and occupation of such persons;
- (p) "Occupier" means and includes,-
 - (i) any Person who is paying or is liable to pay to the owner the rent or any part thereof for the land, building(s), room(s) and/or similar premises for occupation or use;
 - (ii) an owner in occupation of, or otherwise using his land, building(s), room(s) and/or similar premises;
 - (iii) a rent- free tenant of any land, building(s), room(s) and/or similar premises;
 - (iv) a licensee in occupation of any land, building(s), room(s) and/or similar premises;
 - (v) any Person who is liable to pay to the owner damages for the use and occupation of any land, building, room(s) and/or similar premises; and
 - (vi) relevant head of a Government department, in respect of properties under their respective control;
- (q) "Point to Point Collection" means the system of collection of Solid Waste from specific pick-up points as designated by the ULB, up to which the Waste Generator must bring the collected and segregated Solid Waste for storage at collection points/waste depots/designated locations or onward delivery in vehicles so provided by the ULB and/or the Agency/Service Provider:
- (r) "Pourakarmika" shall have the meaning assigned to it in clause (27) of section 2 of the Karnataka Municipal Corporations Act, 1976 (Karnataka Act 14 of 1977);
- (s) "Public Nuisance" means any act, omission, offence or wrong-doing in any public place which causes or is likely to cause injury, danger, annoyance or offense to the sense of sight, smell, hearing or disturbance to movement, work or rest, or which is or may be dangerous to life or injurious to health or property;
- (t) "Public Street" shall have the same meaning as set out in sub-section (31) of Section 2 of the Karnataka Municipal Corporations Act, 1976;
- (u)"Premises" means any land, building or part of a building and includes any gardens and grounds appertaining to a building or part thereof and structures constructed on the land, used for purposes of residence, trade, industry, service,

business, government or any other public or private purpose including weddings, banquets, meetings, exhibitions, organized events etc. It also includes any portion of a public road that is permitted by the ULB to be used for the time being for parking of vehicles, street vending, storage of materials at a work site or for any public or private purpose whatsoever other than the movement of vehicles;

- (v)"Receptacle" means container, including bins and bags, used for the storage of any category of Solid Waste;
- (w)"Recyclable Non-biodegradable Waste" means Non-biodegradable Waste that can be transformed through a process into raw materials for producing new products, which may or may not be similar to the original products, an illustrative list as set out in Schedule Part B of Schedule I:
- (x)"Resident Welfare Associations" means a group or association of owners or occupiers of residential premises of a particular neighbourhood or locality that may or may not be registered with the Registrar of Co-operative Societies;
- (y)"Sanitary Waste" means wastes comprising of used diapers, sanitary towels or napkins, menstrual cloth and cups, incontinence sheets, tampons, condoms, ear buds, toilet paper, band aid, syringes from households and any other similar waste;
- (z)"Street Sweeping" means the sweeping and collection of Solid Waste from public streets, divider/median, footpath, and other public areas and cleaning of surface drains/ trenches (less than One meter width) abutting Public Streets and related activities;
- (z-1) "Suchi Mithra" means a group of individuals/citizens in a Ward and/or Resident Welfare Associations of a Ward registered with the jurisdictional Ward committee and the ULB who have volunteered to,-
 - (i) take regular surveys and prepare reports about implementation of the SWM Rules and these Bye-laws;
 - (ii) participate in the organisation of cleanliness drives or awareness campaigns, in their Wards; and
 - (iii) liaise with the Ward Committee and the ULB (if necessary) for redressal of the issues identified by the Suchi Mithra in the course of their surveys;
- (z-2)"SWM Rules" means Solid Waste Management Rules, 2016 published by the Government of India under the Environment (Protection) Act, 1986;
- (z-3)"**SWM** service charges" means a fee imposed by the ULB on the Waste Generator to cover full or partial cost of providing Solid Waste collection, transportation, processing and disposal services by the ULB and/or the Agency/Service Provider in accordance with these Bye-laws;
- (z-4) "Urban Local Body (ULB)" means the city corporations constituted under the provisions of the Karnataka Municipal Corporations Act, 1976 (Karnataka Act 14 of 1977); and
- (z-5)"Waste Traders" means persons or entities such as scrap dealers, itinerant buyers and traders who are involved in the sorting, sale and purchase of Recyclable Non-biodegradable Waste.
- (2) The words and expressions used but not defined in these Bye-laws shall have the same meaning assigned to them in the SWM Rules.

CHAPTER II

SEGREGATION AND PRIMARY STORAGE

- 4. Segregation of Solid Waste into different categories at source and storage.-(1) Every Waste Generator including Bulk Waste Generators shall be required to segregate Solid Waste at source of generation into the following categories, as applicable, namely:-
 - (a) Bio-degradable Waste, also referred to as Wet Waste,
 - (b) Recyclable & Non-Recyclable Waste, also referred to as Dry Waste,
 - (c) Domestic Hazardous Waste, including Sanitary Waste,
 - (d) Construction and Demolition Waste,
 - (e) Bulk Garden and Horticulture Waste; and
 - (f) E-Waste.
 - (2) The Sanitary Waste such as sanitary napkins, diapers, tampons and similar products shall be securely wrapped in pouches provided by the manufacturers or brand owners or in newspapers and all Sanitary Waste shall be stored with the Domestic Hazardous Waste. Waste Generators such as Bulk Waste Generators, educational institutions, ladies hostels and paying guests accommodations shall ensure that the provisions of this rule are strictly complied with and such Sanitary Waste is not disposed in the drainage or sewage systems else it shall attract fine.
 - (3) The Bio-degradable Waste, Non- biodegradable Waste and Domestic Hazardous Waste along with Sanitary Waste shall be stored separately, without mixing it in set out Receptacles for handing over or delivery to ULB and/or Agency/Service Provider, as the case may be. The Waste Generator shall ensure that Recyclable Waste such as packets, food containers, boxes,

bottles, Tetra Pak cartons, paper cups, plates and other disposable items are cleaned and dried so that these items can be effectively recycled. In addition, Bio-degradable Waste shall not be handed over to the ULB and/or Agency/Service Provider in plastic bags and there shall be bin to bin transfer of such waste.

- (4) The Construction and Demolition Waste and Bulk Garden and Horticulture Waste shall be stored separately in the Waste Generator's Premises. No Bio-medical Waste, E-waste, hazardous chemicals and industrial waste shall be mixed with Solid Waste.
- (5) The colour of the Receptacles where the following segregated Solid Waste shall be stored before eventual handover to the ULB and/or Agency/Service Provider, as the case may be, shall be:
 - (a) Green for Wet Waste;
 - (b) Blue for Dry Waste; and
 - (c) Red for Domestic Hazardous Waste including Sanitary Waste.
- 5. Responsibilities of specific categories of Waste Generators.-(1)The Waste Generators such as Street Vendors shall segregate the Solid Waste generated during the course of its activity such as food waste, disposable plates, cups, cans, wrappers, coconut shells, left over food, vegetables, fruits and similar items in accordance with the categories set out in Byelaws 4(1) and shall have separate bins for this purpose.
 - (2) Every Occupier of any Premises who generates poultry, fish and slaughter waste as a result of any commercial activity, shall store such waste separately in a closed and hygienic condition and such waste shall not be mixed with any other category of Solid Waste. Deposit of such waste in any other Receptacle or community bin is prohibited and shall attract fines as indicated in Schedule VIII. The ULB shall collects laughter house waste daily and the relevant Occupier shall ensure that such waste is ready for collection on the times designated by the ULB. The ULB shall designate appropriate vehicles for collection of slaughterhouse waste depending on the quantities of the slaughterhouse waste generated within the ULB limits.
 - (3) Every Bulk Waste Generator or aggregation of Waste Generators maintaining community Receptacles on their Premises shall be responsible for collection of segregated solid Waste from each individual Waste Generator within its Premises and storing it in separate Receptacles in accordance with Bye-laws 4 at the entry gate or a designated location on the ground floor of such Premises.

CHAPTER III

COLLECTION, TRANSPORTATION AND DISPOSAL OF SOLID WASTE

- 6. Door to Door Collection of segregated Solid Waste.-(1)Subject to provisions of Bye-laws 8 and areas designated for Point to Point Collection under Bye-laws 7, Door to Door Collection shall be implemented by the ULB for all and/or certain categories of segregated Solid Waste, in all Wards of the ULB from:
 - doorsteps of households, shops, commercial establishments and offices, where the distance between the gate and the doorsteps is not more than 5m:
 - (b) entry gate or a designated location on the ground floor in a housing society, multi storied buildings or apartments, gated communities, institutions, residential, commercial, institutional complexes or premises which do not fall within premises set out in Byelaw 6.(1)(a) or Bulk Waste Generators till such time provided in Bye-laws 6.(2); and/or
 - (c) entry gate or set out places of slums and informal settlements.
 - (2) Upon payment of Service Charges set out in Part II of Schedule VII and subject to provisions of Bye-Law 13, the ULB shall implement Door to Door Collection, for all and/or certain categories of segregated Solid Waste from the entry gate or a designated location on the ground floor of a Bulk Waste Generator to the extent they are not processing their own waste and/or engaged services of an Empanelled Vendor, for the following time periods:
 - (a) For a period of two years from the effective date of these Bye-laws in case of ULBs having a population of less than 10,00,000; and
 - (b) For a period of one year from the effective date of these Bye-laws in case of ULBs having a population of 10,00,000 or more.

Upon the expiry of the abovementioned time-period, in the event any Bulk Waste Generator continue using the ULB collection and processing systems, it shall be liable to pay twice Service Charges set out in Part II of Schedule VII.

- (3) In addition to Door to Door Collection of Solid Waste under Bye-laws 6 (1), the ULB as the case may be, shall collect Solid Waste from public spaces such as parks, markets, roads, streets, gardens and similar areas at set out times and days.
- (4) In order to carry out Door to Door Collection as set out in Bye-laws 6 (1), area-wise specific time slots including relevant day of the week for different categories of Solid Waste shall be notified by the ULB and published at prominently visible parts of that area and on the website of ULB. In addition, route maps for collection including stops, starting and ending times and other relevant details shall be provided along with the time slots. The ULB shall collect Wet and Sanitary Waste daily and Dry Waste at least once a week or as set out by the ULB.

- 5) The ULB based on the prevailing normative standards shall assess the number of vehicles, push carts and pourakarmikas that will be allotted to each Ward for efficient collection of Solid Waste and to ensure that there is no inter-mixing of segregated Solid Waste. The ratio of number of Pourakarmikas and vehicles with respect to number of Waste Generators shall be computed in accordance with the methodology as may be set out by the ULB from time to time. Bio-metric attendance shall be compulsory for all Pourakarmikas & other workers involved in waste management within one year from notification of these Bye-laws.
- (6) The ULB shall announce their arrival for collection of Solid Waste by blowing a whistle or through a loud speaker and at such time the Waste Generator must be ready to handover the segregated Solid Waste for collection. In the event the Waste Generator is not available to handover the Solid Waste, such Waste Generator must ensure that the Solid Waste is stored in a segregated manner at a prominently visible, convenient and accessible place for the ULB to collect the Solid Waste. The segregated Solid Waste shall not be left in the open without an enclosure where they are susceptible to attacks by dogs, cows, pigs and other animals.
- (7) It shall be the duty of every Waste Generator to assist the ULB in collection of the segregated Solid Waste by ensuring the Solid Waste is segregated and deposited in correct Receptacles and is ready for collection at the appointed time in accordance with the time-slots published by the ULB and/or Agency/Service Provider. It shall be the responsibility of the ULB and / or designated person to monitor and report the Waste Generators that are not complying with the provisions of this Chapter. The non-compliant Waste Generators shall be penalised and fined in accordance with the provisions of these Bye-laws.
- (8) Till such time extended producer responsibility is implemented under the E-Waste (Management) Rules, 2016, the ULB shall ensure Door to Door Collection or Point to Point Collection, as the case may be for E-Waste, at least once in two weeks. The E-Waste shall be transported to Dry Waste collection centres, E-Waste collection centres and/or materials recovery facility for onward processing in accordance with the E-Waste (Management) Rules, 2016.
- (9) The ULB shall specify at least one day in a month for Door to Door Collection of Bulky Waste and Bulk Horticulture & Garden Waste. Any Waste Generator can also directly deposit their Bulky Waste at the relevant Secondary Storage facility designated or notified by the ULB. Bulky Waste generator shall pay the service charges prescribed in schedule VII for availing the services.
- (10) The collected segregated Solid Waste may be transported to Secondary Storage facilities such as waste storage/collection depots, material recovery facilitates or Transfer Stations or for respective processing at compost plants, bio-methanization plants, recycling plants, waste to energy plant or any other site/plant designated by the ULB.
- (11) There shall be no inter-mixing of segregated Solid Waste that has been collected from different Waste Generators during the transportation, transfer and processing of such waste.
- (12) In the event the ULB is generating ten tons or more of Solid Waste per day, the ULB shall set up a separate collection system for Bulk Waste Generators (including separate transportation/collection vehicles for collection of waste from such Waste Generators).
- (13) For collection of Construction and Demolition Waste, the eligible Waste Generator under C&D Rules could contact the ULB or the Agency/Service Provider including KSPCB authorised C&D recycler, details of which shall be provided on its website and in its office. Upon payment of the relevant charges set out in the C&D Rules, the ULB or the Agency/Service Provider, as the case may be, will collect the segregated Construction and Demolition Waste from the Waste Generator within a set out time period. This waste shall be transported to an authorised processing centre or any other designated location in accordance with C and D Rules. The ULB shall issue detailed bye-laws on management of Construction and Demolition Waste and this clause shall need to be read harmoniously with such bye-laws.
- 7. **Point to Point Collection**: Until the services of a Door to Door Collection system are provided, the ULB may notify certain areas within its jurisdiction which are in accessible for collection vehicles/pushcarts or for any other reason deemed appropriate by the ULB, for Point to Point Collection. For implementation of Point to Point Collection, the ULB shall designate collection points/spots/locations where segregated Solid Waste shall be deposited by the Waste Generator.
- 8. Delivery and transportation of Solid Waste by the Waste Generators in certain cases.-(1) In the event an Empanelled Vendor has been engaged by the Waste Generator (including Bulk Waste Generator) to provide waste management services in accordance with these Byelaw, the ULB shall not implement or facilitate Door to Door Collection of Solid Waste at the Premises occupied by such Waste Generator. The Empanelled Vendor shall collect and transport the Solid Waste from the premises of such Waste Generator to the storage and processing units within its system that have been declared to the ULB.
- (2) The Street Vendor to deliver waste duly segregated to ULB waste storage depot, ULB or other authorised vehicle or community bin/Receptacle, as may be notified from time to time.
- (3) Any Waste Generator can directly deposit or sell their Recyclable Non-biodegradable Waste to Agency/Service Providers, registered Waste Pickers and Waste Traders at mutually agreed rates. Any waste generators can directly hand over or sell dry wastes to registered rag pickers or kabadiwalas.
- (4) The ULB may, from time to time, notify certain categories of Solid Waste, types of Waste Generators and areas within its territorial limits where Waste Generators shall be responsible to directly deliver and deposit their segregated Solid Waste to Secondary Storage facilities and/or processing facilities.
- 9. Vehicles for transportation of Solid Waste.-(1) The ULB shall deploy different suitable vehicles for collection of Solid Waste including auto-tippers or vehicles having separate compartments for carrying Bio-degradable, Non-biodegradable Waste and Domestic

Hazardous Waste and such vehicle shall have a hooter, microphone or similar announcement system. In narrow streets that cannot be serviced by auto tipper or the vehicle, a smaller motorized vehicle having separate compartments for carrying Bio-degradable, Non-biodegradable Waste and Domestic Hazardous Waste shall be deployed. In the event the vehicles do not have the three compartments for different streams of Solid Waste, separate days shall be designated for collection of Bio-degradable, Non-biodegradable Waste and Domestic Hazardous Waste to ensure that there is no mixing of different categories of Solid Waste.

- (2) In smaller, narrow and congested streets/lanes where even such smaller motorised vehicle cannot operate, the ULB shall assign appropriate manually driven push carts for collection of Solid Waste, which will in turn drop off the segregated Solid Waste into the collection vehicle/Transfer Stations.
- (3) The ULB shall explore eco-friendly options for Door to Door Collection and transportation of Solid Waste such as battery operated and/or electric vehicles. Motorised vehicles dependant on fossil fuels shall be judiciously introduced and optimally utilised.
- (4) In the event the processing facility is more than seven km from the primary Door-to-Door Collection areas, the Solid Waste should be transported to larger secondary transfer vehicles such as compactors or tipper trucks at Secondary Transfer Points and/or Secondary Storage Points depending on the infrastructure set up by the ULB, Every primary collection vehicle shall be assigned a Secondary Transfer/Storage Point where the segregated Solid Waste shall be transferred without manual waste handling, directly into the secondary transportation vehicle or secondary storage facility. Such Secondary Transfer/Storage Point shall be identified in the ward micro plan and shall be located at a convenient shortest possible distance from the primary Door-to-Door collection areas. Each secondary vehicle shall have a destination of a processing facility, material recovery facility, DWCC or for disposal, based on category of the Solid Waste that it receives.
- (5) The vehicles used for transportation of Solid Waste shall be covered in such a manner that the collected waste is not,-
 - (i) Exposed to open environment,
 - (ii) Visible to the public and
 - (iii) Scattered on the road and/or pavements during transportation.
- (6) The design of the primary and secondary transportation vehicles shall be such that the Solid Waste shall not be allowed to touch ground until it reaches its final processing/disposal site, and thus the recurring handling of such waste shall not be necessary. The ULB shall make best efforts to ensure that there is no leakage of leachate from primary & secondary vehicles.
- (7) Within one year from the notification of these Bye-laws, the ULB shall enable live and/or GPS tracking for (all SWM vehicles including) collection vehicles/primary and secondary transportation to ensure monitoring of collection and transportation of Solid Waste.
- (8) Secondary transfer facilities for Solid Waste shall be created and established by taking into account quantities of Solid Waste generation in a given area and the density of population.

CHAPTER IV

PROCESSING AND DISPOSAL OF SOLID WASTE

- 10. Facilities to be provided by the ULB.-
- (1) Dry Waste Collection Centres and materials recovery facility: (a) The ULB shall provide, by itself or through an Agency/Service Provider, for the following minimum number of Dry Waste collection centre(s) and/or materials recovery facilities for collection and sorting of Non-biodegradable Waste:
 - (i) five for each City Corporation,
 - (ii) where population of the ULB is more than 3.0 lakhs, one additional centre for every 1.00 lakh population.
 - (b) These DWCCsand/or materials recovery facility may be on ULB land or land belonging to the Government or other bodies, made available especially for this purpose, or in the form of sheds provided at suitable public places and shall be manned/operated by ULB or any Agency/Service Provider. The land for such DWCCs and/or material recovery facility shall be identified by the ULB within six months of notification of these Bye-laws.
 - (c)The DWCCs and/or materials recovery facility shall have adequate infrastructural facilities such as electricity, drinking water and toilets.
- (2) Deposit centre for Domestic Hazardous Waste.-Appropriate number of deposit centre(s) for the collection and receipt of Domestic Hazardous Waste shall be set up within the jurisdictional limits of the ULB by the ULB or an Agency/Service Provider at suitable location(s). Such facility shall be set up in a manner as per guidelines prescribed by the KSPCB and other appropriate governmental agencies. In ULBs where, separate land/area for said purpose is not available, a portion in DWCC may be earmarked & developed as a deposit centre for Domestic Hazardous Waste in accordance with applicable regulations.
- (3) The Sanitary Waste shall be separated from Domestic Hazardous Waste at the Secondary Storage/transfer facilities and/or deposit centres and shall be processed in accordance with Bye-laws 11.(3).
- 11. Processing of different categories of Solid Waste.- The Waste Generator, ULB, Agency/Service Provider, Empanelled Vendor and/or any other Person involved in handling or management of Solid Waste shall ensure that different categories of Solid Waste are processed in the following manner, namely:-

- (1) Processing of the Bio-degradable Waste.- Decentralised and/or centralised processing such as composting, vermi-composting, microbial composting, aerobic compositing, anaerobic digestion, bio-methanization or any other KSPCB/CPCB approved process for bio-stabilisation of Bio-degradable Waste shall be adopted for processing of Bio-degradable Waste. Fresh Bio-degradable waste can also be used as animal feed if such waste is safe for consumption by livestock. The sanitary waste shall be handled in the waste processing centre and / or incineration plant along with the other bio-medical wastes.
- (2) Processing of Recyclable Non Bio-degradable Waste.- The Recyclable Non Bio-degradable Waste shall be sent to,-
 - dry Waste Collection Centres/ materials recovery facilities for sorting and baling of Dry Waste and thereafter to authorised recycling units; or
 - (ii) directly to authorised recycling units to be turned into raw materials for producing new products.
- (3) Processing of Domestic Hazardous Waste including Sanitary Waste.-The Domestic Hazardous Waste shall be processed through TSDF (Treatment Storage Disposal Facility) authorised by the KSPCB, incineration and/or any other suitable method determined by the KSPCB/CPCB. Sanitary Waste will be processed at the nearest common biomedical treatment facility and/or incinerators in the ULB along with other Bio-medical Waste generated within the ULB. If it is not processed through these methods, it shall be transported to Sanitary Landfills.
- (4) Processing of non-Recyclable Non-bio-degradable waste.- The Non Bio-degradable Waste which cannot be recycled in accordance with Bye-laws 11.(2) and having calorific value exceeding 1500 kcal/kg shall be used for waste to energy processes including refused derived fuel for combustible fraction of waste or supply as feedstock to solid waste based power plants or cement kilns. Segregated combustible fraction which is less than 1500 kcal/kg can be treated as per applicable CPCB and/or KSPCB guidelines to make it suitable for relevant waste to energy processes.
- (5) Processing of Construction and Demolition Waste. The Construction and Demolition Waste shall be processed in accordance with C&D Rules (including separate bye-laws issued by the ULB) and shall be transported to appropriate processing plants, Sanitary Landfills and/or other designated locations.
- (6) Processing of slaughter house waste. Waste generated from slaughter houses, poultry and fish markets shall be processed or disposed through Rendering, composting, bio-methanization, controlled incineration or deep burial where stipulated scientific standards are followed and any other method prescribed by CPCB and/or KSPCB.
- (7) Processing of special waste.- To the extent possible, specific streams of Solid Waste such as leaf litter, coconuts and sugarcane shall be shall be sent for processing to leaf litter processing units, coconut waste processing unit and other appropriate processing facilities approved by CPCB and/or KSPCB.
- (8) Disposal at Sanitary Landfills.- The residual Solid Waste and inerts which cannot be processed in any of methods set in Byelaws 11.(1) to (7) above shall be disposed in a Sanitary Landfill in a scientific manner. The ULB shall ensure that the residue from different processing facilities shall not exceed 35% of the Solid Waste delivered to the processing facility and shall be further reduced to 30% within five years from the effective date of these Bye-laws. The ULB shall strive towards a goal where no Solid Waste shall be disposed in Sanitary Landfills (zero landfilling).
- 12. Layout and specifications.- (1) The processing facilities should have weighing scales to measure and record the amount of waste brought to the units. All rejects, residues and surplus unprocessed waste shall be temporarily stored at a place convenient for delivery to the notified collection system, in closed Receptacles with protection and measures against littering, Public Nuisance, foul odour etc. The facilities shall have adequate utilities to ensure hygienic conditions, avoidance of nuisance to public or to workers operating the facility, including water and areas for washing, electricity and toilets. All processing facilities shall comply with any additional standards, specification and guidelines notified by KSPCB, CPCB, ULB and/or relevant authority or prescribed by any law for the time being in force.
 - (2) The recommended layout and specifications of decentralised processing units such as set out in Schedule II
 - (i) organic waste converter/Decentralized Wet Waste Processing Unit;
 - (ii) bio-methanization unit;
 - (iii) Dry Waste collection centres and materials recovery facilities) and
 - (iv) coconut waste processing unit.
- 13. Other provisions relating to processing of Solid Waste,-(1)Within six months from the effective date of the Bye-laws, it shall be mandatory for new buildings, structures, gated communities, group housing, corporate or commercial complexes, institutions and/ or constructions which propose to have more than 200 dwelling units or a plot area exceeding 5000 sqm to,-
 - (i) allocate space for collection, storage & processing of Solid Waste in proportion to the estimated quantum of Solid Waste that will be generated; and
 - (ii) set up processing units for onsite processing of Bio-degradable Waste through composting, bio-methanization and/or any other technology approved by KSPCB/CPCB or any other appropriate government authority.

- (2) Depending on availability of space, the ULB shall, either through itself or an Agency/Service Provider, set up composting, biomethanization or any other suitable facility for processing Bio-degradable Waste in,-
 - fruit and vegetable markets organised/set up by Market Associations (excluding Agricultural Produce Market Committee) generating 100 kgs or more of Solid Waste per day; and
 - (ii) any other markets or bazaars notified by the ULB from time to time.

In the event there is no space to set up a Bio-degradable Waste processing facility in the market Premises, the collection vehicle for Bulk Waste Generators shall collect the Bio-degradable Waste from these markets at set out times and dates as per byelaw 20 (2).

- (3) The markets managed and/or set up by the Agricultural Produce Market Committee shall,-
 - mandatorily ensure that their Bio-degradable Waste is processed through composting, bio-methanization or any other methods approved by the KSPCB/CPCB within their respective premises;
 - (ii) use fresh Bio-degradable waste as animal feed if such waste is safe for consumption by livestock; and
 - (iii) handover their Dry Waste to the collection vehicle that will be provided by the ULB on dates and times notified by the ULB. For collection and processing of the Non-Biodegradable Waste, such markets shall be liable to pay the SWM Service Charge as set out in Schedule VII.
- (4) The ULB shall enforce processing of Bulk Horticulture and Garden Waste in parks, gardens and similar appropriate places, as far as possible. The ULB through itself and/or an Agency/Service Provider, shall set up small scale composting or bio-methanization plants (i.e. processing less than five tons of Biodegradable Waste per day) in public parks, playgrounds, recreation grounds, gardens, markets, large vacant lands owned and maintained by ULB, any other public authority or governmental department.
- (5) The ULB shall facilitate construction, operation and maintenance of solid waste processing facilities and associated infrastructure on its own or through any Agency for optimum utilisation of various components of Solid Waste by adopting suitable technology including the guidelines issued by the Ministry of Housing and Urban Affairs from time to time and standards prescribed by the Ministry of Environment and Forests so that the dependency of waste disposal on the Sanitary Landfills can be minimised.
- (6) The Agency/Service Providers and/or Empanelled Vendors shall be allowed to dispose of or sell the Recyclable Non-biodegradable Waste to the Waste Traders or authorised recycling units which recycle waste in accordance with the provisions of these Byelaws and shall be entitled to retain the amounts realised from these sales.
- (7) The Waste Generators who do not use the services of the ULB (or the Agency/Service Provider engaged by it) under these Byelaws shall be required to submit an annual return on the amount of Solid Waste generated at its Premises which is collected, processed and disposed in the form set out in Schedule-III. The Service Providers and Empanelled Vendors will also be required to submit periodic filings to the ULB with respect to its operations as per directions issued by the ULB from time to time.
- 14. Disposal of Solid Waste,-(1) Biomedical Waste, E-waste, hazardous chemicals and industrial waste shall be collected, processed and disposed of in accordance with the relevant rules framed under the Environment (Protection) Act, 1986.
 - (2) Disposal by burning of any type of Solid Waste at any Premises, roadsides, any private or public property is prohibited.
 - (3) ULB shall undertake on its own or through any other Agency, the construction, operation and maintenance of Sanitary Landfill in accordance with standards prescribed under SWM Rules and associated infrastructure for disposal of residual waste (i.e. Solid Waste which cannot be processed in accordance with Bye-laws 11.(1) to (7)) and inerts. The ULB shall also investigate and analyseall old open dumpsites and existing operational dumpsites for their potential of bio-mining and bio-remediation and where so ever feasible, take necessary actions to bio-mine or bio-remediate the sites. In absence of the potential of bio-mining and bio-remediation of dumpsite, it shall be scientifically capped as per landfill capping norms issues by CPCB and/or KSPCB to prevent further damage to the environment. The bio-remediation or capping of old and abandoned dumpsites shall be carried out by the ULBs within three years of notification these Bye-laws.

CHAPTER V

WELFARE OF POURAKARMIKAS AND INTEGRATION OF THE INFORMAL SECTOR

- 15. Welfare, occupational safety and training of Pourakarmikas and other personnel
 - (1) Welfare measures,-
 - (i) The ULB shall ensure compliance of all labour and welfare regulations and schemes applicable to Pourakarmikas and other eligible workers working in waste management sector in relation to wages, working hours, holidays, statutory benefits such as provident fund, employee's state insurance and maternity benefit.
 - (ii) The construction and maintenance of residential quarters for the Pourakarmikas in accordance with Section 58 of the Karnataka Municipal Corporations Act, 1976 shall be complied with.
 - (iii) There shall be regular medical check-ups of the Pourakarmikas and other eligible workers working in waste management for occupational diseases and shall include examination of respiratory organs and treatment of skin injuries and other occupational diseases.

- (2) Protective equipment and other facilities: The ULB shall ensure that two pairs of uniforms, shoes, hand gloves and other appropriate personal protective equipments are provided to all Pourakarmikas including other eligible workers working in waste management. The ULB shall also provide potable drinking water, toilets and first-aid facilities to all the Pourakarmikas & other eligible workers involved in waste management.
- (3) Training and capacity building: Training shall be undertaken by the ULB through reputed institute/Government Agency to educate Pourakarmikas and its other workers involved in handling and management of Solid Waste on various topics such as collecting and transporting of Solid Waste in a segregated manner, processing & disposing the Solid Waste in a manner set out in the SWM Rules and these Bye-laws, environment, health and safety standards among others.

16. Integration of informal sector workers,-

- (1) Issuance of Identity Cards: The ULB shall, either through itself or reputed non-governmental, community or educational / research organisations, carry out surveys and drives for identification and issuance of Identity Card to Waste Pickers. The ULB shall maintain records of Waste Pickers within its jurisdictions.
- (2) Registration of Waste Traders: The ULB shall, either through itself or reputed non-governmental, community or educational / research organisations, carry out surveys and drives for identification and registration / licensing of Waste Traders. The format for registration and licensing is attached as Schedule IX to theseBye-laws.
- (3) Involvement in Solid Waste management activities: The ULB shall make efforts to streamline and formalise solid waste management systems and endeavour that the Waste Pickers, Waste Traders and other informal sector players in waste management are given priority to upgrade their work conditions and are integrated into the formal system of Solid Waste management. The ULB shall involve organisations of Waste Pickers and/or Waste Traders who fall within the meaning of "Agency / Service Provider" in the operation of DWCCs and materials recovery facility depending on the availability and experience of such Waste Pickers and/or Waste Traders and ULB requirements. The ULB shall also enable delivery and sale of Non-Biodegradable Waste (especially non-Recyclable Non-Biodegradable Waste) from Waste Pickers at DWCCs and materials recovery facilities. The Waste Generators, ULB, Agency / Service Providers and other persons involved in Solid Waste management shall be allowed to sell Recyclable Non-Biodegradable Waste to the Waste Traders at mutually agreed rates.
- (4) Training and capacity building: Training and capacity building exercises shall be undertaken by the ULB, either through itself and/or reputed Agency/Service Providers to train and educate Waste Pickers, Waste Traders and other informal sector players on various topics such as environment, health and safety standards, requirements of SWM Rules and other regulations, authorised processing facilities for Non-Biodegradable Waste among others.

CHAPTER VI

LITTERING AND PUBLIC NUISANCE

17. Prohibition of littering and provision of community bins.-

- (1) Littering in any public, open or vacant property: No Person shall throw, deposit or cause to be thrown or deposited any Solid Waste in any public place, including in any type of water body (natural or manmade) except in a manner provided for in these Bye-laws, the Environment (Protection) Act, 1986, the Karnataka Municipal Corporation Act, 1976, the SWM Rules 2016, or any other applicable act or rules or guidelines framed thereunder.
- (2) Litter-throwing from vehicles: No person, whether a driver or passenger in a vehicle, shall litter upon any street, road, sidewalk, playground, garden, traffic island or other public place.
- (3) Litter from goods vehicles: No person shall drive or move any truck or other goods vehicle unless such vehicle is so constructed and loaded as to prevent any load, contents or litter from being blown off or deposited upon any road, sidewalks, traffic island, playground, garden or other public place.
- (4) Litter by owned / pet animals: it shall be the responsibility of the owner of any pet animal to promptly scoop or clean up any litter created by such pet on the street or any public place and take adequate steps for the proper disposal of such waste as Bio-degradable Waste.
- (5) Community bins in public places: The ULB shall provide and maintain suitable community bins / Receptacles on public spaces such as roads (preferably in commercial areas), gardens, parks and similar places, through itself or through an Agency / Service Provider where litter can be deposited by the public. Every community bin / Receptacle shall be separate for Bio-degradable Waste and Non Bio-degradable Waste. The ULB and/or the Agency / Service Provider shall ensure that the community bins / Receptacle are not overflowing or exposed to open environment and prevent their scattering by rag pickers, stray animals or birds etc.
- 18. Prohibition of Public Nuisance,-(1)No person shall create any Public Nuisance such as spitting, urinating, defecating, feeding animals / birds or allowing their droppings, or any other object or keeping any type of storage in any public place except in such public facilities or conveniences specifically provided for any of these purposes. The provisions of these Bye-laws relating to Public Nuisance will be construed and implemented in harmony with the Street Vendors (Protection of Livelihood and Regulation of Street Vending) Act, 2014.

- (2) Nuisance Detectors: The ULB shall provide and strengthen the system of Nuisance Detectors by providing them,-
 - (i) the power to levy spot fines in accordance with Schedule VIII; and
 - (ii) suitable uniforms and vehicles.

CHAPTER VII

IDENTIFICATION OF BULK WASTE GENERATORS AND THEIR DUTIES

- 19. Identification of a Bulk Waste Generator
- (1) Public notice and verification: Within thirty days of these Bye-laws coming into force, or there after form time to time the ULB shall issue a public notice in the format set out Schedule IV informing the public about the provisions relating to Solid Waste management which are applicable to Bulk Waste Generators. In addition, the ULB through itself or an Agency/Service Provider, shall carry out field survey as per its own records to identify individual Bulk Waste Generators and issue notices to them as per the format set out in Schedule V instructing them to comply with the applicable provisions of SWM Rules and these Bye-laws.
- (2) Self declaration: The individual Waste Generator identified by the ULB under Bye-laws 19(1) shall have the option for self-declaration as non-Bulk Waste Generator in accordance with the format set out in Schedule VI. The Bulk Waste Generator may also at a later date apply for declassification from such category by submitting the declaration in the form set out in Schedule VI to the ULB.
- (3) Penalties: If any self-declaration is found untrue, the Occupier of the Premises shall be penalised in accordance with Schedule VIII and such amount shall be computed from the date of effect as per public notice under Bye-laws 19.(1) till the date of actual payment of penalty by such Bulk Waste Generator.
- 20. Duties of Bulk Waste Generators,-(1)All Bulk Waste Generators shall ensure segregation of Solid Waste at source within their Premises in the manner set out in Bye-laws 4 and facilitate collection, processing and disposal of segregated Solid Waste in the manner set out in these Bye-laws. The Bulk Generators may obtain the services of an Empanelled Vendor for collection, processing and disposal of segregated Solid Waste on mutually agreed terms including fees for such services.
 - (2) In the event the Bulk Waste Generator is unable to process their Bio-degradable Waste onsite due to space constraints and is unable to engage services of an Empanelled Vendor, then the ULB shall manage as per the Door to Door Collection system with following conditions. This clause is not available to any Waste Generator covered under Bye-laws 13.(1)
 - (i) For a period of two years from the effective date of these Bye-laws in case of ULBs having a population of less than 10,00,000; and
 - (ii) For a period of one year from the effective date of these Bye-laws in case of ULBs having a population of 10,00,000 or more.
 - (3) All Bulk Waste Generators (except markets and bazaars as identified under Bye-laws 13.(2)) shall,-
 - (i) process their Bio-degradable Waste through composting, bio-methanization or any other methods approved by KSPCB/CPCB within their respective premises; or
 - (ii) have their Bio-degradable Waste processed by the Empanelled Vendor engaged by them at the approved destinations.

Upon the expiry of the above mentioned time-period, in the event any Bulk Waste Generator continue using the ULB collection and processing systems, it shall be liable to pay twice the SWM User Fees set out in Part II of Schedule VII.

- (4) All Bulk Waste Generators shall, either,-
 - (i) by their own arrangement, process the Non-Biodegradable Waste in accordance with these Bye-laws and SWM Rules;
 - (ii) engage Empanelled Vendors for collection, transportation and processing of their Non-Biodegradable Waste on mutually agreed terms; or
 - (iii) handover their Non-Biodegradable Waste to the ULB collection vehicle as a part of the Door to Door Collection System on payment of SWM Service Charge as set out in Schedule VII.
- (5) All Bulk Waste Generators shall either,-
 - (i) engage Empanelled Vendors for collection, transportation and processing of their Domestic Hazardous Waste and Sanitary Waste on mutually agreed terms; or
 - (ii) handover their segregated Domestic Hazardous Waste and Sanitary Waste to the ULB collection vehicle as a part of the Door to Door Collection System on payment of SWM Service Charge as set out in Schedule-VII.

CHAPTER VIII

EVENTS AND PUBLIC GATHERINGS

(21) Social gathering / events.- No person shall organise an event or gathering of more than one hundred Persons at any licensed or unlicensed place without intimating ULB in plain paper application at least three working days in advance. Such Person shall ensure segregation of Solid Waste at source and handing over of segregated Solid Waste in the manner set out in these Bye-laws no later than 24 hours after the completion of the event. In case the organizers of such event wishes to avail of the services of

- ULB for the cleaning, collection and transport of Solid Waste generated as a result of that event, they shall apply to the concerned authority at the ULB and pay the necessary charges in advance as set out in Schedule-VII.
- (22) Public gatherings and events in public places.-(1) In the event of public gatherings and events in public places for any reason (including for processions, exhibitions, circus, fairs, political rallies, commercial, socio-cultural events, protests and demonstrations, etc.) where police or ULB permission is required, it shall be the responsibility of the organiser of such event or gathering to ensure the cleanliness of that area after the event where the Solid Waste is segregated, collected and processed in accordance with these Bye-laws no later than 24 hours after the completion of the event.
 - (2) **Refundable Cleanliness Deposit.** The organiser of such public gatherings and events shall pay required deposit with the concerned office for the duration of the event as set out in Schedule-VII, which shall be refundable on the completion of the event on notifying that the said public place has been restored back to a clean state, and any Solid Waste generated as a result of the event has been segregated, collected and transported to designated sites in accordance with these Bye-laws, to the satisfaction of official / authority concerned. In the event the public space is not restored back to a clean state within 24 hours of the completion of the event, the cleanliness deposit paid to the ULB shall be forfeited and the organiser shall have no claim towards this amount.
 - (3) **Services of the ULB:** In case the organizers of the public gatherings and events wishes to avail of the services of ULB for the cleaning, collection and transport of Solid Waste generated as a result of that event, they shall apply in advance to the concerned authority at the ULB and pay the necessary charges in advance asset out in Schedule-VII.

CHAPTER IX

DUTIES OF THE WARD COMMITTEES AND SUCHI MITHRA

- 23. Duties of Ward Committees.- (1)The Ward Committees set out in accordance with Karnataka Municipal Corporations (War Committee) Rules, 2016 shall work with the ULB for proper solid waste management and sanitation work in the Ward. The Ward Committees shall play a supplementary role to the ULB for effective implementation of the SWM Rules and these Bye-laws in their Wards.
 - (2) The Ward Committees shall prepare Ward action plan which shall take into account consideration the Ward requirement, prevailing normative standards, budgetary allocations, infrastructure requirement while aligning it with the Ward Micro Plan and other policies of ULB. In this regard, the Ward Committee shall asses the type and quantity of Solid Waste generated in the Ward, existing processing capacity, plans for additional processing and facilities. Once requirements and targets have been identified in the Ward action plan, these will be monitored regularly by the Ward Committee.
 - (3) The Ward committee shall deliberate on the Ward action taken report prepared by the authorised officers of the ULB and the necessary steps that are required to comply with the recommendations set out in such report.
- 24. Role to be played by Suchi Mithras.- (1) Concerned citizens may also form Suchi Mithra in each Ward, to survey and provide regular reports for monitoring of cleanliness, collection of Solid Waste and to participate in the organisation of cleanliness drives or awareness campaigns in their Ward. The reports can pertain to route planning for Door to Door Collection, suggestions for placement of Receptacles, recommended areas for clean-up service, requests for Nuisance Detectors at litter-prone spots among others.
 - (2) The reports by Suchi Mithra can be submitted to the jurisdictional Ward committee and then forwarded to the grievance redressal system, if necessary, as a means to ensure monitoring and implementation of these Bye-laws in the area. There shall be periodic meetings of members of the Suchi Mithras and Ward committee, to ensure implementation of the Bye-laws and redressal of the issues highlighted in the reports prepared by the Suchi Mithra.

CHAPTER X

SERVICE CHARGE FOR MANAGEMENT OF SOLID WASTE

- 25. Provisions with respect to Service Charge payable to ULB and Empanelled Vendors,-(1) The SWM Service Charge shall be payable for providing services for collection, transportation, processing and disposal of Solid Waste by the ULB and/or the Agency/Service Provider, as the case may be. The rates of SWM Service Charge as set out in Schedule VII shall be the rates payable to the ULB for the services provided by it, through itself or an Agency/Service Provider. The SWM Service Charge mentioned in Schedule VII shall stand automatically increased by 5% every year (rounded off to the nearest multiple of Rs. 5) with effect from April 1 of each successive year. These rates shall be advertised on the website of the ULB and/or the Agency/Service Provider.
 - (2) The rates for the Solid Waste management services provided by an Empanelled Vendor shall be mutually agreed between the relevant Waste Generator and the Empanelled Vendor.
 - (3)It is clarified that the Waste Generators including Bulk Generators who deliver and process their Solid Waste in accordance with these Bye-laws, either through themselves or an Empanelled Vendor, shall not be required to pay the relevant Service Charge to the ULB.
 - (4) The SWM Service Charge shall be-

- collected in person or through online payment by the ULB and/or any other Person authorised by the ULB. Special days
 in a month, preferably in first week of each month, shall be fixed by the ULB, for collection of SWM Service Charge; OR
- (ii) The SWM Service Charge may also be collected by the ULB by charging the amount through property tax, licence fees etc. under provisions of Karnataka Municipal Corporations Act, 1976.

The ULB may evolve additional mechanisms for billing/collection/ recovery of SWM Service Charge, from time to time and these shall be notified through general or special order/notification.

- (5) The ULB by itself or through an Agency or Service Provider shall prepare the database of all the Waste Generators for the purpose of levying SWM Service Charge and this database shall be updated regularly and published on the website of the ULB.
- (6) A surcharge of 2% per month shall be charged if the Waste Generators fails to pay the Service Charge within 3 months of raising the demand for the amount by the ULB.
- (7) In case of default of payment of SWM Service Charge for more than 6 (six) months, the ULB or any other competent authority may recover the SWM Service Charge along with the surcharge from the defaulter as taxes or recovery of sums payable by distress under the Karnataka Municipal Corporations Act, 1976. In addition, the ULB and/or the Agency/Service Provider, as the case may be, shall also have the discretion to stop providing Solid Waste management services till such SWM Service Charge along with the surcharge amount is paid by the defaulter.
- (8) All amounts collected as SWM Service Charge by the ULB under these Bye-laws shall be transferred to a separate bank account maintained for funds for Solid Waste management. These amounts shall be used towards the ULB's operation and maintenance costs for providing Solid Waste management services under these Bye-laws, salaries of personnel, incentives, grants and other uses as may be considered appropriate by the ULB from time to time.

CHAPTER X

NON-COMPLIANCE OF BYE-LAWS, SPOT FINES AND PENALTIES

- 26. Spot Fines.- The Nuisance Detectors shall have the power to levy spot fines for violations of Bye-laws 17 (Littering) and Bye-laws 18 (Public Nuisance), however, the amount of such spot fines shall not exceed the amount set out in Schedule VIII.
- 27. Penalties.- (1)Whoever contravenes or fails to comply with any of the provisions of the SWM Rules and/or these Bye-laws shall on conviction be punished with a fine as set out in Schedule VIII. In case of second contravention or non-compliance, the ULB shall have the power to levy a fine which could be up to twice of the amount set out against the offence in Schedule VIII. In case of third contravention or non-compliance, the ULB shall have the power to levy a fine which could be up to thrice of the amount set out against the offence in Schedule VIII. Thereafter, in case of after fourth contravention, the ULB shall have power to cancel trade license, recover the penalty amounts as per the different modes set out in the Karnataka Municipal Corporations Act, 1976, as the case may be and/or take any other appropriate action as may be notified from time to time.
 - (2) The fine or penalty mentioned in Schedule VIII shall stand automatically increased by 10% every 3 years (to the nearest multiple of Rs. 10) with effect from April 1 of such year. In addition, the ULB, in accordance with applicable law, may at any time alter or amend or vary any of the entries as mentioned in Schedule VIII of these Bye-laws in order to increase the penalties.
 - (3) The ULB shall take appropriate action including penalties, initiation of disciplinary action, deductions from salaries against the employees of ULB, if any of them mix segregated Solid Waste at any point of collection or transportation, fails to pick up Solid Waste during the set out time-slots, or otherwise, violate the provisions of these Bye-laws and the SWM Rules.
 - (4) In the event an Agency/Service Provider or Empanelled Vendor contravenes or fails to comply with any of the provisions of the SWM Rules and/or these Bye-laws, the ULB shall have the power to take any one or more of the following actions:
 - (i) levy a fine which may extend upto Rs. 50,000 (Rupees Fifty Thousand) for the first offence and for a second or subsequent offence with fine which may extend upto twice the penalty amount for the first offence,
 - (ii) termination of contract or arrangement with the ULB for C &D Waste management/ Bulk Waste management/ Solid Waste management, cancellation of empanelment certificate or any other authority granted by the ULB; and/or
 - (iii) suspension or revocation of any license to operate any Solid Waste collection, transportation or processing facility under these Bye-laws, SWM Rules and/or applicable regulations.
 - (5) The ULB is at liberty to initiate appropriate proceedings under any other law in addition to any action under these Bye-laws and the Karnataka Municipal Corporations Act, 1976 as the case may be such as the Environment (Protection) Act, 1986, the Indian Penal code, 1860, the Water (Prevention and Control of Pollution) Act 1974, the Air (Prevention and Control of Pollution) Act 1981 for violation of any provisions thereunder.
 - (6) All amounts collected as spot fines and penalties by and on behalf of the ULB under these Bye-laws shall be transferred to a separate bank account maintained for funds for Solid Waste management. These amounts shall be used towards the ULB's operation and maintenance costs for providing Solid Waste management services under these Bye-laws, salaries of personnel, incentives, grants and other uses as may be considered appropriate by the ULB from time to time.

- 28. Dumping of Solid Waste and Construction And Demolition Waste.- (1)The dumping of Solid Waste on vacant plot/Water body and depositing Construction and Demolition Waste at non-designated locations shall be dealt with by the ULB in accordance with the bye-laws for management of Construction and Demolition Waste and in the following manner, namely:-
 - (a) The ULB may serve a notice on the relevant Waste Generator and/or Occupier of the Premises, as the case may be, requiring such Person to clear any waste on such premises in a manner and within a time set out in such notice.
 - (b) If the Person on whom the notice has been served fails to comply with the requirements imposed by the notice, the ULB shall take all or any of the following actions:
 - enter on the premises and clear the waste and recover from the Person the expenditure incurred in having done so: or
 - (ii) impose penalties for dumping of Solid Waste or Construction and Demolition Waste, as the case may be in accordance with these Bye-laws.

CHAPTER XII

OTHER RESPONSIBILTIES AND DUTIES OF THE ULB

- 29. In addition to the responsibilities and duties set out in other Chapters of these Bye-laws, the ULB shall also have the following additional duties, namely:-
 - (1) Ward Micro Plan: The ULB shall create a solid waste management plan for every Block in a Ward after discussions with relevant stakeholders and ensure its implementation along with the Ward Committee. The Ward Micro Plan shall contain the collection times for different categories of Solid Waste, details of the collection vehicles and points, Block-wise map of the Ward, roads/streets for street sweeping, manpower and other information required for effective implementation of the solid waste management as may be considered appropriate by ULB.
 - (2) Regular checks and review of Ward Micro plan: The officers authorised/nodal office by the ULB shall conduct regular checks in various parts of the Wards and other places of collection, transportation, processing and disposal of Solid Waste within its territorial limits to supervise compliance of various provisions of SWM Rules and these Bye-laws. In addition, authorised officers shall monitor and review the implementation of the Ward micro plan and prepare Ward action taken report on a monthly basis for onward submission to the Commissioner of the ULB (through section head). Any authorised officer of the ULB shall have right to enter, at all reasonable times, with such assistance as he considers necessary, any place for the purpose of-
 - (i) performing any of the functions entrusted to him by the ULB under these Bye-laws, or
 - (ii) determine compliance of the provisions of these Bye-laws.
 - (3) Review of the Empanelled Vendors and Agency/Service Providers: The ULB shall regularly review the facilities and operations of the Empanelled Vendors and Agency/Service Providers to ensure that they are in compliance with the empanelment conditions (if applicable), provisions of the SWM Rules and these Bye-laws. In the event of any non-compliance, the ULB can take action against the defaulting Empanelled Vendors and Agency/Service Providers including notice of remedial action, cancellation of the empanelment certificate or contract for services, imposition of fines and penalties as set out in these Bye-laws.
 - (4) Publicity and citizen information services: The ULB shall publicise the provisions of the Bye-laws through the media, signs, advertisement, leaflets, announcement on radio and televisions, newspapers, publishing in ULB website and through any other appropriate means, so that all citizens are made aware about the duties of citizens and the ULB in relation to segregation, recycling, littering, nuisance, penalties and fines. The ULB shall provide information about composting, biogas generation, recycling and decentralised processing of waste at community level by conducting training classes, seminars and workshops.
 - (5) Designated/nodal officers.- The official or authority concerned shall designate officers/nodal officer under their control who shall be responsible for,
 - (i) implementing the responsibilities of the ULB set out under these Bye-laws,
 - (ii) address grievances of the Waste Generators and suggestions for improvements in the implementation of the Byelaws,
 - (iii) levy fines and penalties, and
 - (iv) other functions as may be deemed appropriate by the ULB, from time to time.

- (6) Transparency and public accessibility.- To ensure greater transparency and public accessibility, the ULB shall provide the following information, data and reports in relation to the activities under the Bye-laws on its website. This information shall also be available in the offices of the ULB during its working hours such as,-
 - (a) Name and contacts of the Designated/nodal Officers who shall be responsible for implementing the obligatory responsibilities of ULB set out under these Bye-laws;
 - (b) Monthly data about the quantity of each category of Solid Waste going to the different waste processing sites &Sanitary Landfills;
 - (c) statistics of complaints and actions taken by the ULB to address the complaints;
 - (d) Details of SWM Service Charge, penalties and spot fines collected by and on behalf of the ULB and the manner in which these amounts have been utilised on a monthly basis; and
 - (e) Reports and status of compliance of various provisions of the SWM Rules and these Bye-laws including results of regular and surprise checks by the ULB.
- (7) Extended Producer Responsibility: The ULB shall monitor and ensure compliance of the extended producer responsibility of manufacturers and producers under the SWM Rules and the Plastic Waste Management Rules 2016.
- (8) Regular cleaning and Street Sweeping: The ULB shall within its territorial area, be responsible for cleaning of all public places, slum areas, markets, parks, gardens etc and ensuring regular system of Street Sweeping through Pourakarmikas and/or using machines, if necessary. The frequency of Street Sweeping, location of community bins and related activities shall be determined and notified by the ULB having regard to vehicular and pedestrian traffic, density of population, extent of commercial activity, equipment used, labour welfare/safety and local situation in any Public Street or public areas as per the normative standards stipulated by the Government. The ULB shall provide adequate and appropriate cleaning tools and equipment such as brooms, collection plates, scrapers, spades among others. The Solid Waste collected from these Street Sweepings shall be segregated if required and the ULB shall provide for transportation of,-
 - (i) Wet Waste to a convenient Bio-degradable processing facility;
 - (ii) Dry Waste to DWCC and materials recovery facility; and
 - (iii) Silt, dust, drain silt and other inert waste to the Sanitary Landfill and/or any other processing facility as may be notified by the ULB from time to time.
- (9) Creating Incentives: The ULB may consider creating systems for incentives for adoption of decentralised processing of Bio-degradable Waste such as bio-methanization and composting such as awarding and recognising the relevant Waste Generator by giving certificates, publishing their names on ULB's website. The ULB may purchase any extra compost, if available, from the Waste Generator, at a set out price as notified from time to time by the ULB. Certain exemptions and discounts will be provided on the basis of savings made by ULB on account of in-situ processing or recycling by Waste Generators of Solid Waste at source. Zero-waste neighbourhoods, apartment complexes and commercial buildings shall be adequately incentivised by the ULB and/or Agency/Service Provider, as the case may be.
- (10) Chemical fertilisers: The ULB shall phase out the use of chemical fertilizers and use city compost in all parks, gardens maintained by it and wherever possible in other places under its jurisdiction. Preference shall be given to buy and/or use compost produced at the small scale composting plants set up at public parks, playgrounds, recreation grounds and gardens by the ULB and/or the Agency/Service Provider.
- (11) Occupational safety: The ULB shall ensure occupational safety of its own staff including Pourakarmikas and staff of the Agency involved in Solid Waste management activities by providing appropriate and adequate personal protective equipments. The ULB shall also ensure that the operator of various waste processing facilities provides personal protection equipment including uniform, fluorescent jacket, hand gloves, raincoats, appropriate foot wear and masks to all workers handling Solid Waste and these are used by the workforce. In case of an accident at any processing and/or disposal facilities, the operator or person-in-charge of such facility shall report to the head of the ULB in the format set out in the SWM Rules 2016. The head of the ULB shall review the form, conduct an enquiry, if necessary and issue appropriate instruction to the operator or person-in-charge of the facility with respect to compensation, medical expenses, rectification of the process or machinery that caused the accident among others.
- (12) Grievance redressal: The ULB shall develop public grievance redressal system(s) for registering complaints regarding non-collection of Solid Waste, violations of these Bye-laws among others. These systems could be mobile applications, complaint centre, call centre and/or any other mechanism which the ULB may consider appropriate keeping in mind the population and quantity of Solid Waste generated. The grievance may be submitted through telephone, email, post, on the mobile application and/or in person by any citizen within the territorial limits of the ULB. The ULB shall ensure that each

grievance is redressed in a timely and efficient manner bearing in mind the type of grievance, inconvenience cause to public and the remedial action proposed to be taken. For ULB employees such as Pourakarmikas, written grievances can be sent to section head of the ULB who shall be person in charge for grievance redressal for such ULB employees.

- (13) Training and public awareness:(1) The ULB by its staff shall ensure to create awareness to informal waste pickers to collect the waste in segregated form and to transport as per SWM Rules and procedure laid down in these byelaw.
 - (2) The ULB by itself or through experts in the field undertake awareness and outreach programmes about management of Solid Waste, responsibility of each stakeholder under the SWM Rules and these Bye-laws, reduction and minimising of Solid Waste and grievance redressal mechanisms under the Bye-laws.
 - (3) The ULB shall prepare and publish on its website lists of composting experts, licensed scrap dealers, dealers of recyclables, container / bin manufacturers, agencies with expertise in recycling, etc. who are registered by the ULB so as to facilitate and support the citizens in processing their Solid Waste.
- (14) Funds for Solid Waste management: The ULB shall make adequate provision of funds for capital investments as well as operation and maintenance of Solid Waste management services in the annual budget.
- (15) Reduction of waste: The ULB shall make efforts to minimise and reduce the generation of Solid Waste by discouraging the production, sale and consumption of products containing unnecessary packaging material, disposable products through awareness programs and provision of incentives.

CHAPTER XIII

MISCELLANEOUS

- **30.** Co-ordination with Government bodies.- The ULB shall co-ordinate with other Government agencies and authorities, to ensure compliance of these Bye-laws within areas under the jurisdiction or control of such bodies.
- 31. Review of implementation. The ULB will review the effective implementation of these Bye-laws, at least twice a year, and take appropriate steps to ensure course correction such as evaluation of ULB's achievements against its targets.
- **32. Review of Bye-laws.** The Urban Development Department shall also review and assess if the provisions of these Bye-laws require any amendments or updating as and when necessary and in any case, at least once every three years.
- 33. Repeal and savings.-The Government order No-UDD 23 TCT 2004, Dated: 06.01.2005 and circular No. ¥Ë¤:Wirth:J_i.JZï.f:¹.Dqï:13:08-09 ¢£ÁAPÀ 07.09.2009 is hereby repealed.

Provided that, such repeal shall not affect:

- (i) the previous operation of the said order and circular or anything duly done or suffered there under; or
- (ii) any right, privilege, obligation or liability acquired, accrued or incurred under the said order and circular;
- (iii) any reference in the said order and circular shall be constructed as a reference to these bye-laws; and
- (iv) all proceedings commenced under said order and circular repealed and pending on the date of commencement of these bye-laws shall be continued and disposed off in accordance with the provisions of these bye-laws.

SCHEDULE I

[see bye-laws 3(c)(iii), 3(e) and 3(w)]

ILLUSTRATIVE LIST OF WET WASTE, DRY WASTE, DOMESTIC HAZARDOUS WASTE BIOMEDICAL WASTE AND BULKY WASTE

Part A – Illustrative list of Wet Waste:

- (i) Kitchen waste including tea leaves, egg shells, fruit and vegetablepeels, leftover and/or stale food
- (ii) Organic market waste such as fruit and vegetablepeels, rotten and/or spoilt vegetables and fruits
- (iii) Meat and bones
- (iv) Garden and leaf litter, including flowers
- (v) Coconut shells
- (vi) Wood/ leaf ashes

Part B – Illustrative list of Dry Waste*

(listed items/articles)

- (i) Newspapers
- (ii) Paper, books and magazines

- (iii) Glass
- (iv) Metal objects and wire
- (v) Plastic
- (vi) Aluminum cans
- (vii) Rexene
- (viii) Rubber
- (ix) Wood /furniture
- (x) Packaging
- (xi) Fabrics
- (xii) Styrofoam
- (xiii) Thermocol
- *The above are sample lists and will be customized (i.e. items to be added or removed) by each ULB based on the identified processing and recycling destinations for each item.

Part C - Illustrative list of Domestic Hazardous Waste:

- (i) Aerosol cans
- (ii) Batteries
- (iii) Bleaches and household kitchen and drain cleaning Agent
- (iv) Car batteries, oil filters and car care products and consumables
- (v) Oils, Chemicals and solvents and their empty containers
- (vi) Cosmetic items, chemical-based Insecticides and their empty containers
- (vii) Medicines including expired medicines
- (viii) Paints, oils, lubricants, glues, thinners, and their empty containers
- (ix) Pesticides and herbicides and their empty containers
- (x) Photographic chemicals
- (xi) Soft foam packaging from new equipment
- (xii) Thermometers and mercury-containing products
- (xiii) Sanitary waste

Part D - Illustrative list of Biomedical Waste:

(For a complete list, please refer to Schedule I of Biomedical Waste Management Rules, 2016)

- Items contaminated with blood, body fluids like dressings, plaster casts, cotton swabs and bags containing residual or discarded blood and blood components.
- (ii) Expired or discarded medicines such as pharmaceutical waste like antibiotics, cytotoxic drugs including all items contaminated with cytotoxic drugs along with glass or plastic ampoules, vials etc.
- (iii) Discarded linen, mattresses, beddings contaminated with blood or body fluid.
- (iv) tubing, bottles, intravenous tubes and sets, catheters, urine bags, needles, scalpels, blades, syringes (without needles and fixed needle syringes) and vacutainers with their needles cut and gloves.

Part E - Illustrative list of Bulky Waste:

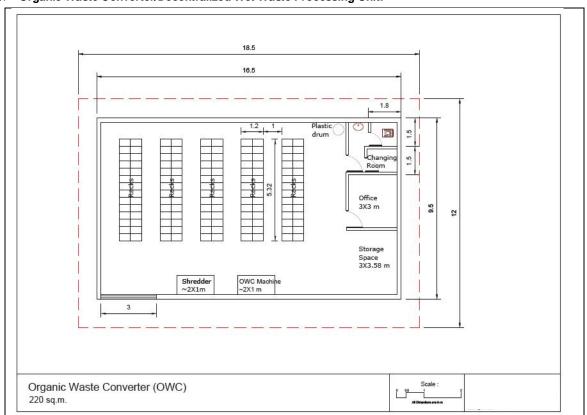
- Furniture and Furnishings such as wardrobes, tables, chairs, shoe racks, computer tables, beds, cots, chair, dining tables, sofas etc
- (ii) Kitchen utensils (bigger)
- (iii) Mattresses
- (iv) Musical instruments that do not qualify as E-waste.

SCHEDULE II

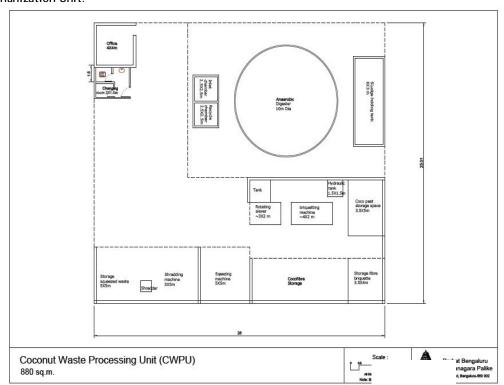
[see bye-law 12(2)]

LAYOUT AND SPECIFICATIONS OF DWCC AND DECENTRALISED PROCESSING UNITS

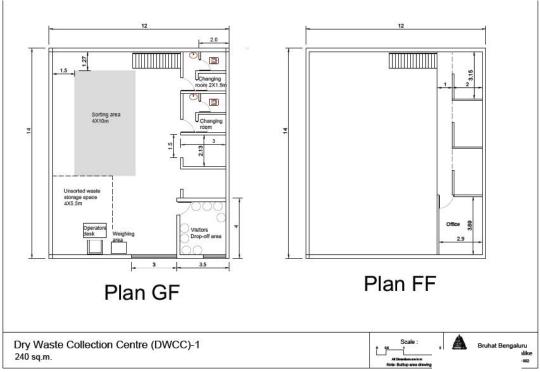
1. Organic Waste Converter/Decentralized Wet Waste Processing Unit:



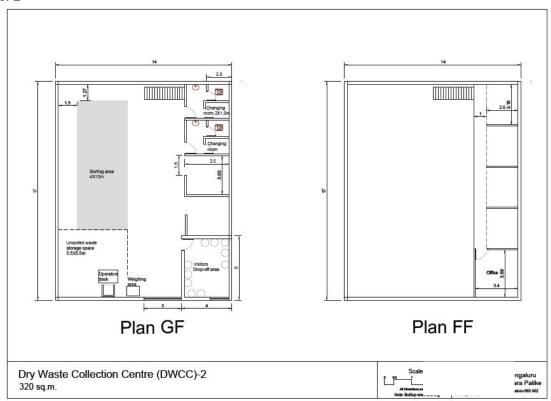
2. Bio-Methanization Unit:

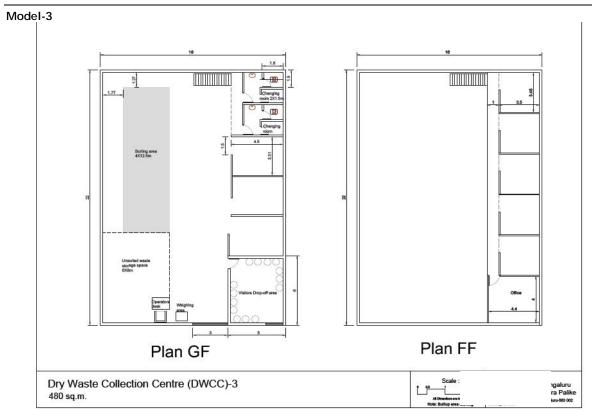


3. Dry Waste Collection Centre (DWCC)/MRF Model-1

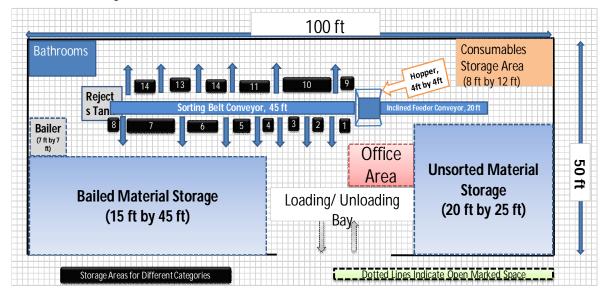


Model-2



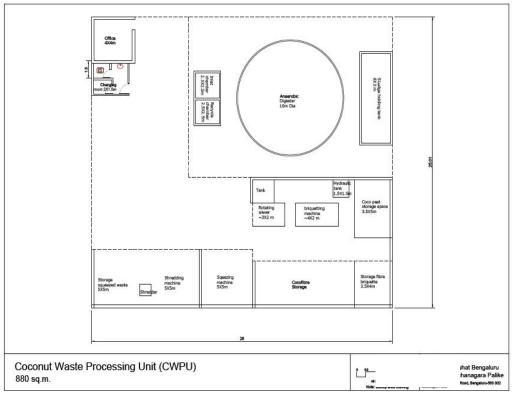


Model-4: Processing Unit



- 1. Recyclable storage area 4 ft. X 4 ft.
- 2. Office area
- 3. Inert storage room 20 ft. X 20 ft.
- 4. Loading & Unloading bay

5. Coconut Waste Processing Unit



SCHEDULE III

[see bye-law 13(7)]

FORM OF ANNUAL RETURN BY A WASTE GENERATOR WHO DOES NOT USE THE SERVICES OF THE ULB AND / OR ITS AGENCY/SERVICE PROVIDER

S.no	Headings	Details
1.	Name and address of the Waste Generator	
	Phone no:	
	Email address:	
2.	Type of Waste Generator	
	Domestic household	
	Commercial shop or establishment	
	Educational institutions, school, college and research institutes	
	Government offices, courts and other Premises occupied by the local, state or central governments	
	Bulk Waste Generator	
	Any other type of Waste Generator (please specify)	
3.	Total quantity of Solid waste generated	
	Quantity of Solid Waste generated per year	
	Per capita waste generated per year	
4.	Percentage of households/units/buildings segregating the waste at source	
5.	Name and address of the Empanelled Vendor, if any	

S.no	Headings	Details
6.	Whether Bio Degradable Waste is processed on site or through Empanelled Vendor	Yes/No
7.	Quantity of the Biodegradable Waste collected per year	
8.	Details of technologies adopted for processing Bio Degradable Waste	
	Composting	Qty. Bio Degradable Waste processed per year
		Qty. of compost produced per year
		Quantity of residual waste generated per year
	bio-methanization	Qty. Bio Degradable Waste processed per year
		Qty. of biogas produced per year
		Quantity of residual waste generated per year
9.	Quantity of the Dry Waste collected per year	
10.	Quantity of the Domestic Hazardous Waste collected per year	
11.	Detail of Dry & domestic Hazardous waste processing followed (e.g.: Roads, Roof, Co-processing, Common Biomedical waste processing facility etc.)	
12.	Quantity of Dry & Domestic households waste processed/year (in Tonnes)	

SCHEDULE IV

[see bye-law 19(1)]

PUBLIC NOTICE NOTIFYING BULK WASTE GENERATOR

Whereas the Solid Waste Management (SWM) Rules 2016 notified by the Government on April 08, 2016 mandate the Bulk Waste Generators of Solid Waste and set out new constructions to carry out certain waste management functions by themselves, the (name of the ULB), not with standing any other rule/provision, hereby directs all Bulk Waste Generators of Solid Waste defined as (i) generating 100 kg or more of Solid Waste (from all waste streams) per day or (ii) gated communities, corporate campus, technology parks and institutions with an area of 5000 sqm or more to implement the provisions of the SWM Rules 2016 and the Byelaws thereof notified by the ULB (available at website at) not later than 60 days (by date) from the date of this notice, including segregation of Solid Waste into 3 (three) categories/streams (Bio-degradable, Non-Biodegradable and Domestic Hazardous Waste) at source and establish in-situ processing and treatment of Bio-degradable Waste within time stipulated in SWM Bye
law. Detailed instructions are available in the Bye-laws available at website at
All Waste Generators falling within the definition of the Bulk Waste Generators will be classified as such unless they submit within the notice period, a self- declaration of generating less than 100 kg of waste from their premises. Such self-declaration will be subject to verification and applicable penal costs if found untrue. Such self-declarations shall be submitted to the ULB within 20 days (by date) of this notice for enabling verification. Self-declarations sent/submitted after the due date will be summarily rejected.
Any violation of the SWM Rules 2016 and/or these Bye-laws for Bulk Waste Generators after 60 days of this notice (after date) will attract applicable penal charges/fines as stated in the Bye-laws of the ULB.
The declaration if found false at a later date will attract penalties as per the Bye-laws of the ULB.
Place:
Authorised Signatory

SCHEDULE V

[see bye-law 19(1)]

INDIVIDUAL NOTICE FORMAT

To <Insert name of the proposed Bulk Waste Generator>

Subject: Categorization as Bulk Waste Generator

Sir/Madam/Messers,

Considering the activities/ business carried out at your premises and/or area occupied by you, the competent authority (ULB Name) has designated you as **Bulk Waste Generator**. Accordingly, you are directed to comply with the provisions of the SWM Rules, 2016, Byelaws and implement segregation of waste at source, segregated storage within premises and processing and treatment of Biodegradable Waste within premises or processing tied-up with an Empanelled Vendor.

In case you claim not to be a Bulk Waste Generator, you are required to submit a self-declaration to that effect within 20 days otherwise it will be deemed that you have no objection to be classified as a Bulk Waste Generator.

The self-declaration proforma is attached which should be filled up and submitted to the ULB's designated officers and acknowledgement obtained, which will serve as "Certificate of Non-Bulk Waste Generator" till a verification certificate is issued. In case your self-declaration is found untrue, the same will be cancelled and penalties in accordance with the Bye-laws will be levied.

Authorised Signatory for the Commissioner

** strike out whatever not applicable

SCHEDULE VI

[see bye-law 19(2)]

SELF-DECLARATION FORMAT

I/W e/M/s.**	located	at premises	(address)
(phone)			
local body occupancy certificate/ Pro	perty Tax Assessment No	or trade I	icense no
The business activity at the premises	is	·	
I/We/M/spremises is less than 100 kg, hence r		self-declare that the total daily So	lid Waste generated from ou
I/We/M/s underst	and that the	urhan local hody is free to en	nter the premises to check and
verify the quantity of Solid Waste g			
generated, this self-declaration become	•		
local body can impose penal charge		· ·	
notice.			
(Authorized signatory)			
For the Premises Occupier/Owner			
ToUrban Local Boo	ly		

SCHEDULE VII

SWM SERVICE CHARGE IN INDIAN RUPEES

PART I – SWM Service Charge payable by Waste Generators except Bulk Waste Generators in Corporations [see bye-laws 6(9), 21, 22(2), 22(3)and 25(1)]

Amount in Rs

S. No.	Type of Waste Generator (excluding Bulk Waste Generators)	Corporation
Α	Residential Buildings (Monthly)	
1	Households upto 500 sq. ft.	` 30
2	Households from 501 sq. ft. to 1000 sq. ft.	` 40
3	Households from 1001 sq. ft. to 2000 sq. ft.	` 50
4	more than 2000 sq. ft.	` 75
В	Vacant Sites (Charges described are for one year)	
1	Vacant sites (Per Annum)	0.20 per Sq.ft per Annum
С	Non Commercial Buildings (Monthly)	
1	Built up area upto 1000 sq. ft.	` 100
2	from 1001 sq. ft. to 3000 sq. ft.	` 300
3	from 3001 sq. ft. to 5000 sq. ft.	` 500
4	more than 5000 sq. ft.	` 750
D	Commercial Buildings (Monthly)	
	Restaurants/Hotels/Dhaba	-
1	a) upto 50 seats	` 500
	b) more than 50 seats	` 750
2	Mess, Canteen, Mobile Canteen	` 250
3	Bakery	` 300
4	Coffee/Tea stall/Sweet stall	` 100
5	Fast food	` 200
6	All types of Street Vendors	` 50
7	Marriage halls, festival halls, Community halls	` 1,000
8	Guest House/ Lodges	` 750
	Wine / Liquor Shop	-
9	a) Retail	` 300
	b) Wholesale	` 500
10	Pubs, Bar and Restaurants, Clubs and other such places	` 750
11	All types of Meat stalls	` 500
12	Slippers-Shoes shops	` 300
13	Textile and Garment shop	` 150
	Hospital/Nursing Home	-
14	a) up to 50 beds	` 400
	b) more 50 beds	` 800
15	Clinic	` 250
16	Medical Store	` 200
17	Hardware Shop	` 100
18	Cinema Theatre/Multiplexes	` 500

S. No.	Type of Waste Generator (excluding Bulk Waste Generators)	Corporation
19	All types of Vehicle Showrooms (only non-hazardous waste)	` 1,000
20	Service Stations/ Auto Garage (only non-hazardous waste)	` 500
21	Automobile Shop	` 200
22	Wholesale Fruits/ Vegetables/ Flowers/ Tender Coconut shops	` 1,000
23	Vegetable Shops	` 500
24	Flower Shops	` 250
25	Fruits /Tender Coconut stall	` 400
26	General Store	` 50
27	Wholesale/ Supermarkets	` 500
28	All types of Flour mills / wet grinder	` 250
29	Saw mill	` 500
30	Ice cream parlour/ Juice Centre	` 400
31	Hostel (Pvt. Institution/Organization)	` 600
	Paying Guest	-
32	a) up to 25 beds	` 400
	b) more than 25 beds	` 800
33	Granite store	` 300
	Shops and commercial establishments including banks, technological parks, corporate offices, Educational institutions shopping arenas, malls and financial institutions	-
34	a) having built-up area upto 2500 sq. ft.	` 600
0.	b) having built-up area from 2501 sq. ft. to 5000 sq. ft.	` 1,200
	c) having built-up area from 5001 sq. ft. to 10 000 sq. ft.	` 2,500
	d) having built-up area more than 10,000 sq. ft.	` 5,000
35	Godowns, cold storages (only non-hazardous waste)	` 500
36	Small and cottage industry workshops (only non-hazardous waste)	` 500
	Cleanliness Refundable Deposit for events and gatherings in public places (one time) {Excluding Government sponsored programs & events}	-
37	a) 100-1000 people gathering	` 2,500
	b) 1000-10,000 people gathering	` 6,000
	c) More than 10,000 people gathering	` 25,000
	Service Charge for collection, transport and processing of Solid Waste generated for events and gatherings in public places (one time) {Excluding Government sponsored programs & events}	-
38	a) 100-1000 people gathering	` 1,000
	b) 1000-10,000 people gathering	` 2,500
	c) More than 10,000 people gathering	` 10,000
39	Collection, transportation and processing of Construction and Demolition Waste	As opined /decided by the ULB through general/ Special orders/Notifications./ Special Rules
	Exhibitions, Entertainment programmes conducted temporarily at Marriage halls, Community halls, Hotel, under construction sites/ open places, market area etc.	-
40	a) upto one week	` 1,500
	b) more than one week and less than one month	` 3,000
	c) more than one month	` 6,000

S. No.	Type of Waste Generator (excluding Bulk Waste Generators)	Corporation
	All type of business in Commercial buildings within ULB limits (Excluding Bulk generators and SI. No. 1 to 40)	-
	a) having an built-up area upto 250 sq. ft.	` 40
41	b) having an built-up area from 251 sq. ft. to 500 sq. ft.	` 60
41	c) having an built-up area from 501 sq. ft. to 1000 sq. ft.	` 100
	d) having an built-up area from 1001 sq. ft. to 2000 sq. ft.	` 150
	e) more than built-up 2000 sq. ft.	10% rise for increase in every 500 sq. ft.
42	Bulky waste from all non bulk waste generators like Residential, Commercial and non-Commercial activities (Refer Byelaw 3 (e) and Byelaw 6(9))	1 per Kg
43	Other places/activity not marked as above	As opined /decided by the ULB through general/ Special orders/Notifications./ Special Rules
44	MSW Processing & Disposal Charge from other than ULB source (such as Port Authority, SEZ, Cantonment, Pvt. Establishments, KIADB [MSW only] etc.)	3 per Kg

PART II – SWM Service Charge payable by Bulk Waste Generators [see bye-laws 6(2),6(9), 13(3)(iii), 20(3), 20(4)(iii), 20(5)(ii) and 25(1)]

For Bulk Waste Generators who do not process their own Solid Waste onsite or have not engaged an Empanelled Vendor for Solid Waste management services, the SWM Service Charge shall be;

S.no	Type of SWM service	SWM Service Charge per month from each Bulk Waste Generator to be not less than:
		Corporation
1.	For collection, transport and processing of Biodegradable Waste, Non-Biodegradable Waste, Domestic Hazardous Waste and Sanitary Waste.	` 4 per kg per day.
2.	For collection, transport and processing of Biodegradable Waste.	` 3 per kg per day.
3.	For collection, transport and processing of Non-Biodegradable Waste.	` 2 per kg per day.
4.	For collection, transport and processing of Domestic Hazardous Waste and Sanitary Waste	` 2 per kg per day.
5.	For collection, transport and processing of Bulky Waste	` 2 per kg per day.

SCHEDULE VIII

[see bye-laws 5(2), 18(2)(i), 19(3), 26, 27(1) and 27(2)] SCHEDULE OF FINES IN INDIAN RUPEES

S.no	Non-compliance and type of Waste Generator	Penalty/ fine for the first offence	Penalty for the second and subsequent offence
	Corporation		
1.	Littering, spitting, urinating, open defecating or committing any other acts of Public Nuisance	` 200	` 300
2.	Failure to segregate Solid Waste according to these Bye-laws by the Bulk Waste Generators.	` 1000	` 2000
3.	Failure to segregate and/or handover Solid Waste according to these Bye-laws by Waste Generators who are not Bulk Waste Generators.	` 100	` 150

PR-417

SC-100

S.no	Non-compliance and type of Waste Generator	Penalty/ fine for the first offence	Penalty for the second and subsequent offence
4.	Failure to store and/or deliver Construction and Demolition Waste in a segregated manner or dumping of Construction and Demolition Waste	` 1000/tonne,	` 2000/tonne
5.	Disposal of Solid Waste by burning, dumping and/or unauthorised burial by a Bulk Waste Generator*	` 25,000	
6.	Disposal of Solid Waste by burning, dumping and/or unauthorised burial by any Waste Generator who is not a Bulk Waste Generator*	` 5,000	
7.	Failure to deliver (non-household) fish, poultry and slaughterhouse waste in a segregated manner as set out in the Bye-laws or dumping of (non-household) fish, poultry and slaughterhouse waste in community bin, Receptacle, public place or any other unauthorised place.	1000	1500
8.	For a Street Vendor without a container/waste basket and/or who does not deliver Solid Waste in a segregated manner as set out in the Bye-laws	200	300
9.	Issuance of false self-declaration under Chapter VII of the Bye-laws to avoid being classified as a Bulk Waste Generator	10,000	
10.	Failure to comply with any lawful directions issued by the Commissioner to ensure cleanliness and hygiene of Road, Bus Station , Railway Station , Street, playground , Park and other premises of public utility	300	500
11.	Irregular deposit of rubbish or filth or any solid matter	100	200
12.	Unauthorised dumping of C&D waste	3000	5000
	* As per NGT directions dated 15-3-2019 & 24-04-2019	with regard OA No. 606 of	of 2018

SCHEDULE IX [see bye-law 16(2)] FORMAT FOR APPLICATION OF WASTE TRADER

Name of the Waste Trader:							
Type of Waste Trader:							
Company		Partnership included limited liability partnership					
Trust		Sole Proprietorship					
Cooperative or Society							
Registration No (company/shop/commercial establishment):							
Type of Solid Waste collected:							
End destination of each category of Solid Waste collected (including name and address):							
	Trust Cooperative or Society commercial establishment)	Trust Cooperative or Society commercial establishment):	Trust Sole Proprietorship Cooperative or Society Sommercial establishment):				

Lalitha Bai K.
Under Secretary to Government,
Urban Development Department.

£NŊÁ©Ħ**k**ÞĒ-ÁSÉ C¢ÿÆZ**È**É

, À.: EÌCE 90 ¹J , ÏJ , Ï 2018, "ÁUMÆGÅ, ¢£ÁAPÀ 09-10-2019 PIEÁŎI PÀ¥ËQÀ À KIMÀWIÈÀ VÁICIÁ ** D°ÀLÁ ** ÀÁZÅ G¥MAIÄ* ÄUMÄ 2019

WEMÁIdI ¤ªID°IUÉ ¤AIѪÑUMĂ, 2016gÀ 15Eà ¤AIѪÑZÀ (E), (J¥ĩ) ªÑVÑ (gĂÑĢÏJ¥ĩ) RAQÑMÆA¢UÉ N¢PÆAQĂ PIEÁŌI PÀ ¥ĒQĻÀſŪMĂ C¢I¤AIѪÑ, 1964 (1964gÀ PIEÁŌI PÀ C¢I¤AIѪÑ, IASÉ 22)gÀ 324 ªÑVÑ 325Eà ¥PRIGHTZÀ 4Eà G¥MÆRIGHTªÑ CUM¥Ir¹ZÀVÉ, À. AIÑÄrr 90 ¹J¸ïJ¸ï 2018, ¢EÁAPÀ 10.07.2018gÀ, ASÉAIÑ C¢I¸ÆZIEÑIÑEÑB gIZÑ¥Ir¹ PIEÁŌI PÀ ¥ĒQĻÀſĠ ªÑÁZŊ WEMÁIdĀ ¤ªID°LUÁ G¥k¢ŪMÄ, 2019gÀ PRIGHĒÑB¸À. AIÑÄrr 90 ¹J¸ïJ¸ï 2018, ¢EÁAPÀ 03.01.2019gÀ C¢I¸ÆZIEÑIѰÈ PIEÁŌI PÀ «±ÃUÀ gÁdÄ¥MȸÄ.11gÀ "ÁUÀIV J AIѰÈ ¢EÁAPÀ 04.01.2019gŘÈ¥PID¹ZŇ, CZŊĀZÅ "Á¢IVŊÁŪѪŸÄ.18kgѪÄJ¬ÁÈ ªDŪMĀZĀ CZIEÑB C¢PĪVÀ gÁdÄ¥MEZŘÈ ¥PID¹ZÀ ¢EÁAPÌCAZÀ MAZÑ WAUMÆMUÉ DPÑ¥ĴUÚMĂ ªÑVÑ ¸Ñ°ÚMĒÑB ¤ÃQѪĀVÉ D°ÁïP¸ÄªÄZŊĀZĀ

a ĂvĂU , İzA gÁdAYNE EÄB , Áa Iðd ¤PA UÉ ¢EÁAPA04.01.2019gAzĂ ® " Aa ÁUÄa Avé a AárgĂa AzA AzA

a Na Na Prancia da Antilia de La Cara de La

FUÀ WENÁZIA ¤ª ĐO LIÁ ¤AIĪÄUMÄ, 2016gÀ 15£Ä ¤AIĪÄZÀ (E), (J¥ÿ) ªÄVÄÜ (għÄqïJ¥ÿ)RAqWMÈÄß N¢PÆAqAVÆPEÁÖI PÀ ¥ËgÀÄ ʿWÄÀ C¢ŒAIĪÄ, 1964 (1964 gÀ PÆÁÖI PÀ C¢ŒAIĪÄ ¸ÄSÉ22)gÀ ¥ÞÐgÁT 325gÀ ªÄÆ®PÀ ¥ÞÆMÞÁZÀ C¢ÞÁgÞÆÄBZÄTÁ¬Ä¹ PÆÁŎI PÀ ÞÁŎgÞÁ F ªÄÆ®PÀ F ÞÆÞAQÀ G¥kk¢WMEÄß gÞa¸ÄVÐÆ JAZÞÁ-

alázji G¥k¢üká

Czááli 1

ÁªÌÁ£Ì

- 1. **"Norto cí da a n**o luáia a láza Gykoulala Peáði Pa yéga a luáia wa do luáia a láza Gykoulaia, 2019 Jaza Paáiavpeák
- (2) PIEÁÐI PÁ ¥ÉGÁÁÍÚMÁ C¢ÍPAÍÁªÁ, 1964 (1964GA PIEÁÐI PÁ C¢ÍPAÍÁªÁ, 22)GÁ ¥ÞRÍÐÁT 325GÁ (4)EÁ G¥MÆÐRÍÐÁTZÁ CrAÍÁ°É ¥ÞEMÞÁZÁ C¢ÞÁGÚMÁEÁB ZÍTÁ¬Ä¹ ÞIEÁÐI PÁ ÞÞÁÐGÞÁ C¢ÍPAÍÁªÁZÁ CrAÍÁ°É ÁÚ¦ VÞÁVGÁªÁ ¥ÐVAÍÆAZÁ ¥ÉGÁÁÍÚMÁªÁÆ®ÞÁ F G¥M¢ÚMÁEÁB C¼ÞÁr ÞÆMÁÞÞEÁZÁ FªÁÆ®ÞÁ ¤ZÁÐ2¹ZÉ
- 2.CEM-APÉ-(1)F GYK CUMBAR CMPh-1PÉEA rgả AVPÀ YEGÀ À LUMA EUÉEÁMPÀ YELÉHUMUE CXPÁ CCEPAIÀ AZÀ 325 EÑ YEDATZÀ (5) EÑ GYK PEDATZÀ CRAIÀ EN GYK CUMĂ AIÀÁ À YELÉHÀ AÁ; UÉ BÁJ UÉ SACA AIÂAZĂ MÁ«"Ā ÁVZÁIÆĀ CAMPÀ YÁZÁPÀ YÀ «ÄWUMUE CEAIÀ" ÁUMPEÄN
- (2) ¸ÞÐ G¥kk¢UMÆÄR, £NÐÁ ¸ÞÁÄAÍÄ ¸Ä¸ÐPÁ® PÁ®PEGƦ¸ÄªÄ¥ÁÐPEVÁÞÓÁ ¹ªÄVÄÜr VÁÞÓÁ °ÁUÆ E-VÁÞÓÁ ¤ªÐÖ°NUÚÉ ¸ÄŞA¢ÜZÄVÉGƦ¹ZÁG¥Ä«¢UMÆA¢UEN¢PÆYÄVÞÞÐÄĽ
- (3)¥kgÁK vÀ G¥k¢UMEÄB gÁdázírgÁªÁ ««ZÁ jÃWAIÁ EÙBÁ ¥kEÁ±ÙMEÄB UPÄELZÍRÐ ÄPKEAQÁ gÁB¸ÍRÁVZÁY EÙBÁ¸ÍMÃAIÁ ¸Á¸Ð¸ÍMÁAIÁ ¥Á ¹WUEÄUÁTªÁV ¤AIÁªÁÁªNEUMAZEPHEERAIÁ°èCUMÁ SZÍRÁªNEUMEÄB CMPH1PÆKÁS°ÁZÁVGÁVÁZÉ
- 3. **¥) "ÁµÚMÅ.- (1)** F G¥À«¢UMÅ? è "AZÀ"Ďª Å CEÐXÁ CUMÆ/h" zA °ÆGMÅ, "AZÀ"ĎZÞ è ZÆÞÐJUMÅP è EÞÄÆ¢¹gĪ Á ¥ÞZUMÄ PMÞAQÀ CXĎª ÞÁB °ÆA¢GMÞÞZÁÝ
 - (J) "Kefi Cxfi jaazavja" Cazigi Wienaid a bolu a alia iunktali Ccpin jaazavja mulueaqavi eliga jaala ila in ja jaazavja kapi o Cxfi o Ccpinuen aana alia iunken elgi jaa jaa in punen elgi jaa jaa o Cxfi o Ccpinuen aana in punen elgi jaa jaa o Cxfi o Ccpinuen aana in punen elgi jaana kapi o Cxfi o Ccpinuen aana aana in punen elgi jaana aana oo aana o
 - (©) "Phote-Cazigi Cazádi K¼i Elegi Lalvio aájel aleumi, alienegyptyvel api Caultumi alvio aátida Jajumiens alvio f aájel aleumi alvio aátida alvuvjajumi jajolakyta ©átumi alvio gjumens

MXWEArgila Avira mazila a árðeð Walda vádezð virá Gvinnalið Dzágizð a Að-é Ezieðib ewgð jegálið ja þó Apiergis akvira váde Gvázdegða ja séliðeðib ewgð jegalið azið jega ísa áráðið þó

(1) "el«Pà a lzàDÃA i å váðdð CAzþjí-

- (i) a NAEPEN CXPÁ ¥ÁzLUMN CXPÁ VMASA¢IVN "N±ÆÄZEÁ PÁAINÖZN Ä hPÚMN "NZN BZP è GÆÄUN ¥J ÄPÉ a Oví CXPÁ GÆÄUN ¥MV GPNLÚMAZN CXPÁ
- (ii) FëUMÀ CXPÁ "KEPBÖ FëUBÁZA GVÁZEE CXPÁ ¥J ÃPEÚÁV VÄNÌÁJ "ÍTÁZA CXPÁ FêA GA ÁAIÁEA QA IÁUMA Gvenuma cxpá/ªÄväi ªláepea cx pá ¥áætuma ªäväi vivasa¢ün "A±æāzeeá ¥beaiāumpe gæāua ¥j ápe gæāua ¥bogplue cxpá aqváiå°e smpe ªláqpa Gzñ², ítáza fãªbá, áaiå¤pa ¥boqaiā (¥boªinībe) ªÄÄUMA;Cxpá
- (iii) C£Ă, Æa-lgà "ÁUÀ r ¥hÃið è «ª À 1 ZÃVÉ DŒÆÃUÀ 2© QÙMAP è \$¼À Ăª À ÄÜJÄÄ.
- (r) "SIPNI GZÁZA/ VÆÄLUÁJ PEVÁZAJIKÁ" CAZÍGE ¥ÁXKKÁPÁ VÁZÁS ÁNJE NEBALE BPÁJÁLÁ BÁZEBA JAUÐS JAZÁK®ÆÁ GZÁZEPENJAÁ, VÆÄLUÁÁ, JAZÁJ ÇÁ¥NJAÁ, GÁJÓ «"ICIPNIAÄ BÁVÁÚ CZÁ BÁÁZJ AIÄ EVÍGA JAUÐS
- (J¥ì) "1 ªNVNO r ¤AiñªNUMĂ" CAZŊĘ PN ĠĄ ¤ªNÁŎ t ªNVNO PŚĄPN«PĘ VÁIdIA ¤ªNÒO NJÁ ¤AIѪNUMĂ, 2016 ªNVNO F ¤AIѪNUMĒNIN ĒUŊA "MĀAIN "NA"Ē ªNVNOCXPÁ "PNAAVA "PAŌĠĪZA ¥ÁŒPÁĢNCAZA °ÆGN", TÁZA C¢Ū NEZĪĒŪMĀ, DZ±NUMĀ ªNVNO ¤ZĀŌ±ĒNUMĒNA MYNVEVANVĪZĒ
- (f) "PA KAPÉ PÁUNE PÉGÍPÁKPÉ VÁZDÁ" CAQÜ r VÁZDÁ" CAZÍGÉPA ČDA ¤ª MÁÐT ª MVÁÚ PÉGÍPÁKPÉ VÁZDÁ ¤ª ÞÖNLÁ
 ¤AIĪ MUNA, 2016gA 3(1)(1) ¤AIĪ ÄZP è ¤¢ðuNéh Á ÁZA CXÍЪ ÉMA MVÁUÆA rgÁVÍZÉ
- (JZi) "1; 10"- JAzbé PÃAzèa ÀÁ° £À ¤AiÃAvèt a ÃAqìb;
- (L) "Mt váda jaural proze ajauka táchi tapána proceso cazhí eleptav ajajská ajágkská
- (e) "E-vÁidið CAzÌgÉ E-vÁidið (¤ªÞÖ°ÌuÁ) ¤AiѪЙUMÄ, 2016gÀ ¤AiѪЙ 3(1)(Dgï)gÞ è ¸Æa¹gѪЙ Czà CxĴÖªÆÑ °ÆA¢gNÞÞZÄĽ
- (P) "CCPNA Ϊ ÁZÁVAN" CAZDE AINÁ® IZÁ BAC DAIѪ PON Ó ÓUNE CXPÁ VÁICIA ª ÁPÁJ UNN ÉREAZÁ—ÄVN WN PUNNEÑS MINNJEAQAVE AINÁ® IZÁ PINYÀ, ÉREAZÁ—ÄVN WN PUNNEÑS MINJEAQAVE AINÁ® IZÁ PINYÀ, ÉREAZÁ—Ä PON Ö NAMA ÉRIAZÁ PE ª ÄVN Ó ÉRULJÁJ PE YÁ®ÄZÁJ PE ª ÄVN Ú CXPÁ ¤UNKÁVPÁZÁ C¹ÜVPNA NA NA ÍNIÁ EUDA INÁÄAIÁ NA ÍNIÉACUE WEN VÁICIA ª NA ÍNIà ÄUNA CEÑ HÁEN ÁN ÁN ÍNSAZÁ YMANÍѰ È "ÁGIPA SAIѹZIP È CAVPÀ PINDª LUMEÑS CXPÁ WEN VÁICIA ¤ª DO LUÁ ¤AIѪ ÄUNA CEÑ HÁEN Ó ÁUNE Y PÁÚ VÁCHA Rª DO LUÁ ¤AIѪ ÄUNA CEÑ HÁEN Ó ÁUNE Y PÁÚ VÁCHA Rª DO LUÉ EÁUPPEÑS ¤ª DO NA Cª LEPA ÉPAIÑOUN ÉNS Ó ÉRACÇѪ À PŘÍ VÝ ŽÃ° 1 ZÀ ENVIDA ¤AIѪ ÑÁEÑ ÁGN YMOª ÑÁGIP MÓN Á PÁÐA JAZÁNO.
- (J'i) "PÚ ji¦ 10" CAzÌgÉ PÌEÁÕI PÀ gÁdà a ÌIÁ° EÀ ¤AiÄAVÀt a ÄAqì½;
- (JªÀi) "ªÀÁgĀPÀÐ ¸ÀWÙÀÁ" CAZÞÉ ¸PPÁGÀ ¸ÀWÜMÀ ¤ŞAZPÐJPE ÉÆÃAZÀTAÍÁÁVÐS°ÄZÁZÁ CXPÁ ÉÆÃAZATAÍÁÁVÐFÁGÞZÁVPÀAÍÁÁÁZÁ MAZÁ ¤¢ÕÞÐ¥ÞEÁ±ÞZPÉŪÁÁÐÀPMÐCXPÁD ¸MÆÞPÐJÁªÁCAUÞ ªÀÁ°ÄPÐJÁUMÁ / CAUÞAÍÁªÐJÁ/ªÞPÁGÁÉÐÉÁÐÁ,êÁÞÁJUMÁ, ZÞÁÐUMÁ, CXPÁ EVÐJÁKEÁI GÁUMÁVÁQÁCXPÁ 'ÁWÁ
- (JEI) "GYERAYNEÁGÐA" JAZÐÍ (I) ENDA "MÁAIA" "A"ÍAIA DGÆĀUA » JÄPPÐA, ELPAЮA °LÁGPÐA °ÆZTÁZA GZÆÄVUKA °ÄVÁVCXPÁ (II) F GYKÇUKELAIA" "Á°ÐÖÞÞA GYERÐUKELA YMPRÁPA" "ÞÁ°ÁV ENDA "MÁAIA". A "ÐÁAZA EÁÐÁLÁSZIPÁV »AIÆĀGELÆARDA"A «°MIÐPÐAÍ 1 SAÇUKA.
- (N) "Unghwéhan" Cazhf éluba Máain ja fan hazhaat Daina Pjuf áune váda ¤abolulí ja satizh evht Plogund ut ¤āqhan Unghwéhan. CavPhahound Unghwéhananain abonin ¥hető ofhi, ahin in «káh máabvhe oduke Plogund «ahundéhan Máukearghvhe

(;) "C¢ů ÉEÁU ÉZÁGŘ CAZÍDÉ

- (i) Ailáaka "ke«ä, Plagiuki), Preoir (uki), a ivincxitá cza alázjai Dalytuki a itrea reacgia i cxitá G¥nireāuráv caluki alá°āphruć "árunireān ¥áan aláqingha cxitá ¥áan aláqingha cxitá aláqingha al
- (ii) VIEA "AE«Ä, PA CHI(UMÄ), PÆOIr(UMÄ), AÄVÄVCXIPÁ CZÁ ALÁZJAIÄ DAJALUMA ALIPIEÄB AEACGÄANVIPÄ ALA°ÄPÄ
- (iii) AillÁª IZÁ "IE«Ä, PI CHĽUMÄ), PÆOIr(UMÄ), ªÄVÄÜCXÄ CZÁ ªlÁZJAIÄ DªIJATUMÀ ªÆPEÄB °ÆA¢gĪAVPÀ "ÁrUÉgÁ»vÀ "ÁrUÉgÁgÀ
- (iv) AilÁalzá "le«ä, Pl balulla) Preol-(ulla), a avalocxipá Czá a lázj Ail Dalghtulla a leitear a featgia lavipà Na ló féatzági a avaú
- (v) AiÀÁªÁZÁ "ŘE«Ä, PÀ ĠĄĬUÁÄ), PŘEOÌT(UÁÄ), ªÄVÄŬCXŘÁ CZÁ ªÄÁZJAIÄ DªÍJÁTUÁÁ ªÀÉŘEÄB °ŘEA¢GĪÁVŘÁ "ÁTUÍZÁGJEÄ CZIEÄB °Á¤ ¥ŘTZŘÈAIÁÁJ UÉ ÉLUĎÍNŐ "ÁZÁAIÄ ªÄÁGA"ÁPŘEÄ DªÍJÚ
- (vi) PÁÐI E-ÁSÁIÐ ÞASACUÐAÐAÐARÐUÐA, VÞÐÐ ÞAÐ ÞAÐÐEZÞEÐAÐAÐ DÍUÐÐUÐ ÞASACU ZÁVÐ
- (PKE) "¥Á¬ÄAM" I Ä ¥Á¬ÄAM" "NURLUÉ CAZIGE ENIGA "BAÄAIÄ "A "AAIÄ ¤UKUKE½1ZAVEWEAVAJEÄK ¤UKVA "MAKAZA "NUB» "PÄ ®"A«GÄÄÄÄÄÄ VAIJA GVÄZPIGÄ "Ä¥IÖT1ZAVÄIJÄEÄK "NUB» "ÄÄ "PÄÄÄV ENIGA "BAÄAIÄ "A "AAIÄ CXPÁ
 KCI¤UKAZA CCPINPAV ¤UK¥IT "FÁZA "NURLIA "MÄVÄIJA "NURUKÄV" UK¥IT "FÁZA "MA CXPÁ ÄİENKUE ¤ÄQIPÄ
 VIDA ÄQQÄVIZE
- (Dgi) "¥ËgPÁ«ÄÖPÀ CAZÍGÉPÉÁŎI PÀ ªÄ°ÁÉDÍGÀ ¥Á°PÚJÁÀ C¢ĒPAIĪÄ, 1976gÀ (1977 gÀ PĚÁŎI PÀ C¢ĒPAIĪÄ 14), ¥PÉGÀT (27) gPè¤ÄqFÁZÀCXÍЪÉÑ °ÆA¢gÄVÍEÉ
- (n) "¸ÁªÞd¤PÀ gÀÐ CAZÍÐÉ PÍEÁÐI PÀ ¥ÄGÀÀÍÚJÁÁ C¢Í¤AÍĪÄ, 1964GÀ ¥ÞEÐÁT 2, G¥Á¥ÞEÐÁT (24) £ÍP é ¤ÃQÁTÁZÁ CXÍЪÆÐÁ °ÆÐÁÐÁÍÐÉ
- (AiM) "Dª MEUNA" CAZŊĘª Á, PĚ, ª Á¥ÁĠÀ ¸Ãª ĎďA, PĚUMĂ, PĚUĂ, ª ŘPÁĠÀ ¸PÁŎj CXPÁ AIÀÁª ÞZà ¸Áª ĎďA ¤PÀ CXPÁ SÁ, N GZñUMĂ CAZŊĘª ÄZĪÜMÄ, OVATPÆI UMÄ, ¸Ä ĹUMÄ, ªÄ, ÑÜ ¥ÞEÐÐEÀ ¸ÄSA¢ÑA PÁAIÄÖPPŘUMÄ EVÁŒUMEUÁV SMÁ, Ū À AIÀÁª ÞZà "Æ«Ä, PÀ ĠĄÀ CXPÁ PÀ ĠĄÀ PÀ ĠĄÀ PÀ ĠĄÀ CXPÁ CZŊA "ÁUPĚ °ÆA¢PÆAÇÄNWGĪ À GZÁÆPPĒÀ CXPÁ ª ÁÍZÁEÀ ªÄVÄÜ ¸ÞZÌ "Æ«ÄAIÄ ªÃÃÉ ¤ªÄÄÖ TĒ AVGĪÀ PÀ ĠĄŪMÆÆB MMAUÆAÇÀ Dª ŊĄŁª ÁVGÄVÞEÉ EZPŒĘ EUŊĄ "NEÄAIÄ "Ä "ÁAIÄ ªÁ°ŒUMA ZPŒAIÄEÄB °ÆGMÄ¥IP¹, ªÁ°ŒUMA ¤®AUŊĘĘ ©Ã¢ ªÁ¥ÁĠĄ ¤ªIÁÖ T "MUMAPĖ "ÁªÄVæ "AUPEUÉ CXPÁ AIÀÁª ÞZà "ÁªĎď¤PÀ CXPÁ SÁ"N GZñUMUÁV VÁVÁP°PPÁV CEĪÄW, FÁZÀ "ÁªĎď¤PÀ GĄÃAIÄ AIÁÁª ÞZà "ÁªĎď¤PÀ MMUÆARGÄVÞEÉ
- (*) "UÁR PŘ CAZÍÐÍ A A ÍAÁ ÁZÁ A ÚÐZÁ WENÁZÍÐEÐA JAUÐ ÞÁ SKÆT A ÍAÁÐÁ ÁVÐA SÄNÚMÁ, AÐBUMEÐA MKNUÆAÐÐUMÁ UÁR ÞUMÁ.
- (JPi) "¤ªÁ¹UMÀPѪÀÁ®PÌCÞ¸ÀWWÀÄ" CAZÌGE AIÀÁªÆÄ MAZÄ ¤¢õµÜ EĞPÆGÄIİÈ CXÞÁ ¥ÆÄ±ÞZÞȪÁ¹¸ÄWÐĪÀ
 ¸PPÁGÀ¸ÄWWIMÀ ¤ŞAZÞÐÄ EÆÄAZÁ¬Ä¹gÌS°ÄZÁZÀ CXÞÁ EÆÄAZÁ¬Ä¸ÌCGÌS°ÄZÁZÀªÅ, NO DªÞÆTZÀ CEĨÆÄUÞEÁÐÐÄ
 CXÞÁ UÄA¥Ä CXÞÁ ªÀÁ°ÄÞÐÀ ÄWWIMÄ JAZÞÆÐ.

(ghiqi-1)"Wèà vázdá ¤ªboʻluá ¤Aila"lumi" Cazby£ "ágina "Páðgi^pla ¥j) "byl ("lagiplus) C¢i¤Aila"li, 1986gil Craila°è °Ægir¹gila'l WiEnvázdá ¤aíbo'luá ¤Aila'liumila, 2016 Jazinb.

(gháqì-2)"Whà hádà ¤ª bò luá ¸la á ±la luhà" Cazbí F G¥à «¢umà Ceñ ¸ágh áv £lubà ¸la ¸lué a ivàúcxh á Kehuí/ ¸la ázáv) uí whà hádà ¸la uhruí ¸la ¸buí a ivàú « la áj ¥bhail a iáqìa ì ¸inà áv vuinà à a izh hà b ¥hetða áv cxhá "áuhb"ì ¸ià à ¸inà a v £lubì ¸ibàail ¸ia ¸inàil váæheāvázheì a lā t «¢u¸là à ±la la Jazkb.

(gháqï-3)"£Ngà, Nháaið, Nh, Paiði.J - ï.©" Cazþé Pæáði Pà ¥ðgà, ð Údáð C¢ípaiðað, 1964 (1964g) Pæáði Pà C¢ípaiðað, 22)qa qæðaið ÁU, Táza Endríveð Jazíkð.

(2) F G¥k ¢UMPè §¼PÉ ªNÁrgê ÁVPÀ DZÌGÉ ¥Ì "Á¶¸Ã ÁgÌZÁVPÀ ¥İZUMÄ ªÄVÄÜ C©PÀDÜMÄ WÈVÁÄJÄ ¤ªÃÖ°ÌUÁ ¤ATĪÄUMPÈ CªNUKUÉ CEÄPPPÄÄA V ¤ÃrgêÀ CXÌЪÈÄ °ÆA¢gNPÌZÄÏ

Czáäliň II

«AUÍr "Ä«PɪÄvÄŰ¥ÁæŘ«ÄPÄ "ÄUÍR ÁJÉ

- 4. **WÈNÁICIA ÈIB ««ZÀ A DHUMÁV A MÉ®ZR A IÐÁ «AUÌ", À «PÉ A VÀU É RGÌUÉ**-(1) ŞÈ N'I VÁICIÁ GVÁIZ POJE MEB MYLUÉ A QÀVÉ ¥ÌNA IÉ SÁ VÁICIÁ GVÁIZ POJE POJE PÁ CZOJÁ GVÁIZ ÉA IÁ A ÁÆ®ZR A IÐÁ CA AUNA EN PÁRDA QÁ ¥ÌR NJÓUNKUÉ CEA IÁ A ÁVÁ A AVÉ «AUÌ", NPÌZÁÝ
 - (J) °À VÁ CHÍ ÁZà GÃT ê ÀVÀ À EÉ «PÀ ÁV PÆ VÁ À ÄÄ À VÁ CHÍ

 - (1) Eɪ Äð®å vÁðdæ EÄB M¼ÚÆAQÁAvÉ UÌP ÌS¼ÞÁ i Ä °Á¤PÁgÞÀ vÁðdå
 - (r) PÀ ÖpÀ ¤ª ÀÁÕt ª ÄVÄÜ PÓpÀ Å« PÉ VÁðdå
 - (E) ŞP NI GZÁZPE A A NVÁÚ VÆÃI UÁJ PÁ VÁZ JUÁJ A NVÁÚ

(J¥š) E-vÁådáJÍNAÄ

- (2) Etª NO ÁZÁJ VÁ VÁZÁJUMÁZÁ "ÁÄZÍ J EÁRYTOEÁRUMÁ, QEYBÁUMÁ, "ÁRÁ MGÉ Lª Á SMŮMÁ ª ÁWNÁDÁ CZÁ ª NÁZÍJAIÁ GVÉRUMÁEÁB GVÁZPAJÁ CZÉÁB ª NÁDª NÁEÁ YMRÚMAZÁ "ÄWÚ J ÁC ÉTª NO ÁZÁJ VÁ VÁZÁPEÁB "PÁ UMPÉÄVÁZEÁ ° Á¤PÁGPÁ VÁZÁZEÁ ° ÁPÁGPÁ VÁZÁZEÁ VÁZÁJ VÁ VÁZÁPEÁB "PÁ UMPÉÄVÁZÉÁ ° Á¤PÁGPÁ VÁZÁZEÁ VÁZÁZEÁ VÁZÁJ VÁ VÁZÁJÁ PEŇB "RGPÁV VÁZÁZPÁÁZÁZPÁ PEĽB "RGPÁV YÁ®EÉ ª NÁQĪÁZÉÄB SÁWZ YÁ "NPÍZÁY ª ÄVÄÜ CAVPÁ EÉ A NÁZÁJ VÁ VÁZÁJMÉÄB ZAJATUMÁPÁ A NÁUPÁ CXPÁ MMZAJAT ª PÁJUMÁPÁ A NÁUPÁ «ÁZÁJ VÁ VÁZÁJMÉÄB ZAJATUMÁPÁ A NÁUPÁ CXPÁ MMZAJAT ª PÁJUMÁPÁ A NÁUPÁ «ÁZÁJ VÁ VÁZÁJMÉÄB ZAJATUMÁPÁ A NÁUPÁ CXPÁ MMZAJAT ª PÁJUMÁPÁ A NÁUPÁ «ÁZÁJ VÁZÁJMÉÄB «ČŰÄTÁUŇVÍZÉ
- (4) PN GA ¤ªNÁÕT ªNÁU PGPÑ«PF VÁGUNMA ºÁUNE GZÁÆPĒNMA ºÁUNE VÆĀI UÁJ PE ŞĒ°N° VÁGUNMĒNA, VÁÆÆĀVÁÆÞĒN DªNATUMP è ¥NMĀPPÁV "NAUND" QNAPRĀN AINÁªNZĀ EE«PNªEZNOĀAIN VÁGG, E-VÁGG, °Á¤PÁGPN GÁ"ÁAIN¤PNIMA ªNVÑUPĒUÁJ PÁ VÁGUNMĒNA WIENÁGIÆÆACUE "GÉ, MPNEN® è
- (5) PKAPAQA «AUITIZA WIEWARDEBB EUIDA "BZĀAIA "A"BUÉ "ĀVĀBCXĒA "AZĀ ĀŌĒĀ "ĀGA ¤AIÆĀF "PA Ö "AQŪ / KeĒA / "Ā AZĀ VIDJUE "A"Ā AVIDJUE "A"Ā AVIDJUE "A"Ā AZĀ VIDJUE "AZĀ VIDJUE "AZĀ VIDJUE "AZĀ VIDJUE "AZĀ VIDJUE "AZĀ VIDJUE "AZĀ VIDJUE "AZĀ VIDJUE "AZĀ VIDJUE "AZĀ VIDJUE "AZĀ VIDJUE "AZĀ
 - (J) °À VÁ BÁ LUKA EÁB °À GÀ ª À T ĐỊ SÃ SỐ SỐ LƯỚC È
 - (©) Mt vÁðdlullálElib ¤Ã° a litðzi Sänulláli e
 - (1) UÌPÀ ޼PAİÄ PÁ¤PÁgPÀ VÁZdZUMEÄB PÁ¥Ä PÁTÖZÀ ŞÄNÄİİÈ «AUÌT¸À'ĀPÄ. (¸ÁZ¤Ij VÁZdZªEÄB MYNÚÆArgÄVÆ)
- 5. ¤¢ðµðªNDZÀ vÁæÆÃvÁæŘÐÀ °ÆUŰÁj PÚMÄ.- (1) ©Ã¢ Ş¢AiÄ ªNDPÐAVPÀ vÁæÆÃvÁæÞÐÄUMÄ CªÐA PÁAiÄÖZÄÄ«PÁAIÄ
 "ÁZÁÐZPÈ GVMÁIÁÁZÀ D°ÁGÀ ¥ÆÁXÐUMÁ vÁŒÐUMÁ, «ŤÃªÁj ªNÁQÐŞ°ÄZÁZÀ VÍMŮMÄ, ŤÆÄI UMÄ, QÐÐMÄ, GÌÐA ªÑîÄ

- °ÉCCPÚMÁ, VÁVEN EÁGÁ, "Ñ«"ÞÁ ©I ÖD°ÁGN ¥ÞZÁXÐUMÁ, VÐPÁJ UMÁ, °NTÄUMÁ ªÄVNÜCZÁ ªNÁZJ ANN E¤MÐÐN ªNJÚMÁNVÞN WIENVÁRJÆÐNS G¥kK¢U 4(1) gÞ褢ðµMAr¹ZNªNJÐUMÁ j ÄVÁN «AUN"NÅÐN" °AUNE EZPÁN ¥ÞVÁPA SÄNDUMÉNS °ÆA¢GNÞÞZNÍ
- (2) PŘEÁ½, «ÄÁĒÄ, ªÄVÄÜ PĄÁ¬ÄSÁĒÄIÄ VÁÄďJUMĒÄB ¥ÞVÄPPÁV ªÄÄAĒŁA ªÄVÄÜ "ĒĎ ¹ÜVAIİÈ "ÄUJЬ ¹QMPĪĿÄŸ ªÄVÄÜ CAVPA VÄÄďJUMĒĀB EVĪĢĀ AIĀÁ ªJUĎZĀ WEMÁÄďJEÆA¢UÉ "ĢĘMPĪĿĪ®È CAVPA «ZĪĿĀ VÁÄďJUMĒĀB "PÄÄZÁAIÄ PĄĪĿĀ ŞĀNŪMĀ CXPÁ EVĪĢĒ ÁªĪÓď¤PA "AUJĒJUMPÈ "AUJЬ "ĪĀĿĒĀB ¤ĮĀĆŪ,TÁVZĀŸ, CAVPA ¥PĒJATUMĀ CĒĀ,ĀEa- VIII gPÈ ¤UJKUVE½¹gĪĀ ZĀQPĒĀB DPĀJŎ,ĀVĪĿÉ PĄÁ¬ÄSÁĒĀIĀ VÁÄďJUMĀ "AUJĒJUŪĀV ĒJŪJA "MŽĀAIĀ "A "FAIĀĀ CZĪJA ªÁ¦ĀAI°È GVĪMĀIĀĀŪĀA PĻÁ¬ĀSÁĒĒ VÁÄďJZĀ ¥JĒĀĀ ŽĒĀBĀ VĀĀČĒPĒĀB ¤UJK ¥JĒĀĀ ÄVĀŪ PĻÁ¬ĀSÁĒĒ VÁÄďZĀ ÞĒĀĒĀŠĀĒ VÁÄďZĀ ªLĒPĒĀB °ÆĀÇĀJªĀVĒĀ ĀDŪMĀĀ ¥JOŪMĀ ¥JOŪVĀ "PĀĀĀĪŪJUMPÈ "AUJĒJUĀV ¹ZĀJĢĀB SÁWē¥ĪĒ "MPĪĿĀŸ
- (3) PÁLA VÆNUMENB ¤ªD» MWONªN SEONI VÁÆÆÄVÁZPON CXPÁ VÁÆÆÄVÁZPON PÁÆON PÁAZÁAIN VPN DªDALZPEN ªÉAINOPN VÁGA GVÁZPON AZN NENDEN VÁGA BEN G¥K¢Ü 4 GPÈW½¹GNªNVÉ¥PÉN±ÞEÁGN CXPÁ CAVPN DªDALZN E® ªNºN-AIN°EUÆVN ¥P1ZN NÆPE NAUPNUKUÉ ¤ÄGNªN dªÁ"ÁN °ÆA¢ZPDÁVGNVÁÐÚÉ

Czáaia- III

WĚŇÁťďžA¸ÀUĚŘLɸÁUŘLɪÄVÄŮ«¯ÆªÁj

- 6. ªÄEÉ "ÁV° ¤AZÀ «AUÌM-1ZÀ WIÈNÁÄJÄZÀ "ÄUÜPÄLÉ- (1) G¥Ì«¢Ü 8gÀ ¤ŞAZIEÜDEUÉ M¼MAÄÄVÉ ªÄVÄÜ G¥İ«¢Ü 7gPè ÜVEVÄÜFÌM-1gĪÄ
 ¤UİCVÀ "MÜZPÜ EÄ "ÄUÜPÄLÄÄÄÄÄ, EÜDBÀ "ÜVÄÄÄÄ "Ä"ÄÄÄÄÄ J"Äè ªÄVÄÜ / CXPÄ A P®ªÄ ªÜDÖZÄ «AUÌM-1ZÄ WIÈNÁÄJÄPÄÄB J"Äè
 EÜDBÀ "ÜVÄÄÄÄ "Ä"Ä «AUÌM-1ZÄ WIEÄ VÄÄJÄPÄÄB ÄÄEÉ "ÁV° EÄ PMPRAQA eÄÜDÜKAZÄ "ÄUÜ» "Ä"ÄZIEÄB eÄj ÜVE½ "MPIZÄÜ
 - (J) UÁn¤Azà "ÁV° UÉ 5 «ÄÄI gïÜMÄEÄB «ÄÄgÞEÀVÞÀ ZÄEgÞ«gĪÀªÁ¸ÞEÀªÄEŪMÄ, CAUÌrŪMÄ, ªÁtÍdà ¸A¸ĒŪMÄ ªÄVÄÜ PÞĎĪj UMA "ÁV®ÄÜMÄ.
 - (©) G¥k¢ü 6(1)(J)glè褢ðµl¥lr¹zlà DªbjltUl½UÉM¼l¥lqlzlAvPlàªlåv "AWUMÄ, S°ÄªÄ°lr PlåqlUMÄ, CxPá
 C¥ÁmïðªlAmïUMÄ, gðæl(Ulāmqï) "PÄÄzÁAiÄ, "A "ŪMÄ, ªÁ, ÞÞ ªÁtblá "ÁA¹lPl, "AQĀtðUMÄ CxPÁ G¥kçü
 6(2)glèèMzV "TÁzl. "PÄÄAiÄzPbjUÉŞlèNï vÁælÆÄvÁælbjlUMÄ; ªÄvMCxPÁ
 - (1) PŘEMZÉ ¥ IZÁ±ŮNAŘ ª ÄVÄÚ Cª Pª PŘŮP ÁZÀ ª ŘÚN ¥ IZÁ±ŮNAP è E GĪ À ¥ IPŘ Á±À ZÁGÀ CXIPÁ ¤ ¢ Õµ IK Ir 1 ZÁ " IMÚNAÄ.
- (2) CÉÑ, ÆA-VIIGÀ "ÁUÀ IIGP è ¤UIC¥Ir, FÁZÀ ѪÁ ±Ã®UMÀ ¥ÁªÌV °ÁUME G¥IKCÜ 13GÀ ¤ŞAZĒŪMUÉ MVAMÀ ĀVÉ F G¥IKCUMÀ eÁJ UÉ ŞAZÀ EAVIDÀ PIÁNÉ «ª), FÁZÀ CªICAIŒMUÉ EUDA, MÃAAIÀ ÑA, ÑAIÀN ¥ÁXKKĀPÀ PĄÀ ÑAUPLUAIÀEÀB EUDA "MÃAIÀ ÑA, ÑAIÀN J "ÁÈ ªÄVÄNCXPÁ "Ñ¥IÒT, IPÀ Ö WEÀ VÁÖDUMEÀB WENÁÆÆÄVÁZPEÀ E® ªÄ°IRAI ¥ÆÑ±İZÁÐICAZÀ CXPÁ ŞPÎVÏ VÁÖDÀ GVÁZPIDÀ VIPÄÄ VÁÖDÄEÄB J JÄÖ ¥ÆÑÁTZPÈ ÑA Ñ, ÑAZÁKZÁIÑĀ CZEÄB °ÆÐIMÄ¥Ir¹ G½PÉ VÁÖDÄEÄB °ÁUME / CXPÁ CCPIVÀ ѪÁZÁVIDÀ ÑAÉ É® BEBB ¥ÞQÁIÄĪPIÐUME CAVPÀ ŞPÎVÏ ¥ÆÑÁTZÀ VÁÖDÄEÄB É® CAVPÉPÈ ÜÜĞÄVÄ¥IR, FÁZÀ ÑACAZÀ ÄUDÞ MINDÁÝ
 - (J) 10 ®PN dEN ASÍVAVA PIrªN dEN ASÍ EGNªN EUNDUMA G¥KÇUMA eÁJUÉ ŞAZA ÇEÁAPICAZA 2 ª NOZA Cª ICANERIA ENDOZA Cª ICANERIA ENDOZA
 - (©) 10 ®PÁ GEÁ ÁSÁ CXÁ Á CZDÁVÁ °ÁBÉÁ GEÁ ÁSÁ EGÄ Á EÜDÖNMÁ G¥ÁÇUMÁ EÁJ UÉ SAZÁ ¢EÁAPÍCAZÁ MAZÁ a Judozá Caítaítemánáv.
 - ªÑÃ-É W½, TÁZÁ CªÌCŨ ªÑÄVZÁ £ÍAVÍÐÁ ŞĨ°ÌVÏ VÁÐÐÁ GVÁÐZÞÍÐÁ VÁÐÐÁ "NAUÐÐÚLÉ ºÁUNE "A"ÍÐJÚLÚÉ £ÍUÐÁ "ÍÐÁAÍÁ "A ÍÐÁÍÁEÁB CªÍPA©, ÞZÍP Þ. CEÁ "NEZ-7GÁ "ÁUÁ IIGP Þ. EFPÍÁÆÇ "TÁZÁ "ѪÁ ±Á®ÍZÁ ZÁ¥Á NÖªÆVÐÞÉÁB ¥ÁªNV. Á ÁPÁ.
 - (3) G¥k¢û 6 (1) gIrAiŰ gAªAvť ªÄÉÉ "ÁV° ¤AZITÁ WEVÁKIA "AUл ĪIZÐA EÆVUť EUÐA "IVÁAIÄ "A"ÐAIÄÄ ªÐQ "ÁªIÐd¤PA "MUMÁZA GZÁÆPEUKÄ, ªNÁGÄPIMŪKÄ, GĄŪKÄ, ©Ā¢UKÄ, GZÁÆUKÄ ªÄVÄÜ CZÁ ªNÁZJAIÄ EVÐA "MUMAZA ¤¢ðµNFTZA "PÄÄAIÄ ªÄVÄÜ¢EUKAZÄ WEVÁKIAPEÄB "AUл "NPIZÄĽ
 - (4) G¥k¢ü 6 (1)gřè G¥kA¢Ü gĪAvť ªÄÉÉ "ÁV°¤AZÍTĀ "AUPJUÉ ªÄÁQĪÄ "ÞĪÁV ««ZÌ JÄWAÄÄ WENÁÄJUKUÉ "AŞA¢Ü ZAVÉ ªÁGÞPÈ AIÄÞÐ ¢EÞÇ "ÄJ ZAVÉ ¤¢ÕÞÐ "PÄAIĪEÄB ENIÐA "MÄÄÄÄ "A "ÁIÄÄ C¢Ü ÆÆ "MÞÞÄÝ ªÄVÄÜ ÞÐ ¥ÆÄ±ÞA ¥ÞÄÄRªÁV PÁTĄÄªAVPA "MÜMRȰÁUÆ ENIÐA "MÄÄÄÄ "A "ÁIÄ ªÉ"; ÉmïÉPÈ ¥ÞPÒ "MÞÞÄÝ CZÞÆÉ, "AUÐJUÁV ¤®ÄUDÁÄÄÆ "ÄJ ZAVÉ ªÄÁUÐ "Æ¥Ä UMÆÄB ¥ÁÐA®PÀ ªÄVÄÜ ªÄÞÁAÄÄUÆÄĪA "ÞÄAÄÄ ªÄWÜÐA ¤UÆVA ªÄÆÉ «ªÐJUMÆÄB MZN "MPÞÄÝ ENIÐA "MÄÄÄÄÄ "A "ÖÖ ÞÞ VÁÄJUMÆÄB °ÁUÆ "ÁÄÄ J VÁÄJÆÄËÄB ¥ÞV¢EPÇ ªÄVÄÜMT VÁÄJUMÆÄB ENIÐA "MÄÄÄÄ "A "ÁÄÄÄ ¤¢ÖÞÆÞ°L"ZAVÉPÞÞÀ Ä "AUл "MÞÞÄÄ
 - (5) ENIGN MAAIN NA PAINN YN AIRAZN AA TOUNE PÀ WENAICHEIN PÀIN IO AO NA MAIN NA MAIN AN AIR ENN AIREAN AA AN AIREAN AA AN AIREAN PÀIREAN CANGN «À LÀT AN AIREAN SAN LEÀN SAN LÀTA NA MARAIN PÀIR PÀIREAN AN AIREAN AN AIREAN LÀTA NA MAEN LÀTA CHINÉ DZÁGIZN AÑA É NÁICH SAN AN AIREAN LÀTA CHINÉ DZÁGIZN AÑA É NÁICH SAN AN AN AIREAN LÀTA CHINÉ DZÁGIZN AÑA É NÁICH SAN AN AN AIREAN LÀTA CHINÉ DZÁGIZN AÑA É NÁICH SAN AN AN AIREAN LÀTA CHINÉ DZÁGIZN AÑA É NÁICH SAN AN AN AIREAN LÀTA CHINÉ GEARLAIN AN AIREAN LÀTA CHINÉ DZÁGIZNA AÑA É NÁICH SAN AN AIREAN LÀTA CHINÉ CHUNHÀ LÀTA CHINÉ CHUNHÀ LÀTA CHINÉ CHUNHÀ LÀTA CHINÉ CHUNHÀ LÀTA CHINÉ CHUNHÀ LÀTA CHINÉ CHUNHÀ LÀTA CHINÉ CHUNHÀ LÀTA CHINÉ CHUNHÀ LÀTA CHUNHÀ LÀTA CHINÉ CHUNHÀ LÀTA

- ¥PRN LUÁRIN ¢EÁAPRCAZN MAZN ª LUÍDZN Cª RCHAIREMUÁV J ÉREBPÁ«NÖPN UÉ ° ÁUNE VÁRCH ¤ª BO° NUÁRIN° E "ÁVAINÁUNªN EVÍÐÉ PRO JUÁGN UÉ SAIRENª AMBRO ÁGGÁWAINENB PROÁBAIN ª NÁGN ÁPNN.
- (7) ÉNDA "INJANIA "A GAINA "PAJAINA ENB CCI MEA 1 ¥PA 1 GIANA (CADA «AUM 1 ZA VÁICIPENB "AUDO "NA PECENA ÁUNA AVÉ VÁICIPENB «AUM 1 AINAPPÁZA SÁNDA ÁBUNAPEVÁZA SÁNDA ÁBUNAPEVÁJO » "UNCVA "IMA "PANAINZPE "AUDPILLUÉ 1 ZPÁVONA AVÉ "Á¥BOT1ZA VÁICIPENB EJ 1 GAA ZEÑB SÁWE ¥M, NA ZÁ ¥MAIRES VÁICIB GVÁZPEN PVIDA PAVONVEÉ F CZÁNAINZA G¥BAZUNNA ¥Á®ERINENB A NÁQNEGNA AVPA VÁICIB GVÁZPJUÉ CZĒNB A DIC ANÁQNA NZĀ ANĀ AZĀ ANĀ AZĀ ANĀ VÁICIB PAINĀ VÁICIB GVÁZPJUÉ ZAQPĒNB VÁICIB GVÁZPJUÉ ZAQPĒNB «CŨNPĪZNY ANĀ AZĀ
- (8) E-vÁddà (xª B° LuÁ) xAiѪ MUMÀ, 2016gh AiѰ è ¥NV¥Á¢¹gѪ À « "N vÀ GvÁzÞEÀ °ÆUÚÁj PÉ (EPR) eÁj AiÑAUѪ Ig‰UME E-vÁddùMUÉ "ÑSA¢II ZAvÉ ENIŊA "NSÄAIÄ "M "ÑAIÑA ª ÑEÉ "ÁV° ¤AZFà CXPÁ ¤UNCVA "NACAZFà PĵD JGHÀ ª ÁGUMUƪÑÀ E-vÁddà "NUR LUÉ ª ÑAQŇª ÅZEÑS SÁWæ¥h" "MPEÑÝ E-vÁddª EÑS Mt vÁddà "NUR LUÉ PÑAZÐMUÉ ª ÑAÑA ÆEÑS SÁWæ¥h" "MPEÑÝ E-vÁddª EÑS Mt vÁddà "NUR LUÉ PÑAZÐMUÉ ª ÑAÑA ÆIÑA MAÑA ZO16gEÑA NDEÑA VÆÐA IÑUÁV "ÁULÚÉ ª ÑAÑA PÍZÑÝ
- (10) ¸AUB>¸FÁZAVPA «AUH¹ZÀ VÁÖÐFEÅB PÁA¥ÆÄ¸ïܸÁÞÐJUMFÈ EÉ«PÀ ªÄXEĵÆï¸ÁÞÐJUMFÈ ªÄ¸ÄUMÀ ¥ÄÆÐJÏ ¥ĬQÄIÄÄ«PPĀAZDIMFÈ VÁÖÖÆAZÀ EAZĒÀ¸ÁÞÐJUMUÉ CXÞÁ EUÐJA¸MÄÄAIÄ ¸Ä¸ÐÄAZÀ ¤AIÄ«ÄVÞÁZÀ EVÐJA AIÄÁªÍZĀ ¸MĸÁÞÐJEFÆÀ¸ASAZÀ¥ÄÜ¥ÐAIÄUMUÁV VÁÖÖÀ PÆÄPUMÄ/¸AUÐRUÁ Þ¥ÆÄUMÄ, ªÄ¸ÄUMÀ¥ÄÆÐJÏ ¥İQÄIÄÄ«PÉPĀAZDIMÄ CXÞÁ ªNÁðªIUÉPĀAZDIMAXÀ¢MĀAIĸAUÐIUÁPĀAZDIMUɸÁUJUɪÄÁQÐS°ÄZÄ.
- (11) ««ZÀ VÁICIÁ GVÁZEPÍGÄ "AUB» 1 ZÀ «AUIC 1 ZÀ VÁICIÁ IEÄB "ÁUILLÉ ª ÀAQĂª À º À, ÁAVI) "Ī À CXIP Á "IA" JÌ "Ī À "IAZÀ IÐ ZIP È "ÉLÉ IVPIZĪ® È
- (12) EÙBÀ, MÃAIÀ, À, ÁAIÀ ¥Þ ¢EPÇ °MÌÙ I EÏ CXPÁ °ÁIÈÀ ¥PÀÁTZÀ VÁÌCIPÈÀB GVÁZ, ÀWÈZIPÈ EÙBÀ, MÃAIÀ, À, ÁAIÀÀ SE°NÏ VÁÌCIÀ GVÁZPHÀUM:UÉ JASAÇII ZAVÉ ¥ÞVÁPA JAUÐENLÁ ªPÀ, ÁAIÀEÀB BA, MPÌZÀÝ (CAVPÀ VÁÌCIÀ GVÁZPH) AZÁ VÁÌCIÀ JAUÐENLÉ ªNÁGÀªÀ, PŘªÁV ¥ÞVÁPA, ÁUNLÉ JAUÐENLÉ ªÁ°ÈNMÆBÀ ªPÀ, ɪNÁGMPÐZÄÝ
- 7. ¤UKVA MKRAZA MARTI ALUBULE ªÄEÉ "ÁV° ¤AZITĀ "AUBULE ªÞĄ GAIĀEĀR MZV "ĪÞÐUE EUDA "KĀAIĀ "A "GAIĀĀ VĒR ªÁA¦ AI° ŒA "AUBULĀ ªÁ° ŒUMĀ/VMĀUÁPUMUE ¤®ĀPĪĀGDZAVPĀ CXPĀ EVDA AIĀĀĀZĀ PÁGATÇAZĀ EUDA "MĀAIĀ "A "GAIĀĀ AIĀĀPPĀZĀ "Á«¹ZĀ P®ªĀ ¤UKVĀ VĀCĀ "AUBULĀ "MĀUMĒĀR CÇŪMEA "B°ĀZĀ. ¤UKVĀ "MĀDPĒA "AUBULĀIĀĒĀR BAJ UKEVA "MĀDRĀ ĒĀ "AUBULĀIĀĒĀR BAJ UKEVA "MĀDRĀ ĒĀ "AUBULĀIĀĒĀR BAJ UKEVA "MĀDRĀ ĒĀ "AUBULĀ ĀĀVĀ CAVPĀ "MĀUMPĒ ĒŪDA "MĀAIĀ "Ā ĢAIĀĀ "ĀUBULPĀT PĀAZDUMĀ" AZĀUMĀ/ "MĀUMĒĀR ¤UKT ¥IP "B°ĀZĀ ªĀVĀŪ VĀCĀ GVĀZPDĀ CAVPĀ "MĀUMPĒ ªĀĀVĒ «AUÞ1ZĀ VĀCĀBĒĀR ĒĀR JĀĀ ĀPĀ ĢAĪĀER PPĀ ŅĀPDĀŽ
- 8. **Pro a jaza dukr e vázetejívázrojí wevázi jáule a váu a jároja a lágyrbeny -(1)** f Gykculkué cejukta áv vázi a a ló a lá únkeji mzn jo a vázi gvázpojí (sto ví yb há tzávázi gvázpojeji mylutagavý cepny). Cepny ja a závojeji

- ¤Ailik«li Préagir e Cavir i vázda Gvázzinga Dalgat¢azi ¥áxkkápa vázda ¤aldolut "la failitelis elulga "likáaili "la failit Práailiðumurek ja áglezi. C¢rinva "la ázáviga Cavir a vázda Gvázzinga Dalgat¢azi Wiea vázda elis "lauls", elulga "likáaila "la failia Wreāpulut allárgila vázda "la lgluá Cxirá "lauleluá Wia Plukut "áulut alláqa fogla a da á áj allela °rea¢givirealí
- (2) ©Ã¢ Ş¢AİÄ ªÁ¥ÁJAİÄ ¤RgPÁV «AUL-1ZÄVPÄVÁZÖPÊÜB ELÜĞA ÜVÄAİÄ "A "ĞAİÄ PÁ®PÉC¢Ü MEA1ZÄVÉ ELÜĞA "BVÄAİÄ "A "ĞAİÄ "A "ĞAİÄ "A "ĞAİÄ "A "ĞAİÄ "A "ĞAİÄ "A "ĞAİÄ "A "ĞAİÄ "A "ĞAİÄ "A "ĞAİÄ "A "ĞAİÄ "ĞAİÄ ÇEÜLÜLÜ ÇXPÁ "PÄÄZÁAİÄ "ĞEÜLÜLÜ ÇXPÁ "PÄÄZÁAİÄ "ĞEÜLÜLÜLE"A ÄĞAVI ÜNPÜZÜL
- (3) AllÁgÁ vázda Gvázpel Dvel algásmpé aláqás azázá eé«práv pérmálá-ágázá vázdalmelő éfeáazá-ává a A¢
 Dalőáapagá vázda czpázáj ukrué yágágá m¦ bláláaz zágáze é eágpáv ¤áqás azá czpá alágál aláqás azá.
 Alláapaí vázda Gvázpajá mt vázda vázdapelő eágpáv efeazá-ává vázda Dalőáapaj ué czpá uádáj aáráj ukrué
 ¤ágás azá czpá alágál alágás azá.
- (4) £NJQA MAÄAIÄ AMAÄÄÄ PÁ®PÁ®PĚP®ªÇAZÄ WEA VÁZCIZÀ ¥PENDOUMEÄB VÁZCIA GVÁZZPYJA «ZUMEÄB °ÁUÆ "Á¥IÐr¹ZÀ WEA VÁZCIZÈBB ¢MÄAIÄ °ÄAVÌZÀ ±ÁRGJUÁ PÁAZIMMRÈ °ÁUÆ/CXPÁ "IA"NGJUÁ "É®"NUMRÈ ÉÁGPÁV ±ÁRJ"NPÁ °ÆUÚÁGNJÁVGĪÄVÁZCIA GVÁZZPYJA "MÄÄAIÄ ¥A «ÁWAIÄEÄB C¢ÜÆZ "IS°ÄZÄ.
- - (2) CAVPÀ ®WĂ ªÁºÈÙMÀE ¸PÀ¸ÁUTÁGÞAVPÀ CW QỊAIĂ GÀ¸ÁAIÁÁVZÍP; EÙJGÀ¸ÍÐÁAIÄ ¸A¸ÍAIÄÄ CAVPÀ GÀ¸ÚMPÈ VÁGJUMÈÄB ¸AUPPÌUÉ ªÌÁQĪÀ¸¸PĪÁV ¸Ä®"PÁV ZP¸J\$°ÄZÁZÀ VMÄUÁTUMÈÄB MZN¸J\$°ÄZÄ, EªĬUMÄ "Á¥IÖT¹ZÀ VÁGJPÆÄB ¸AUPPÌUÁ ªÁ°ÈÀ/ªIÚÁÖªIÚÉPÄAZÐIMUÉVIPĦ¸ÄªPÄ
 - (3) EUDA MÁAIA A AIA VÁCHPEÁB ªÁEÉ "ÁV° EPAIÁA AUDS ÁªA ªÁVÁU ÁULLÉ ªÁAAAªA APÁAA VÝJ DA ÁAS ªÁ°EUMÁZA "ÁJJ CXPÁ «ZÁVI ZÁ°VÁ ªÁ°EUMÉÁB CEÁ¶ MPEÁY ¥MÁIÁÁ½PÉ EAZEPEÁªÆA©¹ZÁ ªÆÁMÁGÁ ªÁ°EUMÉÁB S°MA«ªÁZEÉ-ÁAZÁ°ÁUKE ªÄÁAZÁ°ÆÁZEÉ-ÁAZÁ SMÁMPEÁY

 - (5) WENAIDPEN AUDO 1 ÁUÁ TRE A NÁQNA NAPNA Á PEPENBANNÁ A KZERE A NÁADN APAZDE NAUD PÁZDA A VÁIDPA
 - (i) ¥À ÌÀPĚ VÁÁ ÄÄVPÌZĬ®è
 - (ii) Áª Íðd ¤PÍgÁ ZÍNNÚÉ UÆÃZÍGÍP ÁUÁ ÁGÍZÁ
 - (iii) ¸ÁUNTPɸPPŇAIŇZPÈġŊŶOÁUNE/CXPÁ ¥ÁZZÁj ªNÁUÐUNAPÈZ®ÄPNAWGNÉÁGÞZŇ
 - (6) ¥ÁxxkÁPA ªÄVÁÚ ¢WÃAÍÄ ºAVÈA "ÁUÁTPÉ ªÁºÉDUÁA «ÉÁÁJPÁ VÁÖÐÁ CAWªÄ "Ä"ÌDJUÁ WI PPPEÄK / «"êÁj "ÍMPEÄK VIP紀ªPÐÚÉ É®ªÉÄK "ÆÄPEAVÉ EGMPEÄY ªÄVÁÚ VÁÖÐPEÄK ¥ÞEÄ ¥ÞEÄ ×ªÐ» "ÞEAVÉ EGA ÁPÄ. ¥ÁXXKÁPÁ °ÁUÆ ¢WĀAÍÄ °AVÈA VÁÖJA "ÁUÍTPɪÁ°ÉDUKAZÁ°ÄZÉM" "ÆÄGEÁVÉ EUÐA "ÍKÁAÍÄ "Á ÁAÍÄÄ PPPÄ ªÅ» "ÁPÁÄ.

- (8) ¤UNCVÀ ¥NEñNEP è GVNMAIÁAUĪÁ WENÁAda ¥NEÁAt ªÄVÄÜ dEA "ÁAZNMAIÄEÄB ¥NJ UATA ¢WÃAIÄ °ÄVNEÀ WENÁAda ªNÁðªNEÁ PÃAZNEA Ë® "AªNEÁB ÁÜ; NPNEÄK

Czááli IV

W**EN**Áådå jà jglué ^a äväű « ⁻ ᪠áj

- 10. ENŊŊŢĔÃAĬĂŢŇŢĠŢÄAZÀMZŇŢÀſĀPÁZÄŢĔ®ſŊĨŇĂ.-
- (1) Mt vázlá "Nubeniá Přazníká / a numá vázby vázína vázína vázlá "Na přaká "Na vázína "Na vázína vázína vázína vázína vázína před a nementá cxí mt vázína "Na před vázína
 - (i) ¥ÀV ¥À ÖT ¥ÄAZÁ¬ÄWUÉ MAZÄ;
 - (ii) ¥ÀV ¥À Öt ¥ÄQÀ À L'ÚÉ MAZÄ;
 - (iii) ¥Nv EÙUBÀ ¥ÄBÀÀ ÛÉ ªÄÆBÄ, dEÀÀASÁ 1.5 ®PDÀAVÀ °ÍZÁÍZP è ¥Nv 50,000 dEÀ ¸ÄSÍUÉ MAZÍBÁVÉ °ÍZÁÍPJ) PÄAZÍB. ªÄVÄÜ
- (©) F Mt vádá "AUB LLÁ PÁAZÐMÁ ªÁVÁÚC XPÁ ªÁ ÅUMA ¥ÁEÐ;" ¥ÞJÁIÁÁ PÉ PÁAZÐMÁ F GZÁ±PÁVAÍÁ ® "NUÆVIZAVPA EUÐA "MÁAIÁ "A "ÚLÉ "Á j GÁªAVPA "MÆR ÞJÁS "ÁZÁ C XPÁ "PÁÐGÁ C XPÁ E VÐA "Á "ÚLKUÉ "Á j ZÁ "Æ «ÁAIÁ" AIÁÁZÐÆ EÐAS ÁZÁ C XPÁ "ÁªÐDÞA JA "MUMER E BALVÁA "MÁÐA E LAÐA "MÁÐA BUÐA "MÁÐA BALVÐA "MÁÐA BUÐA JÆÁAIÁ "A "Ð ªÁVÁÚC XPÁ KEÐIV "Á ÁZÁVJAZA ÞÁ ÞÞÁAZÐMUÐVE F G¥MCUMÆÄA CCÚMÆAÍ ZÁ DÐA WAUMÆMUÁV MT VÁÐA "ÁUÐALÁ "ÁVÁÚC XPÁ ªÁÁÚ "ÁUÐALÁ "É®"A PÁAZÐMUÁV CUMÆGÁªÁ CÆÁÆLÉÁA EÐUÐA "MÁÐAÍÁ "A ÐUÁÐÁW "MÞÆÁÍÁ
- (1) MtvÁdda "AUDP LUÁ PÁAZD»/ ª A ÄÜMÄÄ YÄEDgi YDYAIÄÄ«PÉ PÁAZDUMP è «ZÄAVI, PÄrAIÄÄ[®]Ä ¤ÄgÄ [®]ÄVÄÜ ±ËZÁ®AIÄUMÄAVPÀ ªÄÆ® "ËPAAIÄÖ[®]EÄB C©®POCP Yr "Ä[®]ÄZÄ.
- (3) EfªÃð®ã vÁZdJUMEÃB UÌPÆÃvÁZtvðÁ¤PÁGPÁ vÁZdZtAZÀ«"ÁV" ¥ÞVÃPPÁV ¢WÃAIÄ "AUÐEĴUÁ/ªĴUÁðªÍUÉ "Ë®"À PÃAZÞUMPÈ ªÄVÄÜCXPÁ "AUÐEÐt PÃAZÞUMPÈ "AUл "Ä"ÁZÄ ªÄVÄÜG¥k«¢ü11(3) gEÐAIÄ "A "ÍÐATUƽ, MPÐZÄÝ
- 11. **««zìª) du nà Wèvázlukà, à, bju**é-váæfeñvázpi élugi, ibáaii ¸a, i Ka¤/¸iªázávgi, C¢pivi, ilªázávgi ªiviúcxiªá Wèváziªeñs ¤ªið»¸iªavipi evigi ailági ªidaiii ««zi ªiuðuki Wevázduki f phipaqi «ziáeberè a, igluúfekikojiªbeñs Sáwæ¥ir Npiziyuazigí-
 - (1) et«Práv Pteválina nvra vázdaza a jojut-«Pāacāpīva a ivalic xi á pāacāpīva a jojut ¥izinu likāza pāa¥tēā iāu i, Jgipā pāa vāzdazā a jojut vā jojutā vā jojut
 - (2) a light a haqis a zaza e f prav prevanazavira vaddiza ja jajut- a lightar a haqis a zaza e f prav prevanaza vaddunear-
 - (i) Mt vÁidið Eðis «AUIT JPÁ ª ÄVÁÐ ¦ Ar ª ÁÁQIPÁ Mt vÁidis JAUIP ALÁ PÁAZIÐ ª À ÄUMA ¥ÄEÐJY¥IQÁ ÍÄÄ «PÉ ¸Ë®''À
 PÁAZIÐ PMÁ» JVPÍZÁÝ CEÁVÐA C¢PÍVÁ ¥ÄEÐJY ޼PÉ PÁAZIÐBUÉ PMÁ» JVPÍZÁÝ CXIPÁ

- (ii) ENEVEN ª NAUMENB GVÁRC, Nª N. JPŘª ÁV PŘZÁD ª NAUMENV ¥JJª NO JPŘ C¢PNA ª NGŮSMPÉ WN PUMUÉ PMA» NPŘŽÁĽ

- (5) PÌ GA = ÀAÒt = ÀVÀU PGĂ=À«PÉ VÁZHJÀA; À, ÌgÀLÉ-¤=ÀÁÒt = ÀVÀU PGĂ=À«PÉ VÁZHÆÄR 1 = ÀVÀU r vÁZH = BOLLÉ

 #AHÀ=ÀUMÀ CEÀ, ÁGÆÁV (EUŊÀ, ÌKĀAHÀ, À, ÞAHÀ F #nĒPÈ=ÝEGIP, Ä=À G¥k ¢AHĀEÀR M¼UÆAQAV), À, Ď, MPÌZÄÝ

 = ÄVÀU C=ÀUMÈÀR AHÄPÒ, À, ÌGÀLÁ, ÁÞÐUKUÉ ÉɪÄÖ®A ÉB NOUKUÉ = ÄVÄUCXPÁ EVŊÀ #AHīĹZAVPÀ, ÌKAUKUÉ
 gPÁ#, MPÌZÄÝ
- (6) PÁÁ-ÁSÁEÚMÁ VÁZÍZA "Á "ÍDJAÉ-PÁÁ-ÁSÁEÚMÁ, PÆÄZ "ÁPILIÉ PÁAZÞ "ÄVÁÚ «ÄÄEÄ "ÁGÄPIMÚMÁAZÁ GVÁÆ "ÍTÁZÁ VÁZÍÐÉÄB GÁTÁLUT, PÁA¥ÆÄÍÁLUT, EÉ«PÁ C¤® WÀ PÁ ¤ATÄAWWÁ EETIEDJÁPÁET CXÞÁ DMÐÁZÁ UÄAR (FÄ¥T SJATÁ-T) E¤MÁDÉ ¤ZÍÐJVÁ ÉLÁÁPÁ AÄT ÐEÄB CEÄ "Í J. "Á "ÍJ. "MPÍZÁÝ EZÍÐÆÉ PÁ® PÁ®PĚ GÁCÁ "ÁA" EÁ ¤ATÄAVÁLT "ÄAGMÆATÄÄ "ÆA ÄÄA «ZÁEÚMÁ CEÄ "ÁGA "Á "Í "MPÍZÁÝ
- (8) £PÃO®à £P "ÀVĂUMAR è « TêÁj. ªÃº £À G¥k¢ü 11 (1) j AZÀ 11 (7) gPÁDVEÀ A ÀÁªĀZĀ «ZÁĒŪMÀ ªÄÆ®PĀ G½PÉ ªÄVÄÜ ¤¶ĮĄIÄ VÁÄJŪMĒÄB ¸Ā, j¸ jPÄ ¸ÁZA«gÞÄ ¥PÞÞP è CªŪMAĒĀB £PªÄÖ®à £P "NOUMAR è ªÆÆÞPA «ZÁĒÞÞP è « TêÁj ªÄÁŢĀŪÄ"ĀZĀ. £ŪŊĀ "ÞŽĀAIĀ "Ā,ĀAIĀĀ « ZĀ JĀ JŪLĀ ĒB "UMAP è GVMVAIĀŪĀ » "MĀ VÁÄJPĀ 1ĀPNVUÆKĀP À MIÄÖ VÁÄJĀZĀ ŁĀ.35 gJUÄÜ «ÄĀGÄ"ĀK®PĀS CAŁPĒĀB SÁWæ¥H "NPÞÞÄÝ ªÄVÄÜ F G¥k¢ŪMÄ eÁj UÉ ŞAZÀ LZÄ ªJUÐUMÆKÄÜÉ CZÄ ±Ā 30PĚ E½ "NPÞÞÄÝ £ŪŊĀ "ÞŽĀAIĀ "Ā,ĀAIĀ ĒǰÄÖ®à £P "NO EÁUPĚ AIĀÁªĀZĀ VÁÄJPĀ « TêÁj UÉ (±ÆÆÐ £P "NO) UÄj AIÆA¢UÉ ¥j ±PŘðÀ» "ÄÄPÄ.
- - (2) «PÃA¢ÃPÌVÀ, À, ÌgÌUÁ WÌ PÌUÌÁÀ²¥ÁgÀ, Ài ªÌÁqÌTÁZÀ «ÉÁÌ, ÀªÄVÄܤ¢ÕµÌ®PÌTUÌÄÄ F PÍÁVÉÌAWZÄ, ɪÄUÌÁÈÄB CÉÄ, ÌÆA—II gìt褢õµÌkÀt, ÌtÁVZÉ

 - (ii) ef«PAC¤® WA PA
 - (iii) Mt vÁidá jAULP LUÁ PÁAZLUMÁ ª ÄVÁÚ ª ÁJÁUMÁ ¥ÄELD; ¥IQÁIÁÄ«PÉPÁAZLUMÁ

^a ÄVÄÛ

(iv) vÁUÀ vÁådå À ÌqìUÁ WÀ PÀ

- 13. **WENÁŻIA N. POLIUK NASACTZA EVDA G¥BAZDINA-(1)** G¥K CUMA CÁJU SAZA CEÁAPKAZA DGA WAUMAUMÆMUK ENEVIER PRICHUMA, ¤ªRÁOTUMA, gODVKURMÓT) "PRAZACIAUMA, ªN. W "PRAZINTAUMA, "AATIPR °ÁUME ªÁTICHA "AOĀTOUMA, "A. LUMA, 200 "ASKVAVA °ÉNER ªÁ JER ªÄEUMA "AOĀTO CXPÁ 5000 ZIEDJA «ÄÄI GTUMVAVA °ÉNER ªÑ W ¥MEѱUMA PICÁACIĪÁV-
 - (i) GVÁZERAIÁLUSO ÄZÁZÁ CAZÁDÁ WENAÁDÁZÁ ¥RIÁTPĚ CEŇ¥ÁWPRÁV VÁZDÁZÁ "NAURIUÉ ªÄVÁÚ "A "BJULÚÁV "BAPEÄB PÁ¢j "MPRÁ", ªÄVÁÚ
 - (ii) eɫPPÁV PÆMÁIÄĪÄNVPÄ VÁICIUMEÄB PÁA¥ÆÄ¹ÄNUï, ŞAIÆÄ«ÄXÉĵÆï ªÄVÄÜCXPÁ Pڸ囹¹/¹¦¹©¬ÄAZÄ CXPÁ Eviga AilÁªİzÄ ¸PÁÖgIzÄ ¸KEPÜ¥ÁÆPÁGÜMAZÄ CEĪÆÄ¢ ¸I®nighªÄ Eviga AilÁªİzÄ VANIEÁEÄ CMPÄ 1PÆAQÄ ¸A ¸Ight WI PUMEÄB ÁÜ; MPÍZÄÝ
- - (i) ª ÀÁGĂPÌMÐ ¸ÀWÜJÉAZÀ (PÌM GVÈÀ ª ÀÁGĂPÌMÐ ¸ÀKÄWAÄÄEÄB º ÆGÌVÄ¥Ìr¹) ¸ÀWÌM ¸À ÁZÌN¸ÁÜ; ¸ÌPÐ Ö ¢EÌPÇAZÞĚ 100 PÉF CXIPÁ CZÞÆI C¢ÞPPÁZÀ WIEÀ VÁÐJUMÆÄB GVÌMÛ ª ÁÁGÄPÀMÐ ª ÄVÄÜ
 - (ii) £ÙIJŊŊŢĬĿÃĀAĬĂŢĬĄŢĠĸÄAZŊPÁ®PÁ®PĚC¢ŸŊŒaŢĸÁZŊĔĿŊŊŊĀĬŊŔĠĸĬŊŔĠĸĬŊŊĠĊĸſŖŔŞeÁŊŇŪŊŖĠ

MAZĂ ªĂMÉ CAVPĂ ªĂÁGĂPINĐUMĂ DªIGHTUMP è EÉ«PPÁV PŘEMÁÄÄĪĂ VÁGJUMĂ "Ä "IGJUÁ WI PPĒĒĀS "Áܦ "ĂªĀZĀ "ÁZĀ«GĀCZĪP È SǰNÏ VÁĞJĀ GVÁZPJ AZĀ VÁĞJĀ JAUÐA "Ä ÄNVPĂ ªÁ°ĒPĀ F ªĀÁGĀPINĐUMAZĀ ¤¢ÕµDMFh¹ZĀ "PÄÄÄÄÜÜMP è ¥ĀÇÁĞ VĀ G¥ĀKÇŪMĀ G¥ĀKÇŪMĀ G¥ĀKÇŪMĀ AVPĀ ªÁ°ĒPĀ F ªĀÁGĀPINĐUMAZĀ ¤¢ÕµDMFh¹ZĀ "PÄÄÄÄÜÜMP è ¥ĀÇÁĞ VĀ G¥ĀKÇŪMĀ

- (3) PÀN GVÌEÀ ªÀÁgĂPÀnиÀĸÄWAiÄ ªÀV¬ÄAZÀ¸Áܦ¸ÌPÌ Ö/¤ªÄÖ»¸ÌPìqĪÀªÀÁgÄPÌmÐJÀÄ
 - (i) ef«PPÁV PÆMÁIÄÄÄ VÁÄďJUMEÄB PÁA¥ÆÄ¹ÄUï ÄÄVÄÜ ŞAIÆÄIXEĵEï ÄÄÆ®PÄ CXPÁ Pڸ惡© / ¹¦¹©¬ÄAZÄ CEÄÄÆÄǸPÄ Ü EVŊA AIÄÁÄÄZÄ «ZÁEÌCAZÄ PIQÁAÄÄÄÄV VPÄÄ DÄŊATZPAIÄÄ "ĸŊJJUÆMÆÄ"¸ÄÄZEÄB SÁWæ ¥ìr_MPÍZÄŸ
 - (ii) vácá °À PÌ, PÀ cácha ághukut d° ágh Eán shá, Pà jàghuh ázh Pàqà sazh è czenb cácha ághukut d° ágh Eán Pàqà sazh è czenb cácha ághukut d° ágh Eán Pàqà sazh è czenb cácha ághukut
 - (iii) Cª NUMÀ GVÁC, Ѫ AVPÀM VÁICUMEÀB, AUPÈNÁ ªÁ° ÉPÉ EUDA, ÞÁAIÀ, Ā, Ē-ĀAZÀ C¢Ū, Æa, ÞÐ Ö¢EÁAPÀ ªÄVÄÜ , ÞÄAIÄUMÞÈ ºÀ, ÁÁVJ, MPÞEÄĽ EÉ«PÞÁV PÆYÄIÄZAVÞÀ VÁICÍZA, ÄUDÐINÉ ªÄVÄÜ, Ä, ÜDNÍÚÉ CAVÞÀ ªÄÁGÁÞIMÚMÀ J, ÏQÍSÆÐÐ, ѪÁ ±Ä®ÞÉÁB CEÁ, ÆA-VII gÞÈ ¤UNC ¥Þ¹gÀªÁVÉ ¥ÁªM ªÄÁQAÞÞÆÄĽ
- (4) £NJĄN JŁĄAIN JAJAIN GZAĘPĖNMN, VÆĀI UMN ªNVNO CZĀ ªNAZJAIN EVIJA JNJUMPĖN SĖ VI VÆĀI UAJ PĒ ªNVNO GZAĘPĖNMN VAZIA JAJAIN GZAĘPĖNMN VAZIA JAJAIN GZAĘPĖNMN VAZIA JAJAIN JAJAIN VER ªNÆ®PPAUPĀ ªNVNOCXPÁ KEĘMAIN JĀ AZĀVIJA ªNÆ®PPAUPĀ JRTU PAA¥ÆĀ MUT CXPÁ SAIÆ«ÄXĒĀĻĖT JAPJPĒNB (JAZIJĒ CĒPÇAZPĒ LZN I ETVAVN PIPªĀ ¥PPNATZA EE«PPAV PÆMAINA VAZIJUMN JAJIJUM JAJI
- (5) £UBÀ MÁAIÀ A PAÌÀ WÈVÁIDÀ A BULÁ É® UMÀ ªÄVÄU VÀASA¢IVÀ É® UMÈÀS VÁªÁUPà CXPÁ AIÀÁªÆÆ KEÉAIÀ ªÄÆ®PPÁVAIÀÁVAIÁUPà WÈVÁIDÀZÁ ««ZÀCA±UMÀU) LU S¼PÚÁV PÁAZÆÀ £UBÁ®PÅ¢ÞªÄAVÁ®AIÀªÀ PÁ®PÁ®P̰ÆGH¹ZÄVPÀ ªÄÁÜĎ ÆAAIÄÆ MÄNÆAQÄVÉ ªÄVÄÜ CGATÀ ªÄVÄÜ ¥) BA ªÄAVÁ®AIĪÄ ¤¢ÖLMÄH¹gĪÄ ªÄÁÉÆÄQÆÄVÉ ÆPÜ VÄVÆÆËPÄÄÄ CGĪÄ ªÄAPÆQÄPÆÄÝ ªÄVÄÜ EZJAZÁV £ÉªÄÖ®À ÉÉ® MVÖUMAPÈ VÁIDÀ «TÁªÁj ªÄÁGĪÆÈÄS PHªÄ ªÄÁGÉÖÄZÄ.
- (6) KeÉAIÀÄ / ¸ÃªÁZÁVÌÐÀ ªÄVÄÜCXÞÁ C¢ÞÌVÀ ¸ÃªÁZÁVÌÐÀ ªÄĞÄŞ¼PÉ ªÌÁQÌŞ°ÄZÁZÀ eÉ«PÞÁV PÆYÁIÄZÀ VÁÄCÍÐĒĀB F G¥À«¢ÜMEÀIÄ ªÄĞÄŞ¼ÞÉ ªÌÁQĪÀ VÁÄCÀ ªÁÆÁJ ÜMÄ CXÞÁ C¢ÞÌVÀ ªÄĞÄŞ½ÞÉ WÀ PÜLYÜÉ ªÌÁĞÁI / «¯ÃªÁJ ªÌÁQÞÐÀ CÉĪÄ ªÌÁrÞÆGVÞÞZÄÝ ªÄVÄÜEZÀ AZÀ®" ÞÁÜĪÄVÞÀ ªÆVÞÞEÄB CªÄÜMÄ G½1ÞÆYÄÞÀ °ÞPEÄB 'ÞÀ°ÆA¢QVÞÞZÄÝ

- 14. **WÈNÁCIAZÀ** «**"ΪÁj.- (1)** el«PÀ ª EZIDÃAIÄ VÁCIÀ E-VÁCIÀ D¥ÁAIÄPÁJ GÁ¸ÁAIĤPÜNÄÄ ªÄVÄÜ PEUÁJPÁ VÁCIÆPĒÄB ¥À "ÍDA", ÍAGPHLÁ) C¢Í¤AIĪÄ 1986GÍMAIİÈGIA "ÍTÁZÄ AIÄÄPܤAIĪÄUMAĒJAIÄ "ÍAUI» 1, JA "ÍÞ 1 « "ѪÁJ ª ÄÁGJÄPĪBZÄÝ
- (2) AIÀÁª IZÁ Dª IÐATZÍP È GÀÐ SCUMPÈ AIÀÁª IZÁ SÁ, N CXPÁ Á Áª IÐ CIRPA D¹AIÁ° È AIÀÁª IZÁ JÁWAIÀ WENÁÆÐ EAB ÅQĪÀª ÀÆ®PÀ «-ÁªÁj ª ÀÁQĪ IZEÄB XIÁCÆÌTÁVZÉ
- (3) WENAZJA ¤ªIDO LUÉ ¤AIѪ NUMIPAIѺ è ¤¢ÖµMPI ZÀª NÁEDZAQDZAVÉ ENDA MAÄÄÄ "A ÅÄÄÄ "ME CXPÁ ¤UKUME%, TÁZÄ VER AIÑÁGà KEPAIÑ ªÑÆ®PA EťªÑÖ®À E®"NO EÁUNMA ¤ªNÁÖT, ZÁ®EťªÑVÑÜ ¤ªIDO LUAIÑEÑS AUME ¤ "MA VÁZJA (JAZDÉ 11 (1) JAZĀ (7) gPDNO KA GYMÇUMEÑÄ "A "I "I "TAGDZAVPA WENÁJA) ªÑVÑÜ ¤µMPIPEÄQPA ªÑMUMA « ѪÁJ UÁV VVMASA¢WA ªÑÆ®"NEVĀ "EPAIÑOUMA gIZEUF PPA PRUEMAPIZM ENDA MAÄÄ "A "B J "Aè MAIÑ VÓZA VÁZJA « ѪÁJ ªÑVÑÜ ¥ĻÑWA ZÁ°ÑIÑ °ġѪÀ VÁZJA « Ñà ÁJ "MUMAEÑS SAIÆÄ ªÑEAUT ªÑVÑÜ SAIÆÄ GIWĀTAIÑĵET ªÑÁQѪÀ "ÁZMÉPÄJ VÑ ¥J ±ÆÄZĒÉ ªÑVÑÜ «µÑµUME ÅÁQMPIZM « "ѪÁJ "MUMAEÑS SAIÆÄ ªÑEAUT BAJÑE GIWĀTAIÑĀJET ªÑÁQѪÀ "ÁZMÉPÄJ VÑ ¥J ±ÆÄZĒÉ ªÑVÑÜ «µÑµUME ÅÁQMPIZM AIÑÁª NZÁZDÆ PÁAIÑŌ ÁZ A «ZÁEDA ªÑÆ®PA VÁZJªĒÑS SAIÆÄ ªÑEAUT CXPÁ SAIÆÄ GIWĀTAIÑĀJET ªÑÁQMP CUMA PPAÑ PUÆMÁÑPÄ. SAIÆÄ GIWĀTAIÑĀJET CXPÁ SAIÆÄ AÑEAUT PÁAIÑŌ ÁZM®©CZÁÜŅ VÁZJªĒÑS PŘAZDEªÑÁ°ÉÑ AIÑAVME ªÑAQMP ªÑVÑÜ / CXPÁ PEÁOT PÀ GÁJA ªÑÁ°ÉÑ «AIÑAVME ªÑAQMP °ÆGH¹GѪÀ ªÑÁÉDAQDAVÉ ¥J "DDA ªÑÃ-É DUÁS°ÑZÁZÀ °Á¤AIÑEÑS VOQÃÑÑêÀ "PѪÁV CUMARJà VÁVÁP PA PPÄUMAEÑS PRUÆMS°ÑZÁVGNVDEÉ ENDA MAÑALDET (SAIÆÄ ªÑEAUT) ªÑÆ®PA "Ä "DPÑ EÑS GIWĀTAIÑĀJET (SAIÆÄ ªÑEAUT) ªÑÆ®PA "À "DPÑ EÑS JMÉRÑS CUMÀ PPRÀ PRÚÆMÁÑPÄ.

Czáai V

¥ËgPÁ«ÄÕPŊÀPêÀÁ©&Ì¢ÞªÄvÄŮC£Ë¥ÌZÁj PÀªÌPAiÄZÀKQÃPŊÀt

- 15. ¥Ëqirá≪äðphjàªäväú€vhjé¹§å¢aiå pñªalá©æltþ Ozlæávpà läqirð√e áune vhjà áw.
 - (1) PŘª ÀÁ©ª ÀC Þ PÆ ÄUÀÁ, -
 - (i) £IJŊĄ "IKĀAiĀ "A"Ē ªÑVĒĄ PP® JĒA CªKŲ gIEĘ ±Á"ĒJĘZA, Ē®"IJMÁZA" IKŲLA ¤ÇŲ PÁ«ÄÕPŊĄ gÁdā «ªÑ ªÑVÄŪ ¥ĻŊĒW "Ē®"PPĒ "JAŞAÇŲ ZĀVĘ ¥ĒGA PÁ«ÄÕPŊ UĒ ªÄVÄŪ VÁJJĀ ¤ªŊŌ LUÁ ªÞAIĀZP È PÁAIĀŌ ¤ªŊŌ "ĪA EVŊĄ COĐ PÁ«ÄŌPŊ UĒ CĒJAIĀ"ĀŪJĀ A JĀ È PÁ«ÄÕPĄ ªÄVÄŪ PŘªAÁ©PÌCP ¤AIĀªĀÁ JKUMĀ ªÄVÄŪ AIÆĀGĒŪMĀ CĒJĀ¥Á®ĒĀIĀĒJĀ RAVĀPPPĒMĀPĪZĀY J®È ¥ĒGPÁ«ÄÕPŊ UĒ °ÁUÆE ĒJŪŊĄ "IKĀAIĀ "JA"Ē WIEĀ VÁJJĀ "AUPJUĒ ªÄVÄŪ ¤ªŊŌ LUŪĒ PP® JUMP È VÆGŲNJĀ "AVĀ EVŊĒ COŊŌ ¹ŞĀÇUKUĒ UĬŊJĀWĒJĀ AĀNAIĀĒJĀ «VŊ "NPĪZĀY
 - (ii) PÉAÐI PÀ ªÄ°ÁENDA ¥Á°PÚNA C¢ÞAIĪÄ 1976 gÀ ¥ÞÐAT 58gÀ ¥ÞÁGÀ ¥ËGÞÁ«ÄÐÞJUɪÀ¸ÀV ṴNAÉÄS ¤ªÁÁÐT ªÁr, ¤ªÐ» ¸ÄªÞZÉÄS CEÄ¥Á° ¸MÞÞZÄY
 - (iii) ¥ËgIPÁ«ÄÕPIQÀ ªÄVÄÜ VÁÄCIÀ ¤ªIÖ°LUÁ ªIPAIÄZIPÈ PÁAIÄÖ¤ªIÖ»¸ÄªA EVIQÀ C°IÖ PÁ«ÄÕPIQÀ ªÄWܸÄSA¢ÜÄ
 PÁ¬Ä¯ÜKA¥JÄPÜÁV ¤AIÄ«ÄVIPÁV ªÉZIQÄAIÄ VI¥Á¸LÜÜKAEÄB ELIQÉ,MPIZÄY ªÄVÄÜ F VI¥Á¸LÜÜKÄ G¹gÁI ZÀCAULUKA
 ¥ÄÄPɰÁUKE ZIPÄÖ QKEÄÜĪÄWÜKJAªÄWÜJAŞA¢ÜÄPÁÄĨÜKAAQVÆÄÄEÄB MYÄLÜEKÄVIPIZÄÄ

16 C ÀWINVÀª PAIÄZÀPP NÁGRIER MURET Ī ÅZÄ,-

- (2) UÁCJ ªÁÆÁJUMEÁR EÆÁAZÁ-ÁJÁªÁZÁ: ENDA "ÍVÁAIÄ "A"Ó "ÀA CXPÁ ¥ÍV¶VA "PÁÖGÁVDA "ÁªÄÄZÁ-ÁPA CXPÁ
 ±ÉPÍTPK "A±ÆÄZEÁ "AWA "A "ÚMA ªÄÆ®PA UÁCJ ªÁÆÁJUMEÁR UÄGÁW "ĪÄZPÁV ªÄVÄÜ EÆÄAZÍTÄ ¥DPÁEN
 ¤ÄQĪÁZPÁV "KÄÄPUMEÁR ªÄVÄÜ DAZÆÄ®ÉPEÁR ªÄÁQŇPÍZÁÝ EÆÄAZÍTÁ ªÄVÄÜ ¥DPÁENAIÁ EPÄÆEÁIÁEÁR F
 G¥K¢UMACÉÄ ÆRA IX QPè¤ÄQTÁVZÉ

- (3) WEÀ VÁZIA = BO LLE ZÀ A PÉMÁRÀ È VÆÇAN PÆMÀPÀZÀ. ELIGN "NĂAIÄ "A B WEÀ VÁZIA = BO LLE A À LUMERA "NAZAJ "PÄ O AUME O YEZAJ PLVÆY "PÄ ± & A "NAPEÄY O AUME AAC DAIMA PIGN, UNCIJ A Á¥AJ UMA A ÄVÄU VAZIA = BO LLE A SACT ZA EVIGE C AWWHON A PRAINZA PPB "NAGIGA 1 WUWUWEAR GENVÄPJ "PÄ DZINE ÄQMAPEÄY A ÄVÄU WEA VAZIA = BO LLAIÄ O YEZAJ PA A PRAINZA PPB "NAGIGA" ELIGN "NAJAIÄ "NAJA" KEEV "ÑA AZAVN JAS CXID A ÁA NAIE MUE SQNA AAC DAINÄA PIGN O AUME/CXPÁ UNCIJ A Á¥AJ UMA B CXID A ÁA NAIE MUE SQNA AAC DAINÄA PIGNA AWA ELIMENA MT VAZIA "NAJE LLA PŘAZIMA A ÄVÄU A ÅAUMA YÄEGT YEQAN PEMAZIMA B CAXA AAC DAINÄA PIGNA ANAICXPÁ UNCIJ A Á¥AJ UMA B "MÉ A ÄVÄU CEÄ"PEM DZÁGIZA AÑĀ E ANAID ELIGN "NAJAIÄ "A JUMA CA LEPMUMA DZÁGIZA AÑĀ E VÆÇAN PEMARINZA VÁZIJIMA VÁZIJIMA PŘAZIMA ANAID A ÄLIMA VÁZIJIMA VÁZIJIMA VÁZIJIMA VÁZIJIMA VÁZIJIMA VÁZIJIMA VÁZIJIMA VÁZIJIMA VÁZIJIMA VÁZIJIMA VÁZIJIMA VÁZIJIMA PŘAZIMA ANAID A ŘA PREMPANA PREMPANA PREMPANA A LIPMA A ANAID A A BE PPA AV PREMARINZA VÁZIJIMA VÁZIJIMA NAJA VÁZIJIMA A LIPMA A BE PPA AV PREMARINZA VÁZIJIMA NAJA ZAJIMA B VÆÇAN PREMPANA A LIPMA A LIPMA A LIPMA A LIPMA A LIPMA CEŇA A ANA PREMPANA CENA A A LIPMA A LIPMA A LIPMA A LIPMA A LIPMA A LIPMA A LIPMA A LIPMA A LIPMA A LIPMA CENA A LIPMA A
- (4) vàyà liw °áule śalxab alch eluga liváail sa é sìvà alvinoximá ¥buqan kodav la ázávába alce®pa aac dailia inga, uladj a áxáj ulad a iviú lasacu za evojí cjawhona imailiza pim luagj ué xinäara v xj loga dogalla alviú lagpáe a laelzaquida, welvácia ¤alò alua a alla iluala a iviú evojí c¢i¤alia alua, el«práv prevaila vácilula c¢ina lagure el«práv prevaila aluala, el«práv prevaila vácilula c¢ina aluala, el«práv prevaila aluala, el» el«práv prevaila aluala, el«práv prevaila aluala, el«práv prevaila aluala, el» el«práv prevaila aluala, el«práv prevaila aluala, el«práv prevaila aluala, el» el«práv prevaila aluala, el» el aluala, el aluala

Czářalů VI

PÀÀ¸Äj AiÄÄ«PɪÄvÄÛ¸ÁªÌðd¤PÀG¥ÌzÌEÀ

17. PÀÀ¸Àj AiÀÄ«PɤµÁZÀªÄVÄÛ¸ÀPÄÄZÁAiÄ VÆNÜKUÉCªÌA±À-

- (1) LEJ G¥kk¢UMÁ, ¥j JbA ("AgPLU) C¢¤AiĪÄ 1986, PEÁðI PÀ¥EGA Á ÚMÁ C¢¤AiĪÄ 1964, WEÀ VÁIdá ¤ªÞÖ°LUÁ
 ¤AiĪÄUMÄ CXPÁ CªLUMPAIİÈ gBA JFÁZÀ EVÐE AIÀÁªÞZÁ CEÐ-Ä ÄÄAVPIC¢¤AIĪÄ CXPÁ ¤AIĪÄUMÄ CXPÁ
 ªÄÁUÐ ÆAUMPÈG¥ÐSA¢IFGĪÄ jÄWAIİȰÆGMÄ¥Þ¹ AIÀÁªÞZÁ ªÞÐAIÄÄ AIÀÁªÞZÁ WÆMÁIÐÆÄ AIÀÁªÞZÁ ŞUÁIÄ
 ¤Äj EÀ JFÁIMÆ JÁJZÁVÉ (EÉJNÖPÀ CXPÁ ªÀÁEPÀ ¤«ÄÖV) AIÀÁªÞZÁ JÁªÞÖd¤PA JMÆPÈ JJÁIÄÄÞZÁUPÄ,
 ÄJ AIÄĪÞZÁUPÄ ÄÄÁGMPÞÐEÞÈCXPÁ JÁIÄ®Ä CXPÁ JÁJAIÄ®Ä PÁGÞÐAÞÞÞÐÈ
- (2) ªÁ°ÈNBAZÀ PẬÀ JỊÁIM¾ «PÉ-AIÀÁGà ªÁ°ÈÀ ZÁ® PÉÁURà CXPÁ ¥ĐAÌÁ TPÉÁURÃ, AIÀÁª ÞZÁ ©Ã¢, GẠీ PÁZÞÁJ ªÀÁUÐ, DI ZÀªBÍZÁEÐ GZÁÐEPÐA ÞAZÁJ ÇåРCXPÁ EVÐA Á AÐO XPA ÞÁÐA ÞÁÐA ÞÁÐA ÞÁÐ JÁIÐVÞÐÐ Þ
- (3) JAN JAULE APA ENKAZA PĄN JĄNIMA PE- AINÁA IZĀ GĄD ¥AZKAJ ANAUDUMA, JAZĄJ CĀ¥Ņ DIZN AKZÁEŅ GZÁKEPENCXPA EVON JAADO PN JMUMP O AINÁA IZĀ PKEGE AŅĀUMN CXPA PŅPN Z®PN PAUE ¤ANAŌ tAVONA APA PŅPN Z®PN PAUE PRABZĀ AVONA APA EPPENBZĀ ANAA APEPENBZĀ ANĀAŅPNIZĪ® O
- (4) MqVEERBAAN, APA ¥AtENIKAZAZAPĄA-AINAAZA, APA ¥AtENIÄA AINAAIZA ©ĀCAIN° ECXPA "AADO¤PA "NAERE UPĀCA AINAAZA, APA ¥AtENIÄA AINAAZA AINAA AINAAZA MAERE UPĀCA AINAAZA AINAA AINAAZA A
- (5) Áª DOCIPA, MANIAR E JAMIZÁAIÁ PÁJZÁ SÄNÜMÄ. ORÁUMÄ, VÆÄI UMÄ, GZÁÆPENMÄ, ªÄWÜDA JÄÄMÄR E OEDA PÁJÁ °ÁPES°ÄZÁZÍJAZÁ CAXÁ JÄÄNÜMÄR E ENDA JÄÄÄAIÄ JAJÁAIÄ VÁÉÄ JÜB CXPÁ KEÉVJÁªÁZÁVDÁ ªÄÆ®PA JÆPPPÁV JÄÄÄZÁAIÄ PÁJZÁ SÄNÜMÄÄNVÆNÜMÄÄB MZN JÜPEÄV ªÄVÄÜ ¤ªÐ» JÜPEÄV ENDA JEÄÄÄÄ JAJÁ ªÄVÄÜCXPÁ KEÉVJÁªÁZÁAIÄ JAJÁ ªÄÄÄÄ SÄNÜMÄÄVÆNÜMÄ ªÄÄ®I EPDUÉ VÄAS¢GĪÄZÉÄB CXPÁ ªÄÄPÜ ¥J JOPE VÓJÉÄPEMÄTGÄÄZÉÄB SÁWE ¥ÀTIPÆMÄPEÄÄ ªÄVÄÜ CªÜMÄEÄB AA¢ DAÄÄÄPÖJÜRÄ CXPÁ ©Ä¢ ¥ÁÆÜMÁUPÄ CXPÁ
- - (3) G¥ÞEÐÚKÁ¥ÞÓEÁGÐÁ- EÐÍÐÁ "ÍZÃAÍÄ "ÍA "ÁA ÍAÄÄ,-
 - (iii) CEĂ NEa-VIII GENIĂ NAZP NILĀ ZNA A « CŲ Na A C C PÁGP LÀB a NVĂU

(iv) JEPU JP Nª NJUMN ª NVNU ª A° EUNNENS MZNJNª Nª NÆ®PN G¥ERUMN ¥WEAGIGN ª Nª NGAINENS ¤AIÆĀF JMPIENY ª NVNU S®¥IF JMPIENY

Czááli VII

ŞĖ°NI váæÆÃvázŘĠĚŇ¥ŇÔ°ZŇĸPɪŇvŇŮCªĠÀPŇďaĽJŇÄ

19. ŞÊ[°]N'I vÁ**æ**ÆÁVÁ**zP**ÁJEÁB¥N**É**PEÁKPÉ

- (2) ¸ÀIÀA WÉTĀĻJUÉ G¥k¢UMA 19(1) gIrAI°Ē EUIDA ¸MAĀAIĀ ¸A¸Ē¬ĀAZA UĀGĀW ¸MA TĀVPA ª EAIĀOPA VĀÆFETĀVĀÆPĒĀ VĀĒĀ SǰNÜ VĀÆĀ GVĀÆPĒĀMĀ CĒĀ, MEA-VIGPĒ ¤ĢME¦ ¸ITĀVĢĀ Ā EPĀÆĒĀI°Ē ¸AIĀA WÆTĀĻJUÉ ª ĀĀrPÆMĀPĀ CªP±kķĢĀVĪÆĒĀSĀ ŞĒ°NÜ VĀÆÆTĀVĀÆPĪĒĀ EIAVĪĢĪEĀ ªĀVÆTĀZĀ ¢ĒĀAPĪĒĀZĀ, CĒĀ, MEA-VIGPĒ ¤ĢME¦ ¸ITĀVĢĀ Ā ĒPĀÆĒĀI°Ē WÆTĀĻJUÉ ªĀĀĢĀ Ā ĀMÆ®PĀ VĒJĒĀB ¸ĪEŊ ¥ĪPŪJĀÇĀZĀ VŪĪZ°ĀPĀĀĀ PÆTĀ ĒŪJDĀ ¸ĪMĀĀĀĪĀ ¸ĀĀ,ŪŪĒ CĒTĀAĪĀB ¸IPĀ ¸ĪMĒĢĒĀSĀ.
- (3) ZÀQĒÚNĀ: AINĀ ÞĀ JAINA WÆĀĻĪLĀINĀ "MPĒ ZÆĢPĀZĀZĀ PAQĀSAZĀ ¥PĒPĒ CĒNJĒA—VIIIGĒNIĀ "ĒD Da BALUMA C¢ū ÆĀULEĀGA ADUE ZĀQĀ «¢ū MPĪZĀY ANVĀU CAVPA AÆVĒTĒNĀ G¥K ¢ū 19(1) girainē ē jā ADUE ZĀQĀ ĒEĀNĀ JĒNĀ eāj anārzā ¢ēāapteazā Cavipā sēpāv vāzētēnāvāzētēnā an jēpāv Cavipā zāqipēnā ¥ā AD anāqā an ¢ēāaptepējuē - PĀ OAPMPĪZĀY
- - (ii) 10 ®PDAVA ° ZĂÑ dEĄ ASKAIÄľÀ EUIĐA ¸ IVĀAIÄ ¸ A¸ EUIMA ¸ AZĀ DZP è F G¥k ¢UIMĀ eÁj AIĀÁZĀ ¢EÁAPICAZĀ 1 ª JUDZP IŞUÉ
- (3) J ÁÈ SÉONT VÁREÆÄVÁZPIÐÁ (G¥KCÚ 13(2) GÁ CHAÍÁ° È UÄGÁN¹ ZÁVPÁ A ÁGÁPIÐÐÁÁ A ÁVÁÚ SEÁGÁUMÆÁB OÆGINÁ¥ÍH 1),-
 - (i) VP Nã EÉ«PP ÁV PÆMÁINS°NZÁZN VÁRDP ENB PÁA¥ÆÑ MUÏ, SAIÆÑ «ÄXÉÑHEÏ CXP Á PÚ ¸Ï¦1© /1¦1©¬NAZN CENªÆÑ¢ "PA Ü EVON AINÁ"NZÑ «ZÁELZN"NÆ®PN VP Nã Dª ONTUMP AINÑ "A "DOLÉ"NÁQNPIZNÝ CXP Á
 - (ii) VP Nã el«PPÁV PÆMAINÃ AVPÀ VÁCIUMENS VÁ ÉN«Ã PÆAQAVPÀ C¢PNA "Ñ ÁZÁV) AZÀ CEÑ ÆÃÇVÀ "NAUMPÈ "NA JOJUÉM, NPENÝ
- ªÑÃ-É W½1ZÀ PÁ®ZÀ UIQѪÑ ªÑÄPÁÑAÌѪÁZÀ ªÑîÆ ŞĒVIV VÁÆÞÆÑVÁZPÆÑ £UUGN "MÁAÌN "AŞÑAÌN "ÀUÐÐUÁ ªÑVÑÜ "AŞÌGUÁ ªÑªÑÜUNAËÑ Ş¼ÑѪÑZÆÑS ªÑÁZĪĎ 1ZÀ "MZÄ ĎZPÈCEÑ "NEA VIIGA "ÁUN IIGPȤ¢ÕµMAP", TÁVGѪÑ WENÁKOÌ ¤ªĎ°NUÁ ޼PÉ ±Ñ®UNAZŇ¥Ň ÑٱÑ®PÆÑS ¥ÁªNV "PŘ. "ÁZÌGÁVGNPÞZŇÝ
- (4) J ÁR SP ÍVÍ VÁÆÆÆÃVÁZPÌDÄ,-
 - (i) VP Nazá dza a Palánia a Næ®pa e£«pPáv převániaza váda PEAB F G¥k«¢ulka a Noãu Weiváda ¤a Doluá ¤a ia a Noãu Peab, e® Pá
 - (ii) C¢PNVA "AªÁZÁVÓDEÄB eE«PPPÁV PÝEMAHÄZÁVÁPA VÁRCÍÐEÄB ¥ÓDAÐA M¦PÆAQA ¤SAZEÚMA DZÁGJEA ªAÄ-É "AUDEJUE ÁUJUE"ÄVÄU JA JOJUÚÁV VÆGN"PÆMVPDEÄE

- (iii) Mt vÁidiPENS ªNÉÉ ªNÉÉ-NAZA NUBPLUÉ ªNÁQNªN ªPNNAIN "ÁUPÁV, EUBN "BVÁAIN" NAJAIN "NAJENIÁ ªÁºEPE CEN NEa-VIIGPè ¤gNE¦ 1gNªNVÉ WENÁIDA ¤ªNO°LIÁ "ѪÁ ±N®PENS ¥ÁªN NªNZB) DZÁGEN ªÑÄÉ °NÁNAVN NPENÉ
- (5) J Áè S̰ ÌVÏ VÁªEÁEÄĀVÁZZPÌDÄ,-
 - (i) VPŇa UNPYEÃVÁRCVÁ °Á¤PÁGPÁ VÁRCIA °ÁUNE EɪÄÖ®RZÁ VÁRCIÐUNÁ JAUNPÚLÉ JÁULLÉ ªÄVÁÐ JAJÐJULÚÁV C¢PNVÁ "ÁªÁZÁVÐA "ÁªÁJÁEÁB ¥ÐA ÐA "PÄRA ¤ŞAZNEÚNÁA ªÁÁGÚLÉ ¥ÞÞZÁPÆNÁVÐRZÁÝ, E®PÁ
 - (ii) VP Nà UNº FEÃVÁSC VÀ °Á¤PÁGPÀ VÁSCIÀ °ÁUNE EɪNÕ® IZÀ VÁSCIUMENS ªNÉɪNÉÉ-NÁZÀ VÁSCIÀ "NAUPÈNÉ ªNÁQѪNA ªNªNÁCIÀ "MÁCHÀ "A "ÁN Nª ÁNÁCIÀ "A "ÁN Nª ÁNÁCIÀ "A "ÁN Nª ÁNÁCIÀ "A "ÁN Nª ÁNÁCIÀ "A "ÁNÁCIÀ "ÁNÁCIÀ "A "ÁNÁCIÀ "ÁNÁCIÀ "ÁNÁCIÀ "ÁNÁCIÀ "ÁNÁCIA"

Czááli VIII

¸àªÀÁgÀ``ÀJÀÄ ªÄVÄÛ¸ÁªÌðd¤PÀPÌÆI UÌÆÄ

- 21. já Matra ja Maja Maja Maja Allágā Aldajā Aldajā Aldrādā Al
- 22. "ÁªÐd¤PÀ "MÁJMAR e "ÁªÐd¤PÀ "ÁÍJMÁ ªÄVÁÐ "ÞPÁGA" NAKÁ,— (1) ¥Æ°Ã "ÍGÁ CXÞÁ EÐIÐA "ÞÆÁAIÄ "ÁªÁAIÄ CEÄÄÄW

 CUMPÁVGÄÄA AIÁÁªÞZà "ÁªÐd¤PA "MÁJMAR e AIÁÁªÞZà PÁGHTPÁV "ÁªÞÐd¤PA "ÁÍJMÁ CXÞÁ "ÞPÁGA" DMÁ

 CGÁVZÞŒªÁGPHTÐÚMÁ, ªÄJÁFÞEÐEÐMÁ, "ÞÐJÁ, EÁVÐMÁ, GÁCÐÁAIÄ GÁÐUMÁ, ªÁTHÐA "ÁªÍÁFÞA "ÁA "ÍMPA
 "ÞPÁGA" DMÁ, ZÐITÐMÁ ªÄVÁÐ °ÍÐVÁKÐMÁ, EVÁÆÐMÆ "ÁJ ZÁVÓ CAVÞA "ÞPÁGA" DMÁ CXÞÁ "ÁÍÐMÁ CXÞÁ
 "ÞPÁÁGA" DMÁ ªÄÞÁAIĪÁZ 24 UAMÚMÁ CªÞTAIÁÄ «ÄÄÐEAVÉ WENÁÆÐÐEÐS F G¥KÇÐMÁÞAIİ e "Á¥ÍЙ", "ÁÐBÞÞ
 "ÞA "MÆÐA "ÆÐVÁIÁEÐA SÁWæ¥Þ", ÁªÞZÁ CAVÞA "ÁÍÐMÁ ªÄVÁÐ "ÞPÁGA" DMÁ DAIÆÄÐÞEÐ °ÆÐÚÐÁ ÞÁÐAÝÐÐÐÁÝ
 - (2) algatáan so azáza sent ofatea sá bod pa a lour a lour a lour a lour a laga unha daiteádpha sent páraiadheal cara cara a lour a laga unha daiteádpha sent páraiadheal a laga a
 - (3) **EÙBÀ ÎBĂAIĂ Â ÑIĂ ÎªÚMĂ:** MAZĂ ªÑMÉ ÁªÍOCIMPĂ Â ÎÚMĂ ªĂVĂÛ ÎPĂÁGĂ ÛMĂ DAIÆĀCIPBĂ ÎBĂ ÎPĂÁGĂ ÊA PÁGHIC CAZÁV GVMAIĂZĂ WEVÁÄCIZĂ ÎBM, ÎAUB LUÉ ªĂVĂÛ ÁULULUÁV ELUBA ÎBĂAIĂ ÎA ÎAIĂ ÎĂ ÎAIĂEĂB ¥IÇIAIîà EAŬ ZÎ P Ç CªÎGĂ ELUBA ÎBĂAIĂ ÎA ÎAIĂ ÎAŞAZÎMÎ Ü ¥ÂCPÁGUÎBULÛ ªĂĂAAVÎPÁVAIĂĂ CFŎ ÎPÇÎMÎDÊĂÎ ªĂVĂÛ F GZñPÁV CEĂ ÎBEA-VIIGÎ P Ç ME ¦ ¹GĂªÂVÊ CUMA ±Ă®ÎPÎEĂB ªĂĂAUÎÇÎPÂV ÎAZÁAIĂ ªĂÁÇÎMÎDÊĂÎ

CzÁÄIÄ IX

WÌENÁ đầa ¤a BO LI ÚÁV Á Á Á ±Ã®Ì

- (2) C¢PNA Mª ÁZÁVJAZA MZV JTÁUNA WEIVÁKICIA ¤ª 150 NUÁ JŘª ÚLKUÉ ZBJUMA ANNAPU VÁKEKEŘVÁKZPA ª NVÁU C¢PNA JŘª ÁZÁVBNÁ ¥BRÁBA M¦PKEAGNAVPA ZBJEZP E EDVPNENÝ
- (3) SP Nº G VÁZPÍÐÆ "ÁJ ZÁVÉ F G YK ÇUMÉÐAIN VÍÐA WENÁÐÐÆN VÍÐA A MÆ®PÍPÁUR Á CXÍPÁ NªÐ C ÇPÍNÁ "ÁªÁZÁVEN ªNÆ®PÍPÁUR Á °N ÁÐAVÐ 1 "A "ÍÐALUÆY, NªN VÁÆÆÐAVÁZPÍÐA ENDÐA "NÆAAIN", A "ÚLE AINÁªÍZÁ AINAPÍD", ÁªÁ ±Ñ®ÞÆNB ¥ÁªN ªNÁGNͪN CUNNK®ÐÁZN F ªNÆ®PIN "ÍÐÁPIÐ "ÍFÁVZÉ
- (4) WENARD ** DO LUÁ A Á LÀR PÀ EÀB-

 - (ii) WÊNÁZCIA ¤ªBO LIÁ ĴªÁ ±Ä®ªÊÄB ÉNIGA ĴMÃAAIĀ ĴAĴAAIĀ G¥BAZNMĀ ªÄVĀŪCXPÁ PIĒÁŌI PĀ ¥ĒGĄĀ ŪMĀ C¢IPAAIĀªĀ-1964GA AIĀĀPŪ G¥BAZNMĀ AI°È D¹ŰVJ UĻ ¥BJPÁĒN ±Ä®I EVÁZCUĒªÆVPĒĀB «¢ijĪĪÄÆ®PPÇ ĴPĀ ĴAUBO ĴBOĀZĀ.

EUDA MAAIA A PABAA WENAAA ¤ªBOLAA LABAEAB ©°AUT / AUBRULEA ME®A AAAAA PAAA PAAAA PAAAA PAAAA PAAAA PAAAA OZARJ PAAAAAA PAAAAA PABAAAA OZARJ PAAAAAAA AAAAA CXRA «±ALA DZAŁKCC MEZERIA AAÆBPA CC MEA MPRAK

- (5) EUDA JAÁAIÁ JAJÁAIÁ VÁEÁ JAO CXPÁ KEÉI CXPÁ JAAZÁVEA AZÁVEA AJÁE®PA JÉÉ VÁÆÆÄVÁZPDA ZMJAZAIÁAEÁB (QÁMÁ"ÁMI) WEVÁZDA ¤ADO LUÁ JÁAÁ ±Ä®K«¢ŰJÁA GZÄŁNKUÁV ¹ZAYH JAPEÁY AJVÁU F ZMJAZAIÁAEÁB (QÁMÁ"ÁMI) ¤AIÁ«ÄVPÁV EAÇÁPA ¹ EUDA JAÁAIÁ JAJÁIÁ AŽÁIÁ AŽÁIÁ AŽÁIÁ AŽÁIÁ ZÁZÁIÁ
- (6) MAZĂ ªÑWÉ VÁZÒ GVÁZPÌQĂ ĐÙQÀ ĴBÆĀAIĂ ĴAĴĀAIĂ ĴĀªÁ ±Ă®PPĒĂB «¢ŪZÀ ¢EÁAPŘEAZÀ ªĂÆQĂ WAUMÀ CªŘÜAIÆWJUÁV ¥ÁªN JPÄ «¥PPGÁZPÈ¥N WAUMUɱÃ.2 QÌUĂŮ C¢Ũ ÁQA PÌQPĒĂB «¢Ũ MPŘEĂÝ
- (7) DgÅ waukuke C¢PA Caktué Wienákola ¤aboluá "ñaá ±å®Paeñs ¥áak anáqñakola va æke £ulga "beñaiñ "ha faináuk ñ Cxfaá Eviga aináaka "ppr n ¥áæpágipáuk ñ, Cavpa"áozágipaza vý uáin ghe¥izkecxipá Caén ¥áak "n ñpáza ekviuka an ne kake kake kake cki ága pigheñs Cxfaá Caén ¥áak "ñ ñpáza ekviuka an ne kake kake cki ága pigheñs Cxfaá peáði pa ¥éga n úna C¢ipaina na 1964ga G¥ísazukah aina en na háqindizák ezigheakué eluga "beñaain "na í anvinock a "na háðen ága kefake í sa hága kefake í sa hága kake í sa hága kefake í sa hága kake í sa hága kake í sa hága kefake í sa hága kake í sa hága kake í sa hága kefake í sa hága kefake í sa hága kake í sa hága kake í sa hága kefake í sa hága kake í sa hága kake í sa hága kef
- (8) F G¥kctuna Craia°è Wienaida ¤abo lua jaaa ±ä®pav Eubaj jaaal ja jaaa jaubo jaa 0 J-aè aeviunea wenaida ¤abo lua ¤cunaza ¤abo jaaala ¥boapa "Aapi Savul dala alaqnebzav F aeviunea eluba jaaala jaja F G¥kctuna Craia°è wienaida ¤abo lua jaaunea mznjaabaja jasazpav vulaaa paalaabajul alvau ¤abo lua aelo lua jaalaabaja jasazpav vulaaa paalaabajul alvau ¤abo lua aelo lua a

Czáłli—X

G¥k¢üNEN CEN¥Á° 'İCGÄ«PÉ 'ĬNEN ANA dÄ AÆÜNÄ ANVÜZÄQĒÚNĒN «¢ijÄ«PÉ

- 24. JANDRAIA dA-ÁÆÚMALAR «¢ÿÄ«PÉ-G¥Á«¢ÜMÄ 17(PÅA ÄJAIÄÄ«P) ªÄVÄÜ G¥Á«¢ÜMÄ 18g(¸ÁªĎd¤PÅ G¥ÞZÞ)AIÄ G®AWIEÜÁV JMEDRAIÄÄ dÄ-ÁÆÉ «¢ÿĪÄ C¢PÁGPPEÄB G¥ÞZÞUMÄ ¥MÐZÁGÐA ÞEA¢GMPÞZÄÝ, DZÁUÆÐ JMEDRAIÄÄ «¢ÿĪÄ CAVPÄ ZÄQÐZÁªÆVÞÁ CEÄ JÆÐA-VIIIGRÐ Þ¤¢ÖÐMÁR "ŘÁZÁªÆVÞÆÐB «ÄÄGMPÐZÍÐÐ

- (2) CEN JEA-VIIIGP è EPNÆC¹GNªNAPA dÄ-ÁÆÉ CXPÁ ZAQENªÆVPA ¥NO ªNÆGNª ALIÐUNGUƪNA K¦Æï 1 jAZA CENINªÁUNªAVÉ ±Ñ 10 GLNÖ JANAZÁ°VPÁV °ÆNAPÁUNÞENŰ (` 10GA CW "KÄÄ¥EN UNITPPE ¤UNC ¥Ir "MPEN).
 EZDÆACUÉ ENDA "NYÁAIN "NYÁAIN, CENINªÁUNªNAVPA C¢IPAINªNZENIN, AINÁªNZÁ "NAZA DZPÈ F G¥K¢UNNA CEN JÆA-VIIIGP è "MEAVPÁVGNªNAVPA AINÁªNZÁ ZNAPPENS °ÉNÍNªA GZѱNCAZNªNÁ¥ÐIR "SÇNIZN CXPÁ WZNYHRªANÁGS°NIZN CXPÁ SZÍÁ¬N JS°NIZN.
- (3) EÙBÀ MÁAIÀ A AIÀ 1 SA¢ ª NĐª À AUP LLÉ ª ĂVĂŨ ÁULIÁIĂ AIÀÁª AZĀ AZĀ BZP È "Ā¥Ď T¹ ZAVP À WEVÁZĒBĀB "ÉÉ ZP È ¤ULÇVÀ PĂAIĂZP È WEVÁZĒBĀB PÆAQÆAI® «¥PBGAZP È CXPÁ CEÐXÁ F G¥K¢UNĀ ª ĂVĀŪ WEVÁZĒBĀB ¤ª а LLÁ ¤AIÀª ĂUMĒĀB G®AX¹ZP È EÙBÀ PÆĀAIĀ JA PAIÄ CAVPA¹ SA¢UNĀ «GĀZĀ ZĀQPĒĀB «¢ŪĀªĀZĀ, ² ĀŪ PĒĀBĀBĀB GĢĀV ĀªĀZĀ, ª ĀVĒPĒĀB PĽVVÆV, ĀªĀZÆ MVŪVĒAGĀVÉ AIĀĀPPPPĀ ĀªĀBB PĽVÆVĀVPĀĀÝ
- (4) AINAª IZÁ KEÉV "Áª ÁZÁVÁ CXPÁ CCPINA" Áª ÁZÁVÍÐA WENÁIÐA ¤ª Íа NJÁ ¤AINAª ÄVNICXPÁ F GYKKUMA AINAª IZÁ GYISAZUMENB G®AX 1 ZP & CXPÁ YÁ®EÉ ª NÁQNCZI YPIZP & ENIÐA "MÁAINA" JA"ÍAINA PKAPAQA AINAª IZÁZÐJEAZN CXPÁ J "ÁR PENUMENB PLUENNI" A CCPÁGPIENB °EACGMPIZNE
 - (i) ªÆZÞEÁIN "Áj ªNÁrZN C¥ÞÁZÞÁV ` 50,000/-(LªNN) "Á«GN GÆ¥Á¬Ä)ZÞNN «"N "NS AÁZÁ dÄ ÁÆÉ ªNÁN JGÞEÁIN CXÞÁ VÞEÐAVÐN G®AWEUNUÁV "ASA¢IÐZAVÉ ªÆZÞEÁIN G®AWEUÁV «¢ÜÞÐAÐN dÄ ÁÆÉ ªÆVÞÁ ZNÝN NÖ ÆVÞÞÍN «¢ÜÞÞÐNÍ «¢ÜÞÞÁN
 - (ii) Pl thà ¤ªlàðt ª ÄvÄÜ Ptjæl«Pt váidà ¤ªlð°LútstºNï váidà ¤ªlð°Lút WiElváidà ¤ªlð°Lút "Asa¢ī zavt Eluga "Neāaid "A "faitea¢ut ° tea¢gla» Plyágd Cxælá K¥áði Elis Pteetútek, la Izli, eluga "Neāaid "A "E ¤Ārzā¥hû "Á¥lðqt ¥ælát¥kæCxælá Evlya ailáªlzā C¢Þágæleis gleðivæk, la Izli; ª ÄvÄÜ/Cxælá
 - (iii) F GYKCUMĂ, WENÁICIA ¤ªĎ°LIÁ ¤AiĪÄUMHAIİÈ ªÄVĂŮ / CXPÁ CENAIĪÁUĪAVPÀ «¤AiĪÄUMHAIİEÄ AiÄÁªÄZÄ WENÁICIA "NUPLLĘ "ÁULLĘ "NA "DOLA "Ë®"IPENS ¤ªĎ» "PÄ AiÄÁªÄZÄ YDPÁENAIÄENS CªÄÁENÄ ªÄÁQĪIZÄ CXPÁ QIZÄUKEV. ѪIZÄ.
- (5) F G¥kk¢ulmā a Āvāl Piedā I Pā ¥ēgā ā ulmā C¢ipaiāaā, 1964gā jāzā áðēā jāgipāv, ¥jī joj(jāgpāluā) C¢ipaiāaā—
 1986, "ágimāaiā zāqā jā» vē 1860, d® (a há° eā vīgē a āvāl ¤aiāavāt) C¢ipaiāaā—1974, a áaiāā (a há° eā ¤sðazā
 a āvāl ¤aiāavāt) C¢ipaiāaā— 1981 Cxāpā vivāsa¢ivā Evogā aiāāaāzā G¥isazulmāpaiā° e aiāāaāzā jāepū
 Elgāakulmēās dgāv jīpā elugā jūbāaiā jā jāiāā a āāpēpāvēje
- (6) £NUgh "MĀAIN "A MAIN VÁER "NO CXPÁ CZUR ANE®PN F GYKCUMHAIN° E "MIZPAIR "NUBO 1 ZAVPN J TÁE CHÁTÁEUMN ANVNU ZAQUMENS WEVÁZIA ¤ª BOLIA ¤¢AINTAIN° E ¤ª BON "TÁZN YNVÄPN "ÁAP" SÁVUÉ CIAR ANÁQNPIZŇÝ F ª ÆVUMNENS F GYKCUMHAIN° E EUGN "MÁAIN" "A "Ð WEVÁZIA ¤ª BOLIÚÁV MZN "NAINª N"A" UMN, 1 SAC ª NOZĀ ª ĀVĒN "NA ÆEUMN, CĒNZĀĒUMN, EUGN "MĀAIN" "NA ÁBEUMN, CĒNZĀĒUMN, EUGN "MĀAIN "NA ĀRINA "MEPPRAZN PÁ®PÁ®PÉ YN UNTNIZN ª NWVIGN ª ZIPĒNS") "NA A "MĀRINA "MARAIN" "MĀRINA "MEPPRAZN PÁ®PÁ®PÉ YN UNTNIZN ª NWVIGN ª ZIPĒNS") "NA A "MĀRINA "MARAIN" SKAPÉ" NA PÉNNIPĪZNÝ

26. WÈÀVÁZďŽĖĂSªĂVÄŨPÀ ČJÀ¤ªÀÁÕt ªÄVÄŨPĆJŘÁ«PÉVÁZďJŮKÈÄS ĮÄJAIÄÄ«PÉ

- (1) SÁ° "MUNAR K¤ÁJEÁ ªÄÆ®UNAR E WENÁKICIFIEÁB "ÄJAIÄÄ AZEÁB ªÄVÄÜ PÁ ÖÇÁ ¤ªÁÁÖT ªÄVÄÜ PÓPPAK PÉ VÁKICIÐAEÁB ¤AÍÄ«ÄVAPAR ÞEÁ "MUNAR E "ÄJAIÄÄ AZEÁB EÙÜÇA "MEÁAIÄ "A "PAIÄÄ, PA ÖÇÁ ¤ªÁÁÖT ªÄVÄÜ PÓPPAK PÉ VÁKICA ¤ªÖÖ LULUE "ASAZAFA Ü G¥KÇÜÜKUECEÄ "ÁQPÁV ªÄVÄÜF PAPAQA «ZÁEÞZPE¤"Ö» "MPÞZÁY JAZÍGE-
 - (J) "IASAZIMA O VARENERĀVARPIEA «GINZA ª ĀVĀNICXIPA "IAZĀ AĞBĒJĀGIPĀV, "IZIJ Dª IDALUMA "ĀCĀLĒPIEĀS °NEACGIĀ A ª DOBA IĀ «GINZA ENUIDA "IMĀRA IĀ "IA "IA JĀ IĀNĀ MAZĀ ENEĀDĀ "IEĀS CAJ "IĀQIMPIZĀY ª ĀVĀN "IZIJ ENEĀDĀ ERĀ ¤CÕŅIMM 1 GIĀ IĀ «ZĀLĒME PĒ ª ĀVĀN "IPĀ IĀ IĀZEMUE "IZIJ VĀGIPĒTĀS C°AZĀ VIDPĀNIEM "ĀPĀLĒTĀS CUMĀ VĀM JĀMIEĀS
 - (®) AIÎA^aA ^aDAIĂ «gắzh EKEĂnĂ, EĂB eÁj ^aĂAqtÁVZAIKEĂ CAVPA ^aDAIĂ EKEĂnĂ¹EA ^aĂÆ®PA «¢īzAvPA C^aLEPMUMEĂB ¥KEGE, PA «¥B°EÁZP E EULGA, BYĀAIĂ , A, BAIĂA PMPAQA J ⁻AECXPÁ AIĀÁ^aIZÁZIGKEAZĀ PBRĀ^aEĀB PEUKEMNPIZĀK
 - (i) ¸bejj Dabjatukkérik ¥181421 vádárékik vújér ¸bejújék, přiběr alivnů »ñué aliárzh ¸hsazh víun°zh azhrenk ¸hsazhri öalog-nazhal ne®h aliágivřízní, cxirá
 - (ii) ¸lAzA AðEA¸AgPÁV, WEWÁIdFEÁLUPà CXPÁ PI ÖÞA ¤ªIÁÐT ªÄVÁU PÓÞPÁ«PÉ VÁIDFEÁLUP¸ÄJ ¢GĪÆÞE ¸lAŞAZÆN ÄVÉF G¥k¢UMHAIİ è ZÍAGPEÄB «¢ÜMPÍZÄÝ

Czářiň XI

£ŇĠÀŢĬĸÃAiÄŢÀŢŇiÄ EvĠÀ°ÆuÚÁj PÚĬĸĪÄvÄŨPŇðªŇĬĸÄ

- 27. F G¥kcuma Evba Czáraiðumhaið°è ¤ghe¦vþávgðað °Æuluáj Pumā aðvðu Phiðalumæacué £luba "brāaið "þa þ Prapaa °Zārj phiðalumære "þa ¤að» "hræð, Jazbé-
- (2) "AIÑ-NAVMA LLE "NAÑ ALTO EN AIREACEE AIREACEE AL TAMA LA COPMUNE NO MARIA COPMUNE NO MARIA AL TO EN AL TO EN AL TO EN AL MARIA AL TO EN AL MARIA AL MARI

 - (ii) F G¥k ¢WAA G¥BAZWAA¥Á®£ÁIÄ£ÄB ¤ZÐj "ĪA GZÁ£A¢AZA"Án ¤ÃqWPÞZÄY
- (3) C¢PNA LªÁZÁVÁJÁ ªÁVÁÚ KEÁI GÁUMÁ ¥) ²Ã®ÉÉ-ÉDUÐA LÆÁAIÁ A PÁIÁÁ, C¢PNA LÁªÁZÁVÁJÁ ªÁVÁÚ KEÁI GÁ ¥hÁAIÁ°È «¢Ü GÁªÁ µÞJVÁÚMÉÁB (CÉAIÁªÁZÞ), WÉVÁÁGÁ ¤ªÞ°LAÁ ÄUMÁ °ÁUÆ F G¥k¢UMÁ G¥ÍSAZUMÉÁB ¥Á®ÉÉ ªÁAÁMÁJÁªÁJÁS CA±ÞEÁB SÁWæ¥Þ ĪA ÞÞÁ AV CªÐA É®"A PÁAZÞUMÁ ªÁVÁÚ PÁAIÁÁÖZÐJUÁIÁEÁB ¤AIÁVÞÁV ¥) ²Ã®ÉÉ ªÁAQÁPÞZÁÝ MAZÁ ªÁVÁ AIÁÁªÞZÁ CEÁ¥Á®ÉÁIÁAUÐCZÞ°È ÉDUÐA JÁÁAIÁ JA JÁIÁÁ VÁ ÞÁÍ C¢PNA ÁªÁZÁVÐÁ ªÁVÁÚ KEÁI GÁUMÚLÍ ¥) °ÁGPA PÆÁUMÚLÁV ÉÆÁNÁJÁ EÁJ ªÁÁQÁªÁZÁ, C¢PNA ¥ÆÁÁT¥ÞÆÉÁB CXÞÁ JÁªÁ UÁMÚLÁIÁEÁB GÞZÁÝ ¥ÞÁÁT¥ÞÆÉÁB CXÞÁ JÁªÁ UÁMÚLÁIÁEÁB GÞZÁÝ ¥ÞÁÁZÁ, ªÁVÁÚ F G¥k¢UMÞÈ ¤GƦVÞÁVGÁªÁ CÁ ÁZÁLÁ AZÉ ªÁVÁÚ ZÁQUMÉÁB «¢ÍÁªÞZÉÆB MYÁÚÆAQÁVÉ CªÐÁUMÁ «GÁZÁ PÆÁ GÁÍVÁÚ ZÁQÚMÉÁB «ÇÍÁªÞZÉÆB MYÁÚÆAQÁVÉ CªÐÁUMÁ «GÁZÁ PÆÁ GÁÍVÁÚZÁPÉÁB
- (5) ¤AIÄNPD £ÆĀQĀTI C¢PĀJUMĀ- CAZŊĘ £NŊĄ "WĀAIÄ "A"UMA C¢PĀJ/ ¥Ā¢PĀJUMĀ VPĀĀ ¤AIÄAVĀLZPŊĀĀAVĀ C¢PĀJUMĒĀB ¤AIÄÄPDÆK, MPĪZĀY ªÄVĀŪ CªŊĀUMĀ (i)F G¥Ā «¢ŪMĀTAI°Ē ¤¢ÕµMĀTJQĀªĀ ĒNŊĀ "ĪKĀAIÄ "A"PAIĀ °ÆULJĀJPUMĒĀB CǵĀ£NÆK, ĀªĀZĀ
 - (i) F G\(\frac{1}{4}\) \(\phi\
 - (ii) váletetáváz Pháumá Piazá Ptegivumá ¤a áglut a ávál F G¥k ¢umá Celi máetav jazáglutá i áeta vígipa . IPO tumá,
 - (iii) dä-ÁÆÉªÄVÄÜzÀQÀ«¢ÿÄ«PɪÄVÄÜ
 - (iv) PÁ®PÁ®PĚ ĐƯỢA NGÃA IĂ A A A IĂÄ A IÄÄPPAZĂ ¥Ą "Á«¹ZÀ EVÌQÀ PVÆ A LUKUÉ PÆ LÚLÁGÌQÁVQÀPPZĂĚ

- (J) F G¥kk¢UMhraiñ°è¤¢ŏµMrh¹gňaň ENDph¸Mráaiň ¸A¸Aniň Phqáaiň °Æuúáj Púmæňs Ceňµáæn潸ñahzpáv daánáýþávgňanxn¤aiñhpb eÆñghti c¢páj umh°é,bň aňvňu "N¥pho;
- (©) ««zi váda ja jgluá a nvin éfa nő « én nvin éfa nő « én nvin éfa ná ha vin a nózi wielvádzi vienát paj vavéa ná pa zván.)
- (1) ZXEGĂUNA CAQ CA±NMĂ ªĂVĂŮ ZXEGĂUMĒĀB ¥Ą °Ą ¸ĀPĀ ĒNĪĢĀ ¸BVĀAIĀ ¸AA¸ĒAIĀĀ PĒUÆArgĀªĀ PRĒĀUMĀ;
- (E) £IJġÀ¸IŁÃAċĸA¸Ĥ-ÄAZÀ£IqɸIŤÁZÀ¤AċÄVÀ°ÄVÄÜC¤jÃQċÄVÄ¥Á¸LĿĹUKÄÆ¸ÄjZÄVÉWEÌVÁċĊĤ°Ď°LĿÁ¤AċİÄUMİÄVÄÜF G¥k¢IJKÀ««ZÀG¥B¸AZÙMÀ¥Á®£ĹɸIAŞA¢ïZÀ°D;ACÜÜÄİÄVÄܹÜWÜNUÄÄ.
- (7) GVÁZPEÀ « JVÀ °ÉLUÚAJ PÉ WEVÁRCIA ¤ª BO LUÁ ¤A IŪ ÄUKÄ ª ÄVÄÜ ¥ÁÐ PÜ VÁRCIA ¤ª BO LUÉ ¤A IŪ ÄUKÄ-2016 GH A Iİ È VÄIÄAGP POÄ ª ÄVÄÜ GVÁZPPA « J JTÁZÀ GVÁZPA °ÉLUÚAJ PÄIÄ CEÄ¥Á®EÄ IÄEÄB ELUGA "PAÄÄÄ "A "ÄÄÄÄ «Äİ ZÁGLUÉ ELUÉ APRÄÄ" ª ÄVÄÜ SÁWæ¥H "MPRÄÄ"
- - (i) ° À PÀ À LEÀB , KEPD , LA , Igluá , E® "PĚ
 - (ii) Mt PÀ PÈÀB rg/SÆBå11/ a À ÀWÀA ¥Ä£bjï ¥bgÁiÄÄ«PPÃAZÞ̰ÁUÆ
 - (iii) °NEMÄ, ZNEMÄ, ZNJAr °NEMÄ °ÁUNE E¤MNgÉdqA vÁXdæleÄB £NUgA "NVÄAAIÄ "NA NAIÄÄ PÁ®PÁ®PĚC¢Ů, NEa 1 ghªA £lªÄÖ®à £l® NVÕªÄVAN CXPÁ AIÀAªAZĀ EVNGA "NA NGULA "Ë® NA PÄAZRĚ"ÁV "PÄ CªPÁ±À PP à MPNEÄY

- PÁGITA ÁZÁ ¥BBAIÁ CXPÁ AIÄAVÆÐ¥PIÐITZÁ ZÄGPÜÉ "ASA¢IZAVÉ "Ë®"Á WAPIZÁ ¤ªÁð°PIÐA / "Ë®"ÐZÁ G ÄPÁJAIÄ") UÉ KEPI "KEZEÚJÁEÁB ¤ÄGNPIZÁÝ
- (12) PĂAZĂPÆĠŶŰĸĂ ¤ªÁĠĹĸĹ EIJŊ "MĂAĬĂ "A ŚAĬĂ WENÁĊĠ "AUPLLÉ ªĂAÇKĠĂŁĀ, EVŊŊĂ F G¥ĸ¢ŪMĒĀS G®AX ĪĀ "ASAZĀZÆĠĀŪMĒĀS EÆĀAZĀLĀ ªĀĀPÆMĀĀNVPĀ "ÁªĎŒ¤PĀPĀAZĀPÆĠMŪMĀ ¤ªÁĠĹĀ ªPĄŪMĒĀS C©PĪKP

 ¥ħ "NPĪZĀK F ªPĄĀJĀĀ EIJŊĀ "MĀAĬĀ "A ŚAĬĀ ŒŖĀSĒ ªĬVĀŪ WENĀÆÆĀVĀZĒRĀĀ ¥PĀĀT ĒĀS UPĀĒĒRĀ ĀPÆAÇĀ
 "ÆPĪPĀZĀ ¥Ŋ UĀLĀSPĀJĀNĀ "AZĀJ ZÆGPĀTĀ D¥ï ªĀÆ®PPĀŪRĀ, ¥JMĀ ªÁrŌĒRĒ ZÆĠĀ ¹ĀPĀM PĀAZĀ PŊĢ
 PĀAZĪMĀĀ ªĀVĀŪCXĀĀ AIĀĀĀĀ EVŊĀ PĀAĬĀŌªPĄĠĀĪĀĒĀS C©PĪKĻĀT, ŞOĀZĀ. PĀAZĀPÆĠMŪMĒĀS ZÆĠĀĀLĀ «ÄAZĀZĘ
 CAZĹªPĄŌ "ĀZĀJ, ZÆĠĀĀLĀ D¥ï ªĀÆ®PĀ ªĀVĀŪCXĀĀ ĒŪŊĀ "MĀĀĀĀ "Ā ŚAĬĀ ¥ĀŒĀPĀ ¥J «ĀMĀKĀMĀĀĀ ĀJĀĀĀĀ
 ĒĀŪJ PĒĀ RĀZĀV ZÆĠĀ ¤ĀĢĀªĀ ªPĄĠĀĀRĀĀŠ EZÆĢĒĀS "PĢĠPĀZĀ. EŪŊĀ "MĀĀĀĀ "Ā ŚAĬĀ ZÆJĒA "ŊÆ¥Ā
 "ÁªĎŒPJUÉ GAMÁVĢĀA CEĀĒĀPÆ®VĀĪĀĒĀS UPĀĒĀĒĀ ŪPÆĀQĀ ¥MAIŒĀZĀ ZÆĢĒĀS "PĀ "ĀĀĀĀĀ ŽĀ JĀJĀĀĀ ĒŪŊĀ "MĀĀĀĀ
 "Ā ĎĒĀ ¥J OJ "TĀVZĹ ªĀVĀŪ GZĀZVĀ ¥J OÁGĀ PRĀŪMĒĀS PĒŪÆMĀĀVZĹ JASĀZĒĀS RAVĀM "MPĒĀK ĒŪŊĀ "MĀĀĀĀĀ
 "Ā ŠAĬĀ ĒĒPŊŊĀ GZĀOŅŪŪĹ ¥ĒĢPĀ«ÄŎPŊĀ °TVĀ ZÆĢĀŪMĒĀS CAVPĀ PĀAZĀPÆĢMĒ¥J OÁGPĀN ĒŪŊĀ "MĀĀĀĀ "A ĢĀĬĀ "Ā ĢĀĬĀ Č
- (13) vàn În an Nhu (13) nghi (14 man (14 man (15 man)) nghi (14 man (15 man)) nghi (14 man) nghi (14
 - (2) £NJĄN ĮVĀAIN ĮN ĮAINA ĮN VAEN DURĀ CXPÁ F PNVIEN VIOLIJAZNA WENVAIDU ME
 - (3) £NÍÐA "ÍKĀAIÄ "A"ÉRIÄÄ VIÈR" è ÉRĒĀAZÁ—ĹPÆArgĪÁNPA PÁA¥ÆÄ"IÖ GVÁZPÐÐA, ¤gÁ¥AIÄÁPЪA'ÄÜMA "É"ÉÄIZÁGÁ ªÁ¥ÁJUMÁ, ªÄGÁS¼PÉ ªÄÁGIS°ÄZÁZA ªÄÄÜMÁA ªÁ¥ÁJUMÁ, PÁÞESÄNŰVÆNÖ GVÁZPÐÐA, ªÄGÁS¼PÉ QÆÁÁAIİ è VIÐÐEÆMÁUÆArgÁªÁ KEÆUMÁ EVÁÆUMÁ MAZÁ ¥ÍNÁAIÄEÁB VAÁÍÁJ¹ VIÈRªÉ"¡ÉMïÉR' è ¥RÍN"IPÄ PÆÁªÀ» "NPÞZÁÝ, ªÄVÁÖ EZÁAZÁV ÉÁUÐ PÐUÉ VÍPÄÄ WENÁÁÐÆÆBB "Á JÍ "IPÄ CEÐPÆ® ªÄVÁÖ"AS®ªÆBB PÞÆZAVÁUĪÆÄ.
- (14) **WÈVÁZIA ¤ª BOLLÚÁV ¤¢**# EÙIÐA "IKÁAIÄ "IA "ÍAIÄÄ SAQIPÁXIA ONEPFOÁUNE WEVÁZIA ¤ª BOLLÚÁ "Áª ÚNIA ZÁ®EÉ ª ÄVÄÜ ¤ª BOLLÚÁV VER ª Á¶APA DAIĪ IAIÄZP E "ÁPILNŐ ¤¢IAIÄEÄB PÁ—ÄÝ, MPIZÄÝ
- (15) **vázlauká přaluév, i «P**ÉEUba "BÁALIA", IA, PALIA WENÁZEFALIA° è CÁUM PÁALIA PŘAUMEÁB ª IVÁU ¥FERVÁP PUMEÁB ¤ÄQÁPA Cª PÁ±À PŘĄŇª Aª ÄÆ®PA CEUMA ¥FEI ÜLUMEÁB PŘAVŘAª ÄVÁU «-ŘªÁj ª IÁQÁª AVŘAª ÄÜMEÄB MYAUFEA rgňª A GVENUMA GVÁZEÉ ª IÁGÁI ª ÄVÁU SMPÁLIÁEÁB ¤GÍVÁPUÉE½¹ WENÁZEFALIÁEÁB PřªA ª IÁQÁPA ª ÄVÁU VM, JPÁ ¥ALIÁVIUMEÁB ª IÁQÁPEZÍ

Czáäli XII

EvAjÉ

- 29. CEÁLAÁEÁRÁ ¥Ď 2îEÉ ENDA "ÍKÁAIÄ "ÍA"ÉAIÄÄ ª LIĎPĚ PÁRHŮ JOHA"Á TÁJ F G¥KK¢UMÁ ¥Ď UÁªÄPÁJ CEÄLAÁEÁRÉÄÄ ¥Ď 2ð "MPÁRÄYªÄVÄÜ ENDA "ÍKÁAIÄ "ÍA"ÉAIÄ UÄJ UKUÉ ¥ÍMAIÄÁV CZÍDA "ÁZÆÚMÁ ª ÀɰÆPÍDÁT ª ÁÁR, WZÁIRÍFPÉ PÍRĪÉÄB SÁWæ¥ÍR "ĪÄ "ÍRĪÁV AIÄÄPÍP PÍRÄUMÆÄB PÉUÆMAPÍRÁĬ
- 30. G¥k¢uka¥j²a®££F G¥k¢uka G¥ksazuku£ ailáªkzá wzá¥k ªláqåªa Cªk£Pk£äzigÉ Cxiªá Cuka×záua ªlváu ailáªkzá "Aza buka² ea¢āpj "a ápáza cuka×zígÉ czéas £ukgá©ailcþ E ásáila Pkapa ªlæga ªlubukuæaza "áj f G¥kcukaébs ¥1,²ã° "Mpiza" ¤lváu ¤ziðj "Mpiza"
- 31. **Dzá±Niká ¤gà Èà ª ŇvÃO G½, Ñ«PÉ "P**ÁðgÞÞÁ DZÁ±Á "ÍASÁ£ÍCE 23 n¹n 2004, ¢£ÁAPÁ 06-01-2005 º ÁUÆ "Ñ*VÆ*ÁTÉ "ÍASÁ ¥Ë¤:WPÁ:J "ï.J Zï.f:¹.Dgi:13:08-09, ¢£ÁAPÁ 7-9-2009 £ÃB F ª ÑÆ®PÁ ¤gÀ EDƽ, ÍTÁVZÉ

¥DAVĂ CAXÀ ¤QÀ EPÀ F ª ÄÄA¢EÀ "ÁZPP ÁUNPIZI®È

(i) Jej Dzáł a Avál Javátár (Cxípá Człymaia'° e aláappáv a láqtáza Cxípá "á¢vípáza aláa' leá »A¢£A Páai láðzhjul Cxípá

- (ii) Jej Dzá±à ªÄvÁÚ JÄvÆÁÉ CrAiİè DfðvÞÁzà CxÞÁ ÞÆÁrÞÁvÞÁzà CxÞÁ AiÀÁªÁzÁ °ÞÄ, «±Áµà C¢ÞÁgà °ÆUÚÁj PÉCxÞÁ dªÁ¨ÁÍ, UÉ
- (iii) Þ.) DZÁ±ÀªÄVÁÚ ÄVÆÆTAIİèAIÁÁªÆÁ G-ÁRªÁ F G¥kk¢UKUÉ G-ÁRªÁVZÁIÁAZÁ CXÉð¹PÆKÁPÞÆÁÝ ªÄVÁÚ
- (iv) F G¥kctulin ¥ágiA`'led ¢EÁAPItAZA ¤giJENIÆAQA ªÄVÄÜ ''ÁQ EgjÁªA Jej DZÁ±A ªÄVÄÜ JÄVÆÄ-É CrAiİè ¥ágiA`'leÁZJ-ÁèªPPÌGILUNA F G¥kctulin G¥BAZNIKUÉCEA JÁgPÁV ªÄÁAZĪÞJAÄVÄÜ«-ÄAAIÁUNPÞEÄÝ

C£Ă, NEa -I

[G¥k¢ü3(¹) (iii), 3(E) alvil 3(qk Æ c CE l E E E E E T

°À VÁŻJĄ MT VÁŻJĄ UÌPÉŁĀVÁJEVÀ°Á¤PÁGŘÀVÁJJĄ ªÄVÄJEÉ«PÀ°ÉZDĀAJÄ VÁŻJJAA «µJEĀPĀVÀ¥ÌNÖ

"ÁUÀJ °À VÁ đá zà « μ A TÃ PÀVÀ ¥ În Ö

- (i) ZPÁ ÉE¥ÄUMÄ, ªÉEMÄÄÄ ¹¥ÜMÄ(ªÄÄ®zÞÐ), °ÀTÄŰ ªÄVÄŰ VÞÐPÁJ ¹¥ÚMÄ, °MÄÞZÄ CXÞÁ G½ZÀ D°ÁGÀ ¥ÞZÁXÞUMÆÆÆMJÚEAGÁVÉCTUɪÄÆÄIÄ VÄÖDÄ
- (ii) ONTĂU ª ĂVĂU VOJPÁj 1¥ÚJAĂ PÚ ĂP ÉEĀZÀ ª ĂVĂU CXPÁ PÉEVÁVÀ VOJPÁj ª ĂVĂU ONTĂUMAVPÀ ª ÀÁQĂPÌMŮ Áª ÀAÍĂª À VÁZďA
- (iii) alaa laavauJ®äSäUMa
- (iv) GzÁELP LEZP è PLAUÉ © ZĬ ª ÄGEZ J LUKĂ ª ĂVĂÛ ° NEUKĂ
- (v) VÁVEÀ a¥ÄJJÄÄ
- (vi) a AgNJ UNA SÆ¢

"ÁUÀ© °À VÁådåªÀÄÛÅÀ«µÌCÃPÌVÀ¥ÌhÖ

- (i) a NA ¥ WEÚNA
- (ii) PÁUÞÁ ¥Ä ÞÙNA ªÄVÄŰ ¤AiÄVÞÁ° ÞÙNÄ
- (iii) UÁdÃ
- (iv) ÉEð ÞÀ ª À ÄÜNÄÄ ª ÄVÄÜ VÄW
- (v) ¥Áĕ¹Öï
- (vi) C®Æå«Ä¤AiĪÄï PÁå£ÄU̼Ä
- (vii) gĐãÃ
- (viii) gisiqi
- (ix) a ÄgÀ¦ÃoÆÃ¥ÞÌgÀtU¾Ä
- (x) ¥ÉEIÖT PÀÄÖPÄ ÁªÄVEDÄÄÄ
- (xi) dala al AUNA
- (xii) MgÆÃ¥ÆÃª Àï
- (xiii) XÎP ÎÆÃÕPÎÆÃ¯Ï

*ªÑîAQÀ¥hÁiŰġĪÞÀPѪÞ ªÑÁZj ªÑÄUMÁVZÄY, CªNUMÈÄB¥ÌWAÍÆAZÄ EÙÌĠ̸ÞÁAIĸĸÁAIÄ ¥W ªÑÄUMÀ¸Ä¸ÌĠUÁ ªÄVÄܪÄgÄŞ%ÞÉG¢ÝJϸMÜMÈÁRZj)¹ (GZÁ: Þ®ªÄªÄÄUMÈÄB¸Äj¸FÁUĪAZÄ CXÞÁ V򮀡ÁÞFÁUĪAZÄ).

"ÁUÀ 1 UÌPÍEÃVÁIC VÀ PÁGÌPÀVÁICI IZA « μÌCÃPÌVÀ ¥ÌNÖ

- (i) a ÁAiÄÄ" À VÀ PÁÆÄUMÄÄ
- (ii) "Áð j UÌ⁄4Ä
- (iii) Crup ĂEÉ a ĂvĂÛ ZÌQÀ r "ZÌQÉE½ "Ăa À QÁ "ÁA ¡Ä¤PÌQÄÄ
- (iv) PÁGÁ "Áð JUMÁ, JUÓ ¦®ÐÁUMÁ ªÁVÁЪÆÁMÁGÁ PÁGÁ "ÞEÐÁ GVÆÐMÁ ªÁVÁÐUP ÆÁ¥ÁIÆÁV ªÁÁÐMÁ
- (v) Juluki, gá ÁAiða Plukiða ð Avðú záð Plukiða Ó ÁUNE Caðulkið Sáo gið blukið
- (vi) C®APÁj PÀ ª À NUNĂ, gÁ ŚÁA IĂ ¤ PÀ DZÁJ VÀ QÃI £Á±PÙ NĂ ª ĂVĂŮ Cª NUNĂ SÁ° QIŞ LUKĂ
- (vii) Caltiia ÄÄVZA OplitiilAAE MALIEAQAVE OplitiilAA
- (viii) ŞtÜNÄ, JUÉ¥EÁXBUNÄ, QÃ-LÉ CAI Ä¥EÁXBUNÄ, VÄÄUƽ, ĪÄZEÄ¥EÁXBUNÄ ªÄVÄCªÄJÄÄSÁ° QÆJNÄ
- (ix) QÃI £Á±PÙMĂ ª ĂVĂŮ VQÙMÀ ª ÃÃ-É ¹A¥Ìr , ĂªÀ O LIZUMĂ ª ĂVĂŮ Cª ĬŪMÀ SÁ° QIŞŪMÄ
- (x) báailáavægá áail¤Plukli
- (xi) £NEVIEÀ NPPOLLÚNALÄB QDĘ ÄªÀ NPĪÁV S¼A NPIQĪÀ ¥NEêÀ ¡UNAÄ

- (xii) XPÀÁÕ«ÄÄI QÄUÄÄ ªÄVÄÜ¥ÁZÒÀPEÄB MÄÜÆArqĪÄ GVEÄJÄÄ
- (xiii) ¸Áå¤Ij vÁådå

"ÁUÀ r el«PàªlzìQÃA i Ä vÁådaJÌAÀ«µìtÃPÌAVÀ¥ÌhÖ

("A¥KETÖ ¥hÜÁV ZÀIÄ«I ÄÖ eÉ«PÀªÉZÐĀAIÄ vÁÌdà ¤ªÞÖ°LUÁ ¤AIĪÄUKÄ, 2016 gÀ CEÄ"KEA 1 CEÄB EÆĀr)

- (i) gPN ±Áj Áj PÀ ZÞ UMAZÀ PÞÁ¶VUÆAQÀ ªÄÄUMÄ, °M) »AFUMÄ ªÄVÄÜ G½ZÀ CXÞÁ VÚÉİÁÞTÁZÁ gÞN ªÄVÄÜ gÞÐA±ÜMÆÆBMUÆARQĪÄ PÀ ÄÖ °ÁÞÄÄ SMÜMÄ, ¥ÁÐÄUMA °ÆGÀ PÞÆUMAXÀ aÄ®UMÄ
- (ii) Cª ICU ª NAVCGĂª À CXPÁ VÀF¹ZÀ O LACUMA GZÁ° ÌGILUÉ "ÉPÆĀMÁQPI ¤AZÀ PIPĶVPÁVGĂª AVPÀ UÁCIĂ CXPÁ ¥ÁÐ PI °ÆCPUMA, IÆSÄUMA EVÁSC J É ª À ÄUMÆÄB MYNUÆAÇIAVÉ FĪ ÞEGÆÄZPUMA, "ÉPÆĀMÁQPI O LIELUMAVPÀ DE LIELUMAVPÀ DE LIELUMAVPÀ DE LIELUMAVPÀ DE LIELUMA DE
- (iii) VÚÍZĂ °ÁPFÁZÀ ÉÆFI, °Á¹UÚMĂ, gPÀCXPÁ ±ÁjÃj PÀZÆRCAZÀ PIPĶVÙÆArgĪÀ°Á¹UÚMÄ
- (iv) IÆBÄUMÄ, ²Ä±ÜMÄ, £ÌŊÞÆMUÉ ZÄZÄPAVPÄ IÆBÄUMÄ ªÄVÄÜ CªNUMÄ eÆĀrUMÄ, PÁÞÁI gÄUMÄ, ªÄÆVÆÄ AÄ®UMÄ, ¸ÄEFUMÄ, ¸ÄÄ®ġïUMÄ, ¨ÄqÄUMÄ, ZÄZÄÑ ªÄZÄŸ ¤ÄqĪÄ ¸ÆFUMÄ (¹gÁeï) (¸ÆF gÁÞVÞÁZÀ ªÄVÄÜ C½Phr¹zÀ ¸ÆFUMÄÄÄ ¹gÁdÄUMÄ) ªÄVÄÜ ÆFAIÄEÄB PMÐ ¹ZAVPÄ ªÁPÄÆÆÐÄUMÄ ªÄVÄÜ PÉPPÆUMÄ.

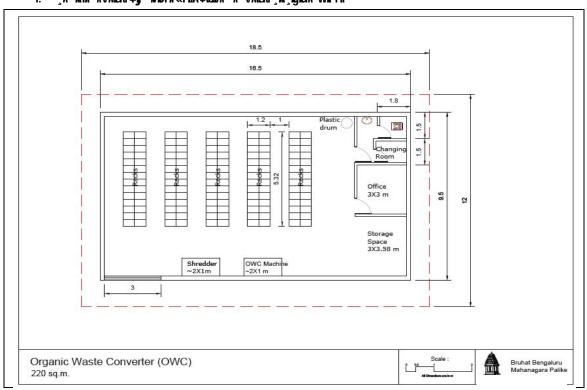
"ÁUÀE ŞĨºN" UÁVÌZÀVÁIdJJÌAÀ«µÌCÃPÌNÀ¥ÌnÖ

- (i) ¦OÉEÄ¥PÍÐATUMÁ °ÁUME ªÁQIÖÐEÉĨIUMÁNVPÁ ¦OÉEÄ¥PÍÐATUMÁ, MÁSĪUMÁ, ZÁGIUMÁ, ±ME GÁPIUMÁ, PÍN¥MEÐ GI MÁSĪUMÁ, "ÁJIUMÁ, ªÁAZÚMÁ, ªÉAZÚMÁ, QɤAUI MÁSĪUMÁ, "ÉEÄ¥Á °ÁUME EVÁXC
- (ii) Crué a ĂEÉ ¥ÁVÍÐÍAĂ (zÆqi) UÁVÌZÌ
- (iii) °Á¹UÚ¼Ã
- (iv) E-vÁddázÁ a NIÓZP è "ÁgázÁ "AVÃVÁ a ÁZINIÁÄ

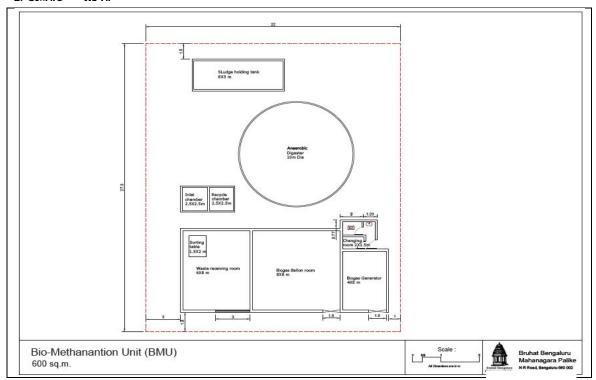
C£Ă¸ÑEa -II [G¥k¢ŭ 2(2)C£ÄߣÆÄr]

Mt váidá jáulieiliá piázde äväű «piácépivá já jigiliá Wil pilikiá «Eáa julkiá a äväű ¤¢ő þið eikiá

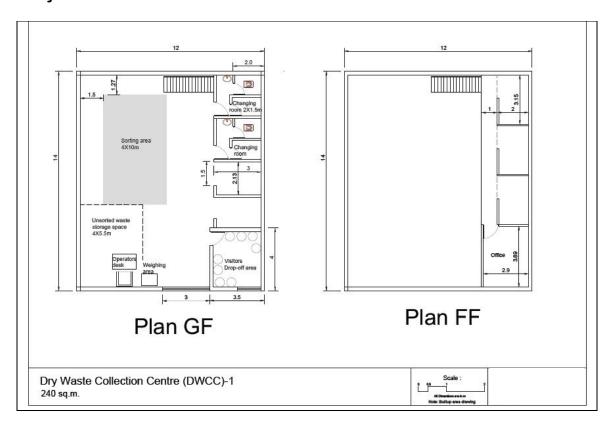
1. _ ÁªÀiĪÀvÁådå¥ÌjªÌvÌðÞÌV«PÁA¢ÐÀvÀ°À vÁådå À ÌgÀuÁ WÌ PÀ



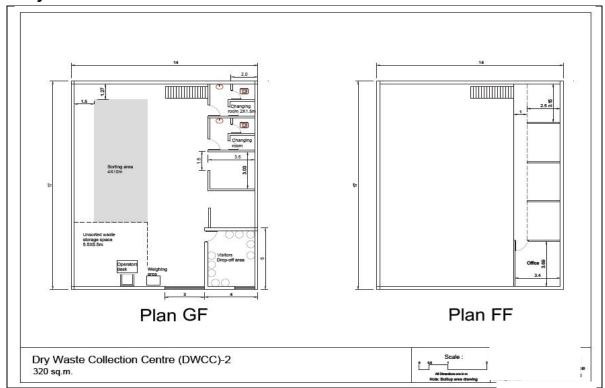
2. ef«PÀC¤® WÌ PÀ



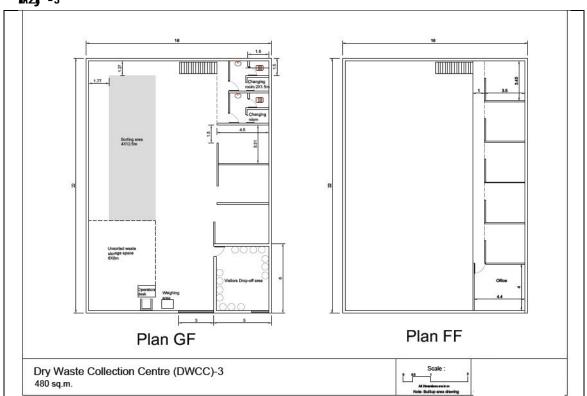
3. MtvÁdá "NUR LuÁ PÁAZÁ(DWCC)/ a Ì NUM ¥ÁEÐji ¥ÍqÁi M«PÉ ¸Ë®''À (MRF) a lÁZÌ -1



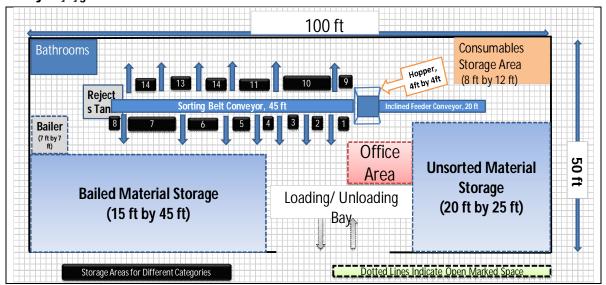
aláz) -2



a**lÁz**j −3

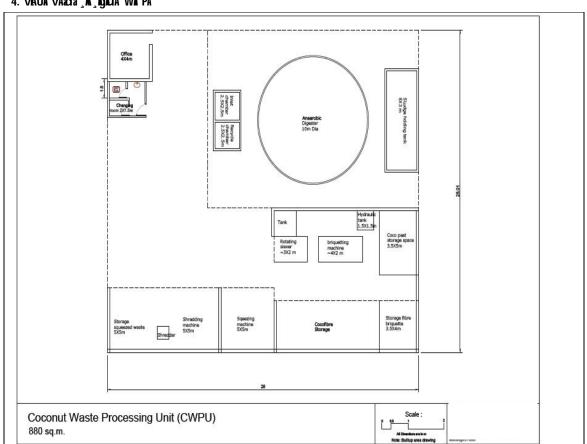


aláz) -4 là lyluá Wi Pà



- 2. PŘZÁj ¥ŘZÁ±À
- 3. ¤ Nàvádá AUE APÆOIr 20Cr X20Cr
- 4. vÄAŞÄªÄªÄvÄÛE½¸ÄªÄ¨Ä

4. VÁUÄ VÁŽďá jà jàjáuÁ Wà PÀ



CEÀ¸ÀEa III [G¥À¢ü13(7)CEÄB£ÆÄr]

ENDA, MAAIA, A, BCXPA CZDAKEAI EA, BªAIAEAB S¼AAVÁæÆÁVÁZPEÄ, PE ÇA BPÁVGĪAªÁ¶ðPAªDDEAIÄ EPÄÆEÉ

P à e, À	²Ã¶ðPÉ	«ª ŊÌÌÅÄ
1	vÁæÆÄvÁæÆÀ °É¸ÌgÄ zÆgÆÁtŸÍA:	
ı	«ÄAZIAZÉ «¼Á¸À	
	vÁæÆÄvÁæŘEÁ «zÀ	
	a A stell a MEE	
	a Áthdá a Myuí Cxíp Á ¸íA¸í	
	2PHt jà jệ tá tị pá tá dà a à vàu ja trá zácá	
2	jā jūkā	
	¸PÁðj PÞZÁjUMÁ, £ÁðAIÁÁ®AIÁUMÁ ªÄVÁÚ	
	¸BZÃAİÄ, gÁdà, PŘAZB; PÁðgÞZÀ ª ÞÐZP gÁªÀ EVÍÐÀ Dª ÍÐAT UKÁ.	
	SE°ÍVÏ VÁÆÆÁVÁZÞÁ	
	Evbjá Ailá a letá a lázij Aili vále fetáváz Pá (ÉlP live ¢ 1)	
	Gváð ^{1 –} Ázà W e ð váð 1 0 kam láð 4 keð á t	
3	a juið a ÇAZÞE GvÁit " Na NVEN Áidizh ¥Je hÁt	
	¥No NSåªNOUɪNUBªÇAZPĚGVÁNC, NªN VÁNdá	
4	a MÆ®zk killő vákoli «AUlt jäwígða í a MEÚMÁ/ WN ÞÚMÁ / PN ÖgNMÁ ±ÁÞÍgÁa ÁgÁ ¥kk NÁ t	
5.	C¢PN/À, ÁªÁZÁVÍCAº(, ÍgN ªÄVÄO«¼Á, À AIÌÁªÁZÁZÍGNE EZÍP è	
		°Ëz i /E®è
6	PÆWÁIÅS °ÁZÁZÁVÁÐ ÆBA DªÐA ZÆWÁMECXÆÁ C¢PÁVÁ "ÁªÁZÁVÆAªÁÆ®PÆÁ "A"Ď, "TÁUÁWÆÁIÁÁ	
7	a juba ÇAziyir e jinule jir Azapie Mailas a lizaza ef «Pavadza Virilat	
8	PÉEVÁLÁS°ÁZÁZÁ eÉ«PÁVÁÉGÉZÁ¸Á¸ÍÐÁLÚÁV CVÁPÍr¹PÉEAQÁ VÁVÍEÁÉLEÁ«ªÍÐÚKÁ	

P à e, à	²Ã¶ðPÉ	«° h ìki
		a Juiða ÇAZPE "IA "IJ "IT ÁZA PÆMÁ IÅS ° ÄZÁZ Á eE«PA vÁðdiz Á ¥JÐ NÁT
	PÁA¥ÆÃ¹ÃÚï	a Juida ÇAzİgir ê GVÁIC 1 ZİAVIP ÎI PÁA¥IŒÃ 1 ŒÂ ¥BÎ ÎÁ t
		a µiða ÇAzbjír é Gvást "ír ázil ¤ "Mi váidízil ¥ir lát
		a Juloa ÇAzPříjajíjír ÁzA PÆWA i Ma ef«PA v Áddizá ¥æ AÁ t
	ŞAİÆĀ «ĀXǵĒÏ	a Julo a ÇAzigir ê Gvást "Ir ázi e («Pi Eazielzi ¥ir iát
		a µiða ÇAzbjír é Gvást "Ir ázá ¤ "Mi vásdízá ¥ið lát
9	ajubaçaziří mt váddika jaujejuájá ¥jeját	
10	ajubaçazit jinuib ji ázáuip æáváævá «µitáj vázdajíká ¥ieját	
11	Mt vÁðdá ª ÁvÁÚUÍÞA SVÁNÉ «µMÁj vÁðdá "A"ÍNJÚLÉ ««gÀ (G.zá: gÀÐ ZÁªÁtA "ÍÞA "A"ÍNJÚLÉ "Áª ÁÁEA ª ÍZIDÁA ÍA vÁðdá "A. ÍNJÚÁ "É®"A EvÁð¢)	
12	aá¶ðpà, h, bjúláiházámt váðdáahvhúuþaðskiré«þiráj váðdá , h, bjúl饿hát (I £ïukir);	

CEŸÆa IV [G¥k¢ü19(1) CEÑBÉÆÄr] ŞP°Nï vÁæÆÁvÁ**znyE**ÑBC¢ÿÆa¸ÑªÀ¸ÁªNd¤PÀÉÆÁnøÑ

¢EÁAPÀ 8EÑ K¦æï, 2016gAzĂ PÁÖgPÀ C¢ù Æa¹zÀ WiEÀ vÁċdà ¤ªÌò°luÁ ¤AiĪÄUMÄ-2016, EzĂ ŞĖºNï WiENÁäÞFÄvÁÞPÌÄ
ªÄVÄÜ ¤¢ÕµMH¹ZÀ EÆVEÀ ¤ªÄÁÖTUMEÄB PÉUƼĪÞÌJÄ PÉ®ªÄ WIENÁädà ¤ªÌò°luÁ PINÒªÄUMEÄB vÁªÄ ¤ªÌò»¸ÀÄPÄZÄ PÍQÁÆÄÄ
¥Ir¸ÄvÆÉ EvÍJÀ AiÄÁªÄZÄ ¤AiĪÄZÞÆĞ¥ĞAZÞEÞÈ KEÑ M¼UÆArZÁÜÆÀå ÞÞA------(EUJJÀ¸MÆÄAIÄ ¸A¸ÄAIÄ °É,İJÄ) (i)
¢£ÞÇAZÞE 100 PÉF CxÞÁ CZÞÆEÞÓÁEÀ WIENÁädäÞEÄB GvÁæ¸ÄªAvÞÀ GvÁæÞIJÄUMÄ (J²Áè vÁädà ªÄÆ®UMAZ) CxÞÁ
(ii) 5000 ZÞIJA «ÄÄI GÄUMÄ CxÞÁ CZÞÆEÞÓÁEÀ ¥ÞEıÞEÄB °ÆA¢JĪAvÞÀ GDÐV(UÄmÁqï) ¸ÞÄÄZÁAIÄUMÄ, PÁ¥ÆÖJÄMï
DªJJÁLUMÄ, vÁvÆÆÐA ¥ÁPÖÐUMÄ ªÄVÄÜ ¸Ä¸ÜMÁZÄ ¥J ¨Á¶¸ÆÁZÀ J ÄÆŞEÞNï vÁæÆÄVÁæÞJÄ WEÀ vÁädà ¤ÄÖ°LUÁ

¤AiŪÅUMÅ-2016 ªÅVÅÜ CZIJEAIÄ EUIJA "MÄÄÄÄ "Ä, ÄÄÄÄ CCÜ"ÆA¹ZÄ G¥K¢UMÄ (---ªÉ¨ŢĒMÏĒP讨Å«GÄVÞĒ) G¥ĪŞAZŪMÄ CEĪAIÄ eÉ«PPĀV PÆMĀIĀŞ°ÄZÁZĀ VÁÄJŪMĒĀB ªÄÆ®ZPÄÄÄÄÄ ªÄVÄÜ DªIJATZÆMUÉ "Ä, JJ "ĪÄ ªÄVÄÜ ¤ªĪÒ» "ĪÄ ªÄÆ®PÄ 3 (ªÄÆĞÄ) ¥ĪĒŪJÖ/ jÄWAÄİÈ (PÆMÄÄÄŞ°ÄZÁZÀ eÉ«PA VÄÄJÜMÄ, PÆMÄÄįÁGJEĀVPÄ eÉ«PA GJAVÄ VÄÄJŪMÄ ªÄVÄÜ UĪPÆÄVÄÄZPÄ °Ä¤PÁGJPÄ VÄÄJŪMÄ) WIĒVÁÄJÄÄEÄB ¨Ä¥ĪÒT "ĪĀZĒÄB MÄŪÆAQÄ, F EÆÄÄĸÄ eÁJAÄÁZĀ ¢EÁAPĀCAZĀ (¢EÁAPĀ gÆMŪ) 60 ¢ĒŪMĀVĀVĀ CªÄCAIĒMŪÉ CĒÄĻÁĒŪMĒM, ÄÄPĀZĀ F ªÄÆ®PÄ ¤ZÃÕ² "ÄVĪZĒ "kæŊPĀZĀ "ÆZĒŪMÄ G¥k¢ŪMPÈ (----ªÉ¨ŢĒMÏĒPÄ) ®¨ĀĸQĀVĪZĒ

F ÉPEĂNĂ, PĂB CÁJ UNEY, TÁZĂ 60 ¢EUNĂ ENAVOJĂ (¢EÁAPĂ ---ENAVOJ) ŞĒVV VĂJEPEĂVĀZPOJĀUNĀ WEÀ VĀJOLĀ ¤ªDOLĒ ¤AIĂªÄUNĂ, 2016 ªÄVĀNCXPÁ F G¥KÇUMPĀB G®AX1ZP È CªJ UĒ ENDOJĀJŪNĀAIĀ "ĀJŪNĀ G¥KÇUMPAIĀ" È EPĀJEÇ, TÁZĀ CĒNAĪĀ ĀUNS°ĀZĀZĀ ZNOJEĀ ZOJUMPĀB WOĪĀĒUMPĀB «ÇŪNPĪZĀĪ

D vojda áaidza ceáapozite f waeāpiluaida jamaza paqa sazite eluga josāaid ja juma gykcuma ced ága zaqitedb «Cumpozau

Ď4À

C¢PAVA , A> ZÁgAJA

CEÅ, NEA –V. [G¥kk¢ü19(1)CEÅBEÆÄr] ^addvåeÆÄnå¹EÅEÅ*NÆEÉ

EªÀUÉ

(¥ÁgÁÁK VÁ Sť°Nº VÁÆÆÆÄVÁÆPEÁ°ť JOEÁB "ÁJ "NPÞÆÄ) «HAHÁ: Sť°Nº VÁÆÆÄVÁÆPEÁZÁ ªNĀÒPJ "ĪÁ SUÉ ªÁÁEÁOÍ

VP Na Dabatzre Eldertaunughan an Aragnanapagunaen anvincxpá vaal jachen kripeargnan kenten «16toaens anvincxpá vaal jachen kripeargnan kenten «16toaens kripuha, ppri kaepagpi vpiens spoula kannapagan kripuha, 2016 anvin Gkreuna Gkrazunen kannapagan anvin vaaren kripuhaen kripan anvin vaaren kripuhaen krip

MAZĂ ªÑMÉ VÁªĂ ŞĒ°Nº VÁÆÆÃVÁZPIÐPPPAZĂ POÉPĂĂ ªÑÁrZPÈ VÁªĂ F PĂJVÄVÉ 20 ¢ªŊŪMÆMŪÉ MAZĂ "ÀÑÄA WÆĀµŪAĬĀĒĀB "PÈNPIZĂ, VĄZPÈ VPĀÆĀB ŞĒ°Nº VÁÆÆÃVÁZPIÐÁZĂ ªNĀŎPŊ "PPĀ VPĀĀ DPŌ¥ĀŪÉ EGĪĀ¢®PAZĀ ¥Ŋ¨Á«"ÌſÁUŇªĀZĀ.

¸AIÄA WÆĀĻĪLIÁ EPRÆĒRIĀĒĀB ®UMŪ, FĀVZĒ AKVĀD CZĒĀB "DO AMAR EDĪBA, JEĀAIĀ "A¸ĀAIĀ ¤AIĀĀPĀ ¥ÁÆPĀGULKUĒ "P Ē NPĒVĀ AKVĀD TĀPĪMAIĀĒĀB ¥ĪĢĀIĀVPĪEĀY AKVĀD CZĀ MAZĀ ¥Ď ZĀ®ĒĀ ZĪMĀPBĪTE ¥MĒBĒĀB °ÆGIM, ĀAPBŪLĒ EZĀ "SP"MI VĀÆÆĀVĀZPĒPP JAS ZĪMĀPBĪTE ÁVGĀVĪVĒ MAZĀ AĀMĒ VĀAĀ "PĒGJĀA, ĀRĪĀ WÆĀĻĪLĪĀIĀĀ "ĀMĀZĀ PĀĢĀ SAZPĒ CZĒĀB GIEĀY ¥M "FĀŪĀAZĀ AĀVĀD G¥ĀK CUMĒĀ, ĀGA ZĀĢĒĀIĀĒĀB «CŪ, FĀUĀAĪZĀ.

¥ËQÁAİÄÄPİDÄ/ªÄÄSÁİ¢PÁj UİNÄ ¥İDPÁV C¢PİNÀ À ZÁQİDÄ

_

CEÄ, NEA –VI [G¥N: ¢ü19(2)CENS ENEÄr] , Niña Wheñ huá ¥N NeàEn Neeé

DzÀ EÁEN/EÁªN Dª Bhtzh ¤ªÁ¹ AiNÁVzNÝ («¼Á¸)(zhEghªÁth ¸NASh)
(_`AZÁj zÀEgAPÁTÁ _`ASÓ)(«ÄAZAZÓ)ª ĂVĂÚ£NŊÀ ¸MZĀAIĂ ¸AŞĀAIĂ ¸Á¢ĀEÀ ¥ÆNÁT
¥WBEAB °FEA¢ZĂÝD¹Ü VÍJ UÉ ¤ZÍÐGÌUÁ "ASFAIÄEANÄ CXPÁª Æ¥ÁGA É"É"Ü "ASFAIÄEÄB °FEA¢GÄVÆEÝ"EÐ
Da batzir Elia Az Agà Zì ji a in PrailiDVg liviz (
Dzà EÁEÄ/EÁªÄ F ªÄÆ®PÀ E̪ÄÄ DªÞJÁTZÍP è ¢EÍPÇAZÍPĚ 100 PÉF.VAVÀ PÌrªÄ WEÍVÁKJÍPÄ GVÁZÆÉÁIÁÁUÄWÍZÁÝ,
Ez) AZÁV ŞPON WENÁÐÆÐOÐOÐOÐOÐ ÁZNE AN FANAÐOÐ ÁZÐA FANAÐOÐ ÁÐAÐOÐ ÁÐAÐ ÁÐAÐ ÁÐAÐ ÁÐAÐ ÁÐAÐ ÁÐA
Dzà £Á£N/£ÁªN£NJgÀ "NZÃAIN "NZÂN "NZ
WiElvÁidá ¥iP NÁta ENG ¥j) 2ð "IPÖ/VN¥Á "LUÉ ENGÉ IPÖ A BÄAPIP ÁVGNVIEÉ JAZN CXIÐ B NÁTPÆARGNVIÐ Á MAZN BRÁVÉ 100 PÉF. CXIP Á
CZPNEI C¢PA WIENARCIA A GVARZEAINAUNWOJIA CA±PA PAQN SAZP F "NAINA WYEAUNUAINA ¥J UAA N±NEELPAUNVIDE ANVAN
EÁEŇ/EÁªŇ ŞĬºŇï WEŇÁdÁ GVÁZPHJÁZŇ ªŇÁŎPJ "PPQIS°ŇZŇ ªŇVŇEÙŊÀ "MÁAAN "A"AANA "A"DO ¤PN EÆĂNĂ, EN
^a BĂgŪLÉ ŞĒ [©] NŸ WENAREPĒTĀVARIPIJA ° PĒLUŪAJ PRATĀĒTĀB D ¢ĒAAPĪCAZĀ EAJ UE ŞGĪA TĀVĒ dĀ ĀĒTĀTĒTĀ JPĀ « ¢Ū, ĪS ° ĀZĀ.

(C¢PANA jà>zÁgA)

 $D^a\dot{g} \dot{h} tz\dot{h}/_{_{_{3}}} \dot{A} \dot{c} \ddot{h} \dot{E} \dot{P} \dot{E} A \dot{c} g \dot{h}^a \dot{h}^a \dot{E} \dot{h}/^a \dot{h} \dot{A}^\circ \ddot{A} P \dot{E} \dot{h} \dot{Y} \dot{g} \dot{h}^a \dot{A} V$

Eaj UÉ----£ìÙÌgÀ¸Ì½ÃAiĸìA¸Ů

**C£ÌAi lia ÁUÌC glia liziÈÌB ° Ærzii ° ÁQj

CÉĂ, NEA VII WĚÀ VÁ HÁ ¤ª D° LÚÁ IÅ, LÁ Á LÁ® (GNE. UKÁR)

"ÁUÀ-1 ŞPÀ" VÁÆÆÁVÁZÞYEÐB PÆGÞÁ ¥Ír¹ VÁÆÆÁVÁZÞY AZÁ, ÁZÁAÍAªÁUÁ ÍÞÁZÁWEÁVÁZÓ á ¤ªÞÞÚLÁÍÁ "ÁªÁ±Á®Ì [6(9), 21, 22(2), 22(3) ªÄVÄÐ23(1)G¥&¢UÍAEÐS £ÆÁr]

(gÀE. UÌÀÌ)

PAÈe ¸AÀ	vÁæÆávÁ àPýP « z£ (S¦°×Tr vÁæÆávÁ àPýPàTr °Æg ÀT¥À 1)	£ 1 94}\^\ \$ (± 16 ±41)	£ lògìçòòl é(± life: \$2)	¥ il ŋĄÀlÉ	¥ ÀÖ ¥ À ZÁ¬Äw
J	a ÁNA PIÁGIÓNATA (a XII 1 P)A				
1	500 ZààgàACr ªghÉ£À«¹lítðzÀªlí¸ààAªlí£ÉIÀliA	20	20	15	15
2	501 jAzÀ1000 Z ÀÀA Cr «¹ÆtðzÀªÁ¸ÀÀ¥ ÀÆ ÀA ªÆÆÁÀ	35	30	25	20
3	1001 jAzÀ 2000 ZÀÀÀ Cr «1向tðzÀ aÁ¸ÀÀ ¥À莊ÀÀa滁EÉIÀÀ	45	40	35	30
4	2000 ZàgàCrªÁi¦ŪAvÀ°ÁÉÑA«¹ÆtðzÀªÁ¸ÀÀ ªÆÉÁÀ	60	55	50	45
©	SÁ° ¤ª É£À (MAZÍAª AÀ RÉ«¸ J À, AÁZÀFRÙ ÀÍ A				
1	SÁ° ¤ªÆÀÀ(ªÁ¶ðÞÀÀÞP)	0.15 ¥ xeZ À CrUÉ¥ xe ªÀA	0.15 ¥ à eZÀCrUÉ ¥ à eª À À	0.10 ¥ it eZÀ CrUÉ¥ it eª jàt	0.10 ¥mieZÀ CrUÉ¥mieªpini
1	altlensygðir þógðiðið (ang 19)ð				
1	1000 ZàzgàACraghteA«1litðzAPAGHANA	80	70	60	50
2	1001 j AzÁ3000 Zázájá Cr « ¹ lítőzÁP ÁÖJÁJÁ	250	200	180	150
3	3001 jAzÀ5000 ZÀÀÀCr «1lítőzAPÄĞÜNÄÄ	400	350	300	250

			1		1
P à e ₃ i À	vÁæÆávÁ aÞýÞ « zĚ(§iºÞ i vÁæÆávÁ aÞýÞiA °Æg ÞiF À¹)	£ lògì,çìàl é (± life:l ì1)	£ IÐġŶŶŶ É(± IÉE Ŷ 2)	¥ il g ÀÀÉ	¥ ÀÖ ¥ À ZÁ¬Äw
4	5000 Z àg À Cr ^a hᦠ Ú AvÀ ° á ÑÀ «¹lūtðzÀ PÀ GÙÀ À	600	550	450	350
r	aÁt Álá P ÀGBÀI A (a IÁ 1 P)A				
	G¥ŘÁg ÀUŘŮMÄ V° É ÁmÉï UÄÄ XqÁ¨ÁUÄÄ	-	-	-	-
1	C) 25 D ₃ ÀÀMÀÄ	400	350	300	250
	D) 250ÀvÀ° ÉÑÑO¸ÀÀÑAÀÑ	600	550	450	350
2	H I zàªÉ,ÂUÀÀ, PÁANÁEÂUÀÀAªÉ É ï PÁANÁEï	200	175	150	125
3	·· Æ À	240	200	180	150
4	PÁ¦ÍMnÁ "ÁÖi/1» war ª MAgál Uág è MA	80	70	60	50
5	¥Á¸ ¡ ÖÀq ¡ CAU À	160	140	120	100
6	P Ú Ár/v ÀÍ ÐÁr/©Ā¢ Ş¢ ªÁ¥ÁgÀ	40	35	30	25
7	ªÂZÂPɰÁ°ï, ¸ÀɸÂĂĞÂ`BAÀÀR£ÁÇÂP°Á°ï, ¸ÀÃZÁAIÀ`ÀÀBBAÀ	800	700	600	500
8	a Ànn Nig A-AqïÓ	600	500	450	350
	a lÉ ï /° Piǧ ï ±Á¥ï	-	-	-	-
9	C) a® è É	250	200	175	150
	D) ¸ÌÀÀÄ	400	350	300	250
10	¥ÀïUMÀM, "Ágï & gÉÆÉGÖÆmiUMÀM, PÉGÁMAMÀ ªÁNAÑ. CANPÀÀENÉGÉ MÀMÀMÀ	600	525	450	375
11	J-Áè««z à ª ÀA¸ à ÀCAUÀ	400	350	300	250
12	ZÀÀÀ-±ÀÀ ªÀÌgÁI ªÀÉUÉ	240	200	180	150
13	§m . 6 º Àigál Cauà	120	100	90	75
	D ¸àÁÉEÀ ÒAUT °ÆÄA	-	-	-	-
14	25 °Á¹U ÁÌÀ° ǧÁ É	320	280	240	200
	25 °Á¹U ÉÀÀÀR «ÄÄj Z À VÀÀÀ	650	550	450	400
15	QèPi	200	175	150	125
16	alirpài "ligi	150	125	100	75
17	°Áqiðª l ígi CAU À	80	70	60	50

P ≜ e ₃AÀ	vláæÆávlá aÞýb k×z à (Si°iði vláæÆávl aÞýbin °Æg hik À¹)	£ lògì,\`\`A ls (± liðes li 1)	£ IÐġÌÀŸÆ (± IÁEÀ 2)	¥ il y <i>j</i> y¥k	¥ À Ö ¥ À ZÁ¬Äw
18	¹¤ªÄ yAiĀlgi/ªŘ°ÖÐi	400	350	300	250
19	J ⁻ Áè≪z à ÀªÁ° ÀÀMÀ À±ÉÁ gÀA (°Á¤PÁgÀAÀ√Áidà °ÉgÀM¥À¹)	800	700	600	500
20	¸ÀdŌ¸ï ¸ÉpuÀi/DmÆÁ UÁġgĚeï (°Á¤PÁgPÀA∨Áidà °ÆgÀNP¥À¹)	400	350	300	250
21	Dm É Ā ªÉ·'Éï CAU À	150	125	100	75
22	°ÀNÚVÀPÁj/°À°ÀU¼ÀÄgİÉĨï¸É¨ï°ÀÀPÀÄ	800	700	600	500
23	vàjPAj CauàuAjA	400	350	300	250
24	° Ài« E ÀCAUÀ UÀIÀ	200	175	150	125
25	°ÀÄÚ J¼ÀĬgĨÀCAUÀ	300	250	200	175
26	d£ ġ Àï ¸Æï ġï	40	35	30	25
27	°ÆÄ¬ï¸Æ¬ï/şÆ¥ÀjïªÄlPÆmïUXÀÅ	400	350	300	250
28	J®è§U£İÄ VgÀİJÄÄ («Ä¯ïUÄÄ)/ªÉïÜ UÉA£ÀÀ	200	175	150	125
29	¸Á«Ä¯ï	400	350	300	250
30	L¸ïO lieÀi ¥A®ðgï/dÆtå¸ï¸ lé Igï	320	280	240	200
31	«ZÁŻYŎ¤®AİÄ (SÁ¸ÄX¸Ā¸ĒY¸ÀWĀ£É	450	400	350	300
	¥ Ě ¬ÄAUï UĘ́ïÖ	-	-	-	-
32	C) 15 "Éqi a ghé	320	280	240	200
	D) 15 ¨Éqï «ÄÄjzÄ	650	550	500	400
33	UÁÐÁÁNÍ CAUJÁ	250	200	150	100
	··ÁÄPÄUÄÄÄ, vÄvÀÁÉÄ¥ÀÄÉÄÄÄÄ, PÁ¥ÉÄÖGÉMI PÀÄĞÜÜÄÄ, 2PAÀ ¸À¸ÉÄÄÄ, CAUÀ ªÄYUÉÄÄÀ ¸ÄOÄTÖÜÄÄ, ªÄYÖÉÄÄJÄÄ, ªÄIGÄRÀĸÄOÄTÖÜÄÄ, ªÄI®ÄÜÄÄ, ªÄVÄÕPÀPÁ¸Ä,¸À¸ÉMÄÄ	-	-	-	-
	C) 2500 ZÀÀÀCr ªÀÉADªÄXÀ¥ÀÉÀÀ«¹Ñtð	450	400	350	300
34	D) 2501 jAzÁ 5000 Z àð Á Cr DªÑÁ ¥ÀÁÁÀÁ «¹Ñtð	950	850	700	600
	E) 5001 jAzÀ10000 Z àġ ÀCr DªÑA¥ À£À À «¹Ñtð	2,000	1,750	1,500	1,250
	F) 10000 Z àg À Cr ªÁa¦ÚAvÀ ºÁÑÀ DªÑA ¥ à ÉÀÀ«¹Ñtð	4,000	3,500	3,000	2,500
35	UÉÁZÁªÄNUANA ªÄVÄÛ ²ÁVÀ PÉÁZÖGAÄÄ (°Á¤PÁGPÁÄÄEÀ VÁAJUÄÄÄÄ ªÄNVÄ M¼BÚÉArgÄPÄVÄ)Ä	e 400	350	300	250

PAÈe ₃AÀ	vláæÆálvlá ðÞjàð « z£(§PÞ i vlæÆálvl áÞj£in °Æg ÀÍ¥À 1)	£ iðgì,\^\ is (± ifi±i 1)	£ IÐŊÌŞŶĀ É(± IÉE:Â 2)	¥ il ŋ <i>Ņ</i> ÀE	¥ ÀÖ ¥ À ZÁ¬Äw	
36	¸akú ªñAvñÚ UñAr PhÉlÁjPÉNAÁ PÁAIÄNÖUÁgBNAÑA (°Á¤PÁg PÁNAÁPÀZÁ ÑAªñAv)Àe	400	350	300	250	
37	,AªBd¤PÀ,MANAè(MAZA "ÁjUÉ,ÀÄGA"BNAAªÀNÑ,ÀÉIAÀ,ÀSAZÀªÄŊÄYÁªÀ,ÈOĀZÁZÀ,ÀÄÄ oæàh (,PÀÒj ¥AHHÉĀFVÀ PÁAIÑAPÀÑNÀÈÑA oægañ¥A¹)	-	-	-	-	
	C) 100 jAzÀ1000 d£À¸ÀzÀtÅ	2,000	1,750	1,500	1,250	
	D) 1001 jAzÀ10,000 d£À¸ÀzÀtÅ	4,500	4,000	3,500	3,000	
	E) 10,000 QÀVÀ°ÉIÑÀd£À¸ÀZÀLÀ	20,000	17,500	15,000	12,500	
38	, Áª PÒCI¤PÀ, NÀUNÀÀ E(MAZIÀ "ÁJUÉ DAIÆĀF, ÀÁUIĀª À , À MÀGÀ "Àª IÀVÄÜ, ÀÉINÀ EG VÁZIAÆÍ MÆZÄWÄXÁKÁKÆ , ÀU BEAÉ, ÁUAɪ IÀVIÑ, A), BÀAÉIÁV , ɪ Á ±ÎA®Ì (, PÀŌj ¥ÁRÆÆĀFV PÁÁAI IÑAPÄÄNJÄÄÄR °ÆGPÄPK-À¹)	-	-	-	-	
	C) 100 jAzÀ1000 d£À¸ÀzÀÅ	800	700	600	500	
	D) 1001 jazà10,000 d£à¸àzàtå	2,000	1,750	1,500	1,250	
	E) 10,000 QÀVÀ°ÉIÉIÀd£À, ÀZÀÀ	8,000	7,000	6,000	5,000	
		¸ÁªÄMEÄN«±KĻIÀDZKÉAC¢ŸAKZĀAGIĀªKĀgHÉEBAĢÀ¸BĀAIKĀĀĀ C¢PĀĀĀ DZKÉÀ¥BAĠĄÄ«±KĻIÀ¤AIĀPĀDĀVÉWĀªÄÄÕ¤¹ZĀVÉ				
39	PÀÖÀ¤ªÄÄðt ºÁUÀ PÉJÀÄRPÉVÁÆÜJÄÀ¸ÀUÀBÀÉ ¸ÁUÀɪÄVÄÛ¸À¸ÀÀÉ		_			
			_			
39	¸ÁUÀɪÄVÄÛ¸À¸ĎÀÉ PÀÁġt ªÄMI¥À¸ÀÄMZÁAġÄ、ĎÀÀA°ÆÄmÉï, ¸Ä¥ÀTðªÁUÀÀPÀĠÒA VÉÉÀ¸ÄÄÖÄÄĪÄ&UÉEVÁġ¢ ¥ÀÆÉÐÄÀÀÈVÁVÁPPÄÁV £ĄĘÄPÄG¢ÝÉ/ª¸ÄÄÛ		_			
	AUÁɪ ÁVÁÚ, Á BÁÉ PÀÁIT ª ÁMI ¥Á, ÀMIZÁAIÁ BÁÁ PÉÁMÉI, A¥ÁTTÖªÁUÁAPÁÖA VÉÉÁ, MÁVÁÁ ª ÁKUÉEVÁIC ¥ÁLÉÚMÁ EVÁVÁP PÁÁV EÁJÉÁPÁG¢ÝÉ/ªÁÁÚ ¥ÁLÁSÉAPÁEÁPÁREÉÁJÁRGÉPÁAIÁNPÁLÁ	Dz.	ÉA¥PologA∝±lűµA¤Ai -	ÀªÀZÀVÉ WĀªÀÀð¤¹	z A vÉ	
	AUÁɪÄVÄÜ, Ä, ÄYÄE PÄÁÄT ªÄMI ¥À, ÄÄÄZÁAIÄ ÄÄÄİÆÄMÉI, "Ä¥ÄTÖªÁUÄÄPÄÖÄ VŐÉÄ, ÄYÜÄÄÄ ªÄÆUÉEVÁÄC ¥ÀÆÄTÄÄÄ ÄVÁVÁP PÄÁV £ÀÇÄPÄGÇÝÆÆÄÄÜ ¥ÀÆÄEÄÄÆÄPÄÄÄÖEÉÄÄÄGEÉPÁAIÄÄPÄÄÄ C) MAZÄĪÁGŽÄCªÄUÉ	- 1,200	ÉA¥MAgA «±EµA¤Ai - 1,050	### # ################################	z A vÉ - 750	
	AUÀɪÄVÄÜ, À ĞÀÉ PÀÁRT ªÄMI ¥À ¸ÀÄÄZÁAIÄ ¨ÀÀÀ°ÆÄMÉI, ¸Ä¥ÀTÖªÁUÀÀPÄÖÄ VŐÉÄ, ÄÜÜÄÄ ªÄ%UÉEVÁRC ¥ÀÆÜÄÄAÈVÁVÁP PÄÁV £ÀÇÄPÄĞÇÝÆªÄÄÜ ¥ÀÀÀEÄ ÄEÆÄGÄGEÉPÁAIÄÖPÀÄ C) MAZÄ ªÁGÀÀCªÄÜÉ D) MAZÄ ªÁGÀÀÄÄÄ ÉMAZÄ WAUÄÄMKÄÄÉ	- 1,200 2,400	ÉA¥MegA «±ÉµA¤Ai - 1,050 2,100	### # ################################	- 750 1,500	
40	AUÀɪÃVÃU, À ĞÀÉ PÀÁiT ªÃNI ¥À ÂÑIZÁAIà BÀA ŒĂMÉI, Â¥ÃT ðªÁUÀÀPÀÖÀ VỐÉÀ ÃBÀA ÆÁMÉI, ¾ÀT ðªÁUÀÀÀVÁÝP PÀÁV EÀÇÃP ÀG ¢ÝɪÂÑU ¥ÀÀPÉAªÃEÁBÁAEVÁVÁP PÀÁV EÀÇÃP ÀG ¢ÝɪÂÑU ¥ÀÀPÉAªÃEÁBÁAEÁBÁEÁBÁAEÉÞÁAIÃBPÀBÁ C) MAZÍAªÁGÀÀCªÀUÉ D) MAZÍAªÁGÀÀAªÃI-ÉMAZÍAWAUÀÀMKÀEÉ E) MAZÍAWAUÀÀªÃI-É EÑÁÀ ÃÃAÀÁBÁªÁJÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁÉÉÉÀÉÃAÚÁÀÀÀÁÉÉÉÀÉÃMÁŘAJTÁAZÁZÁAG¢ÝÆJÄJJÉ(§TÌVÁATÁG GVÁÀPÁŘÍPÁUŘAÚÁAªÃÍÐÁ	- 1,200 2,400	ÉA¥MegA «±ÉµA¤Ai - 1,050 2,100	### # ################################	- 750 1,500	
	PÀÁRT ª MÀI ¥À À MÀZÁAIÀ BÀA PÉÁMÉI, A¥ÀTÒªÁUÀAPÀÖA VÉÉÀ MÀMÀAª MEUÉEVÁRC ¥ÀMÈMÀA EVÁVÁP PÀÁV EÀÉM AG¢Ýɪ ÀÀÚ ÉÀMÀE À MEÉIGACEÉPÁAIMOPAÀ C) MAZÀªÁGÀÀCªÀUÉ D) MAZÀªÁGÀÀªÁªÉÉÉMAZÀWAUÀÀMWÀÉ E) MAZÀ WAUÀÀªÁÉÉÉ ÉMÀA MÀAIÀ À MÀªÁR ÁI ÁJÀªÁTHA PAÖMÀA E EÀÉMYÄM ÀJ ÁÁAGCÝÉUÀUÉ(STI VÁACIA GVÁZÀMÈMPÁUÀ ªÉ®ÌQÀÀÀÀ 1 jAZÀ10 ªÄÉEÀ«ZÀÀÀÀÀ PÉGÉÄ¥À¹)	- 1,200 2,400 4,800	ÉA¥MégA «±ŰµA¤Ai - 1,050 2,100 4,200	######################################	750 1,500 3,000	
40	PÀÁRT ª MÀI ¥À À MÀZÁAIÀ BÀA ª ÉÁMÉI, A¥ÀTÒªÁUÀAPÀÖA VÉÉÀ MÀMÀA ª MEUÉEVÁRC ¥ÀMÈMÀA ÈVÁVÁP PÀÁV EÀÉM AG ¢ÝѪÀÃÙ ¥ÀMÀEÀ MÉÉÍGAGEÉPÁAIMOPÀA C) MAZÀ ª ÁGÀACª À ÜÉ D) MAZÀ ª ÁGÀAª Ѫ ÉMAZÀ WAUNAMWÀE E) MAZÀ WAUNAÀª Ѫ É ÉÑÀA MÀAIÀ À ÑÀ ª ÁR ÁR ÁR PÀÖMÀA È EÀÉMOÑA À TÁEZÀAG ¢ÝÑUÀUÉ(SŢÌ VÁACÀ GVÁZÀMÈMPÁUNA ª Ñ®ÌQÀRÀA 1 jAZÀ10 ª MÉEAZZMÀNA ª ÉGÉÑA¥À¹) C) 250 ZÀCr ª MÉÉ	- 1,200 2,400 4,800	ÉA¥MégA «±ÉµA¤Ai - 1,050 2,100 4,200 - 30	######################################	750 1,500 3,000	
40	PÀÁRT ª MÀI ¥À À MÀZÁAIÀ BÀA ª ÉÁMÉI, A¥ÀTÒªÁUÀAPÀÖA VÉÉÀ MÀMÀA ª MEUÉEVÁRC ¥ÀMÈMÀA ÈVÁVÁP PÀÁV EÀÉM AG ¢ÝɪÀMÛ ¥ÀMÀEÀ MÉÉÍGACEÉPÁAIM PÀÁ C) MAZÀ ª ÁGÀACª À UÉ D) MAZÀ ª ÁGÀAª É ÉMAZÀ WAUNAMWAE E) MAZÀ WAUNAª É É ÉMÀA MÀAIÀ À DÀ ª ÁR ÚÑAªÁTHA PAÖMÄA È EÀÉMOÑA À TÁEZÀAG ¢ÝÉUNUÉ(S TÌ VÁZIÁ GVÁZÀMÈMPÁUNA ª ÉÐÎÇÄA À 1 jAZÀ10 ª MÉEA ZÁNAÈN ª ÉGÉÄA ¥À¹) C) 250 ZÀC r ª MÉÉ D) 251 jAZÀ500 ZÀC r ª MÉÉ	1,200 2,400 4,800 - 35 50	ÉA¥PÁgA «±ÉµA≃Ai - 1,050 2,100 4,200 - 30 45	### AzĀVÉ wĀª Ä Āð¤¹ - 900 1,800 3,600 - 25 35	750 1,500 3,000 - 20 30	
40	PÀÁRT ª MÀI ¥À À MÀZÁAIÀ BÀÀ ª ÉÁMÉI, A¥ÀTÒªÁUÀAPÀÖA VỆÉÀ MÀMÀÀ ª MÀUÉE VÁRC ¥ÀMÈMÀÀ EVÁVÁP PÀÁV EÀÇÍR ÀG ÇÝÉPªÀÑÛ ¥ÀMÀEÀ ÑEÉÍGÀACEPÁAIMDPAÑA C) MAZÍAªÁGÀACªÁUÉ D) MAZÍAªÁGÀAªÍÐ ÉMAZÍA WAUNÀAMMÁE E) MAZÍA WAUNÀÀªÍÐ É ÉÑÁA MÁRÍA A MÁ ÁRÍ ÚÑAªÁTHRA PAĞÜÑA È EÀÇÍMGÍR ÀJ ÁRÉZÁAG ÇÝÍUÀUÉ(Ş TIÌ VÁXIÁ GVÁÀPÁÐRÁUÀ ª MÍÐÌAªÁTHRA PÁĞÜÑA È EÀÇÍMGÍR ÀJ ÁRÉZÁAG ÇÝÍUÀUÉ(Ş TIÌ VÁXIÁ GVÁÞÍÐRÁUÀ ª MÍÐÌA PÁĞÜÑA PÁĞÜÑA È EÁÇÍMGÍR ÁJ ÁRÉZÁAG ÇÝÍUÀUÉ(Ş TIÌ VÁXIÁ GVÁÞÍÐRÁRÁ ÞÉGEÍÐÁ ¥À¹) C) 250 ZÁCræÁGÉ D) 251 jAZÁSOO ZÁCræÁTÉ E) 501 jAZÁSOO ZÁCræÁTÉ	1,200 2,400 4,800 - 35 50 80	- 1,050 2,100 4,200 - 30 45 70 100	900 1,800 3,600 - 25 35 60	750 1,500 3,000 - 20 30 50	

PÂC , IÀ	vÁæÆálvÁ aÞýÞ «z Á (S¦°ÞN° vÁæÆálvÁ aÞýÞÚR °Æg ÀÍ¥ À¹)	£ lò∮\^\ (1 lé:l ìt)	£ IÓŊŶŶĂ Ŕ(± ĬŘ EÁ2)	¥ il ŋ¸ŶÀÉ	¥ ÀÖ ¥ À ZÁ¬Äw
42	SPÀI VÁÆÉÁVÁZAÁGÁRÁAÁAZÁCAZÁGÉAÁAA ¥ÀÁÉÁªÁTIUA °ÁUÁA ªÁTIEÁVÁJÁZÁAªÁPÉIÁA SPÀI VÁAUA(G¥À¢U3(E) ªÄVÁÁJ(9) £ÉÁr)	¥mÀePHÉUÉ gAÀ.1.00	¥m≹ePNÉUÉ gAÄ. 1.00	¥ aè eP É UÉg À . 1.00	¥ nà e P É UÉg h à. 1.00
43	alia EAVÉURYRW, AÁGARAVA A EVAA, BURNAR ARVRO PÁAIRO ZRÁA APÉIRIR	¸ÁªÄNLEÄN≪±LĨĻJÄDZLĨĘÄC¢ÜJÄAZÄLÁTÍÄ,ªLÄIGLŰLÉLÜNÄÄ, ÄÄMÄÄÄ,ÄÄ,ÄÄÄÄ C¢LÄÄÄÄ DZLĨĘÄ¥ ¥MÄGÄ «±LĨĻJĤAIÄPÄEZÄVÉ WĀªÄÄð¤1ZÄVÉ			
44	ELBAÇÍA JÁNAIÁA JÁJÍÐ HAZÁ PÉGBÁNÁFÁ 1 ZÁ FÁRÉFÁ CAZAJÉ SAZAJÁN FÁRÐEÐÁGÁ «HŰFJÁDYÐPÁª ÁRAIÁ) PÁNNEÁET PÚÁMTI, PÁRÁÐI PÁ PHÓÁJ PÁ FÁRÉFÁ PÓRÁCH PÁNNGÁ EVÁRCUNÁÁ PÓ GVÁZÁRÐI MÁZÁ WÁRÁRÁÐAZÁ JÁJÁJÁEPÁUAÁ «TÉPÁJ HÁP)	¥minde PiÉUÉ	¥mièePnÉUÉgnài. 2.00	¥ nde P lÉ UÉg A A. 2.00	¥ nà e P rÉ UÉ g h à. 2.00

"ÁUÁII - ŞĨ^on" váæ**f**eává**zř)** aza "nzáaia" áuá ápázawè avátdá ¤° bo íllá "á" á ±ã®ì

[GYkcb(2), 6(9), 13(3)(iii), 20(3), 20(4)(iii), 20(5)(ii) a Vil 25(1) UVL VIL 20(5)(ii) a VIL 25(1) UVL VIL 20(5)(iii) a VIL 25(1) UVL VIL 20(5)(iii) a VIL 25(1) UVL VIL 20(5)(iii) a VIL 20(5)(iii) a VIL 25(1) UVL VIL 20(5)(iii) a VIL 20(5)(iii) a VIL 20(5)(iii) a VIL 20(5)(iii) a VIL 20(5)(iii) a VIL 20(5)

VP NA DAIGHTUMP E VP NA WENAACIAEMS NA IGLUE AMAGFAGEENVP N CXPÁ WENAACIA ¤ADO LUÁ NA UMUÁV C¢PNA NA ÁZÁVÓGENA EÑA NPA AMACPAENATAGEENVP N SEON VÁRENEÄVAEPIGNUMN NA ZÁAIN AMACH NPÁZN WENAACIA ¤ADO LUÁ NA Á ±N®P N PMPAQAWGNPENA

PÀP À	WÈNÁIdá ¤ª ÌD° Ì UÁ ¸Éª ÁIÄ «zà	¥ÌDAIÆSASPÒNI WÌCNÁÆÆÁVÁZPÌCĂ ¥ÌD Wauka "Azáaia aláqaiápáza±à®pa páde «¢üzülavapirai egividzipe
1	PREMAINS NZÁZA EE«PA VÁRCIA PREMAIN ÁGIZA EE«PA VÁRCIA UN PERVÁRIA A CÁMPÁGIPA VÁRCIA A NAVAÚ EE ANTO A SAUDE NUE ÁULE ÁULUE A NAVAÚ A BOLLÍAU	¥ÀN ¢£PÇAzPĬ¥ÀN PÉFUÉ23/-
2	PREMAINS NZÁZA EĽ«PA VÁRCHUMA "NAUPERUĽ, ÁUNUÉ "NAMO "Najbynutuáv	¥ÀN ¢£PÇAZPĚ¥ÀN PÉFUÉ⊡2/-
3	Pře¼Aini-Agben ef«Pn vAcdiulina "Naubenuf "Auhuf a invin "Najbynutuav	¥No ¢£PÇAzPE¥No PEFUE⊡1/-
4	UNP KEÄVÁKEVA °Á¤PÁgPA ªÄVÄŰ EɪÄÖ®à VÁKHUKA JAUNE ATÉ JÁUNE ªÄVÄŰ JA JONUUÁV	¥W ¢£PÇAzPE¥W PEFUE11/-
5	ŞEPÎVÎ VÂZHUMA JAURÎNE ŞAUNE A NAÛ JA JIŞÎN ÛAV	¥No ¢£N°ÇAZNĚ¥No PÉFUÉ21/-

C£Ă¸Æa VIII

$[G_{k}^{\pm}] = [G_{k}^{\pm}] =$

PÀRÀ	viectalibi Mak.iii		zì\qi\di\ ⁻ á&kili\ a&zi\el C¥\y\zi\e		Jghpří ^a liviú Ehvýbřá C¥bázíří zhqà	
, À	¥Á®£ÉªÌÁqÌ¢gÌ«PɪÌVÌÛ vÁæÍEÍAvÁæPÌÈÀ«¢ü	£ŊĠĄÀ Ś	¥ÀgÀÀ'É ¥À Čt ¥àzáaiàw	£ N ŊĄÀ'Ś	¥ĬĠĄĨŶ ¥ĬŒ ¥ĬĸzáaiĬw	
1	PÀ À J Á Á Á ÁZÁ, GUŇXÁª ÁZÁ, ÁBÉAª Á ÁGÁª ÁZÁ, ª ÁÆVÁK JÓD Éɪ ÁVÁÚ SA ÁBÁ ª ÁB®« JÓD Éɪ ÁÁR JÁª ÍDO ÞÁ G¥ÍZÍÐ PÉÁBAT Á ª ÁÁGÁª ÁZÁ	100	50	150	100	

ida	Váctalá, h. i. ntal. in	•	dä ⁻ Á£ÁiÄÄ £ÉC¥ à yÁ zì Ě	Jghjefaliviú£livhjæliC¥hjázhř zhiqli	
P à e À	¥Á®£Éª l Áq i ¢gik«PɪÄvÄÜ vÁæÆÄvÁ æR ÉA«¢ü	EMPJA.	¥ÅgÅÅÅ ¥Å ät ¥ÅzáAiÄw	£ŊĠĄ'nť	¥ÀgÀÀÉ ¥À ÜE ¥ÀZÁAİÀW
2	F G¥kk¢UMÀCrAIÄ C£AIÄ ŞĖ°N VÁdà GvÁzPIgÄ WENÁdázÁ«AUIQLUɪNÁQIPÄ ª£¥IPà	500	200	750	300
3	F G¥kk¢UMÀ CÉIA IÁ SɰIVÏ VÁICIÁ GVÁIZPIGIPIEZÁ VÁIEFEÁVÁIZPIGNUMÁ VÁICIUMAEÁB «AUIQIUÉ ª NÁQIZI CXPÁ ° N, ÁIAVÍGA ª NÁQIPÄ «¥IPVÉ	50	25	75	50
4	PÀ ÄÄRPÉ ªÄVÄÜ PÉQPÄ«PÉ VÁZÖZPÉÄB «AUÌT¹ °ÀÁAV̸IPÄ «¥IPPGÁZÀ¸IAZÀİDÖZPÈ CXPÁ PÀÄÄRPÉ ªÄVÄÜ PÉQPÄ«PÉ VÁCÖZPÉÄB ¤AİĪÄÁÉĸÁGÀ ¤UÄCVÀ jÄWAİİȱÄRGÄLɪÄÁQIPÄ «¥IPPGÁZPÈ	500 /I £ï	250/l £ï	-	-
5	SPN: VAREFEÄVÁZPÞAZN WENACIÐENS "NQNªNZN, "NJANNA NZN ªNVNU CXÞÁ CENCPNVÞÁV °NEVNªN ªNÆ®PN«-ÞÁJ ªNÁrzÞÐ	25,000			
6	SP Nº VÁÆÆÄVÁZPEPEZA EVÍÐA AILÁGÁ VÁÆÆÄVÁZPIÞAZA WEVÁZÍÐEÄB "ÄQĪAZÄ, "ÄJAIÄĪAZA ªÄVÄÜ CXPÁ CEREPIVÞÁV °ÆÄĪA ªÄÆ®PA«"ÞÁJ ªÄÁrzÞĕ	5,000			
7	(UP FEĀVĀIC VP PPE) «ĀĀEĀ, PFE½ ªĀVĀŪ PĀ, ¬ĀSĀEĀIĀ VĀIDĀ PĒĀB F G¥ĀK CUMĀ AIĀ ° ē ¤ CÕUMĀ IT "GĀ AIĀ AIĀ AIĀ AIĀ ° ē «AUĀ "ĀPĀ CXĀ Ā "ĀJ AIĀ BĀ «¥ĀPVĒ AĀVĀŪ (UP FEĀVĀIC VP PPE) «ĀĀEĀ, PFE½ ªĀVĀŪ PĀ, Ā—ĀSĀĒĀIĀ VĀIDJUMĒĀB "Ā AĀĀĀ—ĀPĀ VÆNO SĀNŪMĀ, "Ā AĪDC ¤PĀ "MĀ CXĀ Ā EVĀJĀ AIĀ ĀZĀ CĒĀCPĪMĀ "MĀZĀ È "ĀJ ZĀ ē	100	50	150	100
8	©Á¢ S¢AIÀ ªÁ¥Áj AIÄÄ AIÄÁªÁZĀ PĄĿA SÁNŐ/ VÆNÖÄ®EÉEGĪÁZÄ ªÄVÄŰ CXPÁ CAVPÀªĎDAIÄÄ WENÁÄďPEÄB F G¥k«¢UMAP褢ŏµA¥A-1ZAVÉ «AUIQLUɪÄÁQLEɰĄÁÄAVJ "A¢ZIPè	50	25	100	50
9	SP Nº WEVÁÆÆÁVÁZPEÁV ª MÃOPIGHT ª MÁQѪ ÁZŊ AZÀ VĄ & PÆWÀP À JPĪÁV F G¥kculliúA CZÁÆÁÍN VIIGIPAÍN° È JÄWÄN JAÍNA WÆÄµNLÆÍNEÄB ª MÁPPÆAQIP È	3000	1000	-	-
10	¥ĒģÁAIÄÄPĪŊĀ/ªÄÄSÁÆPÁjUMÄ PÁ®PÁ®PĚ ġĄŪMĄ ڏï ¤-ÁŸtUMAġĒµĒïŪMĄ ©Ā¢UMĄ DIZÀªĀĒZÁĒŪMĄ ¥ÁPïŎUMA °ÁUME EVŊĘ "ÁªĬŎď¤PA "Ē®"ŌZĀ DªŊAtUMPè "ÆME°AUME ±AavA PA¥AqAªA ¤nŒPè	100	50	200	100

PÀEÀ	¥Á®£ÉªÀÁqÌ¢gÄ«PɪÄVÄÜ	zňqňdň ⁻ á£ÁiM ªÆzíÞ£ÉC¥þáz i ř		Jgàqè£alviù£hvbjæhC¥bjázbě zhqà	
, À	∓r©ee myr-gr≪fi váæÆáváænea≪¢ü	ENPŽ V. Į	¥ÄgÀ¸À'É ¥à ët ¥à\Záaiāw	EMPJ À À É	¥ÄgÅÅ'É ¥À ÜL ¥ÀZÁAIÄW
	°ÉEGÍR JÁ PÁÉIÆÉIÁ SZÍN ¤ZÁбÉLÚMÁ ¥Á®ÉÉ ªÁÁGÍPÁ «¥ÍPGÁZÍR è				
11	PŘEVÁVÁ CXŘÁ PMAYÉ CXŘÁ EVAGÉ WAEMÁRCIÁ ª Á, ŇUMÁ C¤«ÁA IÁNÁ ±ÁRGALÉ	100	50	200	100
12	PA ÄÄkPÉ ªÄIVÄÜ PÉQÄPÄKPÉ VÄÄDİZÄ CEACPÄVÄPÁV "ÄİJAİÄÄ"ÄZÄ	1000	500	2000	1000

*a NÁEN °N GN EÁRAINÁ¢PHONT ¦ÃOLEN ¥RHONT "NSE N.J 606/2018 UE "NSA¢I"ZNVÉ¢EÁAPN 15.03.2019 ªNVNÚ 20.04.2019GNZŇ ¤ÃQN ÁZN DZѱLENVÉ

CÊøÑEA IX [G¥Ìĸ¢ŭ 6(2) CÊÑSÊŒĀr] vÁĦà ªÁæÁi AIÑ CĒŌ ĒPÑÆFÉ

		Vhada harnjhi	IN CIO LA MALLI
vÁådå ^a Áå¥Áj AiÄ	° ɸ ÌgÀ:		
vÁidið ^a NÁgÁl zÁ	«ZÌ		
«¼Á¸À			
, NA¥IPIÖ/ZNEgIP Át	A ÀSÉ		
jà, faià «zà	PÀN¥À¤		¹Ã«Äv̰ÆuÚÁj PɰÆA¢gĬªÌ¥Á®ÄZÁj PÉ
	l & ïÖ		KPP 100° à 1Á° ÃPIVÀ
	Ev i gÉ(£ÎP I IÆ¢¹)		¸PPÁj CxPÁ ¸Æ¸ŧn
f.J¸ï.n ¸ÀSÉ			
£ÆAZÀt¸ÀASÁ(PÀA¥À¤/CAUÌr/ªÁtÎdâ¸ÌA¸Ð;		
a Ái¥ÁgÀ ¥Ìg̪ Á£ÌV	' :		
D¹Û√ j UɸÀASÉ			
¥Áå£ï¸ÀASÉ			
¸ÀAUÀ>¹ZÀ WÆÌ√Áå	dázÁ «zÁ		
¸ÀUÀ>¹ZÀ¥ÀV «Z	z izi W iEiváidizi CAw ^a ii G¢í	JĎ JŽÁÀ (°É, ÌgÀ ªÄ∨	ÄÜ«¼Á¸ÌZÆA¢UĎ;

®°vá"Á¬Ä PÉ ¸páðgæàc¢å£àpáaiððzþð (Aifeãªlápfeã) £ùbjá©fþ¢þE~ásé

URBAN DEVELOPMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

No. UDD 90 CSS 2018, Bengaluru, Date: 09-10-2019

The Karnataka Municipalities Solid Waste Management Model Bye laws 2019.

Whereas, the draft of the Karnataka Municipalities Model Solid Waste Management Bye-laws 2019 and in supersession of Notification No. UDD 90 CSS 2018, dated: 10.07.2018 was published as required by sub-section (4) of section 324 and 325 of the Karnataka Municipalities Act, 1964 (Karnataka Act 22 of 1964) read with clause (e), (f) and (zf) of rule 15 of the Solid Waste Management Rules, 2016 in Notification No. UDD 90 CSS 2018, Dated: 03.01.2019 in Part-IVA of the Karnataka Gazette extra-ordinary No. 11, dated: 04.01.2019 inviting objections and suggestions from all the persons likely to be affected thereby within one month from the date of its publication in the official Gazette.

And whereas, the said Gazette was made available to the public on 04.01.2019.

And whereas, objections and suggestions have been received and considered by the State Government.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by section 325 of the Karnataka Municipalities Act, 1964 (Karnataka Act 22 of 1964) read with clause (e), (f) and (zf) of rule 15 of the Solid Waste Management Rules, 2016, the Government of Karnataka hereby makes the following bye-laws namely:-

MODEL BYE-LAWS

CHAPTER I

GENERAL

- Title and commencement.- (1)These bye-laws may be called the Karnataka Municipalities Solid Waste Management Model Bye-laws, 2019.
 - (2)In exercise of the powers conferred under sub-section (4) of section 325 of the Karnataka Municipalities Act, 1964 (Karnataka Act 22 of 1964), the Government of Karnataka hereby directs that these Bye-Laws shall be adopted by every municipalities established under the Act
- 2. Applicability.-(1) These Bye-laws shall be applicable within the territorial limits of municipalities which adopts these Bye-Laws or in which these Bye-Laws as deemed to have come into force under sub-section (5) of section 325 of the Act.
- (2) These Bye-laws shall be read along with the bye-laws framed by the ULB for managing plastic waste, C and D Waste and E-Waste, from time to time.
- (3) These model Bye-laws are prepared for different urban areas of the State. If any Urban Local body wishes to change/modify based on local requirement, same can be done within the legal frame work.
- (4) The ULBs should be mandatorily frame and adopt the Bye-Laws within four months from the date of publication of this Official Gazette, In the event ULBs fail to frame/adopt the Bye-laws within such time period, these Model Bye-Laws shall be deemed to be effective the first day of the fifth month of the publication of this Official Gazette within the jurisdiction of the concerned ULB.
- 3. Definitions.-(1)In these Bye-laws, unless the context otherwise requires,-
 - (a)"Agency or Service Provider" means any company, registered society, trust, partnership, limited liability partnership and/or any other registered entity including registered organisation of Waste Pickers and/or Waste Traders which has been appointed or authorised by Urban Local Body (hereinafter referred to as ULB) to act on its behalf including an Empanelled Vendor, for discharge of duties or functions under the SWM Rules and these Bye-laws in a manner that is in compliance with all applicable regulations including labour law.
 - (b) "Block" means a unit of the Ward which contains approximately seven hundred and fifty households, upto three hundred small shops and commercial establishments, streets and roads connecting these households and establishments, which may be adjusted by the ULB as per capita generation of Solid Waste and other local conditions.
 - (c) "Bio-medical Waste" means any waste, which is generated,-
 - (i) during the diagnosis, treatment or immunization of human beings or animals or in research activities pertaining thereto; or
 - (ii) in the production or testing of preparation(s) made from organisms or micro-organisms or product of metabolism and biochemical reactions intended for use in the diagnosis, immunisation or the treatment of human beings or animals or in research activities pertaining thereto; or
 - (iii) in health camps, an illustrative list as set out in Part D of Schedule I.
 - (d) "Bulk Garden / Horticultural Waste" means bulk waste from parks, gardens, traffic islands, road medians and similar places including grass and wood clippings, weeds, woody 'brown' carbon-rich material such as pruning, branches, twigs,

wood chipping, straw or dead leaves and tree trimmings, which cannot be accommodated in the daily collection system for Bio-degradable Waste.

- (e) "Bulky Waste" shall consist of Solid Waste generated by commercial and residential Premises which, by virtue of its mass, shape, size or quantity is, in the opinion of the ULB and/or for collection of waste, inconvenient to be accommodated in the daily Door to Door Collection system provided by the ULB. Example Old mattress, old furniture or other bulky waste. An illustrative list as set out in Part E of Schedule I.
- (f) "C and D Rules" means the Construction and Demolition Waste Management Rules, 2016 including notifications, orders and directions issued by the ULB and/or appropriate governmental authority pursuant to these rules.
- (g) "Construction and Demolition Waste" shall have the same meaning as assigned to them in clause (c) of sub-rule (1) of rule 3 of Construction and Demolition Waste Management Rules, 2016;
- (h) "CPCB" means the Central Pollution Control Board;
- (i)"Dry Waste Collection Centre or DWCC/Material Recovery Facility or MRF" means a decentralised waste management facility to aggregate, store, sort and handle Recyclable and Non-Recyclable Dry Waste that is operated by the ULB and/or the Agency/Service Provider;
- (j) "E-waste" shall have the same meaning as assigned to them in clause (r) of sub-rule (1) of rule 3 of the E-Waste (Management) Rules, 2016;
- (k) "Empanelled Vendor" means any company, registered society, trust, partnership, limited liability partnership and/or registered entity including registered organisation of Waste Pickers and/or Waste Traders empanelled with the ULB for providing services relating to Solid Waste management after ULB carries out a due diligence exercise to verify if such persons/entities have the necessary infrastructure to carry out the duties or functions under the SWM Rules and these Byelaws including approved destinations for processing of Solid Waste;
- (I) "KSPCB" means the Karnataka State Pollution Control Board;
- (m) "Market Associations" means a group or association of shop owners or shop keepers, traders, businessmen, dealers, merchants, brokers or other Agency or Service Providers of a particular neighborhood, market or locality that may or may not be registered with the Registrar of Co-operative Societies;
- (n) "Nuisance Detectors" mean (i) those employees of ULB such as Health Inspectors, Sanitary Supervisors etc. and/or (ii) retired defence personnel who are lawfully designated by ULB to detect acts of Public Nuisance under these Bye-laws;
- (o) "Identity Card" means an identity card issued by the ULB to Waste Pickers & other workers involved in handling and management of Solid Waste which states the full name, age, address, photograph and occupation of such persons;
- (p) "Occupier" means and includes,-
 - (i) any Person who is paying or is liable to pay to the owner the rent or any part thereof for the land, building(s), room(s) and/or similar premises for occupation or use;
 - (ii) an owner in occupation of, or otherwise using his land, building(s), room(s) and/or similar premises;
 - (iii) a rent- free tenant of any land, building(s), room(s) and/or similar premises;
 - (iv) a licensee in occupation of any land, building(s), room(s) and/or similar premises;
 - any Person who is liable to pay to the owner damages for the use and occupation of any land, building, room(s) and/or similar premises; and
 - (vi) relevant head of a government department, in respect of properties under their respective control.
 - (q) "Point to Point Collection" means the system of collection of Solid Waste from specific pick-up points as designated by the ULB, up to which the Waste Generator must bring the collected and segregated Solid Waste for storage at collection points/waste depots/designated locations or onward delivery in vehicles so provided by the ULB and/or the Agency/Service Provider;
- (r) "Pourakarmika" means and includes the meaning assigned to them in clause (27) of section 2 of the Karnataka Municipal Corporations Act, 1976 (Karnataka Act 14 of 1977);
- (s) "Public Nuisance" means any act, omission, offence or wrong-doing in any public place which causes or is likely to cause injury, danger, annoyance or offense to the sense of sight, smell, hearing or disturbance to movement, work or rest, or which is or may be dangerous to life or injurious to health or property;
- (t) "Public Street" shall have the meaning assigned to them in clause (24) of section 2of the Karnataka Municipalities Act 1964:
- (u)"**Premises**" means any land, building or part of a building and includes any gardens and grounds appertaining to a building or part thereof and structures constructed on the land, used for purposes of residence, trade, industry, service, business, government or any other public or private purpose including weddings, banquets, meetings, exhibitions, organized events etc. It also includes any portion of a public road that is permitted by the ULB to be used for the time being for parking

- of vehicles, street vending, storage of materials at a work site or for any public or private purpose whatsoever other than the movement of vehicles;
- (v)"Receptacle" means container, including bins and bags, used for the storage of any category of Solid Waste;
- (w)"Recyclable Non-biodegradable Waste" means Non-biodegradable Waste that can be transformed through a process into raw materials for producing new products, which may or may not be similar to the original products, an illustrative list as set out in Part B of Schedule I:
- (x)"**Resident Welfare Associations**" means a group or association of owners or occupiers of residential premises of a particular neighbourhood or locality that may or may not be registered with the Registrar of Co-operative Societies;
- (y)"Sanitary Waste" means wastes comprising of used diapers, sanitary towels or napkins, menstrual cloth and cups, incontinence sheets, tampons, condoms, ear buds, toilet paper, band aid, syringes from households and any other similar waste:
- (z)"Street Sweeping" means the sweeping and collection of Solid Waste from public streets, divider/median, footpath, and other public areas and cleaning of surface drains/ trenches (less than One meter width) abutting Public Streets and related activities;
- (z-1)"SWM Rules" means Solid Waste Management Rules, 2016 published by the Central Government under the Environment (Protection) Act, 1986;
- (z-2)"**SWM** service charges" means a fee imposed by the ULB on the Waste Generator to cover full or partial cost of providing Solid Waste collection, transportation, processing and disposal services by the ULB and/or the Agency/Service Provider in accordance with these Bye-laws;
- (z-3) "Urban Local Body (ULB)" means the city municipal council, town municipal council, town panchayats and notified areas under the Karnataka Municipalities Act, 1964 (Karnataka Act 22 of 1964); and
- (z-4)"Waste Traders" means persons or entities such as scrap dealers, itinerant buyers and traders who are involved in the sorting, sale and purchase of Recyclable Non-biodegradable Waste.
- (2)The words and expressions used but not defined in these Bye-laws shall have the same meaning assigned to them in the SWM Rules.

CHAPTER II

SEGREGATION AND PRIMARY STORAGE

- 4. Segregation of Solid Waste into different categories at source and storage.-(1) Every Waste Generator including Bulk Waste Generators shall be required to segregate Solid Waste at source of generation into the following categories, as applicable, namely:-
 - (g) Bio-degradable Waste, also referred to as Wet Waste,
 - (h) Recyclable & Non-Recyclable, also referred to as Dry Waste,
 - (i) Domestic Hazardous Waste, including Sanitary Waste,
 - (j) Construction and Demolition Waste,
 - (k) Bulk Garden and Horticulture Waste; and
 - E-Waste.
 - (2) The Sanitary Waste such as sanitary napkins, diapers, tampons and similar products shall be securely wrapped in pouches provided by the manufacturers or brand owners or in newspapers and all Sanitary Waste shall be stored with the Domestic Hazardous Waste. Waste Generators such as Bulk Waste Generators, educational institutions, ladies hostels and paying guests accommodations shall ensure that the provisions of this rule are strictly complied with and such Sanitary Waste is not disposed in the drainage or sewage systems else it shall attract fine.
 - (3) The Bio-degradable Waste, Non- biodegradable Waste and Domestic Hazardous Waste along with Sanitary Waste shall be stored separately, without mixing it in set out Receptacles for handing over or delivery to ULB and/or Agency/Service Provider, as the case may be. The Waste Generator shall ensure that Recyclable Waste such as packets, food containers, boxes, bottles, Tetra Pak cartons, paper cups, plates and other disposable items are cleaned and dried so that these items can be effectively recycled. In addition, Bio-degradable Waste shall not be handed over to the ULB and/or Agency/Service Provider in plastic bags and there shall be bin to bin transfer of such waste.
 - (4) The Construction and Demolition Waste and Bulk Garden and Horticulture Waste shall be stored separately in the Waste Generator's Premises. No Bio-medical Waste, E-waste, hazardous chemicals and industrial waste shall be mixed with Solid Waste.
 - (5) The colour of the Receptacles where the following segregated Solid Waste shall be stored before eventual handover to the ULB and/or Agency/Service Provider, as the case may be, shall be:

- (a) Green for Wet Waste;
- (b) Blue for Dry Waste; and
- (C) Red for Domestic Hazardous Waste including Sanitary Waste.
- 5. Responsibilities of specific categories of Waste Generators.-(1)The Waste Generators such as Street Vendors shall segregate the Solid Waste generated during the course of its activity such as food waste, disposable plates, cups, cans, wrappers, coconut shells, leftover food, vegetables, fruits and similar items in accordance with the categories set out in Bye-laws (1) and shall have separate bins for this purpose.
 - (2) Every Occupier of any Premises who generates poultry, fish and slaughter waste as a result of any commercial activity, shall store such waste separately in a closed and hygienic condition and such waste shall not be mixed with any other category of Solid Waste. Deposit of such waste in any other Receptacle or community bin is prohibited and shall attract fines as indicated in Schedule VIII. The ULB shall collect slaughterhouse waste daily and the relevant Occupier shall ensure that such waste is ready for collection on the times designated by the ULB. The ULB shall designate appropriate vehicles for collection of slaughterhouse waste depending on the quantities of the slaughterhouse waste generated within the ULB limits.
 - (3) Every Bulk Waste Generator or aggregation of Waste Generators maintaining community Receptacles on their Premises shall be responsible for collection of segregated solid Waste from each individual Waste Generator within its Premises and storing it in separate Receptacles in accordance with Bye-laws. at the entry gate or a designated location on the ground floor of such Premises.

CHAPTER III

COLLECTION, TRANSPORTATION AND DISPOSAL OF SOLID WASTE

- 6. Door to Door Collection of segregated Solid Waste.-(1)Subject to provisions of Bye-law and areas designated for Point to Point Collection under Bye-laws, Door to Door Collection shall be implemented by the ULB for all and/or certain categories of segregated Solid Waste, in all Wards of the ULB from:
 - (a) doorsteps of households, shops, commercial establishments and offices, where the distance between the gate and the doorsteps is not more than 5m:
 - (b) entry gate or a designated location on the ground floor in a housing society, multi storied buildings or apartments, gated communities, institutions, residential, commercial, institutional complexes or premises which do not fall within premises set out in Byelaw.(1)(a) or Bulk Waste Generators till such time provided in Bye-laws 6.(2); and/or
 - (c) entry gate or set out places of slums and informal settlements.
 - (2) Upon payment of Service Charge set out in Part II of Schedule VII and subject to provisions of Bye-Law, the ULB shall implement Door to Door Collection, for all and/or certain categories of segregated Solid Waste from the entry gate or a designated location on the ground floor of a Bulk Waste Generator to the extent they are not processing their own waste and/or engaged services of an Empanelled Vendor, for the following time periods:
 - (a) For a period of two years from the effective date of these Bye-laws in case of ULBs having a population of less than 10.00.000: and
 - (b) For a period of one year from the effective date of these Bye-laws in case of ULBs having a population of 10,00,000 or more

Upon the expiry of the abovementioned time-period, in the event any Bulk Waste Generator continue using the ULB collection and processing systems, it shall be liable to pay twice Service Charges set out in Part II of Schedule VII.

- (3) In addition to Door to Door Collection of Solid Waste under Bye-laws 6.1, the ULB as the case may be, shall collect Solid Waste from public spaces such as parks, markets, roads, streets, gardens and similar areas at set out times and days.
- (4) In order to carry out Door to Door Collection as set out in Bye-laws 6.1, area-wise specific time slots including relevant day of the week for different categories of Solid Waste shall be notified by the ULB and published at prominently visible parts of that area and on the website of ULB. In addition, route maps for collection including stops, starting and ending times and other relevant details shall be provided along with the time slots. The ULB shall collect Wet and Sanitary Waste daily and Dry Waste at least once a week or as set out by the ULB.
- (5) The ULB based on the prevailing normative standards shall assess the number of vehicles, push carts and pourakarmikas that will be allotted to each Ward for efficient collection of Solid Waste and to ensure that there is no inter-mixing of segregated Solid Waste. The ratio of number of Pourakarmikas and vehicles with respect to number of Waste Generators shall be computed in accordance with the methodology as may be set out by the ULB from time to time. Bio-metric attendance shall be compulsory for all Pourakarmikas & other workers involved in waste management within one year from notification of these Bye-laws.
- (6) The ULB shall announce their arrival for collection of Solid Waste by blowing a whistle or through a loud speaker and at such time the Waste Generator must be ready to handover the segregated Solid Waste for collection. In the event the Waste Generator is not available to handover the Solid Waste, such Waste Generator must ensure that the Solid Waste is stored in a segregated manner at a prominently visible, convenient and accessible place for the ULB to collect the Solid Waste. The segregated Solid

Waste shall not be left in the open without an enclosure where they are susceptible to attacks by dogs, cows, pigs and other animals.

- (7) It shall be the duty of every Waste Generator to assist the ULB in collection of the segregated Solid Waste by ensuring the Solid Waste is segregated and deposited in correct Receptacles and is ready for collection at the appointed time in accordance with the time-slots published by the ULB and/or Agency/Service Provider. It shall be the responsibility of the ULB and / or designated person to monitor and report the Waste Generators that are not complying with the provisions of this Chapter. The non-compliant Waste Generators shall be penalised and fined in accordance with the provisions of these Bye-laws.
- (8) Till such time extended producer responsibility is implemented under the E-Waste (Management) Rules, 2016, the ULB shall ensure Door to Door Collection or Point to Point Collection, as the case may be for E-Waste, at least once in two weeks. The E-Waste shall be transported to Dry Waste collection centres, E-Waste collection centres and/or materials recovery facility for onward processing in accordance with the E-Waste (Management) Rules, 2016.
- (9) The ULB shall specify at least one day in a month for Door to Door Collection of Bulky Waste and Bulk Horticulture & Garden Waste. Any Waste Generator can also directly deposit their Bulky Waste at the relevant Secondary Storage facility designated or notified by the ULB. Bulky Waste generator shall pay the service charges prescribed in schedule VII for availing the services.
- (10) The collected segregated Solid Waste may be transported to Secondary Storage facilities such as waste storage/collection depots, material recovery facilitates or Transfer Stations or for respective processing at compost plants, bio-methanization plants, recycling plants, waste to energy plant or any other site/plant designated by the ULB.
- (11) There shall be no inter-mixing of segregated Solid Waste that has been collected from different Waste Generators during the transportation, transfer and processing of such waste.
- (12) In the event the ULB is generating ten tons or more of Solid Waste per day, the ULB shall set up a separate collection system for Bulk Waste Generators (including separate transportation/collection vehicles for collection of waste from such Waste Generators).
- (13) For collection of Construction and Demolition Waste, the eligible Waste Generator under C&D Rules could contact the ULB or the Agency/Service Provider including KSPCB authorised C&D recycler, details of which shall be provided on its website and in its office. Upon payment of the relevant charges set out in the C&D Rules, the ULB or the Agency/Service Provider, as the case may be, will collect the segregated Construction and Demolition Waste from the Waste Generator within a set out time period. This waste shall be transported to an authorised processing centre or any other designated location in accordance with C&D Rules. The ULB shall issue detailed bye-laws on management of Construction and Demolition Waste and this clause shall need to be read harmoniously with such bye-laws.
- 7. Point to Point Collection: Until the services of a Door to Door Collection system are provided, the ULB may notify certain areas within its jurisdiction which are in accessible for collection vehicles/pushcarts or for any other reason deemed appropriate by the ULB, for Point to Point Collection. For implementation of Point to Point Collection, the ULB shall designate collection points/spots/locations where segregated Solid Waste shall be deposited by the Waste Generator.
- 8. Delivery and transportation of Solid Waste by the Waste Generators in certain cases.-(1) In the event an Empanelled Vendor has been engaged by the Waste Generator (including Bulk Waste Generator) to provide waste management services in accordance with these Byelaw, the ULB shall not implement or facilitate Door to Door Collection of Solid Waste at the Premises occupied by such Waste Generator. The Empanelled Vendor shall collect and transport the Solid Waste from the premises of such Waste Generator to the storage and processing units within its system that have been declared to the ULB.
 - (2) The Street Vendor to deliver waste duly segregated to ULB waste storage depot, ULB or other authorised vehicle or community bin/Receptacle, as may be notified from time to time.
 - (3) Any Waste Generator can directly deposit or sell their Recyclable Non-biodegradable Waste to Agency/Service Providers, registered Waste Pickers and Waste Traders at mutually agreed rates. Any waste generators can directly hand over or sell dry wastes to registered rag pickers or kabadiwalas
 - (4) The ULB may, from time to time, notify certain categories of Solid Waste, types of Waste Generators and areas within its territorial limits where Waste Generators shall be responsible to directly deliver and deposit their segregated Solid Waste to Secondary Storage facilities and/or processing facilities
- 9. Vehicles for transportation of Solid Waste.-(1) The ULB shall deploy different suitable vehicles for collection of Solid Waste including auto- tippers or vehicles having separate compartments for carrying Bio-degradable, Non-biodegradable Waste and Domestic Hazardous Waste and such vehicle shall have a hooter, microphone or similar announcement system. In narrow streets that cannot be serviced by auto tipper or the vehicle, a smaller motorized vehicle having separate compartments for carrying Bio-degradable, Non-biodegradable Waste and Domestic Hazardous Waste shall be deployed. In the event the vehicles do not have the three compartments for different streams of Solid Waste, separate days shall be designated for collection of Bio-degradable, Non-biodegradable Waste and Domestic Hazardous Waste to ensure that there is no mixing of different categories of Solid Waste.

- (2) In smaller, narrow and congested streets / lanes where even such smaller motorised vehicle cannot operate, the ULB shall assign appropriate manually driven push carts for collection of Solid Waste, which will in turn drop off the segregated Solid Waste into the collection vehicle/Transfer Stations.
- (3) The ULB shall explore eco-friendly options for Door to Door Collection and transportation of Solid Waste such as battery operated and/or electric vehicles. Motorised vehicles dependant on fossil fuels shall be judiciously introduced and optimally utilised.
- (4) In the event the processing facility is more than seven km from the primary Door-to-Door Collection areas, the Solid Waste should be transported to larger secondary transfer vehicles such as compactors or tipper trucks at Secondary Transfer Points and/or Secondary Storage Points depending on the infrastructure set up by the ULB. Every primary collection vehicle shall be assigned a Secondary Transfer/Storage Point where the segregated Solid Waste shall be transferred without manual waste handling, directly into the secondary transportation vehicle or secondary storage facility. Such Secondary Transfer/Storage Point shall be identified in the ward micro plan and shall be located at a convenient shortest possible distance from the primary Door-to-Door collection areas. Each secondary vehicle shall have a destination of a processing facility, material recovery facility, DWCC or for disposal, based on category of the Solid Waste that it receives.
- (5) The vehicles used for transportation of Solid Waste shall be covered in such a manner that the collected waste is not,-
 - (i) Exposed to open environment,
 - (ii) Visible to the public and
 - (iii) Scattered on the road and/or pavements during transportation.
- (6) The design of the primary and secondary transportation vehicles shall be such that the Solid Waste shall not be allowed to touch ground until it reaches its final processing/disposal site, and thus the recurring handling of such waste shall not be necessary. The ULB shall make best efforts to ensure that there is no leakage of leachate from primary & secondary vehicles.
- (7) Within one year from the notification of these Bye-laws, the ULB shall enable live and/or GPS tracking (all SWM vehicles) for collection vehicles/primary and secondary transportation to ensure monitoring of collection and transportation of Solid Waste.
- (8) Secondary transfer facilities for Solid Waste shall be created and established by taking into account quantities of Solid Waste generation in a given area and the density of population.

CHAPTER IV

PROCESSING AND DISPOSAL OF SOLID WASTE

- 10. Facilities to be provided by the ULB.-
- (1) Dry Waste Collection Centres and materials recovery facility: (a) The ULB shall provide, by itself or through an Agency/Service Provider, for the following minimum number of Dry Waste collection centre(s) and/or materials recovery facilities for collection and sorting of Non-biodegradable Waste:
 - (i) one for each town panchayat;
 - (ii) two for each town municipal council; and
 - (iii)three for each city municipal council, where population is
 - more than 1.5 lakhs, one additional centre for every 50,000

population;

- (b) These DWCCsand/or materials recovery facility may be on ULB land or land belonging to the Government or other bodies, made available especially for this purpose, or in the form of sheds provided at suitable public places and shall be manned/operated by ULB or any Agency/Service Provider. The land for such DWCCs and/or material recovery facility will be identified by the ULB within one year of notification of these Bye-laws.
- (c)The DWCCs and/or materials recovery facility shall have adequate infrastructural facilities such as electricity, drinking water and toilets.
- (2) Deposit centre for Domestic Hazardous Waste.-Appropriate number of deposit centre for the collection and receipt of Domestic Hazardous Waste shall be set up within the jurisdictional limits of the ULB by the ULB or an Agency/Service Provider at suitable location(s). Such facility shall be set up in a manner as per guidelines prescribed by the KSPCB and other appropriate governmental agencies. In ULBs where, separate land/area for said purpose is not available, a portion in DWCC may be earmarked & developed as a deposit centre for Domestic Hazardous Waste in accordance with applicable regulations.
- (3) The Sanitary Waste shall be separated from Domestic Hazardous Waste at the Secondary Storage/transfer facilities and/or deposit centres and shall be processed in accordance with Bye-laws 11.(3).
- 11. Processing of different categories of Solid Waste.- The Waste Generator, ULB, Agency/Service Provider, Empanelled Vendor and/or any other Person involved in handling or management of Solid Waste shall ensure that different categories of Solid Waste are processed in the following manner, namely:-

- (1) Processing of the Bio-degradable Waste.- Decentralised and/or centralised processing such as composting, vermi-composting, microbial composting, aerobic compositing, anaerobic digestion, bio-methanization or any other KSPCB/CPCB approved process for bio-stabilisation of Bio-degradable Waste shall be adopted for processing of Bio-degradable Waste. Fresh Bio-degradable waste can also be used as animal feed if such waste is safe for consumption by livestock. The sanitary waste shall be handled in the waste processing centre and / or incineration plant along with the other bio-medical wastes.
- (2) Processing of Recyclable Non Bio-degradable Waste. The Recyclable Non Bio-degradable Waste shall be sent to,-
 - (i) dry Waste Collection Centres/ materials recovery facilities for sorting and baling of Dry Waste and thereafter to authorised recycling units; or
 - (ii) directly to authorised recycling units to be turned into raw materials for producing new products.
- (3) Processing of Domestic Hazardous Waste including Sanitary Waste.-The Domestic Hazardous Waste shall be processed through TSDF (Treatment Storage Disposal Facility) authorised by the KSPCB, incineration and/or any other suitable method determined by the KSPCB/CPCB. Sanitary Waste will be processed at the nearest common biomedical treatment facility and/or incinerators in the ULB along with other Bio-medical Waste generated within the ULB. If it is not processed through these methods, it shall be transported to Sanitary Landfills.
- (4) Processing of non-Recyclable Non-bio-degradable waste.- The Non Bio-degradable Waste which cannot be recycled in accordance with Bye-laws 11.(2) and having calorific value exceeding 1500 kcal/kg shall be used for waste to energy processes including refused derived fuel for combustible fraction of waste or supply as feedstock to solid waste based power plants or cement kilns. Segregated combustible fraction which is less than 1500 kcal/kg can be treated as per applicable CPCB and/or KSPCB guidelines to make it appropriate for relevant waste to energy processes.
- (5) Processing of Construction and Demolition Waste.- The Construction and Demolition Waste shall be processed in accordance with C&D Rules (including separate bye-laws issued by the ULB) and shall be transported to appropriate processing plants, Sanitary Landfills and/or other designated locations.
- (6) Processing of slaughterhouse waste.- Waste generated from slaughte rhouses, poultry and fish markets shall be processed or disposed through Rendering, composting, bio-methanization, controlled incineration or deep burial where stipulated scientific standards are followed and any other method prescribed by CPCB and/or KSPCB.
- (7) Processing of special waste.- To the extent possible, specific streams of Solid Waste such as leaf litter, coconuts and sugarcane shall be shall be sent for processing to leaf litter processing units, coconut waste processing unit and other appropriate processing facilities approved by CPCB and/or KSPCB.
- (8) Disposal at Sanitary Landfills.- The residual Solid Waste and inerts which cannot be processed in any of methods set in Bye-laws 11.(1) to (7) above shall be disposed in a Sanitary Landfill in a scientific manner. The ULB shall ensure that the residue from different processing facilities shall not exceed 35% of the Solid Waste delivered to the processing facility and shall be further reduced to 30% within five years from the effective date of these Bye-laws. The ULB shall strive towards a goal where no Solid Waste shall be disposed in Sanitary Landfills (zero landfilling).
- 12. Layout and specifications.- (1) The processing facilities should have weighing scales to measure and record the amount of waste brought to the units. All rejects, residues and surplus unprocessed waste shall be temporarily stored at a place convenient for delivery to the notified collection system, in closed Receptacles with protection and measures against littering, Public Nuisance, foul odour etc. The facilities shall have adequate utilities to ensure hygienic conditions, avoidance of nuisance to public or to workers operating the facility, including water and areas for washing, electricity and toilets. All processing facilities shall comply with any additional standards, specification and guidelines notified by KSPCB, CPCB, ULB and/or relevant authority or prescribed by any law for the time being in force.
 - (2) the recommended layout and specifications of decentralised processing units such as set out in Schedule II;
 - (i) organic waste converter/Decentralized Wet Waste Processing Unit;
 - (ii) bio-methanization unit;
 - (iii) Dry Waste collection centres and materials recovery facilities; and (iv) coconut waste processing unit.
- 13. Other provisions relating to processing of Solid Waste,-(1)Within six months from the effective date of the Bye-laws, it shall be mandatory for new buildings, structures, gated communities, group housing, corporate or commercial complexes, institutions and/ or constructions which propose to have more than 200 dwelling units or a plot area exceeding 5000 sqm to,-
 - (i) allocate space for collection, storage & processing of Solid Waste in proportion to the estimated quantum of Solid Waste that will be generated; and
 - (ii) set up processing units for onsite processing of Bio-degradable Waste through composting, bio-methanization and/or any other technology approved by KSPCB/CPCB or any other appropriate government authority.

- (2) Depending on availability of space, the ULB shall, either through itself or an Agency/Service Provider, set up composting, bio-methanization or any other suitable facility for processing Bio-degradable Waste in,-
 - (i) fruit and vegetable markets organised/set up by Market Associations (excluding Agricultural Produce Market Committee) generating 100 kgs or more of Solid Waste per day; and
 - (ii) any other markets or bazaars notified by the ULB from time to time.

In the event there is no space to set up a Bio-degradable Waste processing facility in the market Premises, the collection vehicle for Bulk Waste Generators shall collect the Bio-degradable Waste from these markets at set out times and dates as per byelaw 20 (2).

- (3) The markets managed and/or set up by the Agricultural Produce Market Committee shall,-
 - (i) mandatorily ensure that their Bio-degradable Waste is processed through composting, bio-methanization or any other methods approved by the KSPCB/CPCB within their respective premises; and
 - (ii) use fresh Bio-degradable waste as animal feed if such waste is safe for consumption by livestock; and
 - (iii) handover their Dry Waste to the collection vehicle that will be provided by the ULB on dates and times notified by the ULB. For collection and processing of the Non-Biodegradable Waste, such markets shall be liable to pay the SWM Service Charge as set out in Schedule VII.
- (4) The ULB shall enforce processing of Bulk Horticulture and Garden Waste in parks, gardens and similar appropriate places, as far as possible. The ULB through itself and/or an Agency/Service Provider, shall set up small scale composting or biomethanization plants (i.e. processing less than five tons of Biodegradable Waste per day) in public parks, playgrounds, recreation grounds, gardens, markets, large vacant lands owned and maintained by ULB, any other public authority or governmental department.
- (5) The ULB shall facilitate construction, operation and maintenance of solid waste processing facilities and associated infrastructure on its own or through any Agency for optimum utilisation of various components of Solid Waste by adopting suitable technology including the guidelines issued by the Ministry of Housing and Urban Affairs from time to time and standards prescribed by the Ministry of Environment and Forests so that the dependency of waste disposal on the Sanitary Landfills can be minimised.
- (6) The Agency/Service Providers and/or Empanelled Vendors shall be allowed to dispose of or sell the Recyclable Non-biodegradable Waste to the Waste Traders or authorised recycling units which recycle waste in accordance with the provisions of these Bye-laws and shall be entitled to retain the amounts realised from these sales.
- (7) The Waste Generators who do not use the services of the ULB (or the Agency/Service Provider engaged by it) under these Bye-laws shall be required to submit an annual return on the amount of Solid Waste generated at its Premises which is collected, processed and disposed in the form set out in Schedule-III. The Service Providers and Empanelled Vendors will also be required to submit periodic filings to the ULB with respect to its operations as per directions issued by the ULB from time to time.
- 14. Disposal of Solid Waste,-(1) Biomedical Waste, E-waste, hazardous chemicals and industrial waste shall be collected, processed and disposed of in accordance with the relevant rules framed under the Environment (Protection) Act, 1986.
 - (2) Disposal by burning of any type of Solid Waste at any Premises, roadsides, any private or public property is prohibited.
 - (4) ULB shall undertake on its own or through any other Agency, the construction, operation and maintenance of Sanitary Landfill in accordance with standards prescribed under SWM Rules and associated infrastructure for disposal of residual waste (i.e. Solid Waste which cannot be processed in accordance with Bye-laws 11.(1) to (7) and inerts. The ULB shall also investigate and analyse all old open dumpsites and existing operational dumpsites for their potential of bio-mining and bio-remediation and wheresoever feasible, take necessary actions to bio-mine or bio-remediate the sites. In absence of the potential of bio-mining and bio-remediation of dumpsite, it shall be scientifically capped as per landfill capping norms issues by CPCB and/or KSPCB to prevent further damage to the environment. The bio-remediation or capping of old and abandoned dumpsites shall be carried out by the ULBs within three years of notification these Bye-laws.

CHAPTER V

WELFARE OF POURAKARMIKAS AND INTEGRATION OF THE INFORMAL SECTOR

- 15. Welfare, occupational safety and training of Pourakarmikas and other personnel
 - (1) Welfare measures,-
 - (i) The ULB shall ensure compliance of all labour and welfare regulations and schemes applicable to Pourakarmikas and other eligible workers working in waste management sector in relation to wages, working hours, holidays, statutory benefits such as provident fund, employee's state insurance and maternity benefit.
 - (ii) The construction and maintenance of residential quarters for the Pourakarmikas in accordance with Section 58 of the Karnataka Municipal Corporations Act, 1976 shall be complied with.

- (iii) There shall be regular medical check-ups of the Pourkarmikas and other eligible workers working in waste management for occupational diseases and shall include examination of respiratory organs and treatment of skin injuries and other occupational diseases.
- (2) Protective equipment and other facilities: The ULB shall ensure that two pairs of uniforms, shoes, hand gloves and other appropriate personal protective equipments are provided to all Pourakarmikas including other eligible workers working in waste management. The ULB shall also provide potable drinking water, toilets and first-aid facilities to all the Pourakarmikas & other eligible workers involved in waste management.
- (3) Training and capacity building: Training shall be undertaken by the ULB through reputed institute/Government Agency to educate Pourakarmikas and its other workers involved in handling and management of Solid Waste on various topics such as collecting and transporting of Solid Waste in a segregated manner, processing & disposing the Solid Waste in a manner set out in the SWM Rules and these Bye-laws, environment, health and safety standards among others.

16. Integration of informal sector workers,-

- (1) Issuance of Identity Cards: The ULB shall, either through itself or reputed non-governmental, community or educational / research organisations, carry out surveys and drives for identification and issuance of Identity Card to Waste Pickers. The ULB shall maintain records of Waste Pickers within its jurisdictions.
- (2) Registration of Waste Traders: The ULB shall, either through itself or reputed non-governmental, community or educational / research organisations, carry out surveys and drives for identification and registration / licensing of Waste Traders. The format for registration and licensing is attached as Schedule IX to these Bye-laws.
- (3) Involvement in Solid Waste management activities: The ULB shall make efforts to streamline and formalise solid waste management systems and endeavour that the Waste Pickers, Waste Traders and other informal sector players in waste management are given priority to upgrade their work conditions and are integrated into the formal system of Solid Waste management. The ULB shall involve organisations of Waste Pickers and / or Waste Traders who fall within the meaning of "Agency / Service Provider" in the operation of DWCCs and materials recovery facility depending on the availability and experience of such Waste Pickers and / or Waste Traders and ULB requirements. The ULB shall also enable delivery and sale of Non-Biodegradable Waste (especially non-Recyclable Non-Biodegradable Waste) from Waste Pickers at DWCCs and materials recovery facilities. The Waste Generators, ULB, Agency / Service Providers and other persons involved in Solid Waste management shall be allowed to sell Recyclable Non-Biodegradable Waste to the Waste Traders at mutually agreed rates.
- (4) Training and capacity building: Training and capacity building exercises shall be undertaken by the ULB, either through itself and / or reputed Agency / Service Providers to train and educate Waste Pickers, Waste Traders and other informal sector players on various topics such as environment, health and safety standards, requirements of SWM Rules and other regulations, authorised processing facilities for Non-Biodegradable Waste among others.

CHAPTER VI

LITTERING AND PUBLIC NUISANCE

17. Prohibition of littering and provision of community bins

- (1) Littering in any public, open or vacant property: No Person shall throw, deposit or cause to be thrown or deposited any Solid Waste in any public place, including in any type of water body (natural or manmade) except in a manner provided for in these Bye-laws, the Environment (Protection) Act, 1986, the Karnataka Municipalities Act, 1964, the SWM Rules, or any other applicable act or rules or guidelines framed thereunder.
- (2) Litter-throwing from vehicles: No person, whether a driver or passenger in a vehicle, shall litter upon any street, road, sidewalk, playground, garden, traffic island or other public place.
- (3) Litter from goods vehicles: No person shall drive or move any truck or other goods vehicle unless such vehicle is so constructed and loaded as to prevent any load, contents or litter from being blown off or deposited upon any road, sidewalks, traffic island, playground, garden or other public place.
- (4) Litter by owned/pet animals: it shall be the responsibility of the owner of any pet animal to promptly scoop or clean up any litter created by such pet on the street or any public place and take adequate steps for the proper disposal of such waste as Bio-degradable Waste.
- (5) Community bins in public places: The ULB shall provide and maintain suitable community bins / Receptacles on public spaces such as roads (preferably in commercial areas), streets, gardens, parks and similar places, through itself or through an Agency / Service Provider where litter can be deposited by the public. Every community bin / Receptacle shall be separate for Bio-degradable Waste and Non Bio-degradable Waste. The ULB and / or the Agency / Service Provider shall ensure that the community bins / Receptacle are not overflowing or exposed to open environment and prevent their scattering by rag pickers, stray animals or birds etc.

- 18. Prohibition of Public Nuisance,-(1)No person shall create any Public Nuisance such as spitting, urinating, defecating, feeding animals / birds or allowing their droppings, or any other object or keeping any type of storage in any public place except in such public facilities or conveniences specifically provided for any of these purposes. The provisions of these Byelaws relating to Public Nuisance will be construed and implemented in harmony with the Street Vendors (Protection of Livelihood and Regulation of Street Vending) Act, 2014.
 - (2) Nuisance Detectors: The ULB shall provide and strengthen the system of Nuisance Detectors by providing them,-
 - (i) the power to levy spot fines in accordance with Schedule VIII; and
 - (ii) suitable uniforms and vehicles.

CHAPTER VII

IDENTIFICATION OF BULK WASTE GENERATORS AND THEIR DUTIES

19. Identification of a Bulk Waste Generator

- (1) Public notice and verification: Within thirty days of these Bye-laws coming into force or there after from time to time the ULB shall issue a public notice in the format set out Schedule IV informing the public about the provisions relating to Solid Waste management which are applicable to Bulk Waste Generators. In addition, the ULB through itself or an Agency/Service Provider, shall carry out field survey as per its own records to identify individual Bulk Waste Generators and issue notices to them as per the format set out in Schedule V instructing them to comply with the applicable provisions of SWM Rules and these Bye-laws.
- (2) Self declaration: The individual Waste Generator identified by the ULB under Bye-laws (1) shall have the option for self-declaration as non-Bulk Waste Generator in accordance with the format set out in Schedule VI. The Bulk Waste Generator may also at a later date apply for declassification from such category by submitting the declaration in the form set out in Schedule VI to the ULB.
- (3) Penalties: If any self-declaration is found untrue, the Occupier of the Premises shall be penalised in accordance with Schedule VIII and such amount shall be computed from the date of effect as per public notice under Bye-laws 19.(1) till the date of actual payment of penalty by such Bulk Waste Generator.
- 20. Duties of Bulk Waste Generators,-(1)All Bulk Waste Generators shall ensure segregation of Solid Waste at source within their Premises in the manner set out in Bye-laws 4 and facilitate collection, processing and disposal of segregated Solid Waste in the manner set out in these Bye-laws. The Bulk Generators may obtain the services of an Empanelled Vendor for collection, processing and disposal of segregated Solid Waste on mutually agreed terms including fees for such services.
 - (2) In the event the Bulk Waste Generator is unable to process their Bio-degradable Waste onsite due to space constraints and is unable to engage services of an Empanelled Vendor, then the ULB shall manage as per the Door to Door Collection system with following conditions. This clause is not available to any Waste Generator covered under Bye-laws 13.(1)
 - (i) For a period of two years from the effective date of these Bye-laws in case of ULBs having a population of less than 10.00.000; and
 - (ii) For a period of one year from the effective date of these Bye-laws in case of ULBs having a population of 10,00,000 or
 - (3) All Bulk Waste Generators (except markets and bazaars as identified under Bye-laws 13.(2) shall,-

and processing systems, it shall be liable to pay twice the SWM User Fees set out in Part II of Schedule VII.

- (i) process their Bio-degradable Waste through composting, bio-methanization or any other methods approved by KSPCB/CPCB within their respective premises; or
- (ii) have their Bio-degradable Waste processed by the Empanelled Vendor engaged by them at the approved destinations.

 Upon the expiry of the above mentioned time-period, in the event any Bulk Waste Generator continue using the ULB collection
- (4) All Bulk Waste Generators shall, either,-
 - (i) by their own arrangement, process the Non-biodegradable Waste in accordance with these Bye-laws and SWM Rules;
 - (ii) engage Empanelled Vendors for collection, transportation and processing of their Non-Biodegradable Waste on mutually agreed terms; or
 - (iii) handover their Non-Biodegradable Waste to the ULB collection vehicle as a part of the Door to Door Collection System on payment of SWM Service Charge as set out in Schedule VII.
- (5) All Bulk Waste Generators shall either,-
 - (i) engage Empanelled Vendors for collection, transportation and processing of their Domestic Hazardous Waste and Sanitary Waste on mutually agreed terms; or
 - (ii) handover their segregated Domestic Hazardous Waste and Sanitary Waste to the ULB collection vehicle as a part of the Door to Door Collection System on payment of SWM Service Charge as set out in Schedule-VII.

CHAPTER VIII

EVENTS ANDPUBLIC GATHERINGS

- 21. Social gathering / events.- No person shall organise an event or gathering of more than one hundred Persons at any licensed or unlicensed place without intimating ULB in plain paper application at least three working days in advance. Such Person shall ensure segregation of Solid Waste at source and handing over of segregated Solid Waste in the manner set out in these Byelaws no later than 24 hours after the completion of the event. In case the organizers of such event wishes to avail of the services of ULB for the cleaning, collection and transport of Solid Waste generated as a result of that event, they shall apply to the concerned authority at the ULB and pay the necessary charges in advance as set out in Schedule-VII.
- 22. Public gatherings and events in public places.-(1) In the event of public gatherings and events in public places for any reason (including for processions, exhibitions, circus, fairs, political rallies, commercial, socio-cultural events, protests and demonstrations, etc.) where police or ULB permission is required, it shall be the responsibility of the organiser of such event or gathering to ensure the cleanliness of that area after the event where the Solid Waste is segregated, collected and processed in accordance with these Bye-laws no later than 24 hours after the completion of the event.
 - (2) **Refundable Cleanliness Deposit**. The organiser of such public gatherings and events shall pay required deposit with the concerned office for the duration of the event as set out in Schedule-VII, which shall be refundable on the completion of the event on notifying that the said public place has been restored back to a clean state, and any Solid Waste generated as a result of the event has been segregated, collected and transported to designated sites in accordance with these Bye-laws, to the satisfaction of official / authority concerned. In the event the public space is not restored back to a clean state within 24 hours of the completion of the event, the cleanliness deposit paid to the ULB shall be forfeited and the organiser shall have no claim towards this amount.
 - (3)Services of the ULB: In case the organizers of the public gatherings and events wishes to avail of the services of ULB for the cleaning, collection and transport of Solid Waste generated as a result of that event, they shall apply in advance to the concerned authority at the ULB and pay the necessary charges in advance as set out in Schedule-VII.

CHAPTER IX

SERVICE CHARGE FOR MANAGEMENT OF SOLID WASTE

- 23. Provisions with respect to Service Charge payable to ULB and Empanelled Vendors,-(1) The SWM Service Charge shall be payable for providing services for collection, transportation, processing and disposal of Solid Waste by the ULB and / or the Agency / Service Provider, as the case may be. The rates of SWM Service Charge as set out in Schedule VII shall be the rates payable to the ULB for the services provided by it, through itself or an Agency / Service Provider. The SWM Service Charge mentioned in Schedule VII shall stand automatically increased by 5% every year (rounded off to the nearest multiple of Rs. 5) with effect from April 1 of each successive year. These rates shall be advertised on the website of the ULB and/or the Agency / Service Provider.
 - (2) The rates for the Solid Waste management services provided by an Empanelled Vendor shall be mutually agreed between the relevant Waste Generator and the Empanelled Vendor.
 - (3) It is clarified that the Waste Generators including Bulk Generators who deliver and process their Solid Waste in accordance with these Bye-laws, either through themselves or an Empanelled Vendor, shall not be required to pay the relevant Service Charge to the ULB.
 - (5) The SWM Service Charge shall be-
 - (i) collected in person or through online payment by the ULB and/or any other Person authorised by the ULB. Special days in a month, preferably in first week of each month, shall be fixed by the ULB, for collection of SWM Service Charge; OR
 - (ii) The SWM Service Charge may also be collected by the ULB by charging the amount through property tax, licence fees etc. under provisions of Karnataka Municipal Corporations Act, 1976.

The ULB may evolve additional mechanisms for billing/collection/ recovery of SWM Service Charge, from time to time and these shall be notified through general or special order/notification.

- (5) The ULB by itself or through an Agency or Service Provider shall prepare the database of all the Waste Generators for the purpose of levying SWM Service Charge and this database shall be updated regularly and published on the website of the ULB.
- (6) A surcharge of 2% per month shall be charged if the Waste Generators fails to pay the Service Charge within 3 months of raising the demand for the amount by the ULB.
- (7) In case of default of payment of SWM Service Charge for more than 6 (six) months, the ULB or any other competent authority may recover the SWM Service Charge along with the surcharge from the defaulter as taxes taxes or recovery of sums payable by distress under the Karnataka Municipal Municipalities Act, 1964. In addition, the ULB and/or the Agency/Service Provider, as the case Karnataka Municipalities Act, 1964, as the case may be. In addition, the ULB and/or the Agency/Service Provider, as the case may be, shall also have the discretion to stop providing Solid Waste management services till such SWM Service Charge along with the surcharge amount is paid by the defaulter.

(8) All amounts collected as SWM Service Charge by the ULB under these Bye-laws shall be transferred to a separate bank account maintained for funds for Solid Waste management. These amounts shall be used towards the ULB's operation and maintenance costs for providing Solid Waste management services under these Bye-laws, salaries of personnel, incentives, grants and other uses as may be considered appropriate by the ULB from time to time.

CHAPTER X

NON-COMPLIANCE OF BYE-LAWS, SPOT FINES AND PENALTIES

- 24. Spot Fines.- The Nuisance Detectors shall have the power to levy spot fines for violations of Bye-laws 17 (Littering) and Bye-laws 18 (Public Nuisance), however, the amount of such spot fines shall not exceed the amount set out in Schedule VIII.
- 25. Penalties.- (1)Whoever contravenes or fails to comply with any of the provisions of the SWM Rules and/or these Bye-laws shall on conviction be punished with a fine as set out in Schedule VIII. In case of second contravention or non-compliance, the ULB shall have the power to levy a fine which could be up to twice of the amount set out against the offence in Schedule VIII. In case of third contravention or non-compliance, the ULB shall have the power to levy a fine which could be up to thrice of the amount set out against the offence in Schedule VIII. Thereafter, in case of after fourth contravention, the ULB shall have power to cancel trade license, recover the penalty amounts as per the different modes set out in the Karnataka Municipalities Act, 1964, as the case may be and/or take any other appropriate action as may be notified from time to time.
 - (2) The fine or penalty mentioned in Schedule VIII shall stand automatically increased by 10% every 3 years (to the nearest multiple of Rs. 10) with effect from April 1 of such year. In addition, the ULB, in accordance with applicable law, may at any time alter or amend or vary any of the entries as mentioned in Schedule VIII of these Bye-laws in order to increase the penalties.
 - (3) The ULB shall take appropriate action including penalties, initiation of disciplinary action, deductions from salaries against the employees of ULB, if any of them mix segregated Solid Waste at any point of collection or transportation, fails to pick up Solid Waste during the set out time-slots, or otherwise, violate the provisions of these Bye-laws and the SWM Rules.
 - (4) In the event an Agency/Service Provider or Empanelled Vendor contravenes or fails to comply with any of the provisions of the SWM Rules and/or these Bye-laws, the ULB shall have the power to take any one or more of the following actions:
 - (i) levy a fine which may extend upto Rs. 50,000 (Rupees Fifty Thousand) for the first offence and for a second or subsequent offence with fine which may extend upto twice the penalty amount for the first offence,
 - (ii) termination of contract or arrangement with the ULB for C &D Waste management/ Bulk Waste management/ Solid Waste management, cancellation of empanelment certificate or any other authority granted by the ULB; and/or
 - (iii) suspension or revocation of any license to operate any Solid Waste collection, transportation or processing facility under these Bye-laws, SWM Rules and/or applicable regulations.
 - (5) The ULB is at liberty to initiate appropriate proceedings under any other law in addition to any action under these Bye-laws and the Karnataka Municipalities Act, 1964, as the case may be such as the Environment (Protection) Act, 1986, the Indian Penal code, 1860, the Water (Prevention and Control of Pollution) Act 1974, the Air (Prevention and Control of Pollution) Act 1981 for violation of any provisions thereunder.
 - (6) All amounts collected as spot fines and penalties by and on behalf of the ULB under these Bye-laws shall be transferred to a separate bank account maintained for funds for Solid Waste management. These amounts shall be used towards the ULB's operation and maintenance costs for providing Solid Waste management services under these Bye-laws, salaries of personnel, incentives, grants and other uses as may be considered appropriate by the ULB from time to time.
- 26. Dumping of Solid Waste and Construction And Demolition Waste.-(1)The dumping of Solid Waste on vacant plot and depositing Construction and Demolition Waste at non-designated locations shall be dealt with by the ULB in accordance with the bye-laws for management of Construction and Demolition Waste and in the following manner, namely:-
 - (a) The ULB may serve a notice on the relevant Waste Generator and/or Occupier of the Premises, as the case may be, requiring such Person to clear any waste on such premises in a manner and within a time set out in such notice.
 - (b) If the Person on whom the notice has been served fails to comply with the requirements imposed by the notice, the ULB shall take all or any of the following actions:
 - enter on the premises and clear the waste and recover from the Person the expenditure incurred in having done so; or
 - (ii) impose penalties for dumping of Solid Waste or Construction and Demolition Waste, as the case may be in accordance with these Bye-laws.

CHAPTER XI

OTHER RESPONSIBILTIES AND DUTIES OF THE ULB

27. In addition to the responsibilities and duties set out in other Chapters of these Bye-laws, the ULB shall also have the following additional duties, namely:-

- (1) Ward Micro Plan: The ULB shall create a solid waste management plan for every Block in a Ward after discussions with relevant stakeholders and ensure its implementation along with the Ward Committee. The Ward Micro Plan shall contain the collection times for different categories of Solid Waste, details of the collection vehicles and points, Block-wise map of the Ward, roads/streets for street sweeping, manpower and other information required for effective implementation of the solid waste management as may be considered appropriate by ULB.
- (2) Regular checks and review of Ward Micro plan: The officers authorised by the ULB shall conduct regular checks in various parts of the Wards and other places of collection, transportation, processing and disposal of Solid Waste within its territorial limits to supervise compliance of various provisions of SWM Rules and these Bye-laws. In addition, authorised officers shall monitor and review the implementation of the Ward micro plan and prepare Ward action taken report on a monthly basis for onward submission to the Municipal Commissioner or Chief Officer of the ULB (through section head), as the case may be. Any authorised officer of the ULB shall have right to enter, at all reasonable times, with such assistance as he considers necessary, any place for the purpose of-
 - (i) performing any of the functions entrusted to him by the ULB under these Bye-laws, or
 - (ii) determine compliance of the provisions of these Bye-laws.
- (3) Review of the Empanelled Vendors and Agency/Service Providers: The ULB shall regularly review the facilities and operations of the Empanelled Vendors and Agency/Service Providers to ensure that they are in compliance with the empanelment conditions (if applicable), provisions of the SWM Rules and these Bye-laws. In the event of any non-compliance, the ULB can take action against the defaulting Empanelled Vendors and Agency/Service Providers including notice of remedial action, cancellation of the empanelment certificate or contract for services, imposition of fines and penalties as set out in these Bye-laws.
- (4) Publicity and citizen information services: The ULB shall publicise the provisions of the Bye-laws through the media, signs, advertisement, leaflets, announcement on radio and televisions, newspapers publishing in ULB website and through any other appropriate means, so that all citizens are made aware about the duties of citizens and the ULB in relation to segregation, recycling, littering, nuisance, penalties and fines. The ULB shall provide information about composting, biogas generation, recycling and decentralised processing of waste at community level by conducting training classes, seminars and workshops.
- (5) Designated/nodal officers.- The official or authority concerned shall designate officers/nodal officer under their control who shall be responsible for,
 - (i) implementing the responsibilities of the ULB set out under these Bye-laws,
 - (ii) address grievances of the Waste Generators and suggestions for improvements in the implementation of the Byelaws,
 - (iii) levy fines and penalties, and
 - (iv) other functions as may be deemed appropriate by the ULB, from time to time.
- (6) Transparency and public accessibility.- To ensure greater transparency and public accessibility, the ULB shall provide the following information, data and reports in relation to the activities under the Bye-laws on its website. This information shall also be available in the offices of the ULB during its working hours such as,-
 - (a) Name and contacts of the Designated/nodal Officers who shall be responsible for implementing the obligatory responsibilities of ULB set out under these Bye-laws;
 - (b) Monthly data about the quantity of each category of Solid Waste going to the different waste processing sites &Sanitary Landfills;
 - (c) statistics of complaints and actions taken by the ULB to address the complaints;
 - (d) Details of SWM Service Charge, penalties and spot fines collected by and on behalf of the ULB and the manner in which these amounts have been utilised on a monthly basis; and
 - (e) Reports and status of compliance of various provisions of the SWM Rules and these Bye-laws including results of regular and surprise checks by the ULB.
- (7) Extended Producer Responsibility: The ULB shall monitor and ensure compliance of the extended producer responsibility of manufacturers and producers under the SWM Rules and the Plastic Waste Management Rules 2016.
- (8) Regular cleaning and Street Sweeping: The ULB shall within its territorial area, be responsible for cleaning of all public places, slum areas, markets, parks, gardens etc and ensuring regular system of Street Sweeping through Pourkarmikas and/or using machines, if necessary. The frequency of Street Sweeping, location of community bins and related activities shall be determined and notified by the ULB having regard to vehicular and pedestrian traffic, density of population, extent of commercial activity, equipment used, labour welfare/safety and local situation in any Public Street or public areas as per the normative standards stipulated by the Government. The ULB shall provide adequate and appropriate cleaning tools

and equipment such as brooms, collection plates, scrapers, spades among others The Solid Waste collected from these Street Sweepings shall be segregated if required and the ULB shall provide for transportation of,-

- (i) Wet Waste to a convenient Bio-degradable processing facility;
- (ii) Dry Waste to DWCC and materials recovery facility; and
- (iii)silt, dust, drain silt and other inert waste to the Sanitary Landfill and/or any other processing facility as may be notified by the ULB from time to time.
- (9) Creating Incentives: The ULB may consider creating systems for incentives for adoption of decentralised processing of Bio-degradable Waste such as bio-methanization and composting such as awarding and recognising the relevant Waste Generator by giving certificates, publishing their names on ULB's website. The ULB may purchase any extra compost, if available, from the Waste Generator, at a set out price as notified from time to time by the ULB. Certain exemptions and discounts will be provided on the basis of savings made by ULB on account of in-situ processing or recycling by Waste Generators of Solid Waste at source. Zero-waste neighbourhoods, apartment complexes and commercial buildings shall be adequately incentivised by the ULB and/or Agency/Service Provider, as the case may be.
- (10) Chemical fertilisers: The ULB shall phase out the use of chemical fertilizers and use city compost in all parks, gardens maintained by it and wherever possible in other places under its jurisdiction. Preference shall be given to buy and/or use compost produced at the small scale composting plants set up at public parks, playgrounds, recreation grounds and gardens by the ULB and/or the Agency/Service Provider.
- (11) Occupational safety: The ULB shall ensure occupational safety of its own staff including Pourakarmikas and staff of the Agency involved in Solid Waste management activities by providing appropriate and adequate personal protective equipments. The ULB shall also ensure that the operator of various waste processing facilities provides personal protection equipment including uniform, fluorescent jacket, hand gloves, raincoats, appropriate foot wear and masks to all workers handling Solid Waste and these are used by the workforce. In case of an accident at any processing and/or disposal facilities, the operator or person-in-charge of such facility shall report to the head of the ULB in the format set out in the SWM Rules 2016. The head of the ULB shall review the form, conduct an enquiry, if necessary and issue appropriate instruction to the operator or person-in-charge of the facility with respect to compensation, medical expenses, rectification of the process or machinery that caused the accident among others.
- (12) Grievance redressal: The ULB shall develop public grievance redressal system(s) for registering complaints regarding non-collection of Solid Waste, violations of these Bye-laws among others. These systems could be mobile applications, complaint centre, call centre and/or any other mechanism which the ULB may consider appropriate keeping in mind the population and quantity of Solid Waste generated. The grievance may be submitted through telephone, email, post, on the mobile application and/or in person by any citizen within the territorial limits of the ULB. The ULB shall ensure that each grievance is redressed in a timely and efficient manner bearing in mind the type of grievance, inconvenience cause to public and the remedial action proposed to be taken. For ULB employees such as Pourakarmikas, written grievances can be sent to section head of the ULB who shall be person in charge for grievance redressal for such ULB employees.
- (13) Training and public awareness: (1) The ULB by its staff shall ensure to create awareness to informal waste pickers to collect the waste in segregated form and to transport as per SWM Rules and procedure laid down in these byelaw.
 - (2) The ULB by itself or through experts in the field undertake awareness and outreach programmes about management of Solid Waste, responsibility of each stakeholder under the SWM Rules and these Bye-laws, reduction and minimising of Solid Waste and grievance redressal mechanisms under the Bye-laws.
 - (3) The ULB shall prepare and publish on its website lists of composting experts, licensed scrap dealers, dealers of recyclables, container / bin manufacturers, agencies with expertise in recycling, etc. who are registered by the ULB so as to facilitate and support the citizens in processing their Solid Waste.
- (14) Funds for Solid Waste management: The ULB shall make adequate provision of funds for capital investments as well as operation and maintenance of Solid Waste management services in the annual budget.
- (15) Reduction of waste: The ULB shall make efforts to minimise and reduce the generation of Solid Waste by discouraging the production, sale and consumption of products containing unnecessary packaging material, disposable products through awareness programs and provision of incentives.

CHAPTER XII

MISCELL ANEOUS

- 28. Co-ordination with Government bodies.- The ULB shall co-ordinate with other Government agencies and authorities, to ensure compliance of these Bye-laws within areas under the jurisdiction or control of such bodies.
- **29. Review of implementation.** The ULB will review the effective implementation of these Bye-laws, at least twice a year, and take appropriate steps to ensure course correction such as evaluation of ULB's achievements against its targets.

- **30. Review of Bye-laws.** The Urban Development Department shall also review and assess if the provisions of these Bye-laws require any amendments or updating as and when necessary and in any case, at least once every three years.
- 31. Repeal and savings.-The Government order No-UDD 23 TCT 2004, Dated: 06.01.2005 and circular No. ¥Ë¤:WPM:J_\ii.J_\ii.JZ\ii.f:\frac{1.0gi:13:08-09}{£\text{AP\h}}\07.09.2009\is hereby repealed.

Provided that, such repeal shall not affect:

- (i) the previous operation of the said order and circular or anything duly done or suffered there under; or
- (ii) any right, privilege, obligation or liability acquired, accrued or incurred under the said order and circular;
- (iii) any reference in the said order and circular shall be constructed as a reference to these bye-laws; and
- (iv) all proceedings commenced under said order and circular repealed and pending on the date of commencement of these bye-laws shall be continued and disposed off in accordance with the provisions of these bye-laws.

SCHEDULE I

[see bye-laws 3(c)(iii), 3(e) and 3(w)]

ILLUSTRATIVE LIST OF WET WASTE, DRY WASTE, DOMESTIC HAZARDOUS WASTE BIOMEDICAL WASTE AND BULKY WASTE

Part A - Illustrative list of Wet Waste:

- (i) Kitchen waste including tea leaves, egg shells, fruit and vegetable peels, leftover and/or stale food
- (ii) Organic market waste such as fruit and vegetable peels, rotten and/or spoilt vegetables and fruits
- (iii) Meat and bones
- (iv) Garden and leaf litter, including flowers
- (v) Coconut shells
- (vi) Wood/ leaf ashes

Part B - Illustrative list of Dry Waste*(listed items/articles)

- (i) Newspapers
- (ii) Paper, books and magazines
- (iii) Glass
- (iv) Metal objects and wire
- (v) Plastic
- (vi) Aluminum cans
- (vii) Rexene
- (viii) Rubber
- (ix) Wood /furniture
- (x) Packaging
- (xi) Fabrics
- (xii) Styrofoam
- (xiii) Thermocol

Part C - Illustrative list of Domestic Hazardous Waste:

- (i) Aerosol cans
- (ii) Batteries
- (iii) Bleaches and household kitchen and drain cleaning Agent
- (iv) Car batteries, oil filters and car care products and consumables
- (v) Oils, Chemicals and solvents and their empty containers
- (vi) Cosmetic items, chemical-based Insecticides and their empty containers
- (vii) Medicines including expired medicines
- (viii) Paints, oils, lubricants, glues, thinners, and their empty containers
- (ix) Pesticides and herbicides and their empty containers
- (x) Photographic chemicals

^{*}The above are sample lists and will be customized (i.e. items to be added or removed) by each ULB based on the identified processing and recycling destinations for each item.

- (xi) Soft foam packaging from new equipment
- (xii) Thermometers and mercury-containing products
- (xiii) Sanitary waste

Part D - Illustrative list of Biomedical Waste:

(For a complete list, please refer to Schedule I of Biomedical Waste Management Rules, 2016)

- (i) Items contaminated with blood, body fluids like dressings, plaster casts, cotton swabs and bags containing residual or discarded blood and blood components.
- (ii) Expired or discarded medicines such as pharmaceutical waste like antibiotics, cytotoxic drugs including all items contaminated with cytotoxic drugs along with glass or plastic ampoules, vials etc.
- (iii) Discarded linen, mattresses, beddings contaminated with blood or body fluid.
- (iv) tubing, bottles, intravenous tubes and sets, catheters, urine bags, needles, scalpels, blades, syringes (without needles and fixed needle syringes) and vacutainers with their needles cut) and gloves.

Part E - Illustrative list of Bulky Waste:

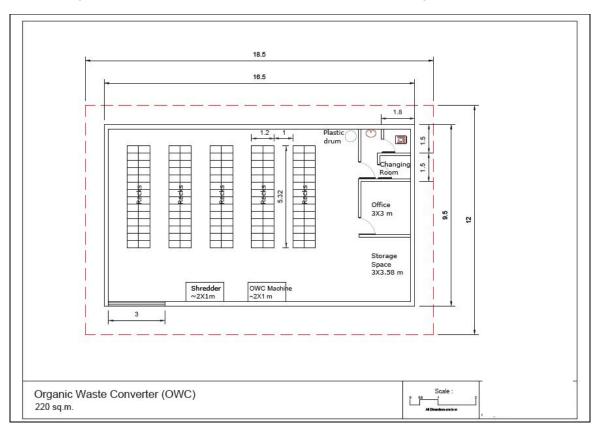
- (i) Furniture and Furnishings such as wardrobes, tables, chairs, shoe racks, computer tables, beds, cots, chair, dining tables, sofas etc.
- (ii) Kitchen utensils
- (iii) Mattresses
- (iv) Musical instruments that do not qualify as E-waste.

SCHEDULE II

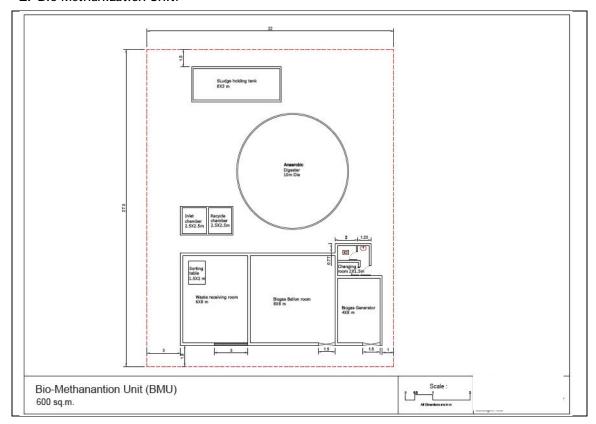
[see bye-law 12(2)]

LAYOUT AND SPECIFICATIONS OF DWCC AND DECENTRALISED PROCESSING UNITS

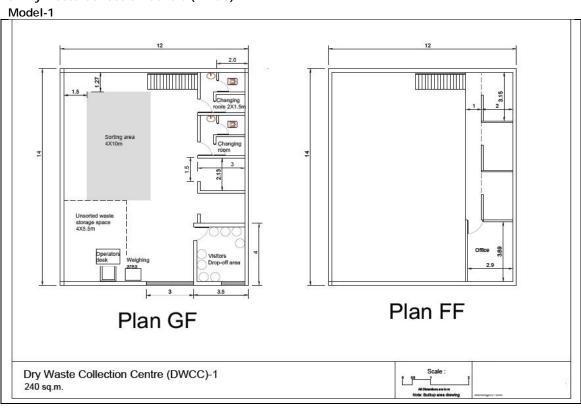
1. Organic Waste Converter/Decentralized Wet Waste Processing Unit:

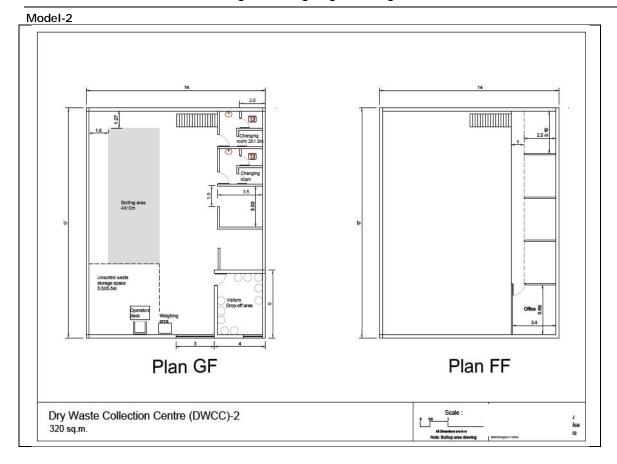


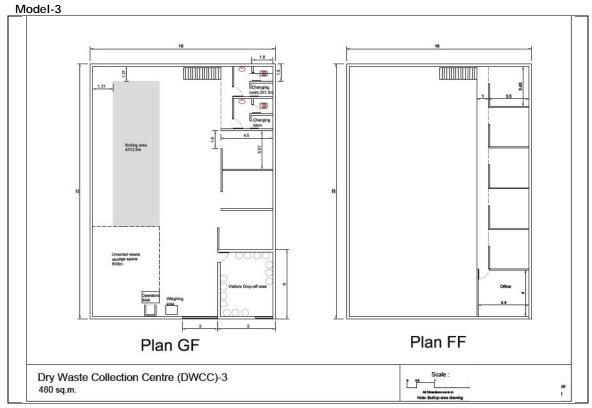
2. Bio-Methanization Unit:

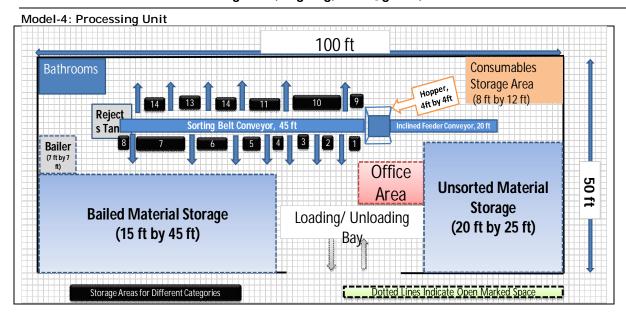


3. Dry Waste Collection Centre (DWCC)



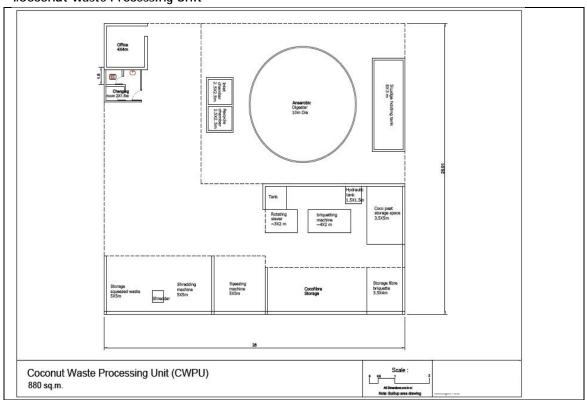






- 1. Recyclable storage area 4 ft. X 4 ft.
- 2. Office area
- 3. Inert storage room 20 ft. X 20 ft.
- 4. Loading & Unloading bay

4.Coconut Waste Processing Unit



SCHEDULE III

[see bye-law 13(7)]

FORM OF ANNUAL RETURN BY A WASTE GENERATOR WHO DOES NOT USE THE SERVICES OF THE ULB AND/OR ITS AGENCY/SERVICE PROVIDER

S.no	Headings	Details
1.	Name and address of the Waste Generator	
	Phone no:	
	Email address:	
2.	Type of Waste Generator	
	Domestic household	
	Commercial shop or establishment	
	Educational institutions, school, college and research institutes	
	Government offices, courts and other Premises occupied by the local, state or central	
	governments	
	Bulk Waste Generator	
	Built Waste Scholater	
	Any other type of Waste Generator (please specify)	
3.	Total quantity of Solid waste generated	
	Quantity of Solid Waste generated per year	
	Per capita waste generated per year	
4.	Percentage of households/units/buildings segregating the waste at source	
5.	Name and address of the Empanelled Vendor, if any	
6.	Whether Bio Degradable Waste is processed on site or through Empanelled Vendor	Yes/No
7.	Quantity of the Biodegradable Waste collected per year	
8.	Details of technologies adopted for processing Bio Degradable Waste	
	Composting	Qty. Bio Degradable Waste processed per year
		processed per year
		Qty. of compost produced per
		year
		Quantity of residual waste
		generated per year
	bio-methanization	Qty. Bio Degradable Waste
		processed per year
		Qty. of biogas produced per
		year
		Quantity of residual waste
		generated per year

S.no	Headings	Details
9.	Quantity of the Dry Waste collected per year	
10.	Quantity of the Domestic Hazardous Waste collected per year	
11.	Detail of Dry & domestic Hazardous waste processing followed (e.g.: Roads, Roof, Coprocessing, Common Biomedical waste processing facility etc.)	
12.	Quantity of Dry & Domestic households waste processed/year (in Tonnes)	

SCHEDULE IV

[see bye-law 19(1)]

PUBLIC NOTICE NOTIFYING BULK WASTE GENERATOR

Whereas the Solid Waste Management (SWM) Rules 2016 notified by the Government on April 08, 2016 mandate the Bulk Waste
Generators of Solid Waste and set out new constructions to carry out certain waste management functions by themselves, the
(name of the ULB), not with standing any other rule/provision, hereby directs all Bulk Waste Generators of Solid Waste
defined as (i) generating 100 kg or more of Solid Waste (from all waste streams) per day or (ii) gated communities, corporate campus,
technology parks and institutions with an area of 5000 sqm or more to implement the provisions of the SWM Rules 2016 and the Bye-
laws thereof notified by the ULB (available at website at) not later than 60 days(by date) from the date of this
notice, including segregation of Solid Waste into 3 (three) categories/streams (Bio-degradable, Non-Biodegradable and Domestic
Hazardous Waste) at source and establish in-situ processing and treatment of Bio-degradable Waste within time stipulated in SWM Bye
law. Detailed instructions are available in the Bye-laws available at website at
All Waste Generators falling within the definition of the Bulk Waste Generators will be classified as such unless they submit within the
notice period, a self- declaration of generating less than 100 kg of waste from their premises. Such self-declaration will be subject to
verification and applicable penal costs if found untrue. Such self-declarations shall be submitted to the ULB within 20 days (by
date) of this notice for enabling verification. Self-declarations sent/submitted after the due date will be summarily rejected.
Any violation of the SWM Rules 2016 and/or these Bye-laws for Bulk Waste Generators after 60 days of this notice (after date)
will attract applicable penal charges/fines as stated in the Bye-laws of the ULB.
The declaration if found false at a later date will attract penalties as per the Bye-laws of the ULB.
Place:
Authorised Signatory
SCHEDULE V

[see bye-law 19(1)]

INDIVIDUAL NOTICE FORMAT

To < Insert name of the proposed Bulk Waste Generator>

Subject: Categorization as Bulk Waste Generator

Sir/Madam/Messers,

Considering the activities/ business carried out at your premises and/or area occupied by you, the competent authority has designated you as **Bulk Waste Generator**. Accordingly, you are directed to comply with the provisions of the SWM Rules, 2016, Bye-laws and implement segregation of waste at source, segregated storage within premises and processing and treatment of Bio-degradable Waste within premises or processing tied-up with an Empanelled Vendor.

In case you claim not to be a Bulk Waste Generator, you are required to submit a self-declaration to that effect within 20 days otherwise it will be deemed that you have no objection to be classified as a Bulk Waste Generator.

The self-declaration proforma is attached which should be filled up and submitted to the ULB's designated officers and acknowledgement obtained, which will serve as "Certificate of Non-Bulk Waste Generator" till a verification certificate is issued. In case your self-declaration is found untrue, the same will be cancelled and penalties in accordance with the Bye-laws will be levied.

Authorised Signatory for the Municipal Commissioner/ Chief Officer

SCHEDULE VI

[see bye-law 19(2)]

SELF-DECLARATION FORMAT

I/We/M/s.**		(address
(mobile		
local body occupancy certificate/ Property Tax Assessn	nent No or	trade license no
The business activity at the premises is	.	
I/We/M/s	_ hereby self-declare that the total da	ally Solid Waste generated from ou
premises is less than 100 kg, hence not a Bulk Waste G	Generator.	
I/We/M/s understand that the	urban local body is free	e to enter the premises to check and
verify the quantity of Solid Waste generated in the pr	remises. During any such verification, if	100 kg or more Solid Waste is found
generated, this self-declaration becomes void and I/w	e/M/s. can be categorized as Bulk Wast	e Generator andurbar
local body can impose penal charges as applicable fr	om the date of effect for Bulk Waste Ge	nerator's responsibilities as per public
notice.		
(Authorized signatory)		
For the Premises Occupier/Owner		
ToUrban Local Body		
** strike out whatever not applicable		

SCHEDULE VII

SWM SERVICE CHARGE IN INDIAN RUPEES

PART I – SWM Service Charge payable by Waste Generators except Bulk Waste Generators [see bye-laws 6(9), 21, 22(2), 22(3) and 23(1)]

Amount in Rs

S. No.	Type of Waste Generator (excluding Bulk Waste Generators)	City Municipal Council (Grade-1)	City Municipal Council (Grade-2)	Town Municipal Council	Town Panchayat
Α	Residential Buildings (Monthly)				
1	Households upto 500 sq. ft.	20	20	15	15
2	Households from 501 sq. ft. to 1000 sq. ft.	35	30	25	20
3	Households from 1001 sq. ft. to 2000 sq. ft.	45	40	35	30
4	more than 2000 sq. ft.	60	55	50	45
В	Vacant Sites (Charges described are for one	/ear)			
1	Vacant sites (Per Annum)	0.15 per Sq.ft per Annum	0.15 per Sq.ft per Annum	0.10 per Sq.ft per Annum	0.10 per Sq.ft per Annum
С	Non Commercial Buildings (Monthly)				
1	Built up area up to 1000 sq. ft.	80	70	60	50
2	from 1001 sq. ft. to 3000 sq. ft.	250	200	180	150
3	from 3001 sq. ft. to 5000 sq. ft.	400	350	300	250
4	more than 5000 sq. ft.	600	550	450	350
D	Commercial Buildings (Monthly)				
	Restaurants/Hotels/Dhaba	-	-	-	-
1	a) up to 25 seats	400	350	300	250
	b) more than 25 seats	600	550	450	350
2	Mess, Canteen, Mobile Canteen	200	175	150	125
3	Bakery	240	200	180	150
4	Coffee/Tea stall/Sweet stall	80	70	60	50
5	Fast food	160	140	120	100

6	All types of Street Vendors	40	35	30	25
7	Marriage halls, festival halls, Community halls	800	700	600	500
8	Guest House/ Lodges	600	500	450	350
	Wine / Liquor Shop	-	-	-	-
9	a) Retail	250	200	175	150
	b) Wholesale	400	350	300	250
10	Pubs, Bar and Restaurants, Clubs and other such places	600	525	450	375
11	All types of Meat stalls	400	350	300	250
12	Slippers-Shoes shops	240	200	180	150
13	Textile and Garment shop	120	100	90	75
14	Hospital/Nursing Home	400	350	300	250
15	Clinic	200	175	150	125
16	Medical Store	150	125	100	75
17	Hardware Shop	80	70	60	50
17	Cinema Theatre/Multiplexes	-	-	-	-
	a) Up to 500 seats	200	150	100	100
18	b) from 501 to 750 seats	300	250	200	200
	c) More than 750 seats	400	350	300	250
19	All types of Vehicle Showrooms (only non-hazardous waste)	800	700	600	500
20	Service Stations/ Auto Garage (only non-hazardous waste)	400	350	300	250
21	Automobile Shop	150	125	100	75
22	Wholesale Fruits/ Vegetables/ Flowers/ Tender Coconut shops	800	700	600	500
23	Vegetable Shops	400	350	300	250
24	Flower Shops	200	175	150	125
25	Fruits /Tender Coconut stall	300	250	200	175
26	General Store	40	35	30	25
27	Wholesale/ Supermarkets	400	350	300	250
28	All types of Flour mills / wet grinder	200	175	150	125
29	Saw mill	400	350	300	250
30	Ice cream parlour/ Juice Centre	320	280	240	200
31	Hostel (Pvt. Institution/Organization)	450	400	350	300
	Paying Guest	-	-	-	-
32	a) up to 15 beds	320	280	240	200
	b) more than 15 beds	650	550	500	400
33	Granite store	250	200	150	100
	Shops and commercial establishments including banks, technological parks, corporate offices, Educational institutions shopping arenas, malls and financial institutions	-	-	-	-
	a) having builtup area up to 2500 sq. ft.	450	400		300
34	b) having builtup area from 2501 sq. ft. to 5000 sq. ft.	950	850	700	600
	c) having builtup area from 5001 sq. ft. to 10 000 sq. ft.	2,000	1,750	1,500	1,250
	d) having builtup area more than 10,000 sq. ft.	4,000	3,500	3,000	2,500
		•			

35	Godowns, cold storages (only non-hazardous waste)	400	350	300	250
36	Small and cottage industry workshops (only non-hazardous waste)	400	350	300	250
37	Cleanliness Refundable Deposit for events and gatherings in public places (one time) {Excluding Government sponsored programs & events}	-	-	-	-
	a) 100-1000 people gathering	2,000	1,750	1,500	1,250
	b) 1000-10,000 people gathering	4,500	4,000	3,500	3,000
	c) More than 10,000 people gathering	20,000	17,500	15,000	12,500
38	Service Charge for collection, transport and processing of Solid Waste generated for events and gatherings in public places (one time) {Excluding Government sponsored programs & events}	-	-	-	-
	a) 100-1000 people gathering	800	700	600	500
	b) 1000-10,000 people gathering	2,000	1,750	1,500	1,250
	c) More than 10,000 people gathering	8,000	7,000	6,000	5,000
39	Collection, transportation and processing of Construction and Demolition Waste	As opined /decided by the ULB through general/ Special orders/Notificati			ders/Notifications./
	Exihibitions, Entertainment programmes conducted temporarily at Marriage halls, Community halls, Hotel, under construction sites/ open places, market area etc	-	-	-	-
40	a) up to one week	1,200	1,050	900	750
	b) more than one week and less than one month	2,400	2,100	1,800	1,500
	c) more than one month	4,800	4,200	3,600	3,000
	All type of business in Commercial buildings within ULB limits (Excluding Bulk generators and SI no 1 to 40)	-	-	-	-
	a) having an builtup area up to 250 sq. ft.	35	30	25	20
41	b) having an builtup area from 251 sq. ft. to 500 sq. ft.	50	45	35	30
	c) having an builtup area from 501 sq. ft. to 1000 sq. ft.	80	70	60	50
	d) having an builtup area from 1001 sq. ft. to 2000 sq. ft.	120	100	80	70
	e) more than builtup 2000 sq. ft.		10% rise for increas	se in every 500 sq. ft.	
42	Bulky waste from all non bulk waste generators like Residential, Commercial and non- Commercial activities (Refer Byelaw 3 (e) and Byelaw 6(9))	1 per Kg	1 per Kg	1 per Kg	1 per Kg
43	Other places/activity not marked as above	As opined /decide		h general/ Special or al Rules	ders/Notifications./
44	MSW Processing & Disposal Charge from other than ULB source (such as Port Authority, SEZ, Contonment, Pvt. Establishments, KIADB [MSW only] etc)	2 per Kg	2 per Kg	2 per Kg	2 per Kg

PART II – SWM Service Charge payable by Bulk Waste Generators [see bye-laws 6(2), 6(9), 13(3)(iii), 20(3), 20(4)(iii), 20(5)(ii) and 25(1)]

For Bulk Waste Generators who do not process their own Solid Waste onsite or have not engaged an Empanelled Vendor for Solid Waste management services, the SWM Service Charge shall be;

Amount in Rs

S.no	Type of SWM service	SWM Service Charge per month from each Bulk Waste Generator to be not less than:
		TMC & TP
1.	For collection, transport and processing of Biodegradable Waste, Non-Biodegradable Waste, Domestic Hazardous Waste, Sanitary Waste.	3 per kg per day.
2.	For collection, transport and processing of Biodegradable Waste.	2per kg per day.
3.	For collection, transport and processing of Non-Biodegradable Waste.	1 per kg per day.
4.	For collection, transport and processing of Domestic Hazardous Waste and Sanitary Waste	1 per kg per day.
5.	For collection, transport and processing of Bulky Waste	1 per kg per day.

SCHEDULE VIII

[see bye-laws 5(2), 18(2)(i), 19(3), 24, 25(1) and 25(2)] SCHEDULE OF FINES IN INDIAN RUPEES

S.no	Non-compliance and type of Waste Generator	•	for the first	Penalty for the second and subsequent offence	
		СМС	TMC/TP	СМС	TMC/TP
1.	Littering, spitting, urinating, open defecating or committing any other acts of Public Nuisance	100	50	150	100
2.	Failure to segregate Solid Waste according to these Bye-laws by the Bulk Waste Generato□	500	500 200		300
3.	Failure to segregate and/or handover Solid Waste according to these Bye-laws by Waste Generators who are not Bulk Waste Generato□	50	25	75	50
4.	Failure to store and/or deliver Construction and Demolition Waste in a segregated manner or dumping of Construction and Demolition Waste	500/ tonne,	250/ tonne	-	-
5.	Disposal of Solid Waste by burning, dumping and/or unauthorised burial by a Bulk Waste Generator*	25,000			
6.	Disposal of Solid Waste by burning, dumping and/or unauthorised burial by any Waste Generator who is not a Bulk Waste Generator*	5000			
7.	Failure to deliver (non-household) fish, poultry and slaughterhouse waste in a segregated manner as set out in the Bye-laws or dumping of (non-household) fish, poultry and slaughterhouse waste in community bin, Receptacle, public place or any other unauthorised place.	100	50	150	100

PR-416 SC-500

S.no	Non-compliance and type of Waste Generator	Penalty/ fine offe	e for the first nce	Penalty for the second and subsequent offence	
		СМС	TMC/TP	СМС	TMC/TP
8.	For a Street Vendor without a container/waste basket and/or who does not deliver Solid Waste in a segregated manner as set out in the Bye-laws	50	25	100	50
9.	Issuance of false self-declaration under Chapter VII of the Bye-laws to avoid being classified as a Bulk Waste Generator	3000	1000	-	-
10.	Failure to comply with any lawful directions issued by the Municipal Commissioner/Chief Officer to ensure cleanliness and hygiene of Road, Bus Station , Railway Station , Street, playground , Park and other premises of public utility	100	50	200	100
11.	Irregular deposit of rubbish or filth or any solid matter	100	50	200	100
12.	Unauthorised dumping of C&D waste	1000	500	2000	1000

SCHEDULE IX

[see bye-law 16(2)]

FORMAT FOR APPLICATION OF WASTE TRADER

	I OINMA	1 1 01 7	TEIGATION OF WASTE TRADER	
Name of the Waste Tr	rader:			
Type of Waste Trader	:			
Address:				
Contact Number:				
Type of Legal Entity	Company		Partnership included limited liability partnership	
	Trust		Sole Proprietorship	
Other (Mention)	Cooperative or Society			
GST No:				
Registration No (comp	oany/shop/commercial estab	lishment)	:	
Trade License:				
Property Tax No:				
PAN No:				
Type of Solid Waste of	collected:			
End destination of each	ch category of Solid Waste o	ollected (including name and address):	
			Lalitha Bai K.	
			Under Secretary to Government,	

Urban Development Department.

¹ ŞÂÇ ^a ĀvĀÛDQÌ£vÀ ¸ĀzÁgÌUÉ ¸ÀB^aÁ®AiĀ C¢ÿ **ì**EZ**È**É

"ÀSÁ ¹D ÅE 238 £Á ÁSÁ 2018, "ÁUNÁÆGÅ, ¢EÁAPÀ 14.06.2019.

PLÉÁÐI PÀ ÞÁ® ¸ÑªÚMÀ C¢ÞAÍѪÄ, 2011 °ÁUME (WZÁNH) C¢ÞAÍѪÄ, 2014gÀ (PLÉÁÐI PÀ C¢ÞAÍѪÄ 01, 2012) EZÐJÁ
PNÐA 04gÞÆÀ °ÁUME PLEÁÐI PÀ ¸ÁªÑÁEÀ RAQÚMÀ C¢ÞAÍѪÄ, 1899gÀ PNÐA 21 (KA III 1899) gÞ è ¥ÞÆMÞÁVGŇªÀ C¢ÞÁGÞÆÌÑB
ZÍÁ¬Ä¹ PLÉÁÐI PÀ ¸ÞÁÐGÞÁ ¸ÞÆÐ C¢ÞÁÍѪÄZÁ CEÑ ¸MEÐAÍÑÆÄK F PMÆÐAVÉWZŇYH ªÑÁrZÉ

- , ÞÁ C¢¤AiĪÄZÀC£Ä, ÆAAiİè-
 - 1. ²Ã¶ŎPÉ5-M¼Áq½VÀ E¯ÁSÁIÄr, G¥À²Ã¶ŎPÉ3 JAZÄ "¸É¤PÀPÌTÁİT ªÄVÄÜ¥ÄEÄÞÌÖ¸ÀV E¯ÁSÉAIÄEÄBªÄVÄܸÞÐÌ G¥À
 ²Ã¶ŎPÁIÄr F PÁÞAqA¸ÃªÚMÈÄB¸ÃJ¸MÞÞÄÏÝ

Pile, iA	, Aª ÚMÀ¥ÌnÖ	°É j là Ázà C¢ráj	° í j já Ázá C¢Páj UÉ UÆvÄÚª l Árzá Pá®	¸ŘÍPÁ C¢ráj	¸RÀªÀ C¢PÁj AiM «-Á ªNáqåªAzrě PÁ®«Äw	ªM®£ik ¥ÁæPÁgÅ	ªM®£k ¥Á¢PÁj AiM «-1 ªMqMªÁzřě PÁ®«Äw
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	Uligliw£li aÃn ¤Ãqliªlizli	dAn /G¥Å ¤zÃð±ÞþjÅ, f ⁻ Áè PÁAiÀÁð®AiÀ	7 P®¸æà ¢£ìuì¼ã	¤ZÃÕ±PÌŊÄ	7 P®_1≥A ¢£NNAN	"PÁðgleði ¥hedéði Páðiðzþðumði (¦.¹.J.J.jï)	10 P®¸ÌzÀ ¢£ÌUÌAÄ
2	GzÆÄUÀ ÉÆÄAZÁTÁ	dan G¥À ¤zÃð±ÞŊÄ, f-æpaaihað®aih	7 P(® j)z) ¢£N)M	¤zÁð±Þþjá	7 Pi® "Iza ¢ £iuiki	"PÁŎGÞA ¥ÞEÁÉA PÁAIAŎZPŎUMA (¦.¹.J.J.jï)	10 P(® j)zA ¢£N)MAN
3	1.E.n. ¥æliÁt ¥lvæ	dAn G¥À ¤zÃð±ÞþjÄ, f-Á; PÁAiÌÁð®AiÄ	7 Pí® jázá ¢£NUNAÑ	¤ZÃÕ±PÌŊÄ	7 Pí®jæl ¢£luml	"PÁðgleði ¥ledá£ði Páailiðzþóulvái (¦.¹.J.J.ji)	10 P(® jèzà ¢£ìuì¼ă
4	PIERQPÀ CEÄZÁEÀ	dAn G¥À ¤zÃð±ÞŊÄ, f-Áè PÁAiÀÁð®AiÄ	7 Pí®jæà ¢£ìuì¼ã	¤zÃð±Þþjá	7 Pí®jæl ¢£luml	"PÁŎGIZA ¥IZÁEA PÁAIAŎZPŎUMA (¦.¹.J.J.ji)	10 P®jæl ¢£luman
5	^a ŇzŇ ^a É CEŇzÁEŇ	dAn G¥À ¤zÃð±ÞŊÄ, f-Áè PÁAiÀÁð®AiÄ	7 P®¸ÌzÀ ¢£ÌU̼Ä	¤ZÃÕ±PŊÄ	7 Pí®jæl ¢£lullal	"PÁÖGÞA ¥ÞEÁÉA PÁAIÁÖZÞÖUNA (¦.¹.J.J.jï)	10 P®jæl ¢£lulval
6	a liet z ligh û Celizáeh (Ailiazi Javişiba ¥ lebat ulkut a liávi):	dan G¥À ¤zāð±Þþà, f-æpaaiaað®aia	7 P®¸ÌEÀ ¢£luì¼Ä	¤zÁð±ÞgÁ	7 Pí® jázá ¢£iuikái	"PÁÖGÞÁ ¥ÞEÁEA PÁAIÍÖZÞÖUMÁ (¦.¹.J.J.jï)	10 P(®¸ÀzÀ ¢£NJNAÄ

PIEÁÐI PÁ gÁCI¥Á®gÁ DZÁ±ÁEŸÁgÁªÄVÁÜCªÍgÁ°É¸ÍJ EÍP è

PɪÄXÁ→Ä

DQÁVÁ¢PÁj,

PÁ® «ÄµEï,

1 SÁ¢ ªÄVÁÜ DQÁVÁ¸ÄZÁGÍUÉ E~ÁSÉ
("PÁ®)

PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE REFORMS SECRETARIAT NOTIFICATION

No: DPAR 238 NASEKHA 2018, Bengaluru, Dated: 14.06.2019.

In exercise of the powers conferred by Section 4 of the Karnataka Sakala Services Act, 2011 and (Amendment) Act, 2014 and Section 21 of the Karnataka General Clauses Act, 1899 (KA III, 1899) Government of Karnataka hereby amends the schedule appended to the act as specified below.

In the schedule to the said act:

1. Under the heading 5- Home Department - as sub-heading: 3 "Sainik Welfare and Resettling" and under the said Sub-heading the following services and entries relating thereto shall be inserted.

SI.No.	List of Services	Designated Officer	Stipulated time for designated Officer	Competent Officer	Stipulated time for competent Officer	Appellate authority	Stipulated time for Appellate authority
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	issue of Identity Card	Joint/Deputy Director, District Office	7 Working Days	Director	7 Working Days	Principal Secretary to Govt (PCAS)	10 Working Days
2	Employment Registration	Joint/Deputy Director, District Office	7 Working Days	Director	7 Working Days	Principal Secretary to Govt (PCAS)	10 Working Days
3	C.E.T Certificate	Joint/Deputy Director, District Office	7 Working Days	Director	7 Working Days	Principal Secretary to Govt (PCAS)	10 Working Days
4	Spectacle Allowance	Joint/Deputy Director, District Office	7 Working Days	Director	7 Working Days	Principal Secretary to Govt (PCAS)	10 Working Days
5	Marriage Grant	Joint/Deputy Director, District Office	7 Working Days	Director	7 Working Days	Principal Secretary to Govt (PCAS)	10 Working Days
6	House Repair Grant (for War Widows/Dependants	Joint/Deputy Director, District Office	7 Working Days	Director	7 Working Days	Principal Secretary to Govt (PCAS)	10 Working Days

PR-366 SC-100 By Order and in the name of Governor of Karnataka,

K.Mathai

Administrator, Sakala Mission,
Department of Personnel and Administrative Reforms
(Sakala)

1**SA¢ ^a ÁvÁÚDqík**và "Ázágíklé "íba ^a Á® AiÁ C¢ű řezité

"ÀSÁ ¹D ÅE 35 £Á ÁSÁ 2019, "ÁUÌAÀEGĂ, ¢£ÁAPÀ09-07-2019.

PEÁŎI PÀ "PÁ® "Ѫ LÌMÀ C¢¤AiĪÄ, 2011 °ÁLWE (WZÄYH) C¢¤AiĪÄ, 2014gÀ (PEÁŎI PÀ C¢¤AiĪÄ 01, 2012) EZÐJÀ
P̮A 04g̪ÈÀ °ÁLWE PÌEÁŎI PÀ "ÁªÄÁEÀ RAQIJMÀ C¢¤AiĪÄ, 1899gÀ PÌ®A 21 (KA III 1899) g̪è ¥ÞEMÞÁVgĪÀ C¢ÞÁgÞÌEÄB
ZÍÁ¬Ä¹ PÌEÁŎI PÀ "ÞÁŎgÞÅ "ÞZÁ CÉÄ"ÄEAAIÄÉÄB F PÍMVÉAVÉWZÄYH ªÄÁrzÉ

, ÞZÍ) C¢¤AiĪÄZÀC£Ä, ÆaAiİè-

1. ²Ã¶ŎPÉ 10-PÁ«ÄŎPÀ E¯ÁSĖG¥À ²Ã¶ŎPĖ1 "PÁ«ÄŎPÀ E¯ÁSÉAIÄ F PKAPÄQÄ "ðĹŪKA PÁ®«ÄWAIÄEÄB ¥) μij ¹gĪÄ\VÉ N¢PÆKMPPZÄÝ

P à e , À	"lia tik h¥ihö	°É∭ À ÁZÀ C¢PÁj	°(), à Ázà C¢Páj Ué UÆVÄÐ ÁArzà Pá®	¸ÌRÌPÀ C¢Ráj	¸ PÅP Å C¢PAj AiÅi «¯Å ^a åaqåªåzpě PÁ®«Äw	ª i ñ®£ik ¥AæPágà	ªAA®Æk ¥AæPAj AiAA «¹A ª a AqAªAzPĚ PA®«Äw
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	PÌEÁÒI PÀ CAUÌ-UÌAÌ ª ÀVÌÛª Á tÍDÍ à ¸ÌA¸ÎUÌAÌ PÁAIÍÝ 1961 gÌ-AḬ è £ÆĀAZİtÎ	PÁ«ÄÖPÄ ¥jj «ÄPPN»j Aiñ PÁ«ÄõPå ¥jj «ÄPPÅ	10 P® jizi ¢£ii	PÁ«ÄÕPÄ C¢ P Áj	30 P(® jaza) ¢£nunan	, P ÁAIÄPA Pá«äðpa Daiääp b ä	45 P(® jàzà ¢£ìuì¼à
2	PÌEÁÒI PÀ CAUÌ-UÌAÌ ª Àvàúª Á tỉdà ¸ià ¸iùJiAì Páaiñý 1961 gà-Aià° è £ìk:ĀPḫāt	PÁ«ÄÕPÄ ¥jj «ÃPPN»j AiÄ PÁ«ÄÕPÄ ¥jj «ÃPPÄ	10 P(® j Ìz) ¢ £)U)4)	PÁ«ÄÕPÀ C¢PÁj	30 P®¸ÌzÀ ¢£ÌJIMÄ	"Ì ^p ÁAIÀPA Pá«àòpà Dai à àp h à	45 P®¸ÌZÀ ¢£ìJìAĬ
3	UŇWUÉ PÁ«ÄÖPA C¢ipAiÅªÄ (¤AiÄAvAt ªÄvÄܤµlÄz), 1970gh Aiİè¥AzÁEA ¤AiÆÄdPAgA EÆÄAzAtÁ	¸ P [°] ÁA IÄPÀ PÁ«ÄÖPÀ DA IÄÄP İ DÄ	10 P(®_) i zà ¢ £ i ui4à	G¥À PÁ«ÄÕPÀ DaiääP è yà	30 P(® jaza ¢£aukan	C¥ÌgÀ PÁ«ÄÕPÀ DAÌÄPÌgÅ (DqÌZVÌ)	45 P(® jaza) ¢£aunan
4	UÄWÜLÉ PÁ«ÄÕPÄ C¢ipAiÄªÄ (¤AiÄAvAt ªÄvÄܤµÄz), 1970gArAiİè UÄWÜLZÁGJ) UÉ ÉşÉii	¸ÌPÁAIÄPÀ PÁ≪ÄÕPÀ DAIÄÄP İ IJÄ	10 P(®_) ÎzA ¢ £1014Ă	G¥À PÁ«ÄÕPÀ C¢ P Áj	30 P® jàzà ¢£ijikài	C¥ŊÀ PÁ«ĀÕPĀ DAIĀĀPŊĀ (DQÌŽV)	45 P(®), Ìzà ¢£iji/aï
6	PÀ ĐẠ ª ĂVĂŮ EVĐE PÁ «ĂÕPĐA C CŒAIê Ă (¤AIÃEĀ CĒAIĂ ¤AIĀAVĀL ª ĂVĂŮ µĐAĀŪĀĀ) 1996 gĀ AIĀ ° È JĀ JĀIĀ EĀĒĀ ZĀLĀ	PÁ≪ÄŎPÀ C⊄PÁj	10 P(®_) i zà ¢ E luk i	¸P ÁAIĀPĀ Pá«ÄŏPĀ Daiāāp ī gā	30 P(®_)ÞZÅ ¢£ÅJÍAÁÅ	G¥ÀPÁ«ÄÕPÅ Dai ä äp i ŋå	45 P(®_)eà ¢£ lu mai
11	CAVIDDÁCIÁª IP ÚÁGIDA C¢IRAIÁª A (¤AIIEÃCEAIA ¤AIAAVAE ªÄVÄÜ ÍAª A µIDVÄÜÜÄÄ), 1979GI-AIİÈEIEÃAZAEA	¸ÎPÂAIÄPÀ PÁ≪ÄÕPÀ DAIÄÄP İ DÄ	10 P(®_, 12A ¢ £1U14A	G¥Å Pá«ÄÕPÅ Dai ä äP b Å	30 P®_Ìzà ¢£iui¼i	dan Pá«ĂÕPĀ Dai Ā ĀP ŊĀ (Ja.q ē Æēi)	45 P(®_leà ¢£lukai

2. ZÃŊŎPÉ 10- PÁ«ÄŎPÀ E-ÁSÉG¥À ZÃŊŎPÉ3 "PÁSÁŎ£ÚMÄ, "ÁAIÄŊŇŮMÄ, PĚUÁJ PÁ ¸ÄŊPÌVÉ ªÄVÄÜ ¸ÁɸÑà E-ÁSĚAIÄ F PÍAPÀQÀ ¸ÑªÜMÀ PÁ®«ÄWAIÄEÄߥ); μjj ¹gåªÄvÉNVÉN¢PŘEMÄVPÌZÄÝ

P l e , À	, á á újká ¥ ih ö	°(j ji áza C¢páj	°É JÌ JÀ ÁZÀ C¢PÁJ UÉ UÆVÄÐ JÁrzÀ PÁ®	¸ŘŘªÅ C¢Páj	, PŘª Á C¢PÁJ AIÁÁ «-Á ª Ááq᪠Ázpř P᮫Äw	alá®æk ¥áæpágà	ªÑ®£k ¥Á¢PÁj AiÑ «-1 ªÑĄÑªÆÑ PÁ®«Äw
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	PÁSÁÖEÚMA EPÉ CEMª VEÁZIEÉ	"P AAIAPA ¤ZÁÖ±PIGA/ »j AIA "P AAIAPA ¤ZÁÖ±PIGA/ G¥A ¤ZÁÖ±PIGA	60 P(®_1)z)A ¢ £ajima	dAn ¤zÃð± PŊ Å	60 P®¸ÌzÀ ¢£ÌUMÄ	¤ZÁÕ±PŊĂ	60 P®jeza ¢eannai

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2	PÁSÁÐEÚJAÁ EÆĀAZÁTÁ ª ÄVÁÚ -É, E:ii ¤ÃqŪÁZÁ	"PÁAIÅPA ¤ZÁÖ±PŊA/ »jain "PáainPn ¤ZÁÖ±PŊA/ G¥n ¤ZÁÖ±PŊA	60 P(® j dz)) ¢ £ĵujaj	dAn ¤z l íð± P lglí	60 P® jeà ¢£nnañ	¤ZAŎ±PŊA	60 P(®_åzà ¢£N)MÄ
3	PÁSÁÐEÚMA É, ÉÜ WZ N YA	, PÁAIÅPA ¤ZÁÖ±PŊÄ/ »jAiñ , PÁAIÅPA ¤ZÁÖ±PŊÄ/ G¥ñ¤ZÁÖ±PŊÄ	60 P/® j izi ¢ £iuimi	dAn ¤z l íð± P lglí	60 P® jeà ¢£nnañ	¤ZŔŎ±PŊĂ	60 P(®_åzà ¢£N)MÄ
6	J) "ÁAIÅÐÅUMÅ JPEAª AE "BÖTUMA EKEÄAZATÅ ©) 1ê ÄT ¥E¥T EETUMÅ EKEÄAZATÅ	"PÁAIÁPA ¤záð±Pha/ »jaia "Páaiápa ¤záð±Pha/ G¥a¤záð±Pha/	60 P® jizi ¢ Elukai	dAn ¤zÃð±PÌgĂ	60 P® jeà ¢£ijimi	¤ z ĥð± P ŊÅ	60 Pí® jázá ¢£ľuľ4á
8	PÁSÁðEÚMA ⁻ f _s Éii ª NÁðª Luf	"PÁAIÅPA ¤ZÁÖ±PŊÄ/ »jain "PáaiñPh ¤ZÁÖ±PŊÄ/ G¥n¤ZÃŎ±PŊÄ	60 P(® j IzA) ¢ Elukai	dAn ¤zÃð±PŊÄ	60 P® jeà ¢£ijimi	¤ z ĥð± P ŊÅ	60 Pí® jázià ¢£iuikaï

PĚÁÐI PÀ gÁdæÁ®gÀ DZñÁÉĸÁgÀªÄVÄÚCªÌgÀ°É¸ÌÉPÈ

a**gktházágf-0©.J£ï** C¥bjá «ÄµEï ¤ZÁð±Þbjá-2 ¹D₃ÄE (E-Dqkv), ¸ÞÁ® «ÄµEï

PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE, REFORMS SECRETARIAT NOTIFICATION

No:DPAR 35 NASEKHA 2019, Bengaluru, Dated: 09-07-2019

In exercise of the powers conferred by Section 4 of the Karnataka Sakala Services Act, 2011 and (Amendment) Act, 2014 and Section 21 of the Karnataka General Clauses Act, 1899 (KA III, 1899) Government of Karnataka hereby amends the schedule appended to the act as specified below.

In the schedule to the said act:

1. Under the heading 10- Labour Department -sub-heading-1 "Department of Labour" the time line of the below mentioned services shall be read as revised.

SI. No	List of Services	Designated Officer	Stipulated time for designated Officer	Competent Officer	Stipulated time for competent Officer	Appellate authority	Stipulated time for Appellate authority
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	Registration under the karnataka shops and commercial Establishments Act, 1961	Labour Inspector/ Senior Labour Inspector	10 Working Days	Labour Officer	30 Working Days	Assistant Labour Commissioner	45 Working Days

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2	Renewal of Registration under the Karnataka Shops and commercial Establishments Act, 1961	Labour Inspector/ Senior Labour Inspector	10 Working Days	Labour Officer	30 Working Days	Assistant Labour Commissioner	45 Working Days
3	Registration of Principal employer under the Contract Labour (Regulation & Abolition) Act, 1970	Assistant Labour Commissioner	10 Working Days	Deputy Labour Commissioner	30 Working Days	Additional Labour Commissioner (Admn)	45 Working Days
4	License to the contractor under the Contract Labour (Regulation and Abolition) Act, 1970	Assistant Labour Commissioner	10 Working Days	Deputy Labour Commissioner	30 Working Days	Additional Labour Commissioner (Admn)	45 Working Days
6	Registration of establishment under the building and other construction workers (Regulation of employment and Conditions) Act, 1996	Labour officer	10 Working Days	Assistant Labour Commissioner	30 Working Days	Deputy Labour Commissioner	45 Working Days
11	Registration under the Inter – State Migrant workmen (Regulation of employment and Conditions of Service) Act, 1979	Assistant Labour Commissioner	10 Working Days	Deputy Labour Commissioner	30 Working Days	Joint Labour Commissioner (M W)	45 Working Days

2. Under the heading 10- Labour Department -sub-heading-3 "Department of Factories, Boilers, Industrial Safety and Health" the time line of the below mentioned services shall be read as revised.

SI.	List of Services	Designated Officer	Stipulated time for designated Officer	Competent Officer	Stipulated time for competent Officer	Appellate authority	Stipulated time for Appellate authority
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	Approval of Factory	Assistant Director/	60	Joint	60	Director	60
	Plans	Senior Assistant	Working	Director	Working		Working
		Director/	Days		Days		Days
		Deputy Director					
2	Registration of	Assistant Director/	60	Joint	60	Director	60
	Factories and Issue of	Senior Assistant	Working	Director	Working		Working
	License	Director/	Days		Days		Days
		Deputy Director					
3	Amendment	Assistant Director/	60	Joint	60	Director	60
	of License/	Senior Assistant	Working	Director	Working		Working
	Transfer	Director/	Days		Days		Days
		Deputy Director					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
6	(a)Registration of Boilers, Economisers	Assistant Director/ Senior Assistant	60 Working	Joint Director	60 Working	Director	60 Working
	(b)Registration of Steam Pipelines	Director/ Deputy Director	Days		Days		Days
8	Transfer of License	Assistant Director/ Senior Assistant Director/ Deputy Director	60 Working Days	Joint Director	60 Working Days	Director	60 Working Days

PR-367 SC-100 By Order and in the name of Governor of Karnataka,

Varaprasad Reddy B. N

Additional Mission Director-2, DPAR (e-Gov) Sakala Mission,

1 **SÁI**¢ ^a ÁvÁÚDqíkvà 'ÁzágíuÉ 'Ía^aÁ® AiÁ C¢ij ÆZÍEÉ

, ÀSÁ 1D, ÄE 391 £Á, ÁSÁ 2018, "ÁUKÁEGÄ, ¢EÁAPÁ02.07.2019.

PLEÁÐI PÅ ÞÁ® ĴÁªLÚMÁ C¢IÞAIĪÄ, 2011 °ÁUÆ (WZÁYÁԻ) C¢IÞAIĪÄ, 2014gÅ (PLEÁÐI PÀ C¢IÞAIĪÄ 01, 2012) EZÐJÁ PÍÞA 04gÞÆÀ °ÁUÆ PLEÁÐI PÁ JÁªÄÁEÐ RAQÐUMÁ C¢IÞAIĪÄ, 1899gÐ PÍÞA 21 (KA III 1899) gÞÐ ¥ÆÞÐÞÞÁVGÐÁªÐ C¢ÞÁGÞÆÄB ZTÁ¬Ä¹ PLEÁÐI PÅ ÞÁÐGÞÞÁ JÆÐ C¢IÞAIĪÄZÁ CEÐJÆBAIÄÆÄB F PMÆÐÁVÉNVÉWZÄYÁÞ ªÑÁrZÉ JÆÐ C¢IÞAIĪÄZÁ CEÐJÆBAIİÈ-

P à e, à	°¶a(nyy¥n∙o	° <u>í</u> j jáázá C¢páj	°É, jì, jà Ázà C¢PÁj UÉ UÆVÄÐ JÁrzà PÁ®	¸ŘŘªÅ C¢Báj	¸ PÀP À C¢páj Aim «-1 = Maqå=1zpě PA®«Aw	ªÑ®ÆÌk ¥ÁæPÁgÌ	ªÑ®£Ìĸ ¥ÁÆPÁj AiÑ «⁻ɪÌÁqŪÅZŘĬ PA®«Aw
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
15	«ZÁÁVÍ ª ÁÁ° ZÁPÍGÁ gP ÍZÁJ UMÁ "Áª NÁEÁ »ASGP UMA.	G¥À «ZĂĂVÎ ¥Ĵ «ÃPPŊĂ f-ÁèªÄI ÔZĂ PÌDÃj	14 P(®_)EZÀ ¢£NJNAÄ	PÁvkªÁi¦AiÄ C¥baªÄäRá «ZÄävï ¥j «ÄPPbä	07 P® jea ¢£auka	^a ÄÄRâ «zÄä⁄ï ¥Ì «ÃPÞŊÄ	07 P(®_)ea ¢£ lui lai
16	«ZÁÀVÍ ªÁðŒÁGPÁJÁ PÍ®¸NÁGÁJÁ gPÁZÁJ UKAÁ UÁTÁ »ASGPNKAÁ	G¥Å «ZÅÅVÏ ¥Ĵ «ÄPPŊÄ f ⁻ ÁèªÄl ÖZÅ PÌDÃj	14 P(®_i)zà ¢£luimañ	PÁvæa ÁᦠÁAIÅ C¥Ígà a ÄÄRá «ZÄÄVÏ ¥Ĵ «ÄPPÍgÄ	07 Pi® jazā ¢ £annaā	^a AÄRa «ZÄäyï ¥)j «ÄPPgä	07 P®¸i≥à ¢£iJi¼i
17	víaw Pí® "Nágágá gip ázáj umáa »Asgip nama	G¥À «ZÄÀVÏ ¥À «ÃPÞÌÒÄ f-ÁèªÄI ÖZÀ PIDAj	14 P(®_)EZA ¢£NJMÄ	Pávæa Áᦠíaið C¥ga a Aára «Zðavi ¥J «APPga	07 P® jaza ¢ £101441	^a ÄÄRâ «Zľï ¥) «ÃPPŊÄ	07 Pi® jaza ¢£lunai

PĚÁÐI PÀ gÁdæÁ®gà DzñÁÉĸÁgà ª ĂvĂÚ Cª Ìgà º ɸÌ ÉÌP È

aŊ¥ķÁzÀgŕØ©.J£ï

C¥bbi «ÁµlEï ¤ZÁð±Pbbi-2 ¹D. ile (E-Dql/2v), PÁ® «ÄµlEï

PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE REFORMS SECRETARIAT NOTIFICATION

No:DPAR 391 NASEKHA 2018 Bengaluru, Dated: 02.07.2019.

In exercise of the powers conferred by Section 4 of the Karnataka Sakala Services Act, 2011 and (Amendment) Act, 2014 and Section 21 of the Karnataka General Clauses Act, 1899 (KA III, 1899) Government of Karnataka hereby amends the schedule appended to the act as specified below.

In the schedule to the said act:

 Under the heading 25 - Energy Department -sub-heading-1 "Department of Electrical Inspectorate" the time line of the below mentioned services shall be read as revised.

SI. No	List of Services	Designated Officer	Stipulated time for designated Officer	Competent Officer	Stipulated time forcompetent Officer	Appellate authority	Stipulated time for Appellate authority
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
15	Electrical Supervisor General Permits Endorsement	Deputy Electrical Inspector of Each District	14 Working Days	Jurisdictional Additional Chief Electrical Inspector	07 Working Days	Chief Electrical Inspector to Govt	07 Working Days
16	Electrical Supervisor Mines Permits Endorsement	Deputy Electrical Inspector of Each District	14 Working Days	Jurisdictional Additional Chief Electrical Inspector	07 Working Days	Chief Electrical Inspector to Govt	07 Working Days
17	Wiremen Permits Endorsement	Deputy Electrical Inspector of Each District	14 Working Days	Jurisdictional Additional Chief Electrical Inspector	07 Working Days	Chief Electrical Inspector to Govt	07 Working Days

By order and in the name of Governor of Karnataka,

PR-368 SC-100

Varaprasad Reddy B. N

Additional Mission Director-2, DPAR (e-Gov) Sakala Mission,

1 **SÁI**¢ ^a ÁvÁÚDqíkvà "Ázágíué "Áb^aá® AiÁ C¢ij Áezie

jàsá ¹Djäe 409 £ájásá 2018 "Áujkjægä, ¢£áapà02-07-2019.

PLÉÁOI PÀ PÁ® JÁªÚMÀ C¢IRAIĪÄ, 2011 °ÁUME (WZÄYYÀ) C¢IRAIĪÄ, 2014gÅ (PLÉÁOI PÀ C¢IRAIĪÄ 01, 2012) Ezhjà PIPA 04gR'EÀ °ÁUME PLÉÁOI PÀ JÁªÄÁEÀ RAQUMÀ C¢IRAIĪÄ, 1899gÀ PÌPA 21 (KA III 1899) gRè ¥MEMPÁVGĪÄ C¢PÁgPPLEÄB ZÍTÁ¬Ä¹ PLEÁOI PÀ JPÁOGPÄ JEJ, C¢IRAIĪÄZÀ CÉÄ MEAAIÄEÄB F PMAVEAVÉWZÄYÄR ªÄÁrZÉ

ĹzÀ C¢¤AiĪÄzÀC£Ä NEaAiİè-

1. ²Ã¶ŎPÉ 28 JAZĂ-ªÉZĐÃAIĂ ²PÀT E ÁSÁIĂEĂB-G¥À ²Ã¶ŎPÉ1 JAZĂ "PÌEÁÕI PÀ GÁCÁ ±Ä±ĀEPJÀ ¥Ĵ μÌVÏ"EĂB ªÄVĂÜ ÞŽJ G¥À ²Ã¶ŎPÁIÁM F PÍAPÁQÀ "ê ĹŮAĂ ªÄVĂÜ CZŊÀ ÉPÄÆZÄUMÆÄB "ÃJ "MPĪEÄY

Pile, iA	. AªÚkà¥ìn ö	°(j) ji ázá C¢páj	°É, ji , ji Ázá C¢RÁj UÉ UÆVÁÚ ª jiárzápá®	¸ PŘPŘ C¢páj	¸ Říª Å C¢páj aim «- Å ª máqåª Åzřě Pá® «Äw	ªM®£k ¥Á¢PÁgÀ	aM®£k ¥Á¢PÁj AiM «¹Í aMáqåaAzPí PÁ®«Äw
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	EÆÄAZÍTÁ ¥j) 2Á®EÉ	jf "Áðgi", PÆÁði PÁ gÁdá ±Ä±ÆÞÞÁ ¥Ði µÌVÄÜ	15 P(®_)e/A ¢e/u/m/A	Cz iPigi , PiEáði Pi gádi ±ä±iÆpuá ¥ij µiMiú	10 P® jeà ¢eiunai	¤ZÃÕ±PĐÀ, a (ZDÃAIÀ 2PAt ¤ZÃÕ±ÆÁ®AIÀ	05 P®¸ÆÀ ¢£ÌU̼Ä
2	UÀQï ¸ÁARAUï ¥æAAt ¥Wæ	jf_Áðgri, PÆÁði PA gÁdá±Ä±ÆÆÞAÁ ¥ĴjµÌVÄÜ	20 P(® , Ìzà ¢£ìùìàà	Cz iPigă , Pieáði Pà gádá ±ä±æpiá ¥ji µiMiú	10 P® jeza ¢ £jujkaj	¤ZÃð±PtyÅ, ^a Eztoñaiñ ² Pat ¤ZÃð±ÆÁ®Aiñ	O5 P(® j)EA ¢ EAUNAÑ
3	«ZñÞA ¥jj²Ã®£Á CFŎ	jf_Álgri, PÆÁði PA gÁdá±Ä±KEpuÁ ¥jìµMÄÜ	20 P(® , Ìzà ¢£ìuìmà	Cz iPigi , Pieáði Pi gáda ±ä±kepuá ¥jj µimáú	10 P® jeà ¢eiuna	¤ZÁð±Phjá, a Ezidňaiň 2Pit ¤ZÁð±IEÁ®Aiñ	O5 P(® jæ) ¢ ejunai
4	¤gÁPÁYÁLÍ ¥RÁT ¥ME (°ÆgÁgÁdá £ÆÁAZÁT)	jf_ÁÓgï, PÆÁðIPA gÁdá±Ä±KEpuÁ ¥AjµNAÚ	10 P(® , Ìzà ¢£ìuìmà	Cz iPigă , PiEáði Pà gáda ±ä±ææá ¥j µiMiú	05 Pí® jæà ¢£iuimi	¤ZÃÕ±PŊĂ, ^a {ZЮÃAiĂ ² PAt ¤ZÃÕ±ÆÁ®AiĂ	02 P(® j)EA ¢ EAUMA

2. ²Ã¶ðPÉ 28 JAZÄ-ªÉZDÃAIÄ ²PÌL E ÁSÁIÄEÄB-G¥À ²Ã¶ðPÉ02 JAZÄ "PÌEÁðI PÀ gÁdá CgÉ ªÉZDÃAIÄ ªÄAq½"AIÄEÄB ªÄVÄÜ ÞÁJ G¥À²Ã¶ðPÁIÄT F PÁPÄQÀ ŪÜMEÄB ÅÍ "MPÌZÄY

Pile , in	, Í ªÚMÀ¥ÌnÖ	°(j) år Ázá C¢páj	°É j) "À ÁZÀ C¢PÁj UÉ UÆVÄŮ ª jÁrzàPÁ®	¸PŘªÄ C¢Páj	¸ ri a C¢páj aim «¹í anaqaaazri P᮫aw	ªM®£Àx ¥Á¢BPÁgÀ	al⮣ik ¥áæpáj ailä «-[i aláqialzipě p᮫äw
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	¥AKPA ¢WAAIA ªAVAL VAWĀAIA ªAUDZA «ZÁŻYŎAIÄÄ ¥AJĀPĒ SGIZA GVAJA ¥MVĒUMA DÁAIAÁ ¥AV	PÁAiÄŐZŘÕUMÄ	¸ÀVÆÐ-É °ÆGH-1zÀ ¢£ÁAPACAzÀ 15 P®¸ÆÀ ¢£ÀJKÅ	«±ÂµÁ¢PÁj UÌÁÀ	10 P(®_iz) ¢ £iui4ii	PÁAIÄÖ ¤ªÁÕ°PÄ ¤ZÃÖ±PŊÄ	O5 P(®_1bz)A ¢£iuin/ai
2	r¥ÆÃªÀÁ¥ÐÀÁt ¥WÐ	¸ ÞÀ¸ À PÁAIÄŎZPÕUMÄ	15 Pí® jæa ¢ennaa	«±ĀµÁ¢PÁj UMÄ	10 P® jela ¢£lumai	PÁAIÀÕ ¤ªÁÕ°PÀ ¤ZÃÕ±PŊÄ	10 P® jezi ¢£iviki
3	PÆĀ¸ÏÕ ªÄÄI ÄUÆĀ®Ä ○ÁPĪĀZÄ	¸ÌZĄÀ PÁAIÄÕZIPÕUÌYÄ	O7 PPJEÀ ¢£NNA	«±ĀµÁ¢PÁj U̼Ĭ	07 P(® j)EÀ ¢ £ìùìAi	PÁAIÄÕ ¤ªÁÕ°PÄ ¤ZÃÕ±PŊÄ	03 P(® jaza) ¢£aunaa
4	ap í ¥phát ¥wb	¸ÀZÀÀ PÁAIÄŎZPÕUMÄ	10 P(®_liz) ¢£NJMA	«±ÃµÁ¢PÁj U̼Ă	10 Pé®jèzà ¢£ùùmä	PÁAiÄÕ ¤ªÁÕ°PÀ ¤ZÃÕ±PŊÄ	03 P(® j. 121) ¢ £ 101411

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
5	¤gÁPÑ¥ÌUÁ ¥ÌĐÌÁt	, Aza, a	10	«±ÃµÁ¢PÁj U̼Ä	10	PÁAiÄð	03
	¥ìvìe	PÁAiÄðzÞðUMÄ	PÉ® ¸ ÀzÀ		PÉ®¸ÀzÀ	¤ªÁð°ÌPÀ	PÉ® , ÀzÀ
			¢£ÌJÌAÌ		¢ £ÌUÌAÄ	¤zÃð±ÞÌgÀ	¢£ŇľAŇ
6	£ĺdví¥æliÁt¥lvæ	, Azija	10	«±ÃµÁ¢PÁj U̼Ä	10	PÁAiÄð	03
		PÁAiÄðzÞðUMÄ	PÍ® ¸ ÀzÀ		PÉ®¸ÀzÀ	¤ªÁð°ÌPÀ	PÉ® , ÀzÀ
			¢£ÙÌ⁄4À		¢ £ìuì¼ã	¤zÃð±ÞÌgÀ	¢£ÌJÌAÄ
7	UÄqï "ÁÖÄrAUï	, Azija	10	«±ÃµÁ¢PÁj U̼Ä	10	PÁAiÄð	03
	¥ì®ìÁt ¥ìvìe	PÁAiÄðzÞðUMÄ	PÍ® ¸ ÀzÀ		PÉ®¸ÀzÀ	¤ªÁð°ÌPÀ	PÉ® , ÀzÀ
			¢£ÙÌ⁄4À		¢ £ìuì¼ã	¤zÃð±ÞÌgÀ	¢£ÙľAÄ
8	vÁvÁ̰ PÀ ¥ÆÀÁt	, Aza, a	07	«±ÃµÁ¢PÁj U̼Ä	02	PÁAiÄð	02
	¥ìvie	PÁAiÄðzÞðUMAÄ	PÉ® ¸ ÀzÀ		PÉ®¸ÀzÀ	¤ªÁð°ÌPÀ	Pí® jàzà
			¢£ÌJ̼Ä		¢ £ìuì¼à	¤zÃð±ÞÌgÄ	¢£ŇľAŘ

PÅE , Å	"li^aúlkà¥ì hö	°(j) ji ázá C¢ráj	°ÉÐJÁTÁZÁ C¢RÁJUÉ UÆVÁЪMArzA PÁ®	¸ŘŘªÅ C¢Řáj	¸ ŘÍP Å C¢páj Aim « ⁻ á ^a máqř ^a řzřě P᮫Äw	ªÑ®£Ìk ¥Á¢€PÁgÌ	ªM®Æk ¥Áæpáj Aim ǻM ªMáqmªære P᮫äw
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	a ÆZIPEÄ, J ghpeñ a Nvñú a Nægeñ a Nvñú a Nægeñ a Nvñúzh j a Nvñú ¥riæw ± 4 j v ¥j ñpriñ Gvrja ¥nvrúká ¥reñmæñ ¥nvrúká	PÁAi ÌI ÖZ PÖÜMÄ, PÍEÁÖI PÀ GÁCIÁ ±Ä±ÌÆPA ¥Ĵ ÃPÁE ª ÏAQÍZ, ¨ÄÜMÄÆGÏÅ	15 Pf®¸àzà ¢£ lui mă	«±АµА¢РАј UMA PléÁði PA gÁdá ±Å±ÅEpuÅ ¥Ĵ ÃPÁē ª ÅAqlk, '''ÁUMÆgÅ	10 P® jezi ¢ £ijimi	¤ZÃÕ±PÌĐĂ, ªEZADAAIA ²PAt °AUÆ ¦AOA¸IĐA PÌgÁ.±Ä.¥ÌªÄA, ¨ÆUMÆgÄ	O7 P®ુÌZÀ ⊄£ÌJÌAÄ
2	VÀ ÂW Cª KU ª ÑAV¹ZÀ ¥À ÑÁT ¥NÀ EAI gï²¥ï VÀ ÂW ¥Ĵ ĂPÁÑ CAPÀ HÖ ª ÑVÑ r¥ÆÃª ÑA ¥Ð ÑAT ¥NÀ	PÁAI ÌI ÖZ İP ÖÜLMÜ, PİEÁ Öİ PÜ GÁCI EÜL İMERLÜ YÜ ÖPA Ü BÜAÇIĞ, BÜ ÜLMÜKEĞÜ	30 P(®_1E)A CENUMA	«±AµA¢PAj UMA PÆÁðI PÅ gÁdá ±Å±ÆÞÞÀ ¥Ð ŘPÁÐ ª ÅAqÌZ, '''AUMÆÐÅ	10 P(®_) (z) à ¢ £) () (4)	¤ZÃÕ±PÌŊĂ, ª EZÆDAAIA 2PAt º AUÆ ¦AOĄ IŊA PÀgÁ.±Ă.¥Àª ĂA, ¨ÄUI¼ÆgĂ	10 P(® j Iz) ¢£iuikai
3	a rezipea, Jgiqea a ivili a ivegea a juidza " á a ivili ¥ię rew ±á " iez J – á e capa ¥inuliya Mazii prezipiva Capa ¥inü	PÁAIÄÖZÞÖUMÄ, PÆÁÖI PÀ GÁCIÁ ±Ä±MEpuÀ ¥Ĵ ĀPÁĖ ªÄAQÌŁ, ¨ʿÄUMÆGÅ	10 P(®_leà ¢£luivai	«±AµA¢PAj UMA PÆAÕI PA GACIA ±Ä±MEPUÅ¥ÅÄPÁE ªÄAQM2, ¨AUMÆGÅ	O2 P®₃ÞÀ ¢£ÌUMÀ	¤ZÃÕ±PÌŊĂ, ªEZÆDAAIA 2PBt °AUÆ ¦AOĄĪŊĀ PÌgÁ.±Ä.¥ÌªÄA, ¨ÆUIMÆGÄ	O2 P®₃ÞÀ ¢£ÌùìMÃ

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
4	zár-áwu i ⁄4ì£ à ß	PÁAiÄðzÞðUMÄ,	10	«±AµA¢PAj UMA	02	¤ zÃð±ÞÌġÄ ,	02
	zã±à «zã±à	P ì EÁÕI PÀ gÁdà	PÉ® , ÌzÀ	P ì EÁðI PÀ gÁdá	PÉ® , ÀzÀ	^a [z10AAiA ² P1t	P(® , Àz)À
	£Ãª ÀPÁWUÌ⁄2UÉ	±À±ÀEp;ıÀ ¥Ìj ÃPÁë	¢ £ÌJ̼Ä	±À±ÀEp;ıÀ¥ÀjÃPÁë	¢£ÌJ̼Ä	° AUAE ¦ AoA, Iga	
	C¥À ªÁZĂ	ª ÄAqÌ⁄2,	→ LOWIN	ª ÄAqÌ⁄2,		PÀgÁ.±À.¥Àª ÄA,	
	¥ælÁtÞj "XªlzX	∵ÁU̼ÄEgÄ		"ÁUÌ¼ÌÆgÄ		"ÁUMÆgÄ	
5	a)® ſÉ¥ÞPÀÁt ¥ÌVÞc	PÁAiÄðzÞðUMÄ,	07	«±AµA¢PAj UMA	02	¤ zÃð±ÞÌġÄ ,	02
		P ì EÁðI PÀ gÁdá	PÉ® , ÌzÀ	PÆÁðI PÁ gÁdá	PÉ® , ÀzÀ	^a [z10AAi1 ² P1t	P(® , Àz)À
		±À±ÀEp;ıÀ ¥Ĵj ÃPÁë	¢ £ÌJ̼Ä	±À±ÀEp;ıÀ¥ÀjÃPÁë	¢ £ÌJ̼Ä	° AUÆ ¦ AOA, ÆgA	¢£Ù¼Ä
		ª ÄAqÌ⁄2,	ФЕЮми	ª ÄAqÌ⁄2,		PÀgÁ.±À.¥Àª ĂA,	
		"ÁU̼ÆgÄ		''ÁU̼ÄEgÄ		"ÁUÌ¼ÌÆgÄ	

PÌEÁÕI PÀ gÁdí¥Á®gÀ DZñÁEÄ ÁgÀ ª ÄVÄŮ Cª ÌgÀ ° É À EÌP È

a**břisangírů©.Jeï** C¥bla «Äµleï ¤zlō±Pbla-2 ¹D_lae (E-Dqlav) _Pa® «Äµleï

PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE REFORMS SECRETARIAT NOTIFICATION

No:DPAR 409 NASEKHA 2018, Bengaluru, Dated: 02-07-2019.

In exercise of the powers conferred by Section 4 of the Karnataka Sakala Services Act, 2011 and (Amendment) Act, 2014 and Section 21 of the Karnataka General Clauses Act, 1899 (KA III, 1899) Government of Karnataka hereby amends the schedule appended to the act as specified below.

In the schedule to the said act:

1. As heading 28- Medical Education Department-as sub-heading-1 "Karanataka State Nursing Council" and under the said Sub-heading the following services and the entries relating thereto shall be inserted.

SI. No	List of Services	Designated Officer	Stipulated time for designated Officer	Competent Officer	Stipulated time for competent Officer	Appellate authority	Stipulated time for Appellate authority
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	Registration Verfication	Registrar, Karnataka State Nursing Council	15 Working Days	Prisident, Karnataka State Nursing Council	10 Working Days	Director, Directorate of Medical Education	05 Working Days
2	Good Standing Certificate	Registrar, Karnataka State Nursing Council	20 Working Days	Prisident, Karnataka State Nursing Council	10 Working Days	Director, Directorate of Medical Education	05 Working Days
3	Foreign Verification	Registrar, Karnataka State Nursing Council	20 Working Days	Prisident, Karnataka State Nursing Council	10 Working Days	Director, Directorate of Medical Education	05 Working Days
4	No Objection Certificate (For Other State Registration)	Registrar, Karnataka State Nursing Council	10 Working Days	Prisident, Karnataka State Nursing Council	05 Working Days	Director, Directorate of Medical Education	02 Working Days

^{2.} As heading 28- Medical Education Department-as sub-heading-2 "Karnataka State Para Medical Board" and under the said Sub-heading the following services and the entries relating thereto shall be inserted.

SI. No	List of Services	Designated Officer	Stipulated time for designated Officer	Competent Officer	Stipulated time for competent Officer	Appellate authority	Stipulated time for Appellate authority
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	Photo Copies of 1 st year, 2 nd year and 3 rd year Student's Answer Scripts	Member Secretary,	15 Working days from the date of issue of the circular	Special Officer,	10 Working Days	Director of Medical Education	05 Working Days
2	Diploma Certificate	Member	15	Special	10	Director of	10
		Secretary	Working Days	Officer	Working Days	Medical Education	Working Days
3	Course Discontinue	Member Secretary,	07 Working Days	Special Officer	07 Working Days	Director of Medical Education	03 Working Days
4	Migration Certificate	Member	10	Special	10	Director of	03
		Secretary	Working Days	Officer,	Working Days	Medical Education	Working Days
5	No Objection	Member	10	Special	10	Director of	03
	Certificate	Secretary,	Working Days	Officer	Working Days	Medical Education	Working Days
6	Verification	Member	10	Special	10	Director of	03
	Certificate	Secretary	Working Days	Officer	Working Days	Medical Education	Working Days
7	Good Standing	Member	10	Special	10	Director of	03
	Certificate	Secretary	Working Days	Officer	Working Days	Medical Education	Working Days
8	Provisional	Member	07	Special	02	Director of	02
	Certificate	Secretary	Working Days	Officer	Working Days	Medical Education	Working Days

^{3.} As heading 28- Medical Education Department-as sub-heading-3 "Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board" and under the said Sub-heading the following services and the entries relating thereto shall be inserted.

SI.	List of Services	Designated Officer	Stipulated time for designated Officer	Competent Officer	Stipulated time for competent Officer	Appellate authority	Stipulated time for Appellate authority
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	Photo Copies of 1 st Year, 2 nd Year and 3 rd year General Nursing and Midwifery Exame Answer Scripts	Secretary, Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board, Bengaluru	15 Working Days	Special Officer, Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board, Bengaluru	10 Working Days	Director of Medical Education and Chairman Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board, Bengaluru	07 Working Days
2	Course Completion Certificate, Internship Training Exam Marks Cards and Diploma Certificates	Secretary, Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board, Bengaluru	30 Working Days	Special Officer, Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board, Bengaluru	10 Working Days	Director of Medical Education and Chairman Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board, Bengaluru	10 Working Days

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
3	Consolidated Marks Cards of 1 st year, 2 nd year and 3year General Nursing and Midwifery Course	Secretary, Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board, Bengaluru	10 Working Days	Special Officer, Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board, Bengaluru	02 Working Days	Director of Medical Education and Chairman Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board, Bengaluru	02 Working Days
4	Verification of Genuiness of Documents for Appiontments within the Country and Abroad	Secretary, Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board, Bengaluru	10 Working Days	Special Officer, Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board, Bengaluru	02 Working Days	Director of Medical Education and Chairman Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board, Bengaluru	02 Working Days
5	Migration Certificates	Secretary, Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board, Bengaluru	07 Working Days	Special Officer, Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board, Bengaluru	02 Working Days	Director of Medical Education and Chairman Karnataka State Diploma in Nursing Examination Board, Bengaluru	02 Working Days

PR-369 SC-100

By Order and in the name of Governor of Karnataka,

Varaprasad Reddy B. N

Additional Mission Director-2,

DPAR (e-Gov)

Sakala Mission,

1 ŞAÇ ^a AvAÛDqAzvà ¸ AzágAuÉ ¸ Ab^a A® AiA C¢ij Aezae

, ÀSÉ 1D, ĂE 392 £Á, ÉSÁ 2018, "ÁUINÆGÄ, ¢£ÁAPÌ02.07.2019.

PLEÁÐI PÅ, ÞÁ® ¸ÑªLUMÀ C¢ÞAIĪÄ, 2011 °ÁUME (wzÄYAh) C¢ÞAIĪÄ, 2014gÅ (PLEÁÐI PÅ C¢ÞAIĪÄ 01, 2012) EZÐJÁ PÍÐA 04gÞÆÀ °ÁUME PLEÁÐI PÅ ¸ÁªÁÁEÀ RAQUUMÀ C¢ÞAIĪÄ, 1899gÀ PIÐA 21 (KA III 1899) gÞÈ ¥ÞÆMÞÁVGĪÀ C¢ÞÁGÞÆÄB ZÍÁ¬Ä¹ PLEÁÐI PÅ ¸ÞÁÐGÞÅ ¸ÞÆÐ C¢ÞAIĪÄZÀ CEŸMEAAIÄEÄB F PMÆÐAVÉWZÄYAh ªÄÁrZÉ

, ÞZÁ C¢¤AiĪÄZÁC£Ä, ÆAAiİè-

1. ²Ã¶ðPÉ 14- ÉRĀPÆĀ¥ÍAIÆĀV ŞAZÌAÄ ªÄVÄÜ M¼ĒÁQÄ d®¸Áj UÉ E ÁSÉ - G¥À ²Ã¶ðPÉ3 "ŞAZÌAÄ ªÄVÄÜ M¼ĒÁQÄ d®¸Áj UÉ E ÁSÉAIÄ ¸ÃªÄ "9. ²¥ï JAnæªÄVÄÜ QAIÄgÉï ¥ŘÌÁT ¥ÌVÈ ¤ÃQĪÁZÄ"UÉ F PÍÁPÁQÀ G¥À ¸ÃªÉªÄVÄÜ CZÍŊÀ ÉPÄÆZÄUMÆÄß ¸Ãj ¸ÀPÌZÄÏ

P à e, à	³ ¶a (i)ky ¥ ju (i	°(j) ji Ázà C¢páj	°(,) ,i Aza C¢PAj Uf UÆVAD ªNArza PA®	¸ŘŘªŘ C¢Ráj	¸ Říª Å C¢ Řáj A iÅÅ «¯ Å ª Åáqåª Åz říě P᮫Äw	aM®£k ¥ÁæPágà	ªÑ®Æk ¥Á¢PÁj AiM «¹Ñ ªÑqNªÅzPĚ PÁ®«Äw
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
9	i) AilÁAwāPlvi ° Á-i ° lqilililikut ° ¥ï JAnæalivili Qailgitii ¥lelikt ¥lvle¤lqilalzii	Dql£và ¸lP ÁAiÅPlgå	15 P(®_) (E)A ¢ £(U)(A)A	SAZ IJA C¢ P Áj	03 Pí® jeà ¢ £luká	¤ zấð±Pigi l, § A zigil ª livili d® , Áj Ul E ⁻ ÁSÍ PÁgi ^p Ágil	O2 P(®ુÌZÀ ¢£ÀJÌAÀ

PIEÁÐI PÀ gÁdí¥Á®gÀ DZñÁEÄ ÁgÀ ª ÄVÄÚ Cª ÞÞÀ ° É Å EP È

abj¥kázágírø©.J£ï

C¥İgA «ÄµEï ¤ZĀð±PÌgÄ-2 ¹D¸ÄE (E-Dqikvi) ¸PÁ® «ÄµEï

PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE REFORMS SECRETARIAT NOTIFICATION

No:DPAR 392 NASEKHA 2018, Bengaluru, Dated: 02.07.2019.

In exercise of the powers conferred by Section 4 of the Karnataka Sakala Services Act, 2011 and (Amendment) Act, 2014 and Section 21 of the Karnataka General Clauses Act, 1899 (KA III, 1899) Government of Karnataka hereby amends the schedule appended to the act as specified below.

In the schedule to the said act:

 Heading 14 - Public Works, Ports and Inland Water Transport Department - sub-heading: 3 "Ports and Inland Water Transport Department" to the service "9. Issue of Entry and Clearance Certificate for Ships" the following sub - service and the entries relating thereto shall be inserted.

SI. No	List of Services	Designated Officer	Stipulated time for designated Officer	Competent Officer	Stipulated time for competent Officer	Appellate authority	Stipulated time for Appellate authority
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
9	i) Issue of Entry and Clearance to the Mechanized sailing Vessels	Administrative Assistant	15 Working Days	Port Officer	03 Working Days	Director of Ports and I.W.T., Karwar	02 Working Days

PR-370 SC-100 By Order and in the name of Governor of Karnataka,

Varaprasad Reddy B. N

Additional Mission Director-2, DPAR (e-Gov)

Sakala Mission,

1**SA¢ ^a ÁvÁÚDqík**vá "Ázágíué "íba ^aá® AiÁ C¢ű **íez**té

"ÀSÁ ¹D ÅE 184 £Á ÁSÁ 2018, "ÁUÌAÆGÄ, ¢£ÁAPÀ01-07-2019.

PIEÁÐI PÀ ÞÁÐ ¸ÑªÚMÀ C¢ÞAIѪÑ, 2011 °ÁUÑE (WZŇYÀ) C¢ÞAIѪÑ, 2014gÀ (PIEÁÐI PÀ C¢ÞAIѪÑ 01, 2012) EZÌÐÀ PÍÐA 04gPÆÀ °ÁUÑE PIEÁÐI PÀ ¸ÁªÑÁEÑ RAQNUMÀ C¢ÞAIѪÑ, 1899gÀ PÍÐA 21 (KA III 1899) gÞ è ¥ÞEMÞÁVGѪÀ C¢ÞÁgÞÆÑB ZÍTÁ¬Ä¹ PIEÁÐI PÀ "ÞÁÐGÞÁ 'ÞÆÐ C¢ÞAIѪÑZÀ CEÑ "ÑEAAIÑÉÑS F PÍMVEÑAVÉWZŇYÀr ªÑÁrZÉ

¸ÀzŊ C¢¤AiĪÄzÀC£Ä¸ÆaAiİè-

1. ²Ã¶ðPÉ15-Cghtá ¥jj kgà ªÄvÄÜ fë±Á, ÞĒTÁSÉ G¥À ²Ã¶ðPÉ2 JAZÄ "Cghtá ETÁSÉght F PÉAPAQÀ "ÁªÁiÀÉÀB "Áj "MPÍZÄÉ

P à e À	Janny	°É) ji áza C¢páj	°ÉÐ Á ÁZÁ C¢PÁJUÉ UÆVÁÚ ªNÁrzáPÁ®	¸ŘŘªÁ C¢ráj	¸ŘÍPÅ C¢PÁj AiM «¯Á ªľáqåªåzří P᮫Äw	ª¶ã®æk ¥A ¢ PAgà	ªÑ®Æk ¥Á¢PÁj AiM «ªN ªNÁqŪÅzPĚ PÁ®«Äw
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
28	²ÃUÀZÀ ÆÄß	a Áå¦ ÚÆ¼¥À Ö	30	a Áå¦ ÛÆ14Æ1 Ö	30	a Aå¦ WƼ¥A 0	30
	¸ÀAU à⊳ ¸À®Ä	G¥À CgÀtá	P® jeà	G¥À CgÀtá	PÉ® jàzà	^a À ÄRå CgÀtå	PÉ® ¸ÀzÀ
	¥Ìg̪Á£ÌV	, iagipiliᢠpáj	¢ £ÌJÌÀÄ	¸ iAgipillᢠpáj	¢ £ÌJÌ⁄4Ä	¸ iagipilliᢠipáj	¢£ÌJÌ⁄4Ä
29	©ÃmÉ ^a ÄgÌJÌ⁄4À	a Áå¦ ÛÆ¼ÆÅ Ö	30	a Áå¦ ÛÆ¥ÆÄ Ö	30	a Aå¦ WÆ¼Æ 10	30
	P l mÁª luÉ	G¥À CgÀtá	P® jæÀ	G¥À CgÀtá	PÉ® jàzà	a ì Pà ¥Á¢PÁj	PÉ® ¸ÀzÀ
	^a l lÁqlPli	_a iagipiluᢠpáj	¢ £ÌJ̼Ä	, jagpiljᢠpáj	¢ £ÌJ̼Ä		¢£ìJì¼Ä
	C£ÄªÄw						
	¤ÃqĪ İ ZÄ						
30	SÁ¸N	a Áå¦ ÛÆ¼¥À Ö	30	a Áå¦ ÛÆ14Æ1 Ö	30	a Aå¦ WƼÆA 0	30
	d≪Ää£ÌPè	a Ì®AiÀi CgÀtá	PÉ® jèzÀ	G¥À CgÀtá	P(® j)E)	a IPA ¥A€PAj	PÉ® ¸ÀzÀ
	``141¢g à ªÀ	C¢ P Áj	¢£ìJì¼Ä	, jagpiljᢠpáj	¢£ìJì¼ì		¢ £ÌJ̼Ä
	^a ÄgÙ̼À PImA ^a LuE						
	^a ÌÁqÌ [®] Ä						
	C£ĬªĬW ¤ÃqĬª Ĭ ZĬ						
31	¸Á ≪Ä⁻ï	a Áå¦ ÛÆ¼ÆÅ Ö	30	a Áå¦ ÛÆ¥Æ¥À Ö	30	a Aå¦ WƼÆA 0	30
	¥ÌgÌPÁ£ÌVAiÄ	a À® Ai Ài CgÀtá	PÉ® jèzÀ	G¥À CgÀtá	P(® j Àz)À	a ÄÄRå CgÀtå	PÉ® ¸ÀzÀ
	£kĸ ÃPlgàt	C¢ P Áj	¢£ìJì¼Ä	¸ iagipiluᢠpáj	¢£ìJì¼À	, jagpiljá¢páj	¢ £ÌJ̼Ä

PŘEÁÐI PÀ GÁCI¥Á®GÀ DZñÁEŘ, ÁGÀªÄVÄŮ Cª ÞÁ°É, JEP È

ahkkázágír@©.J£ï

C¥boll «ÄµEï ¤ZÁÖ±Pboll-2 ¹D¸ÄE (E-Dql/2v)l ¸PA® «ÄµEï

PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE REFORMS SECRETARIAT NOTIFICATION

No:DPAR 184 NASEKHA 2018, Bengaluru, Dated: 01-07-2019

In exercise of the powers conferred by Section 4 of the Karnataka Sakala Services Act, 2011 and (Amendment) Act, 2014 and Section 21 of the Karnataka General Clauses Act, 1899 (KA III, 1899) Government of Karnataka hereby amends the schedule appended to the act as specified below.

In the schedule to the said act:

1. Heading 15- Forest, Ecology and Environment Department - sub-heading: 2 "Department of Forest" and under the said Sub-heading the following services and the entries relating thereto shall be inserted.

SI. No	List of Services	Designated Officer	Stipulated time for designated Officer	Competent Officer	Stipulated time for competent Officer	Appellate authority	Stipulated time for Appellate authority
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
28	License for storage of	Jurisdictional Deputy Conservator of	30 Working	Jurisdictional Deputy	30 Working	Jurisdictional Chief	30 Working
	Sandalwood	Forests	Days	Conservator of Forests	Days	Conservator of Forests	Days
29	Permission for cutting of Rosewood trees	Jurisdictional Deputy Conservator of Forests	30 Working Days	Jurisdictional Deputy Conservator of Forests	30 Working Days	Jurisdictional Tree Authority	30 Working Days
30	Permission for cutting of Sandalwood trees grown in Private Lands	Jurisdictional Range Forests Officer	30 Working Days	Jurisdictional Deputy Conservator of Forests	30 Working Days	Jurisdictional Tree Authority	30 Working Days
31	Renewal of Sawmill Licence	Jurisdictional Range Forests Officer	30 Working Days	Jurisdictional Deputy Conservator of Forests	30 Working Days	Jurisdictional Chief Conservator of Forests	30 Working Days

PR-371 SC-100 By Order and in the name of Governor of Karnataka,

Varaprasad Reddy B. N

Additional Mission Director-2, DPAR (e-Gov) Sakala Mission,

1**SA¢ ^a ĂvĂÛDqì£vÀ¸Āzágì**Lí¸**Ìa**ªÁ®AiÄ C¢ij **Tezi**£í

"ÀSÁ ¹D ÄE 314 £Á ÁSÁ 2018, "ÁUIKNEGÄ, ¢EÁAPNO2.07.2019.

PLEÁÐI PÅ ÞÁ® ¸ÃªÚMÀ C¢ÞAIѪÄ, 2011 °ÁUME (WZÄYYÁr) C¢ÞAIѪÄ, 2014gÅ (PLEÁÐI PÅ C¢ÞAIѪÄ 01, 2012) EZÞJÁ
PNÐA 04gÞÆÀ °ÁUME PLEÁÐI PÅ ¸ÁªÑÁĿÐ RAQNUMÀ C¢ÞAIѪÄ, 1899gÅ PNÐA 21 (KA III 1899) gÞÈ ¥ÞÆMÞÁVgÐÁªÀ C¢ÞÁGÞÆÐB ZÍTÁ¬Á¹ PLEÁÐI PÅ ¸ÞÁÐGÞÅ ¸ÞÆÐ C¢ÞAIѪÄZÀ CEÐ "MEÐAIÑÆÐB F PMVEÐAVÉWZÐÝYÁr ªÑÁrZÉ

¸ÞZÌ C¢¤AiĪÄZÀC£Ä¸ÆaAiİè-

1. 2 ¶ÕPÉ 04-PAZÁAIÄ E ASÉG¥À 2 ¶ÕPÉ02 "»AZÆ ZÁ«ÄÕPÄ "Ä "ÜMÄ a ÄVÄÜ ZÄÄÄÕZÁAIÄ ZÌVÜMÄ E ÁSÉAIÄ F PMPAQÄ "Ä a É a ÄVÄÜ CZÌQÀ ÉRÄÄEZÄUMEÄB "PÁ a E a ÄVÄÜ CZÌQÀ ÉRÄÄEZÄUMEÄB "PÁ a E a ÄVÄÜ CZÌQÀ ERÄÄEZÄUMEÄB "PÁ a E a ÄVÄÜ

PIPÀ JÀSÉ	¸ fa (jik) o (ji) ji
1.	vÀ™ÃPï
2.	¸ÃªÁUÌAÄ
3.	DgÁzÆÁ

PIEÁÐI PÀ gÁdí¥Á®gÀ DZñÁEĸÁgÀªÄVÄÜCªÌgÀºÉ¸ÌJ EÌPÈ

ahkkázágŕø©.J£ï

C¥bjá «ÁµÆï ¤ZÁð±Pbjá-2 ¹D¸ÄE (E-Dqi½v) ¸PÁ® «ÄµÆï

"ÁUÀ4J

PERSONNEL AND ADMINISTRATIVE, REFORMS SECRETARIAT NOTIFICATION

No:DPAR 314 NASEKHA 2018, Bengaluru, Dated:02.07.2019..

In exercise of the powers conferred by Section 4 of the Karnataka Sakala Services Act, 2011 and (Amendment) Act, 2014 and Section 21 of the Karnataka General Clauses Act, 1899 (KA III, 1899) Government of Karnataka hereby amends the schedule appended to the act as specified below.

In the schedule to the said act:

1. Heading 04- Revenue Department-sub-heading: 02- "Hindu Religious Institutions and Charitable Endowments Department" the following services are Omitted.

SI. No	List of Services
1.	Tastik
2.	Sevas
3.	Aradhana

PR-372 SC-100 By Order and in the name of Governor of Karnataka,

Varaprasad Reddy B. N

Additional Mission Director-2, DPAR (e-Gov) Sakala Mission,